





28.

Rin. #3-14

185

Y

6

30

L E 185

200

# OS CAMPOS ELYSIOS

DE IOAM NVNEZ FREIRE.

Offerecidos ao senhor Luis Correa Abbade da Igreja, &  
Mosteiro de Lordello, Doutor em os sagrados Ca-  
nones, & Mestre em Artes pella Univer-  
sidade de Coimbra.

Luis



Com todas as licenças necessárias.

Impressos no Porto. Por Ioaõ Rodriguez. Anno 1626.



## Licenças.

**V**I este liuro intitulado campos Elysios, composto por Ioaõ Nunez Freire, nelle naõ achey cousa algūa contra noſſa ſanta Fè, ou bons costumes. He muito curioso, & no genero de fingidos amores paſtoris dos mais honestos que ateé agora vi; porque aſſi trata eſtas galantarias dos paſtores, & paſtoraſ, que a ninguem dà materia de laſcivos pensamentos, antes entretem com algūas humanidades poeticas, & hiftoricas: & pois ſe permitem tantos outros liuros de pouco artificio, & quaſi nenhum proveito, eſte que vay tam cheo de hiftorias, & poeſias me parece que pôde ſair a luz, pera entretenimento dos que honeſtamente gaſtam algum tempo em leir liuros profanos, que em fim tudo ajuda a bem ſe filoſofar, quando a liçam do profano he bem ordenada, & fóra de toda obſcenidade, como he a preſente obra. Em S. Domingos de Lisboa, o primeiro de Novembro de 625.

Fr. Thomas de S. Domingos Magiſter.

---

**V**I este liuro intitulado Campos Elysios, composto por Ioaõ Nunez Freire, naõ tem couſa que encontre noſſa ſanta Fè, ou bons costumes, antes me parece obra curioſa, & engenhosa, pello que pôde imprimiſe. Lisboa. 25. de Novembro de 625.

Doutor Jorge Cabral.

**V**Iſtas as informaçōes pôdeſe imprimir este liuro, intitulado Campos Elysios, & depois de imprefſo torne confeſido com o original pera ſe dar licença pera correr, & ſem ella naõ correrá. Lisboa aos 16. de Dezembro de 1625.

G. Pereira.

Francisco de Gouveia.

Licenças.

Pôdeſe imprimir.

Moniz.

Q Ve ſe poſſa imprimir este liuro, visto as licenças do S.  
Officio, & Ordinario que offerece, & depois de impref-  
ſo torne pera ſe taxar, & ſem iſſo naõ correrà. a 13. de Ian-  
uízo de 626.

I. Ferreira.

V. Caldeira.

Aranjo.

P ôdeſe imprimir este liuro, intitulado Campos Elysios.  
Porto. 29. d'Abrial 626.

Golias.

AO SENHOR LVIS  
CORREA ABBA DE  
DA IGREIA, E MOSTEIRO DE LOR-  
dello, Doutor em os sagrados Canones, &  
Mestre em Artes pella Vniversida-  
de de Coimbra.

**V**A NDO os meus pastores tem tam grande hospede nos seus campos, como vñ. que os quer honrar com lhe por os olhos, he obrigaçam que lhe offereçam algum mimo dos feus valles, em sinal de agradecimento da merce que vñ. lhe fas em os querer ver, porque sigam nisto o costume da vontade singella, que nesta parte mostram todos os moradores da aldea, quando tem por hospede a seu senhor : & recorrendo ao que dà de si o campo, teceram esse cesto curioso, que aqui offereço, ainda que de vimes tam grosseiros, que se naõ me animara a obrigaçam, naõ tivera atrevimento pera o apresentar diante de vñ. ainda que pera fundarem a confiança em algúia diligêcia poseram elles todo o possivel de seu cabedal, assi em o tecer com curiosidade, como porque o enchessem de flores; porém naõ poderam achar nos seus campos senaõ essas rusticcas, & descompostas, pois nelles naõ ha os jardins, & alegretes, onde se criem as flores mimosas, que podessem ornar o cesto com

## DEDICATORIA.

com a conveniencia que pede o ser vñ. diante de quem el-  
las han de apparecer, porque pera ter este merecimento,  
ouvera de ser o cesto curioso tecido dos delgados vimes, &  
da util arte daquelle Pastor Grego, que apalcentando nos  
campos de Saragoça, nelles deu o molde ao latino, que nos  
valles de Mantua receo outro pera offerecer ao Principe  
Augusto, ao valerofo Gallo, ao Consul Polio, & ao agra-  
decido Mæcenas. Desemparados os meus pastores de  
merecimentos desta qualidade, & vendo que lhe eram ne-  
cessarios pera poderem offerecer a vñ. a sua rustica offer-  
ta, duvidaram, mas sabendo que os animos dos fidalgos  
illustres agradecem vontades, & naõ reparam na humilda-  
de do que se lhe offerece, tomaram animo, & se reslove-  
ram em apresentar o seu dom rustico que offereço a vñ.

Poseram logo diante dos olhos, pera desculpa de seu  
atrevimento a nobreza do sangue, que he tam conhecida,  
que se fas aggravo a sua grandeza o querer publicala, pois  
descende vñ. per linha direita da muy antigua, & nobilis-  
fima familia dos Correas Atouguias, que ha mais de tre-  
zentos annos que se continua em Portugal, aparentandose  
sempre com as mais nobres familias deste Reyno, donde  
vem que he vñ. parente per sangue, & descendencia dos  
Sylvas, Menezes, Mirandas, Tavoras, & Sylveiras, caza-  
tam illustres que acham a Real tam perto de sy, como sa-  
bem todos; E acompanharam tanto os Correas o valor do  
sangue com os merecimentos pessoais, que o brigaram os  
Reys de Portugal aos occuparem continuamente em offi-  
cios

## DEDICATORIA.

cios de muita importancia, assi nas guerras da India, como na administraçam da pax, onde se lhe fiaram per justo merecimento cargos de muita importancia, de que deram tal satisfaçam, que sempre os Reys se ouveram delles por bem servidos, como se ve, pois elRey D. Afonso o quinto estimou tanto a Rodrigo Afonso d'Atouguia Correa tresavo de vm. que o fes do seu conselho, & fiou delle as principais honras de sua caza, sendo hum dos mais validos della, aquem despois a senhora Infanta Dona Beatriz may del Rey Dom Manoel occupou no cargo de Vedor de sua fazenda, & lhe deu a villa, & caza de Bellas com toda a sua jurisdicçam, a qual hoje possue o senhor Antonio Correa irmão de vm. como direito sucessor, & descendente do senhor Rodrigo Afonso: o que naõ custou pouco trabalho ao senhor Francisco Correa pay de vm. que por deixar a seus filhos o que via que andava fóra de sua caza, quis antes arriscarse a cobrar æmulos poderosos, que deixar de procurar o que via claramente que de justica era seu delles, & naõ era muito que elle nisto lhe aproveitasse sendo coufa tanto sua, pois tinha tal animo, & condiçam, que a todos os que lhe pediam favor honrava como proprios, naõ faltando nunca em remediar necessidades, acodir a trabalhos, & a remir avexados, por onde todos o buscavam pera seu remedio, & muitos lhe chamavam pay da Patria, & defensor do bem publico, pella muita liberdade cõ que falava aos ministros, & pella authoridade com que lhe representava o que entendia convinha ao commun, & particulares,

## DEDICATORIA.

ticularés, indo sempre tam desinteressado, que nunqua quis  
pera sy mais que o officio de fazer bem a todos sem obri-  
gaçam sua particular : Naõ falta nas suas o senhor Anto-  
nio Correa, pois na primeira occasiam que se offereceo de  
honra em serviço de sua Magestade, qual soy a jornada da  
Bahía, acodio a ella com grande pontualidade, deixando  
sua caza em tempo que lhe era mais necessaria sua assisten-  
cia nella, sem ter da coroa de sua Magestade couza que o  
obrigasse a ir servir, mais que a tençam, & zello de se em-  
pregar todo em seu serviço, fazendo grandes gastos, assi  
na jornada, como no cerco da Bahía, acodindo geralmen-  
te a todos, & faltandolle a saude, naõ faltou nunqua nos  
rebates da guerra, & nos póstos difficultosos della, antes  
aos maiores riscos se achava sempre presente, como teste-  
munham todos os que neste cerco se acharam. Movidos  
pois os meus pastores do conhecimento que todos tem da  
nobreza tam illustre donde vm. procede, entendem que  
assi como herda dos seus no sangue os merecimentos del-  
le, como verdadeiro descendente de progenitores de tan-  
tas qualidades, assi naõ degenera no officio de acodir aque-  
lhe pede favor de proteçam, offerecendolle esta agreste  
offerta, pois naõ herda vm. sómente esta natureza dos fi-  
dalgos que nomeey protectores de humildes, mas ainda a  
toma do Illustriſſimo, & Reverendíſſimo senhor Bispo D.  
Rodrigo d'Acunha tio de vm. tam conhecido nesta benigni-  
dade, a quem por tam justos respeitos, & devidos mere-  
cimentos sua Magestade tem eleyto em Arcebisco, & se-  
nhor

## DEDICATORIA.

nhor de Braga, Primas das Hespanhas, &c. Dignidade tam curta a tantos merecimentos, que se podera aver outra maior sem falta se lhe fizera a restituçāo do q̄ merece hū Prelado de tantas, & tam illustres partes, pella qual rezam deixa tantas saudades a todas as ovelhas do seu Bispa do vniversalmēte, que naõ se poderà consolar esta magoa, senaõ quando vm. venha ocupar o lugar donde o obrigaõ a ir, (o que Deos ha de ordenar que seja cedo) pois só em vm. teram outro Pastor seu igual, & fundam tam bem as esperanças desta consolaçam, que as tem por certeza; pois vm. em tudo o immitta, como seu, & seu retrato, nas obras, vida, condiçam, letras, & benignidade em favorecer bons desejos, & honrar bons intentos: testemunha desta verdade seja o continuo estudo de vm. donde já mais se aparta, ocupando o tempo que lhe crece de se dar ás obrigações de Sacerdote, & mais devações, em estudar sempre, & compor, com tanto fructo, como pôde testemunhar o Doctissimo liuro de *Immunitate Ecclesiarum, ad Caput Inter alia*, que vm. agora tirou a lux, impresso na sua Igreja o mosteiro de Lordello, pera onde levou a impressam, porque se naõ gabe Benavente em Portugal, que só elle teve essa præminencia no liuro de *Solicitandis, &c.* por merce do Illustrissimo, & Reverendissimo senhor o Bispo D. Rodrigo d'Acunha seu Author, que costuma honrar sempre os lugares onde está, fazendoos famosos com a impressam, & a mandou vir pera esta cidade do Porto, onde está ha tantos annos, naõ avendo nunqua nella Impressor de

## DEDICATORIA.

de pôrte, senão o da impressam onde mandou imprimir o seu Jubileu tam douto, o Cathalogo dos Bispos da cidade, des o principio, & está cada hora esperando pera imprimir os seus tomos sobre o Decreto. Naõ está vñ. ocioso à sombra deste trabalho, antes cõ muito recolhimento gasta o tempo que lhe crece da Prêgaçam, & doutrina das almas, com que engrandece os Pulpitos, & ensina o caminho da salvaçam com modo tam excellente, como testemunham todos os que ouvem de vñ. a palaura Evangélica, naõ escondendo o talento que Deos nessa parte lhe deu com maõ tam larga, antes empregandoo com ganho de tantas almas, quantas a doutrina de vñ. enriquece de disposições pera procurarem sua salvaçam, & naõ se aquieita o zello de vñ. com este trabalho, mas antes o toma em compor liuros de direito, de que muito cedo se aproveitaram os letrados, acompanhando as letras com tanto exemplo de virtude, que como verdadeiro Correa se cinge vñ. consigo mesmo na fórmā Evágelica, tendo nas maões a tocha ardente da doctrina, que por meo de vñ. alumia a tantos com a lux da palaura, do exemplo, & das obras, cõ que se apascenta, naõ só esse piqueno rebanho que o mayor Pastor encomendou à guarda de vñ. mas ainda todos os outros que se querem aproveitar da docura de tam bom pasto. Boa por certo foy a escolha dos meus pastores, venturoso seu atrevimento, pois souberam com sua simplicidade alcançar, que de pessoa algúia podiam melhor fiar a fraqueza de dom tam rustico como este que apresento,

senão

## *D E D I C A T O R I A*

Senado de vñ. que por immittar a condiçam destes senhores tam parentes seus, emparará vñ. desemparados, ale vantará humildes, & engrandecerá pobrezas offerecidas de boa vontade, pois o animo dos fidalgos he facil, a vontade dos virtuosos, singella, os bons entendimentos acompanhados de letras, prudentes pera dissimular faltas com subtileza pera as defender. Guarde Deos a Pessoa de vñ. muitos annos, pera lograr as dignidades que merece, como deseja este criado de vñ.

*Ioaõ Nunez Freire.*



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.

sollicitus ut quodcumque possit ad suum opus contribuere  
et quodcumque possit ad suum opus contribuere  
sollicitus ut quodcumque possit ad suum opus contribuere

10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

21.

22.

23.

# OS CAMPOS ELYSIOS

DE IOAM NVNEZ FREIRE.

## JARDIM PRIMEIRO.

**E**NTRÉ a aspereza das serras, que de húa, & outra parte cercam as profundas aguas do caudoso Douro seruindolhe de naturais conchas, em que a prouida natureza encerrou o impeto de suas furiosas correntes, junto àquella parte onde o mar Oceano recebe o doce tributo do famoso rio, cahe hum valle profundo cercado de varias aruores, & regado de perénes fontes, com cuja fermosura fica tam engracado, que mereceo o nome de Val d'amores, com que os Aldeanos, que habitam os montes, & ribeiras do Douro, celebram a graça de tam fermoso valle. Foi este venturoso lugar patria de muitos pastores dotados de muitas graças naturais, & de famosas habilidades; porem perseguidos da ventura se encerraram com profundo silencio em suas cabanas, por temor da inueja, que era hum monstro fero, que naõ dava descanço, a quem o desejaua possuir, & tam pontual na destreza de a cometer, que atee a pensamentos deliberados sahia ao encontro, ainda que naõ executassem por obra o que determinavam. De forte que nem o jaualí medonho do monte Erimantho, desbarataua com mais furia as searas, & pastos da famosa Arcadia; nem o indomito touro com a furia acrecentada por Neptuno, com mayor violencia, punha por terra as deuezas da abundante Creta; Nem o monstro que Diana,

*Os campos elyfios*

em vingança de seu aggrauo, lançou em Calydonia, trilhou com mais soberba os prados, & os campos cheos de flores, turbado as fontes claras, & ribeiras sombrias da fresca Ætholia. Padeciam este trabalho, com perda sua, aquellas frescuras desta apraziuel praya, esteriles, entam, com o mortifero veneno, deste terribel monstro, atee que fazendo amor officio do famoso Alcides, & tendo o desejo as forças do inuenciuel Meleagro, desocuparam estas prayas do Douro, do medroso sobresalto deste infernal prodigo, liurando, como outro Zetes, & Calais, estas ribeiras da perseguiçam desta obcena Harpyia, que com a torpeza de sua boca impedia o gosto dos suaves manjares ao descânço, quieto Phineu destas desabitadas strophades. Ordenaram isto amor, & desejo, por ordem da diligencia, donde naceram, & por respeito do bom intento, Norte fauorauel à nauegaçam de seu determinado propósto, por herdare na pressa a natureza de pay tam diligente. Postos estes douos ao trabalho, desocuparam as fermosas prayas deste excellente rio, da perseguiçam do monstro, que tinha seca sua frescura, trilhados seus pastos, cortadas suas duezas, enuoltas suas cristallinas correntes, entupidas suas claras fontes, & fazia com sua peçonha, que ficassem os campos steriles, os prados sem graça, os jardins sem concerto, os montes com mais aspereza; as montanhas com mayor desemparo; os valles com ausencia de suas flores, os canteiros dos cercados pomares, com as rosas murchas, & elles sem fruta. E era tam grande a inquietação do campo, & a reboleosa desordem da aldea, que atee aos cabritinhos buliçosos faltava a relua chea do cristallinôlio far, com que a Aurora, nas frescas manhaás de Abril, lhe concertava seus desejados pastos. Mandaram neste tempo, despois que liuraram as ribeiras da monstruosa perseguiçam da inuicta, os douos libertadores da publica sogeiçam, com mais zelo, do que tiueram Bruto, & Cassio pella liberdade Romana,

ão atreuimento, que da sua parte persuadisse a Flericio, hum pastor destas ribeiras, mandadolhe que com ousadia saisse da escridade de sua cabana, sem receo do monstro infernal, que já naõ habitaua nestas saudosas prayas; antes estaua desterrado dellas, lançado fora como Harpyia importuna, desta Arcadia, pera as ilhas Plotas da ignorancia; onde habitando perpetuamente, naõ offendesse aos desejos deste pastor. Tendo elle recado da parte d'amor, & do desejo, que lhe trouxera o atreuimento, mandadolhe, que por amor de muitas pastoras, que nestas prayas do Douro estauam, & de outras que honrauam com sua fermosura as ribeiras de muitos famosos rios, deixasse o repouso de sua cabana, & saisse aos fermosos campos, & valles alegres, que o conuidauam a romper o silencio, & a cantar por aquellas prayas desocupadas do monstro, cätigas saudosas, & successos varios de effeitos amorosos: Sahio aos campos que começauão abrotar noua relua, & visitou os valles, que ja se cobriam de flores; Vendo as prayas cõ frescura, & as correntes do Douro com noua graça, as aruores copadas de folhas, as fontes claras, os ribeiros engracados, os jardins com boninas, os pomares com grandes variedades de frutas, os outeiros muito apraziueis, & os montes alegres. Contente o pastor Flericio com esta nouidade que via, chamou, pera festejarem a noua entrada de tão apraziuel primavera, alguns pastores de sua conuersaçam, que com elle gastraram muitos annos em os campos do Mondego, onde tinham aprendido todos, varias artes, juntamente cõ a humanidade, na lingua latina, & toscana, que todos sabiam, porque a aprenderam nas Academias, & juntas, dos pastores daquellas ribeiras, pera as quais Minerua transplantou cõ mayor satisfaçam, os fauores, que dantes os campos da celebrada Athenas, possuyam. E como a companhia de aprender a lingua latina, & a toscana, cõ a humanidade, & outras sciencias, costuma a criar maior conuersaçao entre aquelles, que juntamente aprende,

entre Flericio, & os outros pastores seus amigos naturais das mesmas ribeiras do Douro, que com elle ficaram, inteirado na lingua latina, & toscana, com as letras humanas, que com os pastores dos campos do Mondego, em suas Academias, alcaçaram, fiquou tam grande a amizade entre todos, que aucto de obedecer, & sair de sua cabana, lhe foy necessario dar conta disto a estes pastores seus amigos, pera que com sua cõpanhia ficasse mais communicado o contentamento que tinha este pastor de obedecer ao recado do Amor, & do desejo. Saindo pois o pastor com alguns seus amigos, correram logo as prayas do famoso Douro, viram as ribeiras do Leça, que estam visinhas, ornadas de tanta brandura, quanta a grande fama de seu encarecimento, apregoa, & passando pelas do Rio d'Aue, excellentes pella fermosura das Ninfas de suas ribeiras; Chegaram ás frescas prayas do Lima tam cumbertas de flores, como dellas cantaua o seu pastor Alcido, ao som da serenidade de suas correntes. Nestes campos de tam fermosas ribeiras, passaua a vida Flericio saindo de sua cabana com seus amigos, campos tam frescos, & engracados, que com rezam se podem chamar os campos elysios, porque ou seja o Rio Leça, o Lethes, ou seja este o Lima, a quem compita essa propriedade (como muitos apontam) conhecidos fam ambos que podem suas correntes tam chegadas ás do Douro, fazer beber em suas aguas, hum perpetuo esquecimento das outras cousas passadas, & estimar se só o contentamento que dam suas puras correntes, com lebrança da suavidade presente, & esquecimento dos outros bens, que em outra parte se possuiram, ficando os campos de tam fermosas ribeiras banhadas com a frescura de tais rios, os campos elysios, com mais propriedade do que tinham os outros em suas perfeições, de que a famosa Grecia tanto se espantaua, gastando infinitos encarecimentos em descreuer sua frescura, dizer seus milagres, & encarecer suas grandezas; Nestes campos elysios

elysios dentre Douro & Minho exercitauam os pastores delles, naõ as lutas pastoris, mas as palestras literarias, & engenhosas, esquecidos, por virtude da agua do Lethes, que era a daquelles caudalosos rios, de tudo o mais da vida, lembrando-se somente do descanso de que gozauam, empregando o tempo, que crecia da occupaçam dos gados, em Academias engenhosas, & juntas dos melhores engenhos daquelles campos elysios, onde os bons entendimentos sempre vinham em companhia de pastoras fermosas, & bem entendidas que acodiam ás conuersaçōes, onde cada hum dos pastores as seruia conforme amor mostraua o caminho de as obrigarem; gozando pois Flericio da fermosura destes campos, aonde faira por mandado de amor, & do desejo, chegando com os pastores seus amigos, & de sua conuersaçam junto à corrente do Douro no valle de Val d'amores, o melhor sitio destes campos elysios, entraram todos em hum lugar iunto do Rio, onde se descobria húa campina de relua fresquissima, em que a primauera fazia húa feira aos curiosos, estendendolhe, nella, a sorte de seus empregos, pera que nem olhos maos de contentar, podessem fair delle sem leuarem algúia cousa de seu gosto, porque aos que naõ contentasssem as boninas brancas, que estauam no prado, nem as encarnadas, offerecia cō muita graça o lirio roxo, o amarelo, & azul das outras flores, & aos que se descontentasssem destes extremos lhe fazia húas suaves mesclas nas cores, estendendolhe nellas tantos laços, que era impossivel encontrarense naquelle lugar olhos tam maos de seruir, que naõ lançasssem maõ de algúia dellas pera offerecer ao desejo algúia nouidade, que desse gosto, contentandose destas variedades com que pretendeo a natureza, nessa campina, entreter com suas habilidades aos que chegauam a velas, & auendo neste lugar muitos pastores naturais deste valle, com algúias serranas dos vizinhos montes que ali se acharam juntos, hú dia fresco, & apraziuel da primauera,

*Os campos elyfios*

onde Abril descobria na graça das flores, & na serenidade do orizonte, a riqueza de seus thizouros; conuidados da occasiam do tempo, da suauidade com que hia o Douro passando seu caminho, & da musica que as aues faziam com muito concerto nos ramos das nouas florestas, pediram todos a Flericio quizesse cantar algua couza, elle como faira de sua cabana com esta determinaçam, obedecendo, começou a cantar ao som da rustica samponha, esta cançam.

**F** *Lorefas, & ribeiras*

*Descanço d' alma triste, & seu regalo,  
Remedio, que soccorre ao perigo  
Do duvidoso abalo  
Que n' alma fazem vozes lisongeiras  
Com engano encuberto, usado, & antiquo,  
Com que o amigo engana o falso amigo:  
Em vos tem seu remedio o doce engano,  
Está seguro quem de vos se fia,  
à fontes d' agua fria,  
Ribeiros, que correis em todo o anno,  
Nouos murmuradores,  
Que dais com murmurar, gosto, sem dano,  
Alivio da tristeza dos pastores  
Q' ô som das aguas cantam seus amores.*

*Lugares solitarios*

*Companhia fiel de mil segredos,  
Porto seguro, & manso, onde se acolhe  
Quem quer entre penedos*

*Fogir*

Fogir de conuersar os homens varios;  
Por fogir de trabalhos se recolhe;  
Porque segura vida em vos escolhe:  
Aqui se acha a firmeza sem mudança;  
O segredo se guarda estreitamente,  
O que triste se sente  
Com se queixar ao campo, já descança:  
Retratada figura  
Da primeira innocencia branda, & mansa.  
Em que punha aos homens a ventura  
Naquella idade d'ouro mais segura.

Em vos confite a graça  
Que mais estima húa alma saudosa,  
Em vos ha resplendor do cristal claro;  
Em vos a fresca Roza  
Que na clara corrente, quando passa,  
A cor contempla em si do esmalte raro,  
Espelho que a Narciso custou caro:  
Mas não tem deste exemplo algum receio  
Pera se aproprieitar do mesmo auiso,  
Rosa fiquou Narciso  
Ficando de seu ser (com versé) alheo;  
Mas a rosa engracada,  
Vendo na agua fermosa o doce enleo,  
Ficando em outra rosa transformada,  
Ià fica mais fermosa, por dobrada.

Os campos elyfios

Em vos se mostra Apolo

Mais alegre, mais puro, & engracado:  
 A ffermosa Diana mais se enfeita,  
 Deixa o coche apressado  
 Cançada de ir de hum polo a outro polo:  
 Nyphe pera banhar se agua lbe deita  
 Segura de Acteon, que a naõ espreita:  
 No campo as bellas aues tem descanço  
 Cantando a liberdade, de que gozam,  
 A fresca relua tozam  
 Os anhos, com o gado, que he mais manso,  
 Os nouilhos ciosos  
 De acreditar amor naõ perdem lanço,  
 Os pastores que saõ mais venturosos  
 No campo estam seguros, & mimosos.

Em campos se criaraõ

Os Principes do mundo soberanos;  
 Buscaram o famoso Cincinnato  
 Os prudentes Romanos  
 Quando, no campo, o imperio lhe entregaram:  
 Páris à Nynfa Enone amante ingrato  
 Pera o Reyno o tiraram de entre o mato.  
 No campo teue a vida mais mimoso  
 Das damas, & de amor fauorecido:  
 Ali foy escolhido  
 Pera julgar das tres a mais ffermosa,  
 Se no campo estiuera,

De Ioaõ Nunez Freire.

9

Não socedera a guerra perigosa,  
Armas o grego vusado não mouera,  
Nem a abrazada Troya em fogo ardera.

No campo descançado

A vida de pastor goza Fabricio  
Quando o Samnita ali o persuadia  
Deixasse esse exercicio  
Desemparando as partes do senado,  
Porque gozasse em Roma a Monarchia  
Com a riqueza, & ouro que offrecia;  
A tudo desprezou o varam nobre,  
Sabendo possuya mais thizouro  
Não possuindo o ouro  
Cuja sede é mais rico fas mais pobre;  
Os campos estimando,  
Onde a felicidade se descobre,  
Em seu respeito tudo desprezando  
Pois mayor bem no campo está gozando.

No campo contentou

Do moço de Ida Phrigio a vida, & forma  
Ao sexto Planeta rutilante,  
Em Aguias se transforma,  
Da Idea montanha o leuantom  
Pera o fazer sublime, & triunfante  
No Ceo, pera onde leua o Regio Infante:  
Queria ver o Phrigio melhorado

*Os campos elyfios*

*Quem mais honrado assento lhe buscaua,  
E quando vio, que estaua  
No campo em seu regalo desejado,  
Pera tiralo fora  
Dos campos, onde viue descansado,  
Entende, pois o moço em campos mora,  
Que com menos que o Ceo, que o não melhora:*

*Tene mayor ventura*

*Nos campos possuindo a liberdade  
O que firmou de Roma o fundamento,  
Do que Rey na cidade,  
Não o fes homicida a agricultura,  
Antes nella aquirio merecimento  
Pera fundar do Imperio o nobre assento;  
D'ouelhas foy Iustino guardador  
Depois Emperador bem poderoso;  
O thebano engenhoſo  
A Layo ſocedeo, & foy pastor,  
Foy Bamba Rey de Hespanha  
Do campo Asturiano agricultor,  
Dos campos ſae tambem, & em ſangue os banha  
Pelayo, quando o Reyno ao Mouro ganha.*

*Em cetros conuertidos*

*Se acharam pelo mundo mil cajados,  
Q'os imperios de campos procederam,  
Por iſſo mais honrados*

*Porque foram do campo procedidos,  
Onde a grandeza toda mereceram  
Pera os trofeos famosos que tiveram:  
Se, pois os campos todos engrandecem  
Mayores excellencias mais famosas,  
As campinas fermosas,  
Destes elysios campos que merecem?  
Onde as aguas do Douro  
Correndo pela praya vagarosas,  
Descobrem, por mostrarem seu thizouro,  
Em cofres de cristal, areas d'ouro.*

*Aqui, onde estas flores*

*Dam tanta fermosura ao valle ameno  
Que pode competir com o de Idalia,  
Onde o Douro sereno  
Visita a relua fresca em Val d'amores  
Aqui nem gabe Paſto a antigua Italia  
Nem Papho, nem Cytheron a Acidalia,  
Aqui vestido o campo d' esperança  
Bordado de mil cores de boninas  
Bebe aguas crystallinas  
Com descansada, & liure confiança;  
Aqui, se vam fogindo,  
Mostrandolhe inquieta a segurança,  
Fica o valle, a quem ellas vam cobrindo,  
Alegre de as ver, o prado rindo.*

*O Douro*

**O Douro caudaloſo**

*Eſpelhos de cristal offerecendo  
 A ver ſeu bello roſto ao ſol conuida,  
 Elle que vem naſcendo  
 Veſe nelles tam bello, & tam fermoso,  
 Que podera a tençam, por atrevida,  
 Se não fora immortal, cugarlhe a vida:  
 Contente de ſe ver bello, & seguro  
 Nos reflexos ſeu goſto bem declara,  
 Que, dando na agua clara,  
 ô ſom do elemento claro, & puro  
 Ordena tais mudanças,  
 Que em van encarecelas eu procura,  
 Dando, na fermosura destas danças,  
 Glorias à viſta, goſtos ás lembranças.  
 Cançam, ſe não louuaste eſteſ meus campos  
 A medida do goſto, como vejo,  
 Offrece por desculpa, meu deſejo.*

**Q**ueixofas ficaram as pastoras, que ſe acharam neste ajumento, da cantiga de Flericio, porque cada húa dellas fiada em ſeus merecimentos, cuidou de obrigar o pastor de sorte, que a materia de ſua muſica fosse, ou encarecimento da fermosura de ſeus olhos, ou gabos das douadas madeixas de ſeus cabelos, ou o espanto da crystallina transparencia da brancura do ſeu roſto, ou admiraçam da gallantaria do talhe, ou agudeza da descriçam de ſeu entendimento, ou desdens de ſeus desprezos, ou esquiuanças de ſua condiçam, ou, finalmente, repiques de ciumes, que nunqua desacompanham affeiçoados. E enfadadas da desconfiança,

em que as posera esta imaginaçam, entenderam que a condiçam do pastor estaua liure, & como tal tomou por fogeito de sua cantiga, os louuores da vida pastoril naquelles campos clystios, onde todos estauam, ainda que parece que foy isto prognostico do que despois aconteceio, pois começando por louuores de campos, perdendo nelles a liberdade, que neste tempo possuya, empregou todo o seu pensamento na suauidade de os estimar mais que tudo, & de cantar dahi por diante, com mais gosto, as excellencias de suas grandezas. A causa, com que Amor começou a vingar o agrauo das pastoras daquelle ribeira, & a sogeitar a liberdade dos pensamentos de Flericio tam liures naquelle estado, como sogeitos no outro, em que o pos a ventura por ordem de Amor, foy a vinda de huns Pastores d'entre Douro & Minho, que vinham dos campos de alem Tejo, das descubertas ribeiras do Enxarama, & estando, naquelle dia, presentes à conuersaçam, onde cantara Flericio em companhia dos mais pastores, despois da cantiga, entrando todos en junta conuersauel, & tratandose nella de fermosura de varias pastoras que auiam visto, gabando elles a muitas de algúas ribeiras onde estiueram, mostraraõ os retratos dellas na conuersaçam, que todos folgauaõ muito de ver por estarem bem feitos, & serem de pastoras tam fermosas, que dauam inueja ás que presentes estauam vendo os retratos; Onde entre os mais auia hum de húa pastora das ribeiras do Enxarama em alem Tejo, que fazia emmudecer aos que viam a perfeiçam de sua fermosura, & a graça natural das feiçoēs, com que estaua pintado, representando ao viuo a causa que a todos mataua. Offerecido assi este retrato aos olhos de Flericio, de tal modo o despojou da liberdade, em que viuia, que mostrou dahi por diante os poderes de Amor com grande força, por virtude do retrato que representara a seus olhos: Com muitas valias o procurou auer, porem os pastores que

o tra-

o traziam naõ lho quiseram dar, antes se foram no outro dia  
seguinte, destas ribeiras do Douro, por naõ serem dellas na-  
turais, deixando a Flericio em lugar do retrato mil cuida-  
dos. Mostrando estes pastores estrangeiros nesta conuersa-  
çam retrato tam fermoso, & tam perfeito, por darem mayor  
espanto a todos, gabaram tanto as perfeiçōés da pastora de  
quem era o retrato, que acenderam a vontade de Flericio a  
despedir a liberdade, por ficar mais contente com a sogeiçāo  
que offerecia ao original de tām fermoso retrato. E entre as  
mais perfeiçōés que tinha esta pastora affirmauam aquelles  
aldeanos que cantaua excellentemente, porque era grande  
musica, & que em vox, & sciencia leuaua a ventagem a quā-  
tas tinha o mundo. Deste principio se começaram a trauar  
na conuersaçam differentes opinioés a cerca do que sentiam  
da musica, alguns naõ faziaõ caso desta habilidade nas mo-  
lheres, por ser perigosa, pello desejo, que tem as musicas de  
se communicarem; Outros confiados em possuir aquillo que  
todos enuejauam, tinham a parte de cantar bem, por húa  
perfeiçam notael igual à fermosura, por ser a brandura da  
vox na molher, ainda pera fallar, húa parte de muita estima:  
com estas duuidas, em que huns approuauam a musica por  
habilidade grande, outros naõ estimando sua valia, porfia-  
uam que naõ era parte pera se meter cabedal em a possuir,  
hiam passeando todos, mouendo estas duuidas sobindo pello  
monte vizinho do valle, onde estauam, pera a parte do mar,  
que se descobria da altura do monte, ali à vista delle, notan-  
do a furia cō que batia nos penedos cubertos de verde mu-  
go, vendo como resplandecia o Sol na area da larga praya,  
onde quebraua o mar as ondas, mouendo conchas, & seixos  
de diuersas cores, trazendo muitas rezoés, sobre a sua duuida  
trauada entre todos, a cerca da estima da musica, ouuiram o  
som de húa frauta, que tangia pera a parte do mar, de que  
estauam perto, & virando os olhos conheceraem em cima de  
hum

hum alto penedo, naquelle braua costa, a hum Satyro do talhe, com que os antigos pintauam o Syluestre Fauno senhor da Arcadia, o qual com os olhos nas aguas estaua tocando a frauta, em companhia de húa fermosa Nympha, que com elle estaua no mesmo penedo, olhando ambos para a furia com que o mar batia com suas ondas na dureza daquella rocha; Os pastores applicaram o sentido ao som do rustico instrumento, & acabando de tanger por algum espaço, ouuiram ao Satyro, que com vozes altas, & entoadas, de sorte que se podiam ouuir clara & distinctamente donde os Pastores estauao, com os olhos nas ondas do mar largo, pronunciaua com sonorosa toada estas oitauas.

**N**A Ilha que suspende o mar Ægeo  
Naquelle lesbos fresca, & afamada  
Hum moço se criou que abi naceo  
Em Methimna cidade celebrada,  
Em mil habilidades floreceo,  
Tinha, tangendo bem, vox engracada,  
Fazia vir as Musas do Parnasso  
Se de garganta fas, cantando, hum passo.

Dos discretos, por habil, era amado;  
Dos nescios, por discreto, auorrecido,  
Dous musicos na vox bem enuejado,  
**E** delles com enueja perseguido:  
Em sim como em Methimna soy criado  
Nella ficaua menos conhecido,  
Que a patria a naturais sempre desterra,  
E estrangeiros fas da propria terra.

*Vendo*

Os campos elyfios

Vendo correr as cousas desta sorte  
 Arion, que este moço assi se chama,  
 Determina, pois ve quanto lhe importe,  
 As delicias deixar da patria cama;  
 Arrisca logo a vida à dura morte,  
 A Corintho se parte, aonde a fama  
 Diante marauilhas apregoa,  
 Que se elle vay por mar, a fama voa:

Peryandro o recebe alegremente,  
 Que neste tempo o Reyno gouernava;  
 Mandou que lhe cantasse já contente  
 Por ouuir quem a fama aleuantaua;  
 O músico cantando docemente,  
 Assi de seu sentido El Rey tiraua,  
 Que como só em ouuilo suspendido,  
 Não sabia acodir a algum sentido:

Nam menos os da corte estao pasmados  
 Da graça, com que o moço a vox leuanta,  
 Duuidam, neste gosto transportados,  
 Se canta brandos versos, ou se encanta;  
 Mas ficam com tal vox desenganados  
 Que a todos os encanta, quando canta;  
 Effeitos d'huia vox tam clara, & fina;  
 Que a todos seu valor com graça ensina:

Algum tempo gastou de sua idade  
O musico del Rey, delle mimoſo,  
Exercitando ſua habilidade  
De a moſtrar a todos dezejoſo:  
Porem deixou depreſſa eſta cidađe  
Por viſitar o Reyno, onde o famoſo  
Saturno, em algum tempo já eſtiuera,  
E modos de viuer à gente dera.

Despedeſe del Rey, que lhe naõ nega  
Licença, pois em irſe o ve diſpoſto,  
Dos metais de Corintho a nao carrega,  
Porem mais rico vay, pois leua goſto.  
A celebrađa Hesperia em breue chega,  
He recebido com alegre roſto  
Do Rey, dos caualeiros, & do pouo,  
Que na muſica o tem por monſtro nouo.

Já naõ lembra Anfiam em ſeu reſpeito;  
Já Sapho naõ tem vox, nem tem valia,  
Já ſe perde de Iopas o conceito,  
Já o musico de Thracia eſquecia,  
Apolo a par do moço naõ he aceito,  
As oito companheiras de Thalia  
De deſgosto confuſas, & enuejofas,  
As tranças d'ouro rompem tam fermofas.

*Os campos elyfios*

*As cidades de Italia todas corre  
 Fama com mil riquezas aquirindo,  
 Pello curso do tempo que discorre  
 Ouro com grande nome possuindo,  
 Honrra, & proueito, no que fas, concorre;  
 Que alcança mais do que inda está pedindo;  
 Vendose em tempo breue rico, honrrado  
 De todos os que o ouvem, estimado.*

*Aqui passa contente muitos annos  
 Ganhando fama, credito, & riqueza;  
 Mas a sorte inconstante dos humanos  
 Sempre obedece muito à natureza;  
 Esta ordena principio a tantos danos,  
 Fazendo que se meta em tal impreza,  
 Q' arriscando, em seu gosto, a propria vida  
 Nas ondas de Neptuno a vio perdida.*

*He o amor da patria muy suave  
 Obra no peito humano mil estremos,  
 Que posto que a seus filhos sempre agraue,  
 Elles por ella morrem, como vemos,  
 Do natural Amor o effeito graue  
 Obriga a que elle a busque a vella, & remos,  
 Que a propria natureza sempre chama,  
 A quem, porque a busca, ella desama:*

A Corintho endireita a nao ligeira  
Pera que a Periandro visitasse,  
Foy recebido como a ves primeira  
Obrigandoo com rogos que ficasse;  
Mas como a desuentura derradeira  
Ho perigo notael lhe ordenasse,  
Que a patria o chama, diz, dando disulpa,  
Por onde o de Corintho ja o nao culpa:

Despois que aqui em Corintho entam descança  
A Lesbos patria sua irse pretende,  
Carrega d'ouro húa nao, sem ter lembrança;  
Q' em desejos o peito auaro accende:  
O que em Italia ganha, & cā alcança  
Nas cauernas da nao soberbo estende,  
Forças dando à vontade mais remissa,  
Sede a desejos, azas à cobiça.

Parte se nesta nao firme, & segura,  
Que El Rey pera a viage assi o ordena,  
Deixa a praya Arion, segue a ventura,  
Que pende o linho ja da grande entena;  
Em punho leua o mestre a grossa amura,  
Os moretins soltando da mezena,  
A Lesbos bom viage a gente grita,  
Q' o vento fauorauel os excita:

## Os campos elyfios

*Do vento a vella prenhe o mar sulcando,  
 As ondas diuidindo com a quilha,  
 As escumas a nao hia apartando  
 Da argentada campina, que ali trilha;  
 As terras pouco & pouco atras deixando,  
 De Typhis exprimenta a marauilha,  
 O gouerno ficando, & ordem della,  
 A Nympha que por Arcas foy estrella.*

*Arion com bonança nauegava,  
 Mas inquieto assi nao sei que tinha,  
 Q' o coraçam seu mal pronosticava,  
 Como quem dante maõ já o adiuinha:  
 Tristeza sem ter causa o apertava  
 Com as sombras do mal, que inda nao vinha;  
 Naõ pode aquietar, sospira, & geme,  
 Sem receos do mal, que inda nao teme:*

*Quantas vezes medroso do thezouro  
 Bom viage a Neptuno humilde pede,  
 Promette de matar lhe hum fero touro,  
 Mas naõ lhe applaca da cobiça a sede;  
 O mar naõ bole, mas cobiça d'ouro,  
 Com tempestade tal que o mar excede,  
 Assi nas confusoës a nao afoga,  
 Que já nem vela val, nem leme joga:*

Mouida a branca Thetis da tristeza,  
Em que o cantor famoso estava posto  
ás ondas quebrou logo a aspereza,  
Porque a viage possa darlhe gosto:  
O mar nas conchas tem sua brauezza,  
Æolo, que a seruilo está disposto,  
Sò a Fauonio solta; os mais encerra  
No carcere cruel da dura serra:

No camarote o mar passa encerrado  
O musico em confuso pensamento,  
Correndo grande espaço o mar salgado  
Mimo de Neptuno, & mais do vento,  
Quando ouue o marinheiro aluoroçado  
Gritando morra logo em hum momento,  
Naõ viva mais húa hora, dar na impreza  
Gozaremos em pax tanta riqueza:

As confusas rezões mal entendidas,  
Mouido só da grita logo acode  
O musico innocent, despedidas  
Do peito as confusões, o mais que pode;  
Sabio ao conuès; onde despidas  
Muitas espadas ve, & se accommode  
O marinheiro diz, nesta partida,  
Q'ou na agua, ou a ferro dese a vida;

## Os campos elyssos

*A causa não pergunta, que conhece  
 Que pretende matalo o marinheiro  
 Mouido só da força do interesse  
 Por lhe poder roubar ouro, & dinheiro:  
 Fica sem sangue, em tanto a furia crece,  
 E vendose no termo derradeiro,  
 Que por hum pouco o ouçam só lhe pede,  
 E as rezões a baixo assi despede.*

*Bem conheço, senhores, que a ventura  
 Seus bens com injustiça mal emprega,  
 Quem os merece, darlhos não procura,  
 E a quem os não merece os dá esta cega:  
 Comigo repartio a vil perjura  
 O que contra direito a vos vos nega,  
 Tomai o que medeu, que não mereço;  
 A vida me deixai, que essa só peço.*

*Fortuna não dá vida, dá riqueza;  
 Tomaime o que vos tira, como injusta,  
 O que nada vos deue desta impreza  
 Porque o pagarei à minha custa?  
 Não perde em velo humilde a aspereza  
 A gente sem rezam forte, & robusta,  
 Antes lhe diz que logo salte na agoa  
 Se a vida não quer dar com mayor magoa:*

Resolutos os vendo Arion roga

Que já que ha de perder, com tudo, a vida,  
Como outro Cysne aquem a morte afoga  
Cantar lhe ouçam a triste despedida:  
Mas como a petiçam lhe não derroga  
O fim da mà vontade endurecida,  
O som d'Harpa escutauam, que já soa,  
à qual o que se segue logo entoa:

Esperanças da vida, termo breue,

Quem de voſſa firmeza ſe confia  
Poem toda a confiança em vento leue,  
Se em couſa tam caduca em vanſe fia:  
Mais cedo paga à Parca o que lhe deue,  
Quem mayor confiança ter porſia,  
Que em vento ſe defazem esperanças,  
E na vida não ha ſenão mudanças:

Neptuno de tal vox fica eſtantado,

Thetis de compaixam lagrimas verte;  
O vario Proteu com todo o gado  
A fera natureza entam conuerte:  
Glauco de compaixam todo enfiado  
A dor pede que lagrimas desperte;  
As Nereydes verdes, brancas ficam,  
Que lagrimas de velo as mortificam:

## Os campos elysios

Os peixes, se lhe nega a natureza  
 Lingoa pera falar; nas obras dizem,  
Que tem mais que animais fera brauezas  
Aquelles que crueis a contradizem;  
Da musica obrigados, naõ lhe peza,  
Que do musico os pés os hombros pizem  
A quem somente em frete da passage  
A vox lhe quer ouuir nesta viage:

O que se adiantou mais na vontade  
 De o liurar ás costas, do enemigo  
 He hum Delfim de gram velocidade,  
Q' ô hombro o quer liurar deste perigo:  
O musico, na mōr necessidade,  
Nas costas salta já do paixe amigo,  
Que siar d'animalis he mais seguro,  
Do que do humano peito auaro, & duro;

Deixalhe là na nao o ouro, & prata,  
 Os vasos de metal rico, & fermoso,  
Que tantas vidas sempre desbarata,  
Por ir sobre o golfinho mais mimoso:  
Sò de jalualo o peixe amigo trata  
Dos golfos de Neptuno perigoso,  
O musico cantando pretendia  
Mostrarlhe, que o trabalho agradecia:

O mar a pos si leua, o ar, & vento,  
 As Nymphas ao som lhe vam dançando,  
 Ligeiro mais que o proprio pensamento,  
 As agoas o Golfinho vay cortando,  
 Em Tenaros o poem a saluamento,  
 A ventura que teue celebrando,  
 Da musica colhendo tanto fruto,  
 Que obriga a estimala atee a hum bruto:

**O**S pastores que defendiam as grandezas da musica, ficaram com muito contentamento da fabula, que o Satyro apregoou em seus versos, por mostrarem aos que defendiam a opiniam contraria, que atee rusticos, & seluaticos Satyros, se obligauam a publicar seus louvores pella valia de sua estima, & na fabula alcançauam claramente, que atee peixes auia obrigados da suavidade das musicas consonancias, ajuntando os pastores em proua de seu discurso, que atè os Rouxinois deixam os pastos de que viuem, & acodem à musica, se a cazo ouuem cantar alguem no campo, & que nenhūa outra cauza dam, os que escreuem a historia de Vlisses, pera elle estar arriscado a ficar em Parthenope, ou Napoles, sem lhe lembrar Ithaca sua patria, senão a suavidade do canto das Sereas; E que com o mesmo termo Calypso, & Circes, o entretinham descuidado da sua casta Penelope, sendo as duas musicas já de idade pera o não poderem obrigar, mais que com a suavidade de sua vox; trazendo, alem disto, pera mais credito destas suas rezoés, as asperas montanhas, & os feros animais, seguindo com gosto a o Thracio Orfeu cátando, & as pedras do Thebano muro acodindo aos numerosos accentos da Cithara, & musica do Dircéo Anfiam; prouando com a opiniam de Pythagoras, mestre primeiro dos Italianos filosofos, o preço desta arte; o qual atee no mouimento

das des celestes esferas queria que ouuesse musico concerto,  
 naõ deixando, pera mais proua, os affeiçoados á musica, a au-  
 thoridade do grande Platam, quando affirmaua, que em ca-  
 da hum dos Ceos que se mouia, assistia húa Serea cantando,  
 pera enganar com a musica o perpetuo trabalho de as mo-  
 uer, o que segue o eloquente Tullio, como filosofica opiniao  
 antigua, que posto que se naõ siga, por falsa, só seruem estas  
 authoridades pera engrandecer a musica, pois tam grandes  
 entendimentos, & tam delicados engenhos lhe concediam  
 tantos poderes, que podia obrar tantas marauilhas, dando-  
 lhe força atè pera consolar affligidos por causas grauissimas,  
 pois os antiguos nas exequias dos seus defunctos leuauam in-  
 strumentos musicos de festa, com musica alegre, & apraziuel  
 à orelha, pera consolaçam das tristezas dos que chorauam as  
 saudades do que morrera, & ainda que os pouco affeiçoados  
 à arte da musica dauam algúas rezoés em reposta destas, ex-  
 plicando a fabula que o Satyro cantou, no sentido literal da  
 historia, que affirma, que partindose Arion de Corintho mui-  
 to rico, com o ouro, prata, & riquezas, que ahi, & em toda a  
 Italia por sua habilidade de musico, ganhara, os marinheiros  
 da nao, onde se embarcou com sua fazenda, lhe fogiram cõ  
 os grandes thizouros que leuava, & o deixaram roubado no  
 meo do mar com poucos criados em hum barco, que acha-  
 ram, chamado o Golfinho, como tambem se chamauam as  
 naos Scilla, Centauro, & Chiméra, as quais pellas formas  
 destes monstros, que leuauam nos esporoés, lhe dauam seme-  
 lhantes nomes, & que neste barco, por nome o Golfinho, sai-  
 ra o musico Arion na ilha de Tenaros, despojado de todo o  
 seu dinheiro, & riquezas, com que lhe fogiram os marinhei-  
 ros, sem lhe deixarem mais que hum vestido, & a Harpa cõ  
 que vinha tangendo, & que os Gregos, como costumauam,  
 cantando poeticamente a historia, formaram com seus en-  
 genhos, & flores de poesia, a fabula, que o Satyro apregoaua  
 do

do penedo; naõ negauam com tudo isto que era parte a musica pera merecer as valias, que este musico natural de Lesbos, teue com os Principes dos Reynos, onde andara, de cujas merces ficara tam rico, & a musica tam digna de se estimar, & engrandecer em todos, quanto mais em húa pastora a quem deu a natureza tantos dotes naturais, como a esta do Enxarraama, cujo retrato os pastores estrangeiros mostraram nesta conuersaçam, & gabaram com grande encarecimento a graça com que cantava; E estando hum pouco todos os pastores entretidos nestas rezoés, & em outras, que dauam na propria materia, ouiram a Nympha que estaua sobre o penedo, junto ao Satyro, que cō suaue vox cantava este soneto.

*Diuersidades de ô appettite*

*O que mais desejar de contentalo,  
Delicias offrecendo ao regalo,  
Que a mil contentamentos o excite;  
Húas inuençoēs busque, outras evite  
Ordenadas a fim Jó de agradalo,  
Ha de vir, por remate a enfadalo,  
Por mais que, sem faltar, seu gosto imitte.*

*Sô musica no bom entendimento*

*Recrea, sem cançar, continuada,  
O velox pensamento, & a memoria;  
Por que, sendo só da alma o mantimento,  
No gosto que lhe dá a poem transportada  
Sem se estender a mais que a tanta gloria:*

**R**prehendidos ficaram os guardadores pouco affeiçoados à musica, pois viam claramēte que tinhaõ os desta natureza, a sua mais rustica, & montesinha, que a dos barba-

ros

ros Satyros, & animais brutos, ficando com menos eloquencia natural, que os mudos peixes, pois desconheciam a natural obrigaçam, que se deue a esta arte: Os outros affeiçoados às numerosas consonancias ficaram muito alegres por verem que em Satyros rusticos, & em Nymphas ausadas vniuersalmente se achaua o conhecimento natural das perfeiçõeſ da musica; E esperando, pera verem ſe cantaua mais a Nympha, ou ſe o Satyro tornaua a tanger a frauta, viram a Nympha largarſe ao mar, como em ſua natureza, onde viuia, leuando a forma que Cymodocea tinha, quando, na agoa, pegada à quilha da nao de Æneas, que vinha da Arcadia de caza de Euandro, pello Tybre, lhe contou o cerco em que ficaua Ascanio apertado dos Rutulos; E tanto nadou a Nympha, que despareceo à vista d os pastores em breue espaço; O Satyro ſe arremeçou pello penedo abaiixo com muita ligeireza, estampando os pés de cabra na branca area, atee que ſe meteo em húa floresta muito espessa, que eltaua perto do mar, escondendoſe nella, onde os pastores mais o naõ poderam ver, ſicando aquelles aldeanos da conuersaçam, assentando entre ſi o gosto que lhe dera o Satyro com ſeus versos, que todos folgaram muito de ouuir, que atee musica de Satyros do capo ſe deue agradecer, onde a Flericio ſe representou mais rezam, que tinha, de estimar a musica da pastora do Enxarama, que os estrangeiros gabauam tanto; porque ſe he direito, que ſe estime atee a musica de rusticos, com mais rezam tinha elle cauſa de a estimar em tam fermoso ſogeito, como testemunhaua o retrato. Entrando com iſto em varias imaginaçõeſ, inquieto o animo com as forças, que Amor posera no retrato, & nas outras partes de tam fermeſa pastora, eltaua Flericio com tanta pena, que os outros lhe viam claramente mudanças nas cores do roſto, nouidade nas repoftas, inquietação no pafſeo, desafolſeço na vista, ſospiros despedidos, lagrimas nos olhos, & outros ſinais com que ſe publicaua a força

força que amor punha pera o obrigar: Despedindo-se pois, os pastores, & as Aldeanas, cada hum delles pera acodir à obligação de seus gados, & exercícios de suas laouras, & gran-gearias, ficou Flericio naquelle monte acompanhado só de hum pastor seu amigo, combatido de seus nouos cuidados, & perseguido dos inconueniêtes, que representaua a forte a seu remedio, com os estímulos, que os desejos davaam a sua vontade de buscar o original de taõ fermoso retrato, respondendo sua determinação a todas as rezoés, que se representauão por parte dos grandes inconuenientes que se lhe offereciam, com tençam de o terem naquelle aldea dos campos do Douro, onde nacera. Deliberado, pois, de seguir o que Amor lhe representaua, assentou consigo de se partir logo pera as ribeiras do Enxarama, pera offerecer a vida a quē lhe inquietaua a sua, & buscar a pastora, que o retrato lhe representa-  
ra, cuja fermosura tinha impressa n'alma, despois que vio o retrato, que os pastores estrangeiros leuaram consigo, indo-se daquella aldea; Determinado, pois, Flericio de se partir destas ribeiras sem se despedir dos pastores dellas seus amigos, sómente deu conta de sua partida àquelle pastor, que cō elle ficara, despois que os outros se foram, pera a aldea, que era hum pastor de grande entendimento, & de muita prudencia, chamado Valysio, natural das ribeiras do Lima, que neste tempo andaua nas do Douro, conuersando cō seu amigo Flericio, & se achara nesta conuersaçam dos pastores neste dia, ficando no monte despois de todos os outros recolhidos à aldea por acópanhar seu amigo, com o qual tinha grandes confianças de amizade, & estiuera já algū tempo em sua cōpanhia nas Academias dos campos do Mondego, onde tomaram esta amizade, que entre ambos auia, na cōmunição da lingua latina, & toscana, que naquelles cāpos cō os pastores delles, cō diligencia, aprenderam; Tinha vindo este pastor a estas ribeiras do Douro a negocios das trocas dos seus gados,  
deixan-

deixando nos campos do Lima, sua patria, o coraçam entre  
gue de muito tempo à fermosa Floricena, pastora das mes-  
mas prayas do Lima, perfeita serrana nos dotes da fermo-  
ra, & nas graças naturais de sua perfeiçam, a quē deixara infi-  
nitas saudades com sua auzécia em troco das muitas que tra-  
zia della; Com este pastor seu amigo communicou Flericio  
sua partida pera os campos do Enxarama, a ver a fermo-  
sa pastora, senhora do retrato, a quem deu a liberdade; O pastor  
seu amigo lhe naō quis impedir esta jornada, porque sabia,  
como experimentado, que naō aprovouitam conselhos, onde  
Amor fas resoluta deliberaçam na vontade, despois de ap-  
prouar por excellente a rezam, por onde se deliberou a se-  
guir o que determina; E como Valysio tiuesse já seus nego-  
cios acabados, & ausente seu amigo Flericio, naō tinha pera  
que se deter nos campos do Douro, foram caminhando hum  
pedaço ambos os amigos, despedindose hum do outro, ate  
hum lugar, onde se apartauam dous caminhos; dos quais to-  
mou Flericio o que lhe seruia, pera se ir aos campos do En-  
xarama, & Valysio o outro, que hia direito pera as prayas  
do Lima, & despois que se abraçaram os amigos, despedin-  
dose hum do outro, seguiu Valysio seu caminho, pera onde  
deixara o coraçam, & Flericio tomou o outro a buscar ven-  
tura em scus amores, com o pensamento no fermo retrato  
da pastora do Enxarama, que hia buscar, & por aliuiar o tra-  
balho do caminho, hia cantando a sua determinaçam este  
Soneto.

**N**A nao d'Amor me embarco, que apressada  
A meu gouerno o cego moço entrega;  
Eu cõ desejo intenso, a rezam cega;  
De leme vejo a nao desemparada:  
A minha estrella busco desejada,  
Mas a sorte cruel tudo me nega;

*Q'a estrella, por onde amor nauega  
De longe me aparece, & mais, pintada:  
Quero buscar o Sol, pera que tome  
Do mar, onde nauego, a mõr altura,  
Mas quanto mais a vejo, mais me assombra:  
Assi a nouo mar temo dar nome,  
Pois que, nesta viage, quer ventura,  
Que vã buscando o Sol, vendo só sombra.*

C Om esta, & outras semelhantes cantigas, hia passando Flericio seu caminho, desejoso de chegar ás campinas por onde vagaroſo corre o Enxarrama, pera nellas buscar a pastora que leuaua n'alma retratada, representada ao viuo na memoria, despois que a seus olhos contentou o retrato de que se namorara; E deixando saudades à quelles valles frescos das prayas do Douro, & sentimento aos montes, que hiam sentindo a falta de suas cantigas, em cōpanhia dos largos campos, que ficauam enuejosos d'elle se partir a buscar outros mais fermosos, conforme a escolha de seu desejo, & a inclinaçam, com que Amor lhe obrigara a vontade, hia prosseguindo o caminho que leuaua; Onde o deixaremos por seguirmos a Valysio, que com saudades de chegar a ver, com preſſa, os lindos olhos negros da fermeſa Floricena, punha tanta diligencia em o caminho, que hia passando, pera os cāpos do Lima, onde tinha seus tuydados, que despois que se despedio de seu amigo Flericio, naõ se gastaram muitas horas, que se naõ viſſe à vista daquellas frescas ribeiras do Lima, alegrando a vista na fermeſura de tam aprazueis valles, como tinham aquellas campinas; porque Amor lhe dava tanto preſſa a chegar, que parece que com suas azas lhe fazia tomar este caminho pella posta, naõ descançando nelle, atē que muito tarde, & já alta noyte, chegou à sua aldea; E ſendo nella

nella bem recebido de seus amigos, descançou em sua cabana do trabalho do caminho, por lhe dar occasião a isso a noite, que se hia acabando, & lhe offerecia o tempo as horas accommodadas a seu descanço.

---

## I A R D I M   S E G V N D O.

**V**I N H A M ao outro dia os caualos de Phaeontes com os dourados freos, & os seus jacezes guarne- cidos de pedras resplandecentes, mostrando ao mundo a soberba costumada de sua arrogancia, com a apparencia de sua bizarria tam braua, que o Pado imaginou que a segunda ves aparelhasse em suas agoas a sepultura a algum temerario attreuiamento, & Lampethusa com as outras irmãas, dobrando, com o medo, a quantidade do electro, que destilauam, temiam que sua mudança se tro- cassé em cinza; por participarem sempre da desuentura de semelhantes acontecimentos, & estiueraam neste receo te- merosas, até que viram, que o cocheiro do transparente car- ro, era seguro, & que naõ podia auer erro em quem estaua ex- perimentado no officio auia tantos annos, & o exercitaua cõ tanta destreza, que em breue espaço, açoutando fortemente os caualos, os fes com muita pressa respirar pellas ventas a dourada lux do dia, que apparecia tão clara, & engracada, que a todos descobria causa pera se poderem alegrar, Valyfio que sentio, que o Sol andaua já pellos campos, sahio a elles, por ver se se lhe offerecia occasiam pera saber de Floricena, & mandando hum pigureiro seu saber nouas de quem lhe tra- zia a memoria ocupada em perpetua lembrâça de suas per- feições, soube delle que andaua a sua pastora em húas gran- gearias

gearias longe da aldea, & que lá lhe leuara o recado de sua vinda, que ella festejara n'alma, porque lhe era notauelmente affeiçoadada, de sorte que todos os extremos, que fazia Valysio, lhos merecia ella com outros da mesma sorte, prometendolhe no recado, que mandou pello pigureiro, que abreuuiaria os negcios em que estaua, por dar ordem com que se vissem ambos muito depressa, em hum valle dahi perto, junto de húa deueza, onde se costumauam ver muitas vezes, mandandolhe que ahi a esperasse á tarde na força da mayor calma, porque entam era tempo mais accommodado pcr a se verem, por andar o campo sem gente, & naquelle lugar de ordinario apparecia pouca, significandolhe a vontade, que tinha de o ver, & os desejos de aliuiar as saudades que padecia. Valysio ficou muito alegre com esta esperança, & culpaua o tempo de vagaroso, por o desejar muito appressado, para ver mais depressa a senhora de seus cuidados; E dahi a hú pedaço, por se achar primeiro no valle, onde auia de esperar a Floricena, se foy andando pera elle, por descançar ali de sua amorosa inquietãam; que Amor nunqua consente descanço com ausencia, antes como doux contrarios os aparta sempre do mesmo sogeito: & chegando Valysio ao lugar determinado, se lançou na verde relua, cançado ainda do trabalho do caminho do dia dantes, & em quanto o detinham as esperâncias de ver a Floricena, aos seus olhos cantou este soneto,

**P**era sy reservou a liberdade  
Amor, Rey, & senhor do peito humano,  
Pena da vida, & della, se ha engano,  
Ou no registo, ante elle, falsidade:  
Desconhecendo eu a qualidade  
Do tributo que poem Amor tyranno,

## Os campos elysios

*Com a minha fogí, mas por meu dano,*

*Q' à Amor nunqua se foge com vontade:*

*Com o furto nas maõs já me tomaram,*

*Huns negros olhos guardas d' Amor feitos,*

*Prenderamme, & me accusam pella vida;*

*Da liberdade a ley me publicaram*

*Despois que, por furtada a seus direitos,*

*A minha me tomaram por perdida.*

**C**om o derradeiro accento desta cátiga adormeçeo Valsio, por estar cançado, trazendolhe o sono com mais pressa a tristeza que tomava pella tardança de Floricena, que sempre quem espera lhe parece o tempo da tardança mais comprido, & tâto tomou o sono posse de seus sentidos, que lançado no prado à sombra de húas aruores, parecia que Morfeo mostraua nos olhos deste pastor o vltimo de sua potencia, & que esgotara nelle todo o vaso do humor letheo, com que fazia adormecer a tantos, ou que Mercurio lhe auia tocado com a soporifera vara, com que, por seu mal, fizera tam profundo sono na multidam de olhos do pastor, que por mandado de Iuno guardaua a fermosa Iuuenga, que ciumes poseram naquelle estado; Com tanta quietaçam dormia este pastor hum profundo sono, ao tempo que Floricena vinha pella força da mayor calma à quelle mesmo lugar, deixando o gado recolhido nos currais, por o defender da inclemencia do Sol, que trazia grande força, & pelo caminho vinha cantando a fermosa pastora, esta cantiga.

*Em quanto o meu gado*

*Na sésta se abriga*

*Hum cuydado me obriga*

*Buscar mais cuydado.*

*A busca*

**A** Buscalo venho  
Por esta espessura,  
Pois quer a ventura,  
Que eu busque o que tenho.  
Amor apressado  
Me manda que o siga;  
Buscoo como amiga  
De ter mais cuydado.

Remedio naõ vejo  
Nem meu mal entendo;  
Mitcuydados tendo  
Ter mais hum desejo;  
Mal, bem assombrado,  
Naõ sei que te diga  
De força me obriga  
Buscarte, hum cuydado.

Cuydados me cançam,  
Hum com gosto espero,  
Pois neste, que quero,  
Os outros descançam,  
D'alma he desejado  
Inda que a persiga,  
E he cuydado que obriga  
A ter mais cuydado.

Cuydado me chama,  
Que Amor o declara,  
Vou, que naõ repara  
Quem de veras ama.  
Meu cuydado amado,  
A vida periga,  
Onde estás? que me obriga  
Buscarte hum cuydado.

**O**S campos por onde hia a fermosa Floricena cantando, estauam suspêlos de ouuir a sua cântiga, os valles respondiam arremedando a repetição dos engracados accentos, com que a pronunciaua, as fontes ajudauam com o suave mormurar de sua corrente, as naturais consonancias, cō que dava graça à bem pronunciada letra, que repitio a pastora muitas vezes, atee que chegou ao valle, onde mandara a Valysio que a esperasse, & vêdo de longe estar laçado na relua, dormindo suauemente, com grande quietãcam, festejou muito sua vista, porque auia muitos dias, que choraua rigores de sua ausencia, faltando elle naquelle campos; & contente cō vista tam desejada, suspendeo a musica da sua cantiga, & com passos quietos se foy chegando pera onde elle dormia, que descuydado de tanto bem, estaua metido em hû profundissimo sono, sem acodir a operaçam algua dos mortificados sentidos, cō a força do sono; Floricena, pello naõ despertar, con-

## Os campos elyssos

tente cõ a gloria, que sentia de o ver, se deteue, a ver se despertaua, & com os olhos nelle, que vſaua da que lhe dava o ſono, fe affentou, & em vox baixa, dizia estas decimas.

## Olhos fermosos, que abertos

*Sois ſempre ē verme fechados,  
Trocai, já que eſtaiſ trocados,  
Em meu bētais deſconcertos.  
Nāo me vedes deſcubertos,  
Cubertos muday eſfeito,  
Vedeme; pois he direito  
Daresme o que nāo vos nego,  
Que tambem Amor he cego,  
E cego ve, fe he perſeito:*

*Hē tam grande a uchemencia  
De Sol tam bello, & dourado,  
Que tem ainda eclypſado  
Amorosa a influencia.*

*Nāo pôde auer reſiſtencia  
Contra a grande lux que dā;  
Vede como abrazarā  
Se ſem nuuens ſe accommode;  
Mas ſe aſſi a brazar pôde,  
Sol d'ntre nuuens ſerà.*

*Acabese o eclypſe agora  
Sol fermoso de lux pura;  
Dai lux, & trazei ventura  
aos olhos deſta pastora:  
Pois lux ta grāde ē vos mora,  
Eſſe Sol toda lha applica,  
Se algūa em meus olhos ſicaz;*

*E pois a lux nāo he ſua,  
Se tem lux, he lux de Lúa,  
Que eſſe Sol lhe communica.*

*Olhos, forçarnos nāo quero,  
Quaqui, onde eſtou, me vejais,  
Se n' alma lugar me dais,  
Que lá me vejais, espero;  
Mas inda a hi conſidero,  
Que, como ſeja em meu bem,  
Olhos, que aqui me nāo vêm,  
A vista de mim lá tirem,  
Pera que nunqua ſe virem  
Da crueldade que tem:*

*Mataiſme abertos, & esquinos,  
Sois crueis em ſono abſortos,  
Pera meu remedio, mortos,  
E pera matarme, viuos.  
Dais tormentos exceſſivos  
Traueſſos, & buliçosos,  
Vendo, matais, por fermosos,  
E nāo vendo, por crueis,  
Que voſſa lux eſcondeiſſ  
Per vos moſtrar riguroſos.*

*Pastor, pois ſois meu amor,  
Cós olhos tapados veſe,*

*Q'ao Amor nada lhe impede  
Cego poder ver milhor,  
Concedeime este fauor,  
Vedeme, meus olhos bellos,*

*Q' o m'or mal dos bens he telos,  
E não os poder logr'r,  
E vem o mesmo a custar  
Não logralos, que perdeles;*

**T**ambém pronunciaua o sentimento de seus amorosos queixumes a namorada aldeana, que cō lastima da força do que sentia, parece que conuidaua a compaixam saudosa, atee ao pastor que descansadamente dormia sobre o prado, sem ter sentido em os queixosos suspiros com que publicaua o tormento de seu mal, quem desejava de lhe fallar, & naõ se attreua ao despertar, & vendo Floricena, que o pastor naõ acodia a sentido algum, porque o sono lhe tinha tomado posse de todos, foise chegando mais de perto pera onde elle estaua, & vendo que dormia sem sentir couça algúa, vio o curram do pastor, que estaua junto delle, & ordenou húa trauesura, que despois lhe custou bem cara, porque desejosa de saber o que dentro estaua, com muita quietaçam o abrio, & notou o que dentro tinha, & com desejos de mulher curiosa, achou muitos papeis, que dentro estauam, que eram muitas cartas que ella lhe tinha escrito no discurso do tempo de seus amores, que elle guardaua, como prendas da sua pastora, vendo as cartas, todas as abrio por curiosidade, & vendo, entre ellas húa, que naõ era da sua letra, com a firma que dizia, *Altifidora*, pastora conhecida daquelles valles, que auia muito tempo que se ausentara delles pera as ribeiras do Minho, onde estaua caçada, ficou Floricena, vendo esta carta, com grande sobrelalto, & começaram os ciumes logo a inquietarlhe a confiançá, que ella estranhaua mais, por ser a primeira ves que se via em semelhante batalha, de sorte que naõ se sabia determinar no que faria, lendo a carta toda, confirmou a sospeita que a magoaua, & começou no principio a querer resistir ao mal que o coraçam desejava publicar, des-

pois apertando com ella a força de seu tormento, deixando o pastor dormindo, indo se pera a aldea cõ muita pressa, rompendo em grandes gritos correndo pello valle leuando consigo a carta, que tanta pena lhe dera, atroaua as duezas com as vozes de seu queixume, a ellas despertou Valysio a tempo que ja a naõ pode ver, porque se foy metendo com pressa por húa dueza do valle, onde encuberta com as aruores, sendo ja o espaço largo, a naõ via, supposto que ouuisse alguns gritos na floresta, que logo cessaram, porque Floricena resistindo com a vergonha à força de seu mal, cessou com as vozes que dava, porque hia ja perto da aldea, onde a poderiam ouuir. Valysio desperto do sono, & naõ vendo no valle a Floricena, como lhe promettera, sendo ja algum tanto tarde, ficou suspenso, & embaraçado na imaginaçam do que poderia ser, & muito mais espantado, porque em sonhos se lhe representara tudo o que ali acontecera; sonhando que Floricena estaua no valle junto delle, & que lhe dizia muitos amores, a que elle porfiaua de responder, mas que naõ podia mouer a boca, como, sonhando, muitas vezes acontece, & queixoso da ventura, por se lhe ir das maõs occasiam tam grande, como o sonho lhe representara, com saudades do bem que se lhe offerecera sonhando, se aleuantou donde estaua, & depois de buscar com os olhos todo o valle, a ver se descobria a verdade do seu sonho, indo se com pressa pello valle abaixo, começo a cantar aquelle queixume, que elle sonhara, que fazia quando em sonhos se lhe representara, que tinha Floricena diante, & que lhe naõ podía falar, sendo estes queixumes as mesmas palauras, que Floricena lhe differa aos seus olhos nas suas decimas, que representadas na memoria, como queixume de naõ poder lograr o bem que por sonhos viria diante, vinham cortadas pella medida do proposito de Valysio, que com grande espanto, indo andando com pressa, repetio muitas vezes cantando.

*Que o mōr mal dos bēns, he telos,  
E nāo os poder lograr?  
E vemo mesmo a custar  
Nāo logralos, que perdelos?*

**M** Ales mais gosto acrecētaō,  
Se só por sonhos duraram,  
*Q* os bēns q' elles representao;  
Os males, porque se ausentam;  
Os bēns, porque se paſſaram.  
Pois nos bēns custuma ser  
Pena só por sonhos velos,  
claro se deixa entender,  
Se por sonhos se han de ter,  
*Q* o mōr mal, dos bēns, he telos.

Se a bēns por sonhos logrados  
Costuma o mal destruilos,  
Vejam, depois de acabados,  
Se he pena velos paſſados,  
Se he gloria, nāo possuilos.  
Nelles, nāo he bem que esqueça,  
Quanta pena pôde dar  
A quem logralos começa,  
Velos paſſar tam depreſa,  
E nāo os poder lograr.

**M** Agoado Valysio de perder a occasiaō, que o sonho lhe  
representara, enfadado, porque nāo achaua a Florice-  
na, triste, porque desconfiaua, sospeitoso de algūa mu-  
dança, porque imaginava que faltara com o que lhe promet-  
tera, receoso de algum mal, pello que padecia, correo mu-  
to grāde espaço dando mil voltas ao campo, & à deueza por  
húa, & por outra parte, queixandose na sua cantiga de perder

Perda, de bēns os desfua,  
O nāo logralos, tambem,  
Tudo n'alma penas cria,  
Pois falte, por qualquera via,  
Dà pena o paſſado bem.  
O perder, custa tormento,  
Sandade o nāo lograr,  
Ambos tem n'alma o afento,  
Ambos custam sentimento,  
E vemo mesmo a custar.

Qualquer delles, que a alcança,  
(Como mostra experiençia)  
Igualmente húa alma cança,  
*Q* ue mata desconfiança,  
E mata tambem ausencia.  
Os bens, por húa se vam,  
Por outra, nāo pôde auelos.  
Se em tirar bēns iguais sam,  
Val, logo, o mesmo, em rezam,  
Nāo logralos, que perdelos.

o bem que sonhara, que tiuera presente. E tanto se deteue em o buscar por aquellas deuezas, que, correndo os vizinhos montes, & dando vista à aldea, sem poder achar a causa que o podia fazer contente, teue tempo Floricena de escreuer húa carta com a furia de seus ciumes, & trazella outra ves ao valle pera a mandar a Valysio por algum pigureiro, & tanto que lhe disseram, que o naõ achauaõ, onde o deixara, por andar pellos vizinhos montes, & deuezas buscandoa com muito cuidado; Veo ella ao mesmo valle, onde já o naõ achou, & vendo ali hum alamo grande bem conhecido de Valysio, de hum ramo delle pendurou a carta pera elle, que trazia feita, com tençaõ que se elle tornasse à quelle lugar achasse seu desengano nella, & se naõ viesse, qualquier pastor da aldea, que achasse a carta, & a lesse, soubesse, que ella era a que despedira a Valysio de seu seruiço, porque todos sabiam que eram ambos amigos cõ grande encarecimento, & despois que Floricena deixou pendurada a carta no alamo, se recolheo à aldea na sua cabana, onde sentia os males, que semelhantes sobresaltos costumaõ fazer em hum animo namorado; Valysio, despois de correr os campos, ribeiras, deuezas, & montes vizinhos, sem achar todo o seu contentamento perdido, veo ter ao valle por junto do Lima, què saudoso lhe ajudaua a chorar, no soido de suas mansas agoas, a causa de seu tormento, tornâdo por esta parte a dar volta ao valle, donde se apartara, por ver se tornaria Floricena a elle, & naõ a achado, vio no alamo pendurado o papel, que ella lhe deixara nelle, & abrindo, conhecendo a letra, vio que dizia deste modo.

*D'hum engano passado arrependida*

*De que, Valysio, vsey sempre contigo,*

*A te desenganar sou constrangida,*

*Naõ pôde, nisto, tanto Amor comigo,*

Como de ti me fôrça a piedade,  
Pois sempre à honrra, enganos dam perigo:  
Acaben se os enganos: só verdade  
Em Floricena sempre preualeça,  
Que naõ se acha em nobreza falsidade,  
Pretende de seruir quem to mereça  
Nunqua te amey, trateite com engano,  
Primor me obriga a que perdam te peça:  
Aceita com bom rosto o desengano,  
Que o sabio que tem entendimento,  
De muitos, sempre escolhe o menor dano,  
Nunqua te engane seu merecimento  
Pera fiar de damas, que tem posto  
Em a vontade propria, o seu intento.  
Com ellas mais merece só seu gosto,  
Que as partes que tu mesmo em ti imaginas  
Na postura, no talhe, & gentil rosto.  
Se ainda em naõ me crer te determinas,  
Porque historias trarás logo à memoria  
Pera o contrario crer, bem peregrinas:  
Quando tragas no mundo a mais notoria,  
A mais digna de fee, mais apurada,  
Entende que iſſo tudo, que he historia.  
Eu falo na materia exprimentada,  
Que os outros, que as historias composeram,  
Sam homens, & naõ sabem disto nada,  
Dizem nellas, o que outras lhe disseram,

E como com molheres enganados,  
 Enganos, nesta parte só escreueram:  
 De mim despede logo teus cuydados,  
Que se de molher tenho engenho, & arte,  
Espera, veloshas mal empregados.  
 Se queres de quem somos segurarte,  
Tam grande engano de nos outras fia,  
Que te engano atee em desenganarte.  
 Isto que me não creras só queria,  
Mas, quando por Amor tam louco sejas,  
A culpa a ti a poem da vaa porfia:  
 E se a cazo o contrario em muitas vejas,  
Que não tem com vos outros tal dureza,  
A causa te darei, se aqui a desejas.  
 Segredos sam da cauta natureza,  
Que os meos busca assi, por conseruarse,  
Mis logo, por molher, disso lhe peza;  
 Hum casto Amor, que bem pode mostrarse,  
Fingi te tinha tempo bem comprido,  
Mas ouue, por fingido, de acabarse.  
 Quisera verte agora arrependido,  
Porque comigo nisto conformaras,  
Sem me pagar Amor tam bem fingido.  
 Nisto me deues mais, que se alcançaras  
O mais que de fauor auerse pôde,  
Que em fim contra meu gosto tu o gosaras.  
 E quem a tanto Amor tambem acode,

Como tu com verdade, me affirmaste,  
 He bem, que com meu gosto se accommode;  
 Pera te naõ por culpa no que erraste,  
 Que mil occasioes te dey, confesso,  
 Com que, por confiado te enganaste.

Tuas cartas fingi de grande preço,  
 Repostas te dei sempre com brandura,  
 Fingindo amarte assim com grande excesso.

Contigo me fingia estar segura,  
 Mil voltas tenho dado, só por verte,  
 Mas sempre o fingimento pouco dura.

Fingia muitas vezes bem quererte  
 Por passatempo, & riso entre as pastoras,  
 Mostrando por meu gosto obedecerte:

Ciumes de cem mil competidoras,  
 Sem nunca ter ciumes, te mostrava,  
 Que as mostras saõ de Amor enganadoras.

Porque te vingues, pois te maltrataua,  
 Troca, em me querer mal, o teu cuidado,  
 Que a vingança no mesmo he a mais braua:

Desprezame, & será mais acertado,  
 Que sofrer de desdens o graue pezo,  
 Assi ficarás bem, ou bem vingado.

O desprezar ás vezes deixa prezó  
 O coraçam da dama mais briosa,  
 Que ha muitas que se querem com desprezo;

E se esta traça em mim for perigosa,

H

Que

## Os campos elysios

Que perdes em vingarte, na mudança  
 D'huá affeçam mal paga, & tam custosa?  
 Sò nisto te darei húa sperança,  
 Se o cazo a pô de ter, & tu a desejas,  
 Com que te resuscite a confiança:  
 Se em quanto eu tiuer vida, me não vejas,  
 Nem mais appareceres nesta terra,  
 Pô de ser que admittido de mim sejas.  
Que se hoje húa mudança te fas guerra,  
 He nossa natureza tam mudauel,  
Que hoje admittio, a quem hontem desterra.  
 E como he condiçam tam variauel,  
 Nem firmeza terà nesta incostancia,  
 Por ser sua mudança mais notauel.  
Se me pedes rezam desta arrogancia,  
 Entende que be querer, que isto assi seja,  
Que à vontade já mais se fas instancia:  
 Estimarey que nunqua mais te veja,  
Que se te vir terei notauel pena,  
 E se inda queres bem causa ha sobeja  
 De obedeceres nisto a Floricena:

**H**e rayo violento resoluçam de mulher determinada cõ  
 ciumes, que sem reparar mais, que em sua vingâça, tra-  
 çã castigos, & ordena tudo o que pôde, por satisfazer a  
 sua condiçam; A de Floricena se determinou com tanta bre-  
 uidade; que fes espantar a Valysio, quando vio esta carta, que  
 ella lhe deixara no alamo, & muito mais sentia este descon-  
 tentamento, por ser na hora, em que elle esperaua sua vista  
 desejada.

desejada auia tanto tempo, merecida por seus extremos, & deuida à firmeza de seu Amor, de sorte que por todas estas causas ficou tam descontente com a subita resoluçam de sua pastora, que naõ podia mostrar mayor sentimento por causa algúia, que lhe socedesse contraria a seu desejo, pois a vista de Floricena estimava como a vida, & como perde la sentia a resoluta determinaçam de quem elle naõ offendera: o que o fazia ficar mais embaraçado nesta subita mudança de sua pastora, era a pressa com que se mudara; pois, mandandolhe recado que a visse, naõ sómente lhe naõ falaua, mas ainda o desenganaua, despedindoo de seu seruiço sem causa; porque elle naõ alcançaua a que a mouera a sua repentina determinaçam, pois se fiaua em ser innocent: representauanselhe, pera mais sentimento, a brandura de sua condiçam, o Amor que lhe mostrara sempre, a confiança com que se tratauam de tanto tempo; & se ainda soubera todos os fauores, que ella no valle lhe fizera, nas rezoés, com que o namoraua dormindo, ainda podera ter mayor causa de espanto. Lia a carta muitas vezes, & ficaua com grande confusam indeterminado no que auia de fazer, por húa parte, se se naõ fosse, temia desobedecer ao mandado daquella, a quem elle sempre tiuera a sogeçam, a que Amor obriga; pella outra, se se ausentasse, temia o rigor da ausencia, & os assaltos, que auia de padecer nos tormentos que sofria, por onde naõ podia por em execuçam mandado tam custoso, como era naõ ver a sua pastora: indeterminado na resoluçam do que auia de fazer, dava mil queixas contra a ventura, que tanto se enfadara de o fauorecer, pois estando posto em mayot altura de seus cuydados, animado com o prospero fauor de seus regalos, decera de supito ao mais miseravel estado, que podia ter; pera se queixar da crudelade de sua pastora, queria lhe tanto, que ate e em se queixar de suas sem rezoés, cuya dava que a offendia; naõ sabia a causa desta mudança, porque de sua innocen-

innocencia, sabia que a naõ dera, pera merecer este castigo; passaualhe pella memoria, se seriam estas mudanças de Floricena desejos de o tentar, & por isso fingira estes desenganos tam mal merecidos, de quem tanto a pretendia obrigar. E como naõ aja pena, que, pera se poder sofrer, naõ traga consigo algua imaginada consolaçam, nesta, em que V<sup>a</sup>lyfio estaua posto, lançou maõ deste remedio, que lhe representou a memoria, representandolhe que era fingida tentaçam, com que determinaua a sua pastora de o experimentar, usando deste remedio pera poder com o tormento, em que se via: assentando, pois, que a despedida, que pella carta lhe fizera Floricena, deuia de ser experiençia, que ella queria fazer nelle de seu sofrimento, pera saber quanto lhe obedecia, determinou ausentarse daquelles valles, ateé que fosse besse a vontade de sua senhora, porque, quando fosse tentaçam, ficaua segurandoa mais de sua obediencia, & acreditando com mais força os seguros de sua firmeza; E quando entendesse que era esta despedida resoluçam de vontade, ou mudanca, tam certa sempre em damas, como a sua naõ era outra mais, que a que ella tinha, na conformidade de se ausentar por seu mandado, satisfazia a sua obrigaçam, mostrando, que atè vela se naõ attreuiam sem que ella tiuesse gosto disso. Porem ainda que esta consolaçam, que lhe offerecia o discurso, o esforçasse a viuer, o desengano era tam terribel, que cria o pastor, que pera mais sentir sua pena, se lhe representaua o remedio, quando menos o esperava, nesta confusão se foy andando pella floresta a baixo, tomindo o caminho da aldea, sentindo seu desengano, & por espantar seus males errando este mote.

Diga a quem Amor mal trata,  
Que pena he mais conhecida,  
Hum engano que dà vida,  
Se hum desengano que mata?

Desf

**D**Esengano, em que cahi,  
se algū bem me pretēdeis,  
Pois que por meu mal vos vi,  
vossa pena me encobri  
Se darmo a vida quereis.

Pera que quereis causarme  
Desconfiança tais danos?  
Se algū bē pretendeis darmo,  
Não queirais desenganarme;  
Daime ávida por enganos.

ordinario he procurar se  
Vosso bem, que o bem dilata,  
Porem chegando a alcāçar se,  
Que mal h̄t desenganar se,  
Diga a quem Amor mal trata.  
Estando meu bem trocado  
No mal de mil desenganos,  
Por engano mal fundado,  
Me vejo desenganado  
Em paga de tantos annos.

Se esse rigor me condena,  
Desconfiança atrevida,  
Daime (já q̄ Amor o ordena)  
Porque engane minha pena,  
Hum engano que dà vida.  
ô que ninguem quer me deço,  
E vos não mo concedeis?  
Se achais q̄ in da o não mereço,  
Outra morte antes vos peço,  
Desenganos, não mos deis.

Quem esta dor não quer crer,  
Por pena mal entendida,  
Chegue h̄t desengano a ter,  
Entam poderá saber,  
Que pena he mais conhecida.

Hum brando engano suspende,  
E o sentimento arrebata;  
Veja o que escolher pretende,  
Se este engano mais offend;  
Se hum desengano que mata.

**C**Hegou com esta cantiga Valysio à aldea, sendo já noite escura, & fiado no fauor de sua escuridade, se sayo de sua cabana, a ver se achaua algum meo pera poder falar a Floricena, & perguntar lhe pella causa desta mudança, com que o perseguiam, porem como ella estaua determinada já em o não ver, & duraua ainda aquelle primeiro mouimento tam perigoso em molheres, nunqua pode ter ordem de lhe falar; por mais que procurou esta occasiam com todas as diligencias possueis; Resoluto pois em se ausenrar, conuertido já o sofrimento em desesperaçam, & assentando consigo, que Floricena

ricena queria fazer experiecia em seu sofrimento, & o mādava ausentar pera proua de sua obediencia, & pera experientar seu Amor, resoluteose em se partir logo, & encomendando o gado a seus pigureiros, desculpandose com os pastores daquelles cāpos de sua apresslada partida, dando por causa da pressa, com que se hia, que era a desfazer com breuida de huns erros de contas, que ouuera nas trocas dos gados, que fizera nas prayas do Douro, donde chegara; & que se hia cōsta esta pressa, por naō se esquecerem das cōtas os que as tinhao com elle: com este recado, que deixou aos pigureiros, que da sua parte o dessem aos pastores da aldea, se resoluteo em se partir pella manham pera às prayas do Douro, onde se deteria alguns dias a procurar recado de Floricena, & saber a causa, porque o desterraua, & quando, tendo alguns dias de detençā nestas ribeiras, se desenganase de todo, que seu destino nacia da deliberada condiçām de Floricena, & se fundava em ser mudāça conhecida, ou ouuesse outra causa algūa que o desesperasse, dahi se partiria às ribeiras do Enxarrama a buscar seu amigo Flericio, que pera ellā se partira, pera que com elle communicasse a rezam de seu tormento, com sua conuersaçām aluiiasse os males que padecia, & com seu conselho se animasse ao sofrimento do que mais lhe conuinha, ou teria algum outro remedio, que a conuersaçām de hū fiel amigo costuma dar a outro, quando o ve affligido por algūa causa. Deliberado, pois, a seguir o resoluto parecer desta determinaçām, escreueo naquelle noite hūa carta pera Floricena, em reposta da sua, que ella lhe deixara no alamo, & vindo a manham, se foy ao valle, onde fora a desuentura deste apartamento, & com muitas lagrimas se despedio delle, já que o naō podia fazer de Floricena, pois, chegando no dia dantes de fóra, sem a ver, se tornaua a partir, auzentandose daquelles campos por seu mandado; E tendo por certo, que mādaria Floricena ao valle, ver se estaua ainda a sua carta no alamo,

alamo, & que lhe poderia mandar algum recado, esperou grande espaço de tempo: & vendo que não vinha pessoa algúia, suspeitou que aueria espías de entre as aruores, & que não deuia de aparecer recado algum, em quanto sentisse que elle ali estaua, pendurado, pois, a carta que fizera de noite, no alamo, onde achara a sua pera que viesse à mão de Floricena, se mandasse saber nouas da que elle deixara, se partiu daquellas ribeiras do Lima, sua patria, buscando as do Douro, & com o sentido nos males de ausência, & nos da sem razão que padecia, hia cantando pello caminho este Romance,

**V**Enturoso mal passado  
Tornaiuoso a ver comigo;  
Que em tal estado estou posto,  
Que hoje só de males vivo.

Os bens que despois vieram  
Os tive com tanto risco,  
Que tomara antes mil males,  
Que bens que sam fugitiuos.

Não dà firmeza a ventura,  
E se os bens tem taes perigos  
He melhor não conhecelos,  
Que chorar velos partidos.

Se eu nunca conheci bens,  
Com males me sinto rico,  
Que o costume he natureza,  
E eu não perco, o q não sinto.

Tornay, correy, chegay, males amigos,  
Não vos detenha o bem, q he já perdido.

Pezame de não poderes  
Ser da vontade admittidos  
Sem trazer de bens a capa,  
De que eu tanto me desfio:

Mas se não podeis entrar  
Sem trocares o vestido,  
Não venhais, q nem de bens  
A sombra n'alma confinto.

Vinde desacompanhados,  
Sereis melhor admittidos;  
Que posto q quero enganos,  
Com vóscos outro norte sigo.

Sò vós me seruís de gloria  
na pena de meu castigo,  
Que pois sem culpa padego,  
Com males contente fico.

Tornay, correy, chegay, &c.

## Os campos elyssios

Sò dest contentamento  
Hum grande desconto tiro,  
Que temer vos lance d'alma  
O gosto de possuiruos:

Descançareis com cançarme  
Buscado em meu peito abrig.  
Vós no centro descansados,  
Eu minhas penas sentindo.

Porem chegay confiados,  
Que sereis bem recebidos,  
Pois que este receo basta  
Tolher os bens o caminho:

Porem como temos nellas  
Os gostos tam repartidos,  
Ambos ficamos contentes,  
Vós em mim, eu affligido.

Chegay, visitaime males,  
Na pressa sede attrenidos,  
Que me fazeis saudade,  
Pois sois da minha alma filhos.

Tornay, correy, chegay, &c.

A Floricena obedeço,  
A Deos sicay frescos Rios,  
Que effas correntes alegres,  
Sam pera fauorecidos.

Olhay que quer Floricena  
Desterrarme, & eu não porfio,  
Sò porque, se dou disculpas  
Fugireis, como imagine.

Quando os bens me contéstanos,  
Males tinha de contino,  
Não fiqueis, porq' vos quer,  
De me ver arrependidos.

Tornay, correy, chegay, &c.

Mas se a condiçam seguis  
D'hüs olhos negros, & altissimo  
Deueis ser de quem vos quer,  
Por vos querer, enemigos.

Males de mim desejados  
A meu peito ide acodindo,  
Que pois elle he centro vossa,  
Fora delle, andais perdidos.

Porem não vos faço força,  
Que eu mal não adeuinhe,  
Eu me verey, sendo ausente,  
De vos ter, bem perseguidos.

Buscais stado violento  
Fora do centro caindo,  
Se pôde auer alguns males  
Fora delle conhecidos.

Tornay, correy, chegay, &c.  
Cantando

C Antando este Romance hia Valysio partindose dos valles do Lima com tanta magoa, que bem se deixaua ver em seu sentimēto a pena que tinha nesta ausencia, a que o cōdenaua o mādado de sua pastora por ciosas sospeitas, fūdadas na carta que lhe tomara do curram, por a qual occasião lhe mādara que mais a naō visse, ao que elle obedecendo hia passando seu caminho consolādose com chamar mais males, pera fazerem cōpanhia aos muitos, de que se via cercado, & andādo por es̄es largos cāpos, vindo pera os do Douro che gou hūa tarde bem cançado ás prayas do rio Leça, que com a suauidade de sua corrente o deteue hū grāde pedaço olhādo pera a serenidade de suas aguas, a quietacām com que faziam seu curso, & cançado de caminhar, conuidado de hūa fresca sombra de carualhos, que estauam junto ao rio, posto nella, ás agoas que corriam cantou este Soneto.

**L** Eça que vas correndo alegre, & brando  
Com solil mouimento, tam fermoſo,  
Naō sey se meu cuydado faudoſo  
Me quererás leuar, onde eu o mando.  
  
Mas posto que o queiras ir leuando  
Corres tam denagar, de ir desejoſo,  
Que a recados de Amor es vagaroſo,  
Onde naō val correr, por ir voando.  
  
Porem se pera iſſo te apressares  
Estas correntes leua, por mais preſſa,  
Nas tuas à pastora que naō vejo:  
E quando as de meus olhos naō tomares,  
Toma, por te apressar, fermoſo Leça,  
As azas com que voa meu desejo.

T Antas lagrimas derramou o pastor cantando este sone-  
 to sobre as aguas do Rio, que lhe poderam fazer tomar  
 crescente tam abundante, que as leuasse de mistura com  
 as suas a Floricena, sendo poderosas a lhe fazer torcer seu ca-  
 minho, & buscar a esta pastora de propósito, pera lhe offerer-  
 cer nestas lagrimas occasião a sua piedade, & remedio ao pa-  
 stor ausente, que tanto sentia seus males, que atee aos rios cō-  
 municaua a causa de seu tormento, com elle passou o cami-  
 nho atee que chegou às prayas do Douro, onde foy recebido  
 dos pastores seus conhecidos, com muita alegria, & lhes pe-  
 zaua muito aos que sabiam da causa de seu desgosto de elle o  
 padecer, & acodiam a isto cō algūas consolaçōés, que o fa-  
 ziam diminuir a pena, & sustentar a esperança de seu reme-  
 dio: & perguntando por Flericio, naõ achou aqui nouas del-  
 le, antes huns pastores, que auiam vindo de Alem Tejo à al-  
 dea, que o conheciam, affirmaram que o naõ viram naquel-  
 les campos, o que deu grande pena a Valysio, & determinou  
 de esperar algum tempo naquellas ribeiras do Douro, porque,  
 como à patria sua, ali auiam de acodir nouas, onde elle esta-  
 ua, & ficando ali mais perto de Floricena, poderia saber o  
 stado em que estaua pera com elle, porém achaua neste tem-  
 po todo, por recados de alguns amigos, que naõ admittia el-  
 la, ainda depois de muito tempo passado, occasiam algúia, em  
 que elle podesse ter esperança de esperar que se mudasse, &  
 alem disto, aguardādo que houesse nouas de seu amigo, pera  
 o buscar, se deteve muito tempo naquellas ribeiras do Dou-  
 ro, em conuersaçām dos pastores dellas, que todos eram seus  
 amigos, & conhecidos, & desejavam de o entreter em varios  
 exercicios, pera lhe diminuirem sua pena, de sorte que este  
 era o stado de Valysio nas ribeiras do Douro, onde com os  
 pastores dellas gastou muito tempo, sem ter recado de Flori-  
 cena, nem de Flericio, ainda que o procurou por muitas ve-  
 zes, neste discurso do tempo, em que se entretinham sempre  
 todos

todos os pastores em suas conuersaçōēs, & juntas costumadas, onde nunqua faltaua Valyfio, por serem todas de seu gosto, & accommodadas a sua inclinaçam, & em húa dellas, estando todos os da conuersaçam no monte de Vald'Amores, espera a parte do mar, em húa manham de veram clara, & fermosa em apontando o Sol no Orizonte, ouuiram na deueza, que estaua pegada com o monte, a vox de hum pastor, que cantaua, & sem o verem, hia proseguinto sua musica: muito quietamente o escutaram, que cantaua esta Cançam.

**Q**uando la negra hija de la tierra  
*Su manto se vestia,*  
*Despues que despedia*  
*Al rubio Sol de caza, este hemisferio;*  
*Al tiempo que en la tierra no se ohia*  
*Entre animales guerra,*  
*T en los del valle, y sierra*  
*Executaua el sueño el tierno imperio:*  
*Era el lugar aereo*  
*Nublado, y carrancudo,*  
*Por donde yo no dudo,*  
*Que la auesilla bella, enamorada*  
*Dormiese descansada,*  
*Pues reposaua el pez, que es siempre mudo,*  
*Las luzientes estrellas se dormian,*  
*Ni rayos de Diana parecian.*

*En vn vergel de myrthos recostado,*  
*Que es mi proprio aposento,*

Dava mi pensamiento  
Descanço al cuerpo, si dormir lo fuera,  
Ni yo en descansar culpa le siento,  
Que estaua tan cansado,  
Que el proprio mi cuydado  
Si pudiera dormir, tambien dormiera,  
Mas como (aunque pudiera)  
No puede descansar;  
No es mucho despertar.  
Quedando, pues, despierto, en la memoria  
Causó mi breve gloria,  
Breve, porque se quiso ya acabar,  
Que como soy de las desdichas, dueño,  
Mis glorias posseidas, fueron sueño.

*El negro burlador alli Morfeo*  
Con mi cuydado a bueltas,  
Species desembuetas  
Por essa eburnea puerta rutilante,  
Embia tanto al proprio, y tan sueltas,  
Que pienso que las veo,  
Ni es mucho, que el deseo,  
Quando no las vuiera, era bastante  
A ser representante  
De tan bellas figuras  
Proprias y mal seguras,  
Como sin ojos (quando yo dormi)  
Por sueños alli vi,

*Ah mi passado bien quam poco duras;  
Fortuna, ansi mi mal a cargo tienes,  
Que ni gozar me dexas falsos bienes.*

*De suerte que alli vi vnos campos bellos  
De hermosissimas flores,  
A quien el Dios de Amores,  
Por hermosos hablava de rodillas;  
Miraua yo contento sus colores  
Attonitto de vellos,  
Mirando que eran ellos  
La mayor de las grandes marauillas,  
Sus bellas floresfillas  
Eran perlas hermosas,  
De Rubies las Rozas,  
El suelo de cristal hermoso, y puro,  
De aljofar era el muro,  
Que cercaua las perlas mas dichosas,  
Dos esmeraldas bellas alumbrauan,  
Con que los mas colores se mirauan.*

*Del alto de su muro al tierno viento  
Tremolaua oro fino,  
De tales campos digno;  
Entre las bellas flores, una tienen,  
En el resplandor bello, y cristalino,  
Que cança el pensamiento,  
Quitandole el contento*

## Os campos elysios

De que con su belleza le sostienen  
 Las gracias, que alli vienen,  
 La flor es mal me quieres,  
 Porque la bien me quieres  
 La veo en estos campos ya marchita,  
 Y ser flor no le quita  
 Tal nombre, o qualquiera que le dieres,  
Que en flores todo aqui ya se conuierte,  
Aun que sea rigor, trabajos, muerte:

Estes campos hermosos, que yo miraua  
 De perlas guar necidos  
 Del Amor tan queridos  
 Eran de tan perfecta compostura,  
Que al mismo Amor llevauan los sentidos;  
 Su lindezza obligaua,  
 Su gracia enamoraua  
 Con puro resplandor de su hermosura;  
 Ado puso ventura  
 El bien de conseruarse  
 Con solo enamorarse  
 El Alma, del Amor de su belleza,  
 Porque es tal su lindesa,  
Que en verle solo puede el bien hallarse,  
Que en campos, onde ay tantas perfecciones,  
 Sustenta la ventura sus razones.

Del modo que estos campos he traçado

Nombri

Nombre tendran mejor  
 De caza del Amor,  
 Y se alli de rodillas no le hallara,  
 Pensara yo que aqui como señor  
 Estaua llevantado;  
 Mas vile estar postrado  
 La belleza mirando linda y rara;  
 Y viendole la cara  
 Pedi por cortesia  
 Dixesse, lo que yo via,  
Que fuese; porque estaua muy dudoso,  
 Dixome el tierno moço,  
Que eran estos sus campos de alegría,  
A quien el por hermosos veneraua,  
 Y por tributo vidas le pagaua.

Ta, ya, le respondi, bien conocidos  
 Son mis campos amados,  
Que yo por muy mudados  
 No pensaua creer que aquellos fuessem  
 Mis campos lindos, bellos, y agraciados;  
Al fin que mis sentidos  
 De ausencia diuididos,  
 Y el mal me quieres, causan, que no dießen  
 Mis sospechas, que crecen;  
A lo que yo via, fé,  
 Mas pues me assiguré,  
Que miraua mis campos con mis ojos,

*Despedi mis enojos,  
Y alegre con mirarlos me quedé,  
Y pido en tales campos de hermosura  
Me den la mas honrrada sepultura.*

*Cancion q' es de mis campos?*

*Vilos por tiempo breue,  
Pues q' al sueño se deue  
Offrecerlos, y el los ha quitado:  
Dà el passo apressurado,  
Pide al ligero Amor, que allà te lleue,  
Descançarás en sus hermosas flores,  
Y hablarás por mi, a mis amores:*

**O** Vuiraõ todos os pastores cóm muita attençam a canta-  
ga, que o pastor cantara na deuezas, & Valylio com al-  
guns sobrefaltos no coraçam a escutou toda, escondido  
entre huns louros verdes, dissimulando sua quietaçam, por  
naõ turbar a corrente com que hia cantando, & despois que  
acabou se foy pera o pastor, que despois de sair da deuezas,  
acabada a cātiga, estaua assentado em hum penedo olhando  
pera o Douro como corria, sem attentar por os pastores que  
o estiueram ouuindo, & chegādose Valylio perto delle, & co-  
meçando de lhe querer cōmunicar hūas sospeitas que tinha,  
em o vendo de perto o leuou nos braços cō muito contéta-  
mento, como quem naõ desejava mayor bem que velo, & por  
elle esperara tantos tépos naquellas ribeiras, porque este que  
cantara era Flericio, que vinha das campinas do Enxarrama,  
o mayor amigo que elle tinha, & bem pôde ser, que se se de-  
terminara em ser verdade que elle era este, conforme lhe di-  
zia suasospeita, mouida pella voz que ouuira, podera mais cō  
elle

elle o aluoroço de o ver, que o gosto de o ouuir catar, supposto que o fazia com graça, porem, se por húa parte a voz lhe esforçaua as sospeitas, que elle podia ser este taõ desejado de quem o esperaua auia tanto tempo, a lingua estrangeira, em que cantara, lhe tiraua de todo esta certeza, a que o ajudaua a imaginaçam de crer, pellas nouas que deraõ os pastores, que vinham de alem Tejo, que elle, ou estaria mais longe, ou pello menos habitaria ainda as ribeiras do Enxarrama; pera onde se partira, pella affeiçam de hum retrato de húa pastora, que auia visto natural dessas campinas, por onde faltara nas prayas do Douro, sem mais auer nouas delle, des o dia em que se apartara de seu amigo Valyfio, o qual conhecendoo, & tendoo nos braços, com o gosto de o ver lhe disse: por certo, amigo Flericio, que tenho muitas queixas de vòs mudares a lingua na vossa cantiga, por dares com esta mudança, motiuo a meu conhecimento errar o norte, & dar tanto a traues, que vos desconheço, naõ me prezado eu de desconhecido no que vos deuo; O sofrimento de mudâças (tornou elle) me tem já tam costumado a ellas, que as vso sem querer, só pello costume cõ que me trata quem mas ensinou a conhecer. O entendimento dessas rezões (disse Valyfio) ficará pera outra occasiam, por naõ perder esta de vos perguntar como tiuestes atreimiento de cantar em lingua castelhana, porque se reproofa por bons entendimétos, esta falta, affirmando que se naõ deve mudar a lingua, por muitos incôuenientes que pera isso apontaõ; terão muitas rezões (respondeo o pastor) os que reprovaõ isto, como falta, poré ao que me toca a mim, vos digo, que o fis pello costume que trago das prayas do Bethis, Guadiana, & Tormes, cõ cujos pastores cõmuniquei muitos dias, despois que nos apartamos, seguindo eu a vética do meu retrato, & considerando agalhardia da lingua castelhana, a acho mais accômodada pera cantigas, como mais copiosa de palavras ordenadas pera ellas, & sobre tudo me affeiçoei a ella por gosto

gosto de certa pastora, senhora do retrato, que me fes deixar minha patria, a qual, ou por affeiçam particular, ou por vissiança, he notavelmente affeiçoadas a ella, & como o Amor he todo accommodado, o que lhe tenho me accommodou, atee nisto, ao que lhe sentia ter gosto, principalmente quando sei que os Portuguezes tem facilidade, & destreza para falar todas as linguas estrangeiras, o que falta nas outras naçoēs, que nenhūa pronunciam com a graça, com que o Portuguez fala as linguas estrangeiras na dearticulaçam, & bom accento de todas as palauras, por onde fiado nas causas que vos dei, cantei, nella, a cançam que ouuistes, & outras se o tempo as offerecer cantarei na mesma lingua, por gosto da minha pastora ausente, pois a estima tanto: onde se remata o fim de minha vontade, & a desculpa de meu atreumento. Pareceo a Valysio bem a causa, principalmente quando entendia, que em gosto que naõ ha disputa, & dando as bem vindas a Flericio elle, & todos os outros pastores, que ali estauam, estimauam muito estar nas suas ribeiras este pastor, que tanto tempo faltara nellas, por ser amigo de todos, & lhe merecer esta vontade na que tinha a todos os d' aldea; Valysio festejaua mais sua vinda, que todos, por ter pera sy, que em Flericio tinha o remedio de seus males, ou por fiar delle, que ordenaria algum modo a seu descânço, ou com sua conuersaçāo aliuiaria os males, de que se via cōbatido neste desterro, em que o posera a condiçam de Floricena, & com esta alegria o leuou pera a aldea acompanhado de todos os outros amigos que ofestejauam, gastando Valysio toda a tarde com elle, dando conta do estado de seus amores, & dos arrufos de Floricena sem causa algūa, que elle soubesse, sem poder ter recado della, do que se naõ espantou Flericio, por ter conhecimento da condiçam de damas, & do perigo, que, com ella, corre, quem tem Amor, porem consolou a seu amigo com esperança de algum remedio, que o tempo descobriria: de que

que elle tambem vinha necessitado, como despois lhe daria conta, nestas que dauam hum ao outro se foy gastando o dia: & Valysio se recolheo com Flericio, por praticarem ambos mais deuagar nos successos que Amor lhe ordenara, despois que se apartaram hum do outro, em que gastaram a mayor parte da noite, por a terem por mais bem empregada nestas praticas, do que em o sono, que pouco, & pouco com sua força os hja visitando.

### I A R D I M T E R C E I R O



M todo o tempo da noite, que poderam conuer sar os doux amigos, deu Valysio conta a Flericio de sua pena, de que elle se espantou muito, naõ da condiçam de Floricena, que, por dama, tudo o de mudança se podia esperar della, porém da perseuerança que mostraua em seus arrufos auaia tanto tempo, mas deu esperanças a Valysio de procurar que seu mal tivesse algum remedio, elle, que naõ menos desejava de saber o que passara Flericio em alem Tejo, do que remedearse, lhe pedio que quizesse communicarlhe o que passara na jornada, despois que se apartaram, porque de noite lhe naõ pode dar conta de sua historia, por ser larga, & de muitas dependencias, & em sendo manhã, saindo ambospello campo, pedio Valysio a Flericio, que lhe quizesse contar o que passara nas ribeiras do Enxarrama, pera onde partira aquelle dia, em que se apartaram, Flericio, por aliuiares seus males contando a sua historia, & por satisfazer ao gosto de seu amigo, que lho pedia, lha começoou a contar deste modo.

**D**Estas Ribeiras famosas  
A onde o Douro se espraya

Fazendo os campos alegres

Com a cor fermosa d'agua,

Destes levantados montes,

Onde o gado apascentava

Me parti, Valysio, hum dia,

Que Amor me māda q' parta,

Retrato de hūa pastora

Foy desta partida a causa,

Que a meus olhos deu vētura,

E a meus dezejos, as azas.

Logo despois que eu o vi

Amor outro em mim retrata

Imprimindo as bellas cores

Na firme lamina d'alma:

A ventura fuy seguindo

Deixando esta doce patria

Buscando o Sol pella sombra,

Que inda q' sobra, abrazana.

Paſſo os campos do Mondego,

Atras deixo as frescas prayas,

Que os synceirais engrādecē,

E as bellas flores esmaltam.

Corro as ribeiras do Tejo,

E o desejo naõ descança,

Que fora de sua esfera

Nada de descânço trata,

Corta as argentadas ondas,

A quilha da leue barca,

Occupo os campos fermosos

D'entre Tejo, & Guadiana.

Corri todas as aldeas,

Vi mil fermosas serranas,

Bom pano, mas naõ d'amor,

Q' Amor buscar me mādava.

Aos serões acodia,

As festas d'aldea, & danças,

Onde vi cem mil pastoras,

Perem a que eu busco falta:

Corro a buscar as campinas,

Onde funda as torres altas

O Romano que fingia

Conselhos na cerua branca;

Despois de paſſar os arcos,

Q' enobrece a agua da prath,

Corro os campos descubertos

Do Odiuor d'agua mais clara

Cheguey hum dia às Ribeiras

Do desejado Enxarama,

Entre ellas, & as do Degele

Acheey o bem que buscava;

Quando o Sol hia cabindo

Hum nouo Sol se leuanta,  
Sol por cuja sombra busco  
Rayos q̄ em sôbra me abrazaõ.

Vi húa pastora linda,  
Que Amor no retrato estápa,  
Nem muito mc obrigue viua,  
Pois que mc matou pintada:

Amor logo à fantesia,  
Por ver se era esta, chamana,  
Responde que a desconhece,  
Porque viua mais me mata:

Em sim já cega de Amor,  
Por sinais minha alma alcâça  
Que apalpando o que não via  
Se affeiçoa ao que ali acha:

Ve, furtando huns olhos verdes,  
Sômente a cor a esmeralda,  
No effeito differentes,  
D'elles forçao, ella he casta:

Hum arco das sobrancelhas,  
Com as settas das pêstanas,  
Que Amor as antigas deixa  
Por meter estas na aljaba:

Viam todas tintas em negro,  
Porque vejaõ que estas armas  
Denunciam firme morte,  
A quem se atreue esperalas:

Sobre a cor branca, & fermosa  
Em seu rosto éira a ecarnada,  
Concertando hum ramalhete,  
Iasmins com rosas dobradas:

Iunto a dentes de marfim  
Os bciços sam d'escarlata,  
Inda que os rubis porfiam,  
D'a tinta he de melhor casta;

Húa couas junto à boca  
Ond'espreatando Amor anda,  
Por vencer ali escondido,  
D'Amor vence com ciladas:

Por poder ficar seguro  
Quem de rebelarse trata,  
Prende com cabellos d'ouro  
Por prisam segura, & branda;

Porem sobre tudo isto  
Tem nas feiçoẽs graça tanta,  
Que sendo todas perfeitas,  
Em perfeiçam inda as passa;

Sam no talhe muy airoso  
As fermosas mãos tam brãcas,  
Que dellas se aparta a neve,  
Por não se ver afrontada:

Sobre o peito d'alabastro  
Húa alvura Amor lhe traca,  
Que elle mesmo aqui dunida  
Se he

Se he néue, ou se he gargata.

Com natural gargantilha

Fica com graça tamanha,

Que de mil naturaes perlas

Em voltas a tem cercada:

Branco era todo o Vestido,

Vaqueiro, cárpinho, & saya,

Por mostrar, na cor, a sorte,

Que tem quem se aueturaua:

Do cajado fas Amor,

De justiça a nobre vara,

Com que liberdades prende,

E a quantos ve liures, ata;

Cheguey, digo, Nynfa bella,

Que se attreue a voça graça

Ià merece: q em grandezas,

Habilitam, confianças.

Responde logo segura,

Olhos viuos, & voz baixa,

S' aqui ha merecimentos,

Ser attreuido, não basta.

Espantado da resposta

Com q o q digo me atalha,

Muitas rezões ajuntey,

Porem não obrigo nada:

A todas responde isenta,

Com graça tam soberana,  
Que com ella, & seu auiso  
Me fica a prisão dobrada:

Indabato a fortaleza

Por Amor tendo esperanç,

Porem as pontas que jogo

Como destra bem repará:

Allego merecimentos,

Que vinha só a buscalá

Das ribeiras que ennobrecé,

Do Douro as famosas aguas:

Queixome ali dos pastores,

Que maostram retratada,

Pois me tiraram a vida

. Por mao de isenção tão varia:

Outras rezões amorosas

Com bom discurso ajuntava,

Porem, em vão gasto o tempo,

O conceito, & as palauras.

Andando com pressa isenta,

Chegou à porta de caza,

Onde della me desrido

Com algúas rezões brandas:

Busco abi logo hum amigo,

Ambos em sua cabana,

Chorana em minha desdita,

E elle me consolaua.

Pergun<sup>ta</sup>

Perguntolhe se conhece  
A minha fermoſa ingrata,  
Responde que he conhecida  
Por fermoſa, & engraçada:

Natural daquella aldea,  
Sylvia de campos se chama,  
A Nympha da fermoſura,  
E a mais perfeita das damas.

Ay bellos campos elysios,  
Onde a memoria descança,  
Bebendo outro esquecimento,  
Por ser de vós só lembrada:

Campos donde he só pastor  
Amor que cuidados guarda,  
Vede que pastor, que campos,  
Que pastos, & que manada.

Sylvia de campos tam bella,  
Que fica muy curta a fama,  
Quando vossas perfeições  
Com mayor louuer leuanta.

Outro dia busco o posto  
Por ver a minha aldeana,  
Encontreya em húa festa,  
Onde cós pastores canta;

Parecia entre as pastoras  
A fermoſa estrella á alua  
Entre as menores estrellias,

Que o firmamēto acōpanham.

Se a fermoſura enlonquece,  
A voz ali me remata,  
Que a liurar deſta Seaea  
Naõ bastaõ as maõs atadas.

O compaço das Amor  
As bem feitas consonancias,  
Com q̄ esta alma me suspende  
E ſentidos me embaraça:

Cheguey à conuerſaçam,  
Onde todos me agazalham,  
Que foſtejar eſtrangeiros  
He parte que mais se gaba;

Ali por cifras eſcuras,  
Que lhe ficauam bem claras,  
Minha pena, & Amor digo,  
Que iſenta, & dura eſcutaua.

Que inueja tinha aos pastores,  
Que os olhos lhe arrameçauam,  
Que ciumes das pastoras  
Inda que ſem Amor dadas.

Continua meu deſejo,  
Que com seu roſto ſe engana,  
Cuidando que acudiria,  
Inda que iſenta me agrana:

Mas ſe pretendõ atrenido

Segura me desengana,  
Desprezando Amor, & Fé,  
Que bē firme lhe entregana.

Busquei outros dias ordem,  
Por ver se a achava branda,  
Porem quanto mais querida,  
Visava mais esquinança;

Valime do sofrimento,  
Que cō meu Amor sépre anda,  
Até q̄ o tempo, & porfia  
Da crueldade a mudaram;

Ià me responde melhor,  
Ià de mim tinha lembranças,  
Estima de ser servida,  
Ià meus versos me escutava:

Visitas agradecia,  
Ià me respondia às cartas,  
Ià n'aldea se mormura  
Da verdade que me trata;

De sorte, que por Amor,  
E por ter perseverança,  
O nome de seu mimoso  
Com mil inuejas me dava:

Muito tempo nesta gloria  
Nauegucy com tal bonança,  
Que podia o bem que tinha,  
Dar inueja, onde ella faltava;

Por onde a sorte enuejosa  
Do bē, q̄ Amor me entregaua,  
Acodio, como costuma,  
Nos bēns q̄ dā, cō mndançā:

Vem o pastor Lodonico  
Deume mil desconfianças,  
E Amor, com ciumes delle,  
Meu descânço desbarata;

Conjurouse toda a aldea,  
Que o outro muito abonaua,  
Atee que minha desdita  
Ordenou esta jornada;

Com vontade me asegura  
Sylvia, que o pastor se cança,  
Que pois meu Amor merece  
Só elle teria a paga:

Que me ausentasse seguro,  
Que ella tam firme ficaua,  
Que era impossivel romperse  
A Fé, que por gosto guarda;

Prometeome mil firmezas,  
Sua fé inda hoje espanta,  
Ausentcime pois o ordena  
Fortuna sempre contraria;

Corro do Bethis, & Tormes  
As ribeiras celebradas,  
Porem só no mesmo centro  
Quem busca descânço, párá.  
Venho

Venho fugindo às reuoltas,  
Que inimigos leuantaram,  
Que ausentarme soy conselho  
A ver em que o fim paraua.

Despedime de meu bem,  
Quando tanto mal me aguarda  
Com promessas que viria,  
Porque em fim tudo se acaba;

Vim aqui buscar ventura,  
Que perdi na terra estranha,

Esperando o largo tempo,  
Que algú remedio me traga:

Amor de Sylvia me obriga,  
E os ciumes me enfadam,  
Certificamme promessas,  
Mas ausencia me embaraça:

Eys aqui a minha historia,  
Que já de ouuirte enfadas  
Não porque te cance o tempo,  
Mas minhas desditas largas.

**V**Alysio consolando sua pena, cõ a que conhecia em Flericio, pella ausencia da fermosa Sylvia de campos, de quem viuia apartado, lhe agradecco muito a conta, que lhe dera de seus amores, & entendeo que a cançam passada cantara Flericio a algúia representação, que Amor fizera nos sentidos interiores, representandolhe nelles os seus fermosos campos, donde não apartaua hum ponto o pensamento, & estando praticando ambos, no que o proposito de sua pena distaua a cada hum delles, chegaram passeando até o monte de Vald'amores, a tempo que o Sol ainda não se estendia pellos cumes de suas alturas, & em hum posto donde se descobria o mar, & se viam as aguas do Rio, encontraraõ muitos pastores da aldea com muitas ferrañas em companhia, que deixando Pacer o gado pella larguezza do monte, acodiraõ á quella parte para terem algúia conuersaçō; Entre todas vinha húa fermosa pastora daquellas ribeirás, por nome Annalia, conhecida de todos pellos merecimentos de sua pessoa, & triste náquelle tempo por ausencia de hum pastor que a seruia, aquem ella estaua em estremo affeiçoadada, o pastor era conhecido, & amigo de Flericio, & Valysio, de tal sorte, que entre os tres

auia húa amizade de muita confiança, & de muito tempo:  
 E por este conhecimento deu Annalia os parabéns a Fleticio  
 de sua vinda à quellas ribeiras, & elle na reposta lhe consolou  
 a pena em que lhe dissera Valysio que ella estaua por respe-  
 to do seu ausente, & como todos tiuessem saudades das can-  
 tigas de Flericio, lhe pediram todos, & principalmente a fer-  
 mosa Annalia, que quizesse cantar algúia cousta, elle com o  
 pensamento na fermosa Sylvia de campos ausente, sem se es-  
 cusar, na lingua Hespanhola, pellas rezoés dadas, cantou esta  
 cançam, declarando nella o estado do tempo em que se via.

**L**A esposa de Titono destilava

Por el muerto Memnon lagrimas tiernas,  
 Lagrimas, por tal causa bien lloradas,  
 Lagrimas que el dolor las hace eternas,  
 Pues que la soledad mas las doblaaua,  
 Las aues de los arboles colgadas,  
 Requiebros disen siendo enamoradas:  
 Los blancos corderillos blandamente  
 Corriendo por los valles con porfia,  
 Con la fiesta del dia  
 Enuisten uno al otro, con su frente,  
 Era todo alegría,  
 Era plaser mirar de fresco el monte,  
 Y la serenidad del Orizonte:

**T**ra la gallarda Cloris de contenta

Sus flores presentaua muy risueña,

Que el marido apasible alli menea:  
Aglaya de cristal sobre vna peña  
Mil gustos a los ojos representa;  
Ramilletes Thalia, porque sea  
A todos agradable, dar deseja:  
Eufrosina no quiere ser esquinia  
Regalos offerece con amores;  
**T**Venus en las flores,  
Para que con las tres contenta viua,  
Con lasciuos colores  
De Adonis los amores contemplaua  
En la frescura amiga que miraua:

Quando el soberuio Duero, que en su orilla  
Destas bellezas goza el dulce fruto,  
Porque entiende las damas que le miram,  
Corrido de ala mar pagar tributo  
Muy de espacio lo lleva a marauilla,  
Ni en sus aguas se ve, a que parte tiran,  
Ni si van a la mar, si se retiran.  
El Oceano graue, y enojado  
Deste desprecio contra su persona,  
**I**ura por su corona  
De verse deste Rio bien vengado,  
Coleric o blasfoma:  
De lexos bien se entienden sus bramidos  
Del poderoso Rio mal temidos.

Porque el ceruleo padre no pensasse,  
 Que de sus amenazas se temblaua,  
 Espraya de improviso sus corrientes,  
 Y contra el mismo mar se rebelaua,  
 Opponese soberuio, no passasse  
 Turbar a sus cristales transparientes,  
 Porque no se los buelua differentes;  
 Los Phocas por parte de Neptuno  
 A defenderlo pruevan, alterados;  
 Los faunos enojados  
 Por veren, que el Oceano es importuno  
 Al Duero afficionados,  
 Porque todos regala en sus riberas,  
 Alcan contra los Phocas sus banderas.

Toca su cuerno Pan, acuden luego  
 Las selvaticas turbas denodadas;  
 Las Dryades hermosas en la tierra;  
 Las Nereydes blancas ya llamadas  
 Acuden quada qual, por tierno ruego,  
 Para mirar el fin de aquesta guerra,  
 Que yo triste aqui estoy viendo desta sierra,  
 Deste peñasco grande en Vald' Amores,  
 La discordia escuchando, contemplaua,  
 Los campos que miraua  
 Notando muy de espacio sus colores,  
 Y viendo me faltaua

LA

*La gloria de mirar los campos mios  
Boluianse mis ojos largos rios:*

*Acompañando el llanto del Aurora  
Las corrientes del Duero acrecentando,  
Nadie aliuio me dà a mi pensamiento,  
Sospiros de mi pecho presentando  
A quien del y de mi siempre es señora,  
Que como sea el pecho su aposento,  
Enel al proprio dueño las presento;  
A vos mis campos bellos las offresco,  
Como prendas de quien solo desea,  
Todo lo que poßea  
A campos entregar, si lo merecio,  
Que siempre suyo sea,  
Serelo, aun que le peze a la fortuna,  
Por mas que me lo quite la importuna.*

*A todos regosija la mañana,  
Mas no a mi cuytado, que lamento  
La condicion de Amor con tyrania  
Con que, por mas dolor yo triste siento,  
Que ausencia de mis gustos es tyrana,  
Sola ausencia me quita mi alegría  
Quitandome los gustos que tenia:  
Todo se oppone contra un desdichado,  
Hasta los regosijos me dan muerte,  
Todos buelue mi suerte*

*En penas para mi, que mi cuydado  
Es tan terrible, y fuerte,  
Que me buelue los gustos en pezares,  
Los encuentros dichosos en azares;*

*No me quiero quexar, Cancion, acaba,  
Quiero sufrir mis males pues lo ordena  
Aquella que me rige mi aluidrio,  
A cuyo señorio,  
Sujeto estando, ay gloria en sufrir pena,  
Y tu coraçon mio,  
Mientras que con desdichas ay batalla,  
Pacencia te encomiendo, sufre, y calla:*

**E**ra manham tam clara, quando Flericio acabou de cantar esta Cançam, que já o Sol tomaua posse da circunferencia deste hemisferio, começando ainda em tempo que elle naõ apparecia, os pastores deram os parabéns a Flericio da sua cantiga, porque, cantando as saudades da sua Sylvia de campos, nestes da sua patria, mostraua a todos, que nella se aliuiaua dos males de ausencia, publicando os que padecia; & despois de cantar esta cançam, tam propria ao que a manham dava de si, & ao que nella sentia com seus males, & com a contenda da marè que hia entrando; lhe pediram todos os seus amigos, que quizesse cantar outra cantiga, pera passarem o tempo nesta conuersaçam, a que mais importuna ua a Flericio por o ouuir cantar, era a fermosa Annalia, por que lhe era afeiçoadada, por amor do seu ausente, conhecendo a muita amizade que entre elles auia, Flericio obrigado da vontade com que todos desejavam de ouuir as suas cantigas, naõ podendo cantar outras, que naõ fossem saudades da sua Sylvia

Syluia de campos, olhando pera huns que estauam cubertos  
de varias boninas, a seus olhos se representou nas cores dellas  
o conceito desta cantiga.

*Campos coronados  
De mal me quieres,  
Quitad essas flores,  
Que a matarme vienen.*

**M**I suerte en amores  
Haseme trocado,  
Lloro desdenado,  
Y canté fabores,  
Nacen mis dolores  
De mal me quieres,  
Quitad essas flores,  
Que a matarme vienen.

Color de mi suerte  
En las blancas veo,  
Dan a mi deseo  
Las pagisas, muerte,  
Este mal tan fuerte  
Dan mal me quieres,  
Quitad essas flores, &c.

La mescla subida  
D'azul, dize celos,  
Señal que recelos  
Acaban mi vida,  
Tengola perdida  
Con mal me quieres,  
Quitad essas flores, &c.

*En el verde obscuro  
Muere mi esperança;  
Con desconfiança  
Estoy mal seguro;  
Si viuir procuro,  
Hai mal me quieres,  
Quitad essas flores, &c.*

*En mi gran thesoro,  
Que es mi campo ameno  
Me da Amor veneno  
Como en vaso d'oro;  
Pues del me enamoro  
Huid mal me quieres,  
Quitad essas flores, &c.*

*Ay flores costosas  
De campos esquiuos,  
Cuydados mas viuos  
Criaís siendo hermosas,  
Bueluanse essas Rozas  
En bien me quieres,  
Son flores del alma,  
Que a dar vida vienen.*

**N**O ajuntamento desta conuersaõ despois de catar Flericio a cantiga dos seus campos, cada hum dos outros pastores mostraua a habilidade que tinha, tangendo, & cantando, pera contentarem as aldeanas, que estauam presentes, a quem seruiam com todos os extremos, só Valysio, como tinha seu bem ausente, & naõ auia na conuersaçam a qué dezejasse de obrigar, estaua mudo, sentindo os males de auſencia, & experimentando inuejas que lhe faziam os outros, que tinham seus cuydados presentes, & vēdoo estar deste modo os outros pastores, todos lhe pediram que quizesse honrar aquella junta com algūa cantiga, elle se escusaua com todos os encarecimentos, porem Flericio tomou à sua conta acabar cō elle que cātasse pera dar gosto aos que ali se acharam, & pera que com a publicaçam de seu tormento sentisse menos as penas que padecia, obrigado elle das persuasoés, cō que o obrigaua Flericio, dando todos applauso, começou a cantar esta Cançam.

**A**gora, amiga musa,  
Que eu naõ canto de Marte os seus furores,  
Nem digo das frescuras do Parnasso,  
Nem escreuo os amores,  
Que teue o brando Alfeu com Arethusa,  
Mas a mayor sogeito o verso passo,  
Mais digno de Camoës, Petrarca, ou Laßo;  
Agora que de huns olhos cantar quero,  
Que saõ a perfeiçam da natureza,  
Daime húa sutileza,  
Como pera esta impreza a eu espero;  
Stylo leuantado  
Me day; que em tal sogeito desespero,

Pois

Pois elle he tam fermoſo, & realçado,  
Que pôde com rezam ſer receado:

Mas ay que deſuario  
Da muſa me valer pera este eſſeito,  
Nem pedirlhe os fauores que reparte;  
Tem do fauor perfeito  
Senhora, voſſos olhos, ſenhorio,  
Nem pôde a muſa darmo nesta parte  
Sem vòs, com ſeu poder, engenho, & arte;  
E pois minha tençam eſtâ entendida,  
Nestas diſſiculdades perigosas,  
Day moſtras poderofas  
No que me vay, ſenhora, a propria vida,  
Day licença que cante  
A graça deſſes olhos conhecida,  
Inda que attreuiamento vos eſpante,  
Amor me guiarà, que vay diante;

A cor me dà eſperança,  
Que por negra me moſtra que ha firmeza,  
Porem as crueſtades, com que matam,  
Com força de belleza,  
Aſſi me tiram toda a confiança,  
Que quando por firmezas bem me tratam,  
Seus rigores a vida desbaratam:  
Eu nestas confuſas ſendo metido  
Desconfiando agora, logo eſpero,

Porem

## Os campos elysios

Porem se esperar quero  
 Da firmeza da cor persuadido,  
 Venho a desenganarme  
 Do rigor com que matam, offendido,  
Que esperança esta cor não pôde darme,  
 Pois se os olhos sam firmes, he em matarme.

## Sam negros, mas senhores

Da perfeiçam mais alta, & leuantada,  
 Com sutileza roubam meus sentidos;  
 Sò nelles transformada  
 A força sinto estar de mil amores,  
 A quantos olham, todos tem rendidos,  
Que sam atreicoados, & atreuidos:  
 Primeiro que seu lume viſe esquiuo  
 Gozaua bens, pois tinha liberdade,  
 Mas húa grauidade  
 Com que me olham a mim me tem cattiuo;  
 Elles ma tem roubada,  
 Não perdoando à vida, pois não viuo  
 Por ter vida de meu, que está coitada  
 Dasua mão a tenho só emprestada:

## Meus olhos que quereis

Se o ser que me sustenta he de vós só?  
 Matais me se mandais, que em vós não viua,  
 Mas aueis de por dô,  
 Por mais que rigurosos pareceis,

Desp[re]z

Desprezando hum Amor que mais cattiua,  
Que abranda atee a crueis a morte esquinua;  
Amim, pois me matais, naõ serà dura,  
Por força só por vós me ha de pezar,  
Que já vos vejo estar  
Entre essa crudelade, com brandura,  
Quando mal me tratais  
(Com dô querendo honrrarme a sepultura)  
Tal arrependimento inda mostrais,  
Que a negra cor vestis, porque matais.

Sois sombras realçadas

Com que as fermosas cores se matizam;  
Que hum contrario apar doutro sae melhor,  
Conuasco se deuisam  
(Sendo com sombras tais, bem assombradas)  
Essas feições fermosas; que o pintor,  
Que as sombras deu tam bellas, foy Amor:  
Fazeis mais excellente a escarlata,  
Que sobre a branca neue resplandece,  
A tudo graça crece,  
Pois sois lindos esmaltes dessa prata,  
De que o Amor obrou  
A perfeiçam que a mim de Amor me mata,  
Com ella a liberdade assi obrigou,  
Que meu já naõ sei ser; pois vossa sou.

Sois as balas mais promptas,  
Que o Amor, por vencer està tirando,

De acertar desejo  
 Vossa força mostrando,  
 Deixando o passador de agudas pontas,  
 Com vos ter vencerà, que he mais forçoso,  
 Pois com tais olhos he mais poderoso:  
 Tendo o minino Amor por infallivel  
 Mais mortes com tais olhos causará,  
 Mais vidas tirará  
 Do que com arco armado, & frecha horriuel;  
 Que as settas das pestanas  
 No arco d'Amor postas apraziuel,  
 Jà tem tirado mais vidas humanas,  
 Que as inuenciuéis armas Lusitanas:

Quando por combatelo

Na guerra, que amor fas contra meu peito,  
 Porque me vença a mim com mayor pressa,  
 Me atira tam direito  
 Com essas duas balas, por vencelo,  
 Que, tanto que a meu peito as arremega  
 A sogeçam render a Amor começa:  
 As settas recolhendo em sua aljaba  
 Desses pilouros vſas, por matarme,  
 E sabe aſi acertarme,  
 Que mouidos do fogo que Amor gaba,  
 A liberdade atira  
 Com que a guarda dalma logo acaba,

*E tanto que os pilouros a ella vira  
Mil vidas dera ali, se as possuiria:*

*Que resistencia val,*

*Que escuse hum coraçam não ser ferido,*

*Se mais se fere, o que he menos couarde,*

*Pois eu por atreuido*

*Padeço, só por veruos, tanto mal;*

*Pois em fogo amoroso o peito me arde,*

*Qualquer remedio nunqua virà tarde:*

*Pello menos sustentem e esperança*

*De me fauoreceres algum dia,*

*Vençauos a porfia*

*De minha bem fundada confiança,*

*Porque he causa notoria,*

*Que em dar vida mayor louuor se alcança,*

*He perfeiçam mais digna de memoria,*

*Pois matar sem rezam, nunqua dá gloria:*

*Cançam, vaime dizer aos olhos negros,*

*Que foy em promettermos Amor franco,*

*Mas deume o gosto em negro, a forte em branco.*

**B**Em imaginaram todos os pastores, quando pediram a Valysio, que cantasse algua cantiga, que a materia della fosse de ausencias, & queixas dos rigores com que o trataua a sua pastora, pois o desterrara sem causa dos campos do Lima; & o que mais cuydou que esta fosse sua tençam, foy seu particular amigo Fléricio, pello que sabia de sua historia, & como aquelle, que mais se attreua nas confiaças de sua amizade,

zade, naõ se pode ter que lhe naõ dissesse, que parcessia pou-  
 co sentimento da injustiça que lhe fazia Floricena, mudar  
 desta crueldade o sogeito de sua cantiga; ao que respondeo  
 Valysio, Quando me determiney a cantar por rogo de todos,  
 esse foy o meu intento, mas lembrandome de Floricena, &  
 pondo o pensamento nella, pera me queixar de sua tyrannia,  
 a primeira coufa que occorreo a minha imaginaçam, foy a  
 fermosura de seus olhos, que de tal sorte me arrebatou meu  
 pensamento, que me naõ lembrou queixume algum, por lhe  
 fazer a elles as queixas, que sempre tiue, & na verdade que  
 nem aduirtido agora, pondo o pensamento nella, me lembrara  
 fazer queixumes mais que da ventura; porque de sua condi-  
 çam, faltame jurisdicçam pera o poder fazer, que como minha  
 senhora, pode ordenar o que for seruida sem ser obrigada a  
 ter, nem a darmee as causas, nem as rezoés por onde ordena o  
 que a vontade lhe pede; nem ella me fas aggrau em seguir  
 tudo o que quer, nem a mim me fica rezam, nem jurisdicçam  
 de lhe estranhar coufa algua, & só me fica ordem na vontade  
 de fazer o que posso, que he, a pezar de seus desenganos, que-  
 rerlhe cada ves mais, & vencer com Amor as porfias de sua  
 condiçam; Com estas rezoés se foram despedindo pouco &  
 pouco os pastores da aldea recolhendose a ella, leuando o ga-  
 do por o defenderem das forças do Sol, que já hiam em cre-  
 cimento, ficaram sómente Flericio, Valysio, & Annalia por  
 terem mais perto os currais, & o gado andar pacêdo em par-  
 tes mais sombrias defendidas da inclemencia das calmas, &  
 despois de todos os outros idos, em quanto se naõ fazia tem-  
 po pera recolherem seus gados, ficaram todos tres em con-  
 versaçam pera passarem as horas do dia, & começando a pra-  
 tica, perguntaraõ a Annalia sobre que queria que conuersasssem  
 todos, & assentando que fosse a materia de ausencia, pois ser-  
 via a todos por estarem ausentes do bem que confessauam: eu  
 (disse Annalia) começarei logo por laudades, porque estas  
 naõ

naõ me pôdem fair d'alma estando ausente de quem quero bem, & affeiçoadas ás que cantou Flericio na lingua Castelhana, que me pareceo bem, na mesma, cõmeçarey por húa cantiga velha, & alhea, jà que a natureza me negou habilidade pera fazer as proprias, tomado esta salua, por naõ ser da condiçao dos que querem contentar as damas que desejam obri-gar, com partes alheas, dando a entender que sam proprias, termo que bastaua pera me desobrigar da satisfaçao d'Amor, por ver que quem dizia que mo tinha, o estimaua tam pouco, que o arriscaua a eu conuerter o meu ao proprietario das partes com que me namorauam; Com tanta graça disse Annalia estas rezoës, que os dous pastores tiveram infinito contentamento, & acodio Flericio, sam as partes de seres muito fermosa pera se estimarem tão, que leuam a ventagem a todas as outras habilidades; pello menos (tornou a pastora) jà me differam a este proposito muitos enganos, que eu aceito Por naõ acabar a vida desconfiada, que se sómente tenho essa parte, & naõ me enganar cõ cuidar que me naõ engana quem ma gaba, pois me faltam as outras todas, que remedio terey pera conseruar a vida, que desejo estender muitos annos pera seruir ao meu ausente, que se contenta muito do pouco que em habilidades mereço, & sem outras partes, só por minha pessoa fas tantos, ou mais estremos por mim, como fazem outros, por pastoras dotadas de mil partes, esse he o acerto (disse Valysio) ser auisada em prosa, & naõ cõmetter ignorancias em verso: Naõ nos detenhamos (disse Annalia) que morro por publicar as saudades do meu ausente, & dizendo isto co-mêçou a entoar o primeiro pè deste Romance antigo alheo.

*Llegad, que a solas estoy  
Soledades de mi alma,  
A solas estoy, pues viuo  
Ausente de vuestra causa:*

**A**Cabando Annalia este primeiro quarteto do Romance alheo, Flericio foy a diante com esta glossa propria.

**S**i el pensamiento el portero  
Quando el alma entrais a ver  
Os quisiere detener  
Por auisarle primero:

**T**o soledades os doy  
Libre la entrada, y direis  
Que sois mias: no os quedais,  
Llegad, que a solas estoy:

**T**aunque siempre aeompañado,  
No temais la compaňia,  
Pues està la pena mia  
Comigo, y con mi cuidado:  
Llegad, que llevais la palma  
En lo q mis gustos quieren,  
Pues no lo son, si no fueren  
Soledades de mi alma.

Tomara por buena suerte  
La vida se me acabara,  
Porq el alma a vos bolara  
( Por no estar solo ) e la muerte  
Dierame este mal esquiuo  
Bien de ver mi bien presente,  
Pues que agora, del ausente,  
A solas estoy, pues viuo.

Sin vida fuera mas cierto,  
Que acompañado estuviera,  
Que el ama a mi bien se fuera  
Si estuviera el cuerpo muerto  
Pues que esto solo se causa  
Con soledad, en que quedo,  
Llegad, que venir no puedo  
Ausente de vuestra causa.

**D**eu sim Flericio à sua glossa, & Annalia como estaua desejosa de publicar mais saudades disse contra Valysio, por certo que vos naõ fica rezam de vos escusares de tomar outro trabalho semelhante a este, porque como me meti em saudades, & nellas falo o que ouço a todas as pastoras, & eu sinto: somos tantas as queixosas, que daremos infinita materia ao sogeito dellas, por vossa gosto (tornou Valysio) naõ engeitarei nada, quanto mais o que me offereceis na occasiam que me dais em aliuiar saudades cõ me obrigares a catar algúia cousa dellas, & vendo Annalia que Valysio estaua posto a cantar glossa, a motte que ella cantasse, começou a entoar aquelle quarteto do Portugues Homero.

Lembran-

Lembranças saudosas se cuydais  
 De me acabar a vida em este stado,  
 Naõ riuo com meu mal tam enganado,  
 Que delle naõ espere muito mais.

**D**eterminaua Annalia ir por diante com todo o Soneto,  
 porem Valyfio, desejoso de lhe fazer a vontade com  
 diligencia, & porque se lhe accommodaua a glossa ao  
 proposito do que padecia nas lembranças de Floricena, to-  
 mou a maõ a Annalia, & cantou ao quarteto esta glossa.

**N**ão descansas se ausente, Amor obriga,  
 Que as saudades dam grande tormento:  
 Onde, se amais, a vida mais periga,  
 Porque a memoria cança o pensamento.  
 Se cuydais no que manda Amor se siga,  
 Os males fazem logo na alma assento,  
 Se naõ cuydais no bem, males achais,  
 Lembranças saudosas, se cuydais.

O confusam de Amor mal entendida,  
 Cuydar, & naõ cuydar sempre vos mata,  
 Pois, quando com cuydar quereis ter vida,  
 Esse mesmo cuydar a desbarata:  
 A pena deste estremo he conhecida  
 Pello rigor com que a húa alma trata,  
 No qual com cuydar, cuya hum bem paßado  
 De me acabar a vida em este stado.

Que cuydas coraçam ausente, & triste?

Remedio cuyo do achar a dor tamanha.

Esse remedio, pois, em que consiste?

Em só cuydar no bem creo se ganha;

E se esse bem passou, & o mal assiste?

Na saudade delle h̄a gloria e stranha:

Matar te ha, que he mal desatinado;

Não viuo com meu mal tam enganado.

Que esperas desse mal pois te contenta?

Gosto de o paſsar por quem viuo.

Teu sofrimento espanto me acrecenta,

E temo que te mate o mal esquiuo:

Não temas; pois com mais já me atormenta,

Quem, por mais me matar, me deixa viuo,

Pois não padeço aqui tormentos tais,

Que delle não espere muito mais.

Louvou Annalia a glossa, de que Flericio não ficou descôntente, o que vendo Valysio, tomou atreuiméto pera pro seguir sua cantiga, & cantou ao motte a segunda glossa.

Costuma esta alma triste, & aflijida

Em a pena mayor de seu tormento

Deminuir em parte o sentimento

Com h̄ua branda queixa repetida:

Sae logo della a darme a mesma vida

A saudade branda, dando alento

Em a firme esperança, ao sofrimento,

E tira cùma pena, a mais crecida:

Da saudade vem lembranças tais,  
Que me deixam na pena aliviado,  
Mostrando de contente alguns sinais.  
E se ey de morrer triste, he termo errado,  
Lembranças saudosas, se cuydais  
De me acabar a vida em este estado.

O mal que já se espera, he menos mal,  
O que não se esperou, muy mais se sente,  
O mal, que antes de vir já está presente  
Cô sofrimento fica sendo igual:  
Por se abrandar a pena muito val  
Ter sempre a esperança em mal ausente,  
Pera que quando na alma o mal se assente  
Seja a pena que der menos mortal:  
Se pois a penas viuo costumado,  
Disfauor enemigo, não creais  
Que podeis vir se não bem esperado:  
E se, por me matar vos appressais,  
Não viuo com meu mal tam enganado,  
Que delle não espere muito mais.

O Vuiram as duas glossas os pastores com muita attéçam,  
& pareceolhe bem, porem se a materia della era de saudades amorosas, as deixou n'alma a suauidade da composiçam do quarteto, da falta que fazia ao mundo engenho tam leuantado, & começou Flericio a queixarse do tempo dizêdo, quanto mal fas a muitos a velocidade dos annos, que tirou do mundo hum engenho tam sublime, padecêdo todos

agora a falta que a todos chega, chora esta perda o Tejo, o Ganges se ajunta com elle no sentimento da perda vniuersal que a todos alcança, pois tambem honrou suas ribeiras com sua musica, & a naçam Portugueza com o famoso stylo dos seus Lusiadas, a que ficou atras Homero nos Iliados, & Odissea, & Virgilio na obra heroica dos seus Æneidos. Se elle tivera (disse Valysio) tanta valia com o Principe como o Mantuano teve, podera seu fauor espertar aquelle engenho, de sorte que gozara hoje o mundo de mais obras heroicas de tam famoso entendimento. Muito pode o fauor dos Principes pera aguçar engenhos (tornou Flericio) nem faltaram Virgilios, se ouuera muitos Mecenas que fauorecerão a bons engenhos, mas correm hoje as couisas de sorte que atee este padeceo, em lugar do louro tam deuido a sua fronte, disfauores tam mal merecidos como despois chorados sem remedio; Deixemos (disse Annalia) queixume tam justo, & profigamos com a tençam de nossa conuersaçam, & pedio a Flericio que quizesse cantar húa glossa a hú motte que lhe servia a todos, & a ella mais em particular, prometté dolhe Flericio que o faria, começou Annalia a cantar este motte an-

tigo, & alheo.

*De que le sirue al Amor  
Unir dos almas en una  
Si las aparta fortuna.*

**F**Lericio por cumprir sua palaura, & satisfazer à obrigaçam do que padecia, cátou ao motte esta glossa propria.

**V**N fuerte moço flechero  
Tenia desafiado  
Fortuna, y con golpe fiero  
En el encuentro primero  
Le dexò desbaratado.

Pues pierde arrogancia braba  
El que de fuerte se alaba,  
Que vence el poder mayor?  
Su xara fuerte, y su aljaba  
De que le sirue al Amor?

De

*De una inconstante muger*

*Fue el moç⁹ vencido luego*

*Tan rezio, y fuerte en poder;*

*Sin que le pueda valer*

*Andar armado de fuego?*

*Es este el Amor famoso*

*Niño gygante espantoso,*

*Que con su fuerça importuna*

*Suele, porque es poderoso,*

*Iuntar dos almas en una?*

*No puede ser, que el vencido*

*No es Amor, ni serlo pudo:*

*Que es appetito atrevido,*

*De mil respetos vestido.*

*De que Amor anda desnudo.*

*Pues vencer alma, y vidas,*

*Que estan en Amor unidas,*

*No puede suerte ninguna:*

*Porque ni estan diuididas*

*Si las aparta fortuna.*

**F**Estejou Annalia a glossa por vir cortada pella medida de sua firmeza, conseruando fé ao seu ausente, a pezar dos inconuenientes que a ventura ordenou pera os apartar: & vendo os pastores que com esta imaginaçam ella se deixava pouco, & pouco, vencer do sentimento, cō cuja força deramaua algúas lagrimas com saudades do seu pastor, que auia mais de hum anno que naõ vira, como a diante veremos, determinaram de mudar a pratica a outro proposito, porem nada bastaua, porque as magoas representadas n'alma naõ lhe consentiam consolaçam, Flericio, como naõ fabia a causa, naõ lhe fabia dar remedio, porem Valysio, como pella cōmunicãam da amizade entre elle, & o ausente pastor de Annalia, soubesse donde lhe nacia a causa de seu sentimento, lhe facilitou mais o remedio desta ausencia, & por lhe dar algúia consolaçam lhe prometteo de buscar o seu pastor, & que dādo conta do que passaua a Flericio, poisera amigo de ambos, & todos de húa conuersaçam, & amizade estreita, de companhia o buscariam, & ordenariam todos os modos, cō que ella ficasse liure de taõ grāde pena, quādo a ventura mais depressa lhe naõ desse remedio a ella, como todos esperauão: cō estas palauras aliuiou Annalia as penas de seu tormēto, que a obriguauam a derramar aquellas lagrimas, & vendo que hia o Sol

metendo grande força na violencia com que offendia ao gado, o foram leuando pera os currais, que tinham perto, desviādose elles tambem da força com que abrazava; ali se despediram da fermosa Annalia, & ambos os dous amigos praticaram em sua firmeza, de que se marauilhou Flericio despois que seu amigo lhe contou a historia, que ao diante se cōtará, entretanto passaram ambos o dia em varias occasioēs, com outros alguns, esperando Flericio recados dos campos do Enxarraama, onde deixara a Syulia de campos, & Valysio aguardando occasiam da ventura pera saber de Floricena, & tratar do remedio de seu mal com Flericio, que por estremo desejava remedialo, aqui os deixaremos com os olhos postos cada hum delles no fim de sua esperança, por darmos conta da galharda Floricena, que nos campos do Lima ficaua, agrauada de Valysio pella carta que lhe achara no çurram, por cuja causa o despedira com a carta que lhe deixou no alamo, que Valysio achou, que foy à causa de seu desterro, & o principio de seu descontentamento.

---

### I A R D I M Q V A R T O.



VEIXOS A Floricena de Valysio, pella carta, que no çurram lhe achara, se recolheo em sua cabana com grande sentimento, em que passou toda a noite, que se seguió àquella tarde em que o achara dormindo no valle, & despois que escreveu a carta, com que desterrou a Valysio, & a pendurou no alamo, mandou pella manham húa amiga sua que secretamente de longe por entre as aruores espreitasse que fim tivea a carta, que ella deixara, & ao tempo que a amiga estaua vendo

vendo de longe escondida o fim daquelle successo, vio Valysio no valle; & lhe ouvio algúas rezoeis, com que conheceo que deliberadamente se partia daquellas ribeiras, porque o vio já de caminho; E das palauras que lhe ouvio, entendeo claramente que naõ se detinha mais naquelles cãpos, de que veo dar conta a Floricena com muita pressa, a qual como lhe queria bê, ainda que estaua agrauada, se veo ao mesmo posto donde a pastora sua amiga sem ser vista espreitara tudo o que passaua, pera ver se o podia ver, sem que elle a visse, porem ao tempo que chegou, já Valysio era partido, de que pezou muito a Floricena, & fazia muitos discursos, em que, por húa parte se lhe representaua o Amor que lhe tinha, & que o castigara sem lhe ouuir rezam, fazialhe mais saudade a obediencia que mostrou em se partir logo com tanta humildade, & po de ser que já tomara que naõ fora elle tam pontual em lhe obedecer, porque, ainda que no primeiro mouimento, naõ lhe desse a paixam lugar mais que ao castigo, já entam, desejara de aueriguar com elle a pouca rezam que tinha de lhe naõ guardar a fé que lhe merecia (como ella cuydaua) & satisfazer a sua furia, com se queixar de sua ingratidam: por outra parte o brio de sua condiçam era tam grande, que naõ lhe consentia senaõ meter tudo a ferro, & fogo, & acabar sem mais resistencias, com estas confusoés embaraçada, forçada de Amor, cega na vingança, descontente por ausencia do seu pastor, com as lagrimas nos olhos se veo andando pello valle abaixo, creciam nella as saudades quanto mais consideraua aquelles lugares, cõ a lembrança do tempo, em que nelles via ao seu pastor, & lhe communicaua seus amores, que nunqua lhe saíram d'alma despois que a primeira ves contentou aos seus olhos, com esta consideraçam hia a fermosa pastora, por aluiar sua magoa cantando este Soneto.

**P**assada gloria minha, que à lembrança  
 Tantos gostos passados representas,  
 Ay quantas saudades que acrecentas  
 A quem por breue tempo só te alcança:  
 Se, neste mal, me valho da sperança  
 De te tornar a ter, bem sei que intentas  
 Com dilacões eternas, que apresentas,  
 Tirarme o sofrimento, & confiança:  
 Trocouse, gloria minha, o doce estado  
 Que o tempo me tirou ligeiro, & leue  
 Da gloria que deixou cā n' alma impressa:  
 Mas se me restitues o bem passado,  
 Posto que por espaço curto, & breue,  
 Perdoote acabares tam depressa.

**C**O M esta cantiga repetida por algúas vezes, se foy a pais  
 stora pello valle atee chegar ao alamo, onde deixara a  
 carta pendurada pera Valysio, & olhando pera o mesmo  
 lugar onde a posera, vio pendurada húa carta, de que entrou  
 em nouo sobresalto, pois se desenganaua que Valysio se naõ  
 ausentara por ella lho mandar, porque naõ auia lido a sua car-  
 ta, como ella cuydaua, porque tinha por sua aquella que via-  
 no alamo pendurada, sendo ella a que Valysio ali deixara em  
 reposta da sua, antes de se ausentar daquelles campos, & ven-  
 cida deste engano, imaginando que naõ fora o seu manda-  
 dora ausente, a quem hia buscar, desprezando a sua carta,  
 pois lhe constaua da sua amiga que elle a vira no alamo, por  
 que de longe soubera tudo o que elle fizera, & o contou a  
 Floricena: com esta resoluçao que ciumes lhe faziam tomar,  
 prouava mais sua sospeita, & se determinaua que sem duuida  
 algúua

algúia estaua offendida, pois o seu pastor conhecendolhe a letra, naõ quisera tomar a sua carta, & se determinaria a partir a buscar Altyfidora às prayas do Minho, mouida pella carta, que lhe tomara do çurram firmada com o seu nome, com este aluoroço, entre ciumes, & saudades, tinha o coraçam tam triste como pellos olhos publicaua, que vinham todos arrazados em lagrimas, chegou com este sobresalto inquieta a despendurar a carta do alamo, & tremendo com as maõs a abrio, & vio que dizia assi.

**M**inha firmeza nunqua arrependida  
Posto que valha pouco hoje contigo  
A se apurar mais niſto he constrangida;  
Tem poder, Floricena, hoje comigo  
Amor, a que te peça piedade,  
Que em matar quem quer bem sempre hā perigo.  
Ià mais eu te offendí; esta verdade,  
Se he justo que sempre ella preualeça,  
Em mim a podes ver sem falsidade.  
Até em Amor terás quem mais mereça,  
Que es muy fermosa, & pode ser engano,  
Que, amando eu mais, melhor lugar te peça:  
A causa só do triste desengano  
Pedir quizera a teu entendimento,  
Se em te a causa pedir naõ faço dano.  
E se he meu baixo, & vil merecimento,  
Que em tal stado a mim me tenha posto,  
Naõ culpo, Floricena, teu intento:  
Porem, se, como dizes, foy teu gosto,

Não mo obrigues a crer: como imaginas,  
 Que pôde ser cruel tam bello rosto?  
 Não cuyo que por isso, determinas  
 Desterrarme sem culpa da memoria,  
 Senão que há outras causas peregrinas;  
 Todas ellas sam falsas, que he notoria  
 Minha innocencia, & está tam apurada,  
 Que posso, em firme ser, dar noua historiia:  
 Se he inueja em matar me exprimentada  
 De alguns que falsidades composeram,  
 Como enuejosos, não lhe creas nada:  
 Tem, senhora, por falso o que disseram,  
 Que enuejando meu bem, della enganados  
 Disseram mal de mim, ou to escreueram:  
 Como despedirey os meus cuydados  
 De tuas perfeições, teu brio, & arte,  
 Se só nellas estam bem empregados?  
 Pôdes de vans sospitas segurarte,  
 Que quem o coraçam só te fia  
 Pôde em te segurar desenganarte:  
 Que esta verdade creras só queria,  
 Que posto que cruel comigo sejas,  
 Bem te pôde abrandar minha porfia:  
 Que mostras d'Amor queres que não vejas?  
 Se contra ellas te armaste de dureza,  
 A morte me verás porque a desejas:  
 Porem não cabe em ley de natureza,

Que a vida que te quer, por conseruar se,  
Acabe; que bem sei que já te peza:  
Amor que pode assi tambem mostrarse  
Por tempo dilatado, & tam comprido,  
Naõ pôde tam depressa já acabarse:  
Naõ dura, sem se ver arrependido,  
Por mais que em o fingir te conformaras,  
Tanto tempo o Amor, sendo fingido:  
E quando hum fingimento aqui alcançaras  
O mais astuto que inuentar se pôde,  
Que premio por ser falsa assi gozaras?  
A meu tormento, Floricena, acode:  
Pois que amor me fingias affirmaste,  
Consente que fingido se accommode:  
Finge bem me querer; cuydas que erraste  
Em me enganar primeiro? eu te confesso  
Me deste a vida quando me enganaste.  
Ve que atee teus enganos tem tal preço,  
Que me seruem de gloria, & de brandura,  
Do mais alto fauor de mais excesso:  
Engana, por me dar gloria segura,  
Pois por enganos me concedes verte,  
E sem elles me dás a morte dura:  
Naõ te enfades de mim por bem quererte,  
Que ey de mostrar a todas as pastoras,  
Que auorrecido sei obedecerte.  
Ià nunqua te darey competidoras,

Que

Que o Amor que obrigado te mostraua  
 Naõ pôde mostras ter enganadoras.  
 A fé que em todo o tempo te tratava,  
 Mais hoje mostrarey; que meu cuydado  
 Naõ mo pôde tirar furia tam braua.  
 Se, por merecer, tens por acertado,  
 Que sofrendo da ausencia o graue pezo,  
 Fique nella de mim mesmo vingado:  
 Ou queiras desterrarme, ou que vâ prezo  
 Por tua condiçam dura, & briosa,  
 A teu mandado naõ farey desprezo.  
 A traça ordena em mim mais perigosa,  
 Que nunqua em meu Amor verás mudança,  
 Por mais que seja à vida mais custosa:  
 De ti me ausentarey sem esperança  
 De te tornar a ver, pois o desejas,  
 Porque naõ me dé vida, a confiança:  
 Porem espero ainda que em mim vejas  
 Despois de conuertido em fria terra  
 A causa com que nunqua alegre sejas,  
 Fart'ha arrependimento cruel guerra,  
 Entam te pezarà de ser mudael,  
 Pois que tua mudança me desterra:  
 Naõ serey em seruirte variauel,  
 Que alem de nunqua ter varia inconstancia,  
 Em mim reina a firmeza mais notael;  
 Naõ cuydes, porque vaste esta arrogancia,

QHC

Que a teu gosto contrario nunqua seja;  
Que à vontade que tens, naõ faço instancia;  
A amor, pastora, peço, que te veja,  
Que se nesta partida leuo pena,  
Consolaçam bem grande me sobeja,  
Pois me manda que parta Floricena:

**E**M muito cuydado pos esta carta à pastora quâdo a abrio, porque leuada do que se costuma, olhando pera o fim della, despois de aberta, imaginou que era a sua propria, que ella ali deixara pera Valysio, & acrecentouse lhe a sospeita por ver que todas as palauras do fim dos versos, eram as proprias que ella escreuera a Valysio na carta que o destrou, mas despois que a leo, & achou que era reposta da que ella lhe posera naquelle mesmo lugar, onde Valysio lha deixara antes de se partir, ficou fora de sua confusam, & liure em algúia parte da sospeita, que tinha nos ciumes de Altyfidora, porem naõ de todo, porque mal tam grande, como o de ciumes, naõ sac d'alma com tanta facilidade a quem quer bem, & deseja que o empregue em quem lho mereça; ficando a pastora magoada de naõ saber pera onde se partira Valysio, ficou sobresaltada, & às vezes lhe pezaua de naõ auer remedio pera o ver, & aueriguar com elle a causa de seus ciumes, achando, por esta rezam, que fora temeridade despedir com tam pouca consideraçam a causa de todo o seu bem, pois cõ isto atee o aliuio tiraua a sua dor, quando lhe tirou a quem fizesse queixumes da pena que lhe dava: outras vezes picada de ciumes, & inquieta com imaginar que estaua aggrauada, estimaua muito que se ouuesse Valysio partido, por ser castigado do erro que lhe commettera, contra o que lhe queria, considerando que as rezoës da carta, mais se fundariam em serem puras desculpas ordenadas sómente pera enganar, do que

que verdades de quem lhas falaua: com estas confusoēs, em que Amor a metera, andaua a fermosa pastora muito triste, & sem consolaçam algua, mais que a da companhia, que os saudosos echoos faziam a seus sospiros nas concuidades do valle, respondendo a elles pera fazerem mais saudades, & acondindo as lagrimas, com que andaua regando as flores do valle, & as eruas do campo, as hia fazendo murchas com sua tristeza, queixandose deste modo dos seus olhos.

*Se por descansar chorais  
Olhos tristes, não choreis,  
Que quero que vos canceis.*

**P**or aliviar meu mal  
Choro por tomar descanso,  
Mas nem isso a mim me val,  
Porque a força delle he tal,  
Que mais co chorar me caco:  
Olhos, porque derramando  
Tristes lagrimas, cançais?  
Ideuos nellas poupando,  
Que nem descansas chorado  
Se por descansar chorais.

*Se quanto importa cançar  
O effeito o certifica,  
Podeis olhos descansar,  
Que mais cança com chorar  
Esta dor que n'alma fica:*

**C**O M estes versos, com que publicaua a pena de seu de contentamento, passou a fermosa pastora hum pedaço do valle, acrecentando mais as lagrimas, & suspiros co lembran-

*Pois não se tira o tormento,  
Por mais q o vos procureis,  
Que tem feito n'alma assento;  
Nem me val meu sentimento:  
Olhos tristes, não choreis;*

*Porem pera que vos quero  
Sem lagrimas de scançados,  
Se remedio não espero?  
Antes porque desespero  
Choray de desesperados.  
Se he sobejo este rigor*

*Com que o descanso perdeis;  
Responda por mim Amor,  
Que he tão grande minha dor,  
Que quero que vos canceis,*

lēbrança do bē que ali lhe faltaua, & continuara em húa profunda tristeza, que as lembranças lhe davaam, senão divertira o pensamento com o som de húa frauta, que ouvio, tendo já saido da frescura do valle, & estando já na praya do rio, cuja suauidade sahia por entre hūs penedos, & huns amieiros frescos de junto do Lima, com tanta graça, que parece que o Rio descuidado cō esta gloria, se esquecia de fazer cō presa o costumado caminho, levando a corrente vagarosa, por gozar da suauidade cō que o som daquelle rustico instrumento o hia entretendo, & despois de se chegar a pastora por ouvir mais de perto o concerto da frauta; Vio hum pastor que a tangia, que no trage parecia estrangeiro daquellas aldeas, o qual assentado em hum penedo cuberto da sombra dos amieiros que o cobriam, com os olhos no Lima, que descancado hia correndo, despois que tocou a frauta por algum espaço, cantou este Soneto.

**F**ermosas aguas com rezam cantadas  
Do mimoso d' Apolo mais subido,  
Ribeiras deleitosas, onde Alcido  
Tocou da Lyra as cordas affinadas.  
De estrangeiro pastor sois visitadas,  
Com vosso brando som tam embebido,  
Que posto, que cançado, & afogido,  
Sois delle, mansas aguas, contempladas:  
Sois aguas com rezam de esquecimento:  
Ser verdadeira a fama desengana  
O que com desengano aqui bem vejo;  
Pois tendo bem cançado o pensamento,  
Vossa corrente branda assi me engana,  
Que só vosso louvor cantar desejo.

**E**scondida esteue Floricena, em quanto o pastor estran-  
 geiro cantaua estes versos às vagarosas correntes do Li-  
 ma, & despois que vio que acabaua de cantar, se hia re-  
 colhendo pella praya, a tempo que já o pastor, despois de cár-  
 tar, tirando a vista do Rio, onde a tinha posta, & espalhan-  
 doa pella area, com os olhos encontrou a galharda Florice-  
 na, que com os seus aggrauados das passadas lagrimas, ficaua  
 com tal suauidade nelles, que acrecentauam muito a sua fer-  
 mosura; & despois que a vio, se aleu antou donde estaua, & co-  
 a deuida cortesia a damas, & respeito que pedia húa fermosu-  
 ra tam grande, quando obriga a alma, & aos olhos à sogeiçāo  
 de seu Imperio, a começoou de deter cō estas rezões. Até ago-  
 rat iue por fabulosos os Poetas, quando, encarecendo a ex-  
 cellēcia dos rios, nas prayas delles, pintauam muitas Nynfas,  
 metēdo todo o resto em encarecer sua fermosura, porem ho-  
 je naō tenho por fabulas suas historias, neste particular, mas  
 antes sigo sua opiniam, & sendo isto assi, testemunharey do  
 Lima, que he senhor das mais perfeitas, & fermosas Nynfas,  
 que se pôdem achar, nas prayas de todos os outros rios do  
 mundo, se ellas tem em sy tanta gentileza, como vejo no teu  
 fermoso rosto, & quando as outras te naō imittem, cō grande  
 parte, basta tua fermosura, & graça, pera abater a fama de to-  
 das. Costume he (tornou ella) de pastores de tanta cortesia,  
 como mostras na que vsas comigo, fazerem merces às damas  
 de as sustentar na opinião que ellas desejaõ ter; mas supposto  
 que tuas palauras nação mais de tua cortesia, que de meu me-  
 recimento, eu te agradeço muito o gabo que me deste, em  
 que mostraste bem teu engenho, dando eu tam pouca mate-  
 ria a merces tam grandes, como conheço de mim; E se me dás  
 licença tua cortesia, pera pedir merces, a ey de tomar, pera te  
 perguntar quem te trouxe a esta terra, que me pareces estran-  
 geiro nella, & pessoa, com quem se naō deuem dissimular es-  
 tas perguntas, porque se guarde o respeito deuido a teu me-  
 recimen-

recimento, representado em tuas partes. Por me aprofundar  
dos fauores que nisso me fazes (respondeo o estrangeiro) te  
enfadarey com a historia de minha vida, se ma quizeres ou-  
uir, ainda que larga, & estimando a pastora querer elle dar-lhe  
conta de quem era, se assentou em húa piquena relua, que es-  
taua na playa, & o pastor assentado no penedo, onde canta-  
ra, começou desta maneira.

Em as prayas do caudaloso Douro, tam conhecido pellas  
crecentes abundantissimas de suas aguas naci de húa fermo-  
sa pastora, que no seu tempo, era a gloria do cípo, & a recrea-  
çam dos valles, à quem Amor cazou cō hū aldeano das mes-  
mas ribeiras, bem quisto de todos pella affabilidade de sua  
condiçam; alguns annos, ainda que poucos, viueram ambos  
em amorosa conformidade, atē que a morte arrecadou delles  
o seu ordinario, & deuido tributo, ficando eu só cō o cuidado  
da cabana, & do rebanho, de tam pouca idade, que Amor se  
desprezaua de sogaitar minha fraqueza, poupando suas forças  
pera tempo, em que podessem fazer melhor seu emprego,  
porem, vendome nesta occasião já muito forte, receou de co-  
meter o desafio só, & chamou em sua cōpanhia a fermosura  
da discreta Annalia, pastora das mesmas ribeiras, que nestas  
deue de ser tambem conhecida por a excellécia de suas per-  
feiçōes, pois as cousas grandes, & notaveis, em toda a parte ha-  
noticia dellas: com a vantage destas armas, & desta cōpanhia,  
rendi as minhas no desafio, ficando minha liberdade por des-  
pojos da victoria nas mãos da pastora, & a alma em poder de  
Amor; porque assi repartiram ambos tudo o que me leuaraõ,  
despois que neste desafio o perdi, elles, com a posse dos bens,  
de que fiquei nesta guerra despojado, ficaraõ tam isentos, que  
nem Amor me quis largar nunca a parte que lhe coube, nem  
Annalia, minha liberdade, por mais valias que metti pera o  
resgate, & restituçam della: tantos dias andey neste meu re-  
querimento, por cobrar as perdas dos bens, de que me sentia

despojado, que dahi a pouco tempo affeiçoadão já com a continuaçāo, a quē me posera neste estado, lhe vim a meter valias, pedindolhe que nunqua me largassem os bēns que tinhaõ em seu poder, pello gosto que, já neste tempo, tinha de estarem meus bēns melhor empregados em meus vencedores do que em mim: escolhi com esta determinaçam entregar-lhe tudo o mais que me ficaua (se fica algūa cousa a quem falta liberdade) por me parecer que já roubaua a Annalia quanto tinha de meu, se tudo com vontade lhe naõ entregasse: ella no principio de sua victoria, dava mà vida a minha liberdade, tratandoa sempre como senhora isenta, naõ se querendo seruir della pera más a mortificar, tendoa porem na força de todas estas isençoēs sempre em sua companhia, donde a continuaçam, & meu sofrimento fizeram tanto com elā, que se deu por bem seruida de minhas couisas, & estimaua já serem ellas suás: neste tempo de mayor felicidade, em que já com os rebanhos juntos Annalia, & eu cantauamos pellos montes, & prayas do fermoso Douro, as cantigas que cada hum entendia que cahiam mais a propósito da firmeza que nos tinhamos promettido hum ao outro, virou a ventura os costumados fauores, & meteo em cabeça a meus parentes, que seria eu bem afortunado se me cazassem com húa pastora das mesmas ribeiras, & da mesma aldea onde eu naci, por nome Gracia, & certo que era a pastora de tantas perfeiçōēs, que correspondia bem o nome à muita que ella tem, trataramme deste casamento como aluitre grande, pello muito que nelle podia ganhar hum pastor mais desobrigado; porem eu me escusei com a pouca idade, & occupaçōēs de minhas grangearias, com que por entam me sentia incapaz dos fauores do doce Hymineo, usando destas disculpas, por naõ descobrir o segredo que passaua nos amores de Annalia, esperaram muitos dias auer se se acabauam as occupaçōēs, & me tornaram a persuadir o casamento com Gracia, que

que desejavam, & vendo elles que tanta dilaçāo era mais negar lhe o que me pediam, que desejos de o effeituar algum dia, alcançaram destes sinais que deuia de ser affeiçām de algū pastora a causa de minhas desculpas, poseram logo espias pera ver se me podiam colher com algū furto nas maõs, mas naõ poderam alcançar naquelle tempo coufa algūa, porque eu, nestes amores, nos publicos era muy acautelado, no cōmunicar meus segredos, muy recolhido, parecendome sempre que aggrauava minha alma se fizesse participante a ou- trem dos fauores, de que sempre a fis só senhora absoluta nos secretos falava com tanta modestia, por a honestidade de minha pastora, que ainda que de longe me acertassem de ver alguem naõ poderia presumir coufa, que lhe confirmasse sospeita, com ella dilataua o casamento que eu desejava, por esperar que seu pay a determinasse cazar, porque antes desta deliberaçām, parecia pouco pejo della, falar nisso; de mim, sobejo atreuimento pellos grandes merecimentos de Annalia: pera me valer de terceiros, que ordenassem o que tanto desejava, nem sentia o pay de minha pastora de condiçāo pera que o fizesse, & por isso me naõ atrei ao procurar por esta via; nem elles, ainda que doutra parte persuadidos o quizessem fazer per sy mesmos, naõ auia alguém que adiuinhasse minha vontade, nem eu tinha licença de a comunicar, por respeito da conseruaçāo de sua honrra, em que ella, & eu trazíamos sempre o pensamento; porem com todas estas caute- las, como Amor he fogo, & o naõ pôde auer sem fumo, pello das sospeitas de olharemos hum pera o outro entenderam o que passava, & se veo a entender que a rezam de eu naõ aceitar o casamento com a fermosa Gracia, era o Amor que em Annalia me trazia transportado, & depois de se alcançar na aldea a causa pellas sospeitas, alguns pastores, ou mouidos de inueja, ou aggrauados de sua isençām, ou zellozos do credito do pay da minha pastora, lhe fizeram das sospeitas, certezas,

& o inteiraram no que passaua: bem me podera a mim seruir de terceiro fauorauel este recado, se a ventura naõ determinara de me desemparar, contentandose só com o tempo, em que me fizera atcc entam seu mimoso, mas socedeo tanto ao contrario, que o velho cheo de paixam, porque tinha determinado de a cazar com outro aldeano seu amigo, despois de fazer muitos estremos, encerrou de tal sorte a minha pastora, que jurou determinadamente de lhe naõ sair de caza, & nella teria infinito recato em quanto eu estiuesse na aldea, busquei a este mal muitos remedios de amigos de ambos, pera ver se era possiuel decerse desta determinaçam, porem por mais que fis, & por mayores valias que meti, nunqua se pode acabar com elle quizesse fazer as amizades que eu desejaua, nem que possiuel fosse abrandar este rigor, antes com mais viginacia a guardaua, & tantas guardas lhe punha, que nem conuertido em ouro poderia auer remedio pera gozar da pratica desta fermosa Danae, nem aueria Cysne tam suaue, que se atreuesse a fazer adormecer as guardas desta engracadiSSima Leda: vendo eu nesta resoluta determinaçam o pouco remedio, que tinham meus males, desejando o bem de Annalia, & determinado contentar o velho por lhe obrigar a vontade, lançey fama pella aldea, que com fato, & cabana me mudaua pera outras terras aggrauado de se me negar o casamento com Annalia: partime com isto das fermosas prayas do rio onde me criei, dando esta cor falsa a minha Partida, por encobrir a verdadeira; andey gastando o tempo, despois que me parti, por varias partes destes campos elyssios d'entre Douro & Minho; onde com saudades da minha pastora, & com o rigor da ausencia, tenho os cuidados que dão Amor aos que poem neste estado, onde passey o tempo queixandome das sem rezoés de fortuna, sabendo de Annalia por todas as vias que posso, & alcancey que já agora, despois de passado hum anno de ausencia, que foram mil, conforme as contas

contas de meu desejo: o pay da minha pastora, parecendolhe que viuendo eu de assento em outra parte, já naõ tem que temer, por colligir que estarey já fora do primeiro proposito, & com tençam de naõ tornar mais ás prayas do Douro, lhe largaua mais a maõ dandolhe mais liberdade, com que a deixava já fair com o gado pellos capos; porem eu naõ me aaproueito agora da occasiam por conselho della, que me persua de que deixe meter mais algum tempo em meo, a ver se seus poderes tem força pera mudarem a condiçam ao velho, & me affirma que naõ está muito difficultoso de se alcançar, se eu obedecendo lhe ganho a vontade, porque o pastor, com quem a queriam cazar, descachio della, por dizer algúas palavras soberbas, queixandose de sua condiçam, com que escandalizou ao velho, certificandome mais que resistiria a toda a vontade, por obedecer só à minha, & que estava tam liure de por o pensamento em outro pastor, como eu de me lembrar a fermosura de Gracia, que nunca soube o que meus parentes tratauam della, nem por pensaméto: neste tempo de meu desterro tiue varios encontros com saudades, & ausencias, atee que a ventura me trouxe a passalas nestes campos, onde com esperança de algum remedio andarey, atee que a ventura ordene algum bem a meu sofrimento, & algum venturoso fim a meu strabalhos.

Despois de Nyso (que assi se chamaua este pastor) acabar a historia de seus amores, lhe agradeceo Floricena a conta que delles lhe dera, & lhe offereceo tudo o que naquelles campos lhe fosse necessario, como era obrigaçam a hum estrangeiro, que elle lhe agradeceo com muitas palavras, em reposita de outras de consolaçam, que Floricena lhe dizia por lhe consolar a pena de ausencia, & porque lhe contentara a Primeira cantiga que lhe ouvio, lhe pedio quizesse tornar a cantar algúia cousa, & elle sem mais disculpas cantou este Soneto.

**Q**UE fruta mais buscada, & fugitiva  
 Ao tantalo rico de hum desejo,  
 Que o bem, que na lembrança sempre vejo,  
 Quando da posse delle a ausencia priua?  
 Que entranhas mais entregues a Aguiia altiuia  
 Atormentadas saõ com mais despejo,  
 Que a memoria, onde entra Amor sobcio,  
 Morrendo com ausencia, & sempre viua?  
 Que Syfio atormenta o seu penedo,  
 Viuendo em mais receos, & temores,  
 Que de algum bem gozar sem assistencia?  
 Enfim sombra de ausencia fas tal medo,  
 Que quem em Amor acha outras mayores,  
 Naõ deuia de ter penas de ausencia:

**N**Aõ podia negar a fermosa Floricena, que ainda que agrauada de ciumes, naõ padecia mais tormentos na ausencia que sofria, porque queria grande bem ao seu amante, & esta foy a causa por onde lhe parecio melhor o soneto, por a materia ser accommodada ao que sentia, & porque o obrigasse a cantar outro do mesmo sogeito lho gabou muito, & lhe pedio que cantasse outros Nyso, por lhe sentiu gosto no que lhe pedia, cantou este Soneto.

**C**iumes matam na amorosa historia  
 D'Amante que he perfeito namorado,  
 Porem com ver, & ouuir fica inteirado,  
 Que nas disculpas tem, nas penas, gloria:  
 A pena de hum desdem he bem notoria,

No coraçam a Amor mais obrigado,  
Mas fica seu tormento aliviado  
Nos olhos tendo a causa, & na memoria.  
Outras penas que dâ o Amor tyranno  
Melhor remedio tem, que as fas menores  
Algum fauor, mayor que as esperanças;  
Porem estar ausente he o môr dano,  
Que ausencia penas dâ, sem dar fauores,  
Com ciumes, desdens, desconfianças.

**A**O tempo que Nyso acabou de cantar o Soneto, chegaram os pastores da aldeia com as feras aldeanas, que traziam seus gados por aquella parte, & vinham todos com grande festa cubertos de ramos verdes, com outros na mão da mesma sorte, ao som de adufes, que as pastoras tocavam com muita graça, & dos pandeiros, que os aldeanos tangiam, vinham cantando esta folia.

Estão rindo as flores  
Em o campo alegre,  
Porque obriguem a Nyse  
Que nas mãos as leue.

**S**ae Nyse colhendo  
Flores, tam ferrosa,  
Que a mais bella Rosa  
Enueja està tendo:  
Destc mal morrendo  
Pazes commette,  
Porque obrigue a Nyse  
Que nas mãos a leue.

Desejam as flores  
Ser mais estimadas,  
A Nyse obrigadas  
Lhe dizem Amores:  
Estremos mayores  
Bem se lhe deuem  
Porque obriguem a Nyse  
Que nas mãos as leue

Aqui toda a flor  
 Por melhor deseja,  
 Sofrer mal de inueja,  
 Que de disfauor;  
 Vam pedindo a Amor  
 Que lhas entregue,  
 Porque obriguem a Nyse  
 Que nas maos as leue.

O Jasmim procura  
 A cor lhe furtar,  
 O crauo imittar  
 Sua fermosura,  
 Ter tanta ventura  
 Flores pretendem,  
 Porque obriguem a Nyse  
 Que nas maos as leue.

**M**Vitas voltas deram os pastores no prado com esta folia, repetindo a muitas vezes, & tocando os instrumentos com grande destreza: & despois que todos juntos fizeram esta festa, cada hum por sy mostraua sua habilidade no bailar com a pastora que tiraua a terreiro, & despois que se detiuera nisto algum espaço, hum dos pastores da companhia, despois que se tornou a repetir a folia, dandolhe todos applauso ao som de húa viola que trazia, começou a prosseguir a materia começada da letra que cantauam, indo a diante com esta cantiga.

Quando ao prado vay saindo  
 Nyse fermosa, & ingrata,  
 Do desdem, com que me mata  
 Atee as flores se estão rindo.  
 Em ella a mão descobrindo  
 Fermosa pera meu mal,  
 Como vaso de cristal  
 As flores a estam pedindo.

Se o jasmim à boca bella,  
 Pera cheiralo, se applica,  
 Com tal companhia fica,  
 Com mais graça, q' vem della;

Sem que seja encarecela,  
 Flor com flores misturada  
 Fica a flor branca engracada  
 Entre crauos d'Arrochelha.

Que fermoso ramalhete,  
 Que o Amor está compondo,  
 As Rozas das faces pondo  
 Com as flores q' entremette.  
 Como mais graça promette,  
 Às flores que aqui se vem,  
 Qualquer dellas, por seu bem,  
 Nas maos de Nyse se mette:

Se a flor ficara pizada  
Da quella planta fermoſa,  
Ficara aſſi venturoſa,  
Porque aſſi ficara honrada;  
Na maõ, poſis, auantejada  
Inda fica mais ſegura,  
Porque lhe creceo ventura,  
Por ſe ver mais eſtimada.

Naõ ha quem lha contradiga,  
Quando a vantage lhe veja,  
Que ſeruc de fama a inueja,  
Porque ſeus louvores diga:

He Nyſe tam confiada  
No eſtremo de ſer fermoſa,  
Que naſ maõs leua húa Rosa  
Pera a fazer engraçada:  
Na perfeiçam realçada  
Fica aſſi Nyſe tam bella,  
Que a Rosa, he Rosa ſingella,  
E Nyſe, Rosa dobrada:

E quando inueja as perſiga,  
No meo do mõr tormento,  
Vem que ſeu merecimento  
A naõ ter inueja, obriga:

**E**ntre todas as outras pastoras, que naquelle ajuntamento fe acharaõ, vinha a fermoſa Nyſe com húa Rosa na maõ tam engraçada, que deu conceito ao pastor catar os versos em ſeu louuor, que os outros celebrauam com applauſo de grande contentamento, & foy occasiam da folia, em que todos celebrauam ſua fermoſura; porque era de tanto preço, que em toda a parte podia eſtantar aos que viſsem a grandeza de ſuas perfeiçōes; & entre todos os pastores era tam eſtimada pella graça com que obrigaua os olhos, que nenhum lhos punha, que naõ ficaffe rendendo ſogeiçam a Amor, & tributo à graça de tanta perfeiçam, & em ſaindo às conuerſaçōes do campo, todos a pretendiam obrigar com as cantigas, & versos que compunham em ſeu louuor, & hum dos aldeanos obrigado à graça desta pastora, vendolhe entre a cōpoſiçam do toucado huns cabellos ao desdem, que de proposito matauam, acrecentando a festa em que ſe occupauaõ, eſtando todos atento cantou a eſte proposito o ſeguinte ſoneto.

**A** Graça de mayor suauidade  
 Com que obrigar húa alma Amor procura,  
 Foy offrecer aos olhos tal ventura,  
 Que visssem dos de Nyse a grauidade:  
 Com ella me obrigou logo a vontade  
 Com poderes de tanta fermosura,  
 Que sempre a sogeçam ficou segura,  
 Por mais que reclamasse a liberdade:  
 Estou prezo, contente em meu tormento,  
 Obrigando com gosto a propria vida,  
 Que Amor manda que obriegue, sooo por tello;  
 E despois de obrigado o pensamento,  
 Sogeita a liberdade, por rendida;  
 Fica firme a prisão por hum cabello:

**E** Ntendendo a fermosa Nyse, que seus cabellos eram cas-  
 sa da cáriga do pastor, que nella se mostrara perdido por  
 elles, com a modestia, & grauidade que de natureza ti-  
 nha, pretendeo com húa transparente toalha cobrir o preço  
 de tanta estima, & a perfeiçam que obriegaua a todos a ren-  
 derem a liberdade, chegandoa mais ao fermoso rosto, pera  
 que naõ desse occasiam aos louuores que todos dauam a sua  
 fermosura, porem naõ foy bastante esta diligencia pera que  
 desobrigasse a todos do tributo que deuiam a sua graça, por  
 que atè nesta auareza com que ella pretendia esconder o the-  
 zouro, onde a natureza posera tanto cabedal de perfeiçam, se  
 manifestaua mais a graça com que o possuya, & como nas re-  
 sistencias aja mais força, & o que se nega mais se pretende, o  
 pastor que cantou o Soneto, perdido já de amores, fes tantos  
 estremos porque Nyse restituuisse ao mundo o preço que lhe  
 escondera, escondedo seus cabellos, que chegou a ser notado  
 engraca-

engraçadamente da pastora, chamando lhe com hum engracado desdem muitos nomes, em que tinha muita graça, porrem elle estimando estes fauores, proseguiu com mais encarrecimentos na opiniam de sua loucura, & tanto perseuerou em este termo na cōuersaçam, que lhe chamou a pastora louco; elle estimando o fauor, mudando a lingua, porque ficasse mais a propósito o nome de louco, cantou este Soneto.

**A**ntes que conveneno de dulçura  
Tuviese en mi sentido Amor victoria,  
A todos mi locura era notoria,  
Que ser loco, y ser libre, es gran locura:  
Agora que en tus ojos, y hermosura  
Me diò, Nyse, a beuer su dulce gloria,  
Con mas locura siento mi memoria,  
Que vn contrario sin otro, mal se cura;  
Pero si estoy mas loco, y loco siento  
Lo que deuo, señora, a tu grandeza,  
La segunda locura no hizo poco,  
Con mas locura tuve entendimiento:  
Pues hase tal milagro tu belleza,  
Que me haze en mi locura vn cuerdo loco:

**B**Em agradecço o pastor de Nyse, o fauor cõ o Soneto que  
lhe cantou, & ella, tendoo em melhor opiniam, quis remediar o que dissera, porem elle naõ consentio que se  
lhe mudasse o nome de seu louco, que pello menos por o ser  
Por ella lhe estaua posto com muita consideraçam, & a propósito dos effeitos, a que sua fermosura o obrigaua: os do prado celebraram a graça de Nyse, & a cortesia do pastor com  
muitas palauras, festejando sua galantaria, & gabando os tem-

mos com que a pastora o obrigaua, que como fossem engracados, & naturais, sem artificio cahiaõ melhor, & davaõ mais graça a quem a tinha em tudo, & pera que naõ ficasse a festa daquelle dia sem toda a perfeiçam que lhe conuinha, fizeraõ outras festas, & folias de nouo, onde o pastor de Nyse, mostraua os desejos de a contétar com todas as posses de sua habilidade; & porque ella lhe pedio que cantasse algum Româce, conhecendo elle que esta poesia naceo principalmēte pera a lingua Espanhola, nella o cantou, deste modo.

**E**n las flores destos valles  
Tu retrato, Nyse, vi,  
Aunque siempre tu belleza  
Le lleva ventajas mil.

Tu color muestran las blancas,  
Aunque me atrevo a disir,  
Que cerca del quedan negras  
Flores, plata, y el marfil:

El color de tus mexillas  
Las rojas quieren seguir,  
Pero dice el desengaño,  
Que no hay mas fino carmin.

Quiere el clavel con tus labios  
En perfeccion competir,  
En el color, no se atreue,  
Mas en la medida, si;

Quiere imitar la açucena  
Los blancos dientes, y en fin  
De su loco atreuimiento,  
Por matar, pueden reir.

Que tus dientes, y tu boca  
De donayre tan sotil,  
Son perlas mediotapadas  
Con dos puertas de Rubi.

La flor açul bien parece,  
Mas, si quiero proseguir,  
Como el color es de celos,  
Declara los que cogii:

La sperança me consuela  
En el verde de su Abril,  
Que aun q aya flores pagizas  
Con el verde he de venir:

Para los ojos no ay flores,  
Que es su color mas gentil,  
Que es blanco de mis deseos  
Negro, porque me vendi.

El color de tus cabellos  
En el valle no senti,  
Que no es del Menomotapa,  
Ni el Pactollo corre aqui.

Tales son tus perfecciones,  
Que Amor llega a descobrir,  
Que si el valle tiene flores  
Ninguna te iguala allí;

T donayre al Alheli.

Eres la mas linda Rosa,  
Que el valle ha de produsir,  
Que eres Nyse una flor viua,  
Que Amor tiene en su jardín

Para baser un ramillete  
A ti sola te escogi,  
Que eres cifra de las flores,  
Que en Mayo suelen venir.

De flores original,  
T en ellas bien conoci  
Si llegan a retratarte,  
Que no ay mas que pedir.

En la escoja, que yo he hecho  
Oh que dichoso que fuy,  
Si ansi como eres hermosa,  
Me quisieses bien a mi.

Preñas lindesa a las flores,  
T tu blancura al jasmin,  
A los campos hermosura,

Tambien tiene el valle Robles,  
Plego a Amor pueda inferir,  
Que retratan la firmeza  
Con que ausente has deviuir.  
Mas ay de mi,  
Que eres hermosa Nyse, y estoy sin ti.

**E** Spantouse Nyse de lhe catar o pastor este Romance, pois lho mādara auia dias estando ausente della, em hūs montes vizinhos, porem gaboulhe a toada, que naō tinha ella ainda ouido, & essa foy a rezam por onde o pastor entam o cantou, & por mandado seu cātou logo outro, que dizia assi.

**N**o me mates Nyse hermosa,  
Pues q a tu gusto me rindo  
Que el vencedor generoso  
T amis persigue al vecido.

Pero estime tu grandeza  
Estos despojos rendidos  
De mi voluntad tributo,  
T de tu victoria, indicio.

He rendido a tu hermosura  
Entendimiento y sentidos,  
Humildes bienes del alma,  
T mas humildes por misos.

Sino bastan estas prendas  
Para la vida, que pido,  
Ablanden tu pecho hermoso  
Las fuerzas de mis sospiros;

No castigues mi deseo  
 Por ser a tanto atrenido,  
 Pues tu hermosura te manda,  
 Que pretendalo que yo sigo.

Si me sanare esperança  
 Andaré (quedando vino)  
 Con dos batas en el alma  
 Del golpe ardiente, testigos.

Mas de que siruen deseos,  
 Onde hallan tantos peligros,  
 Que tu残酷 amenaza,  
 Porque te amo, mil castigos.

Quando me consuma el fuego  
 Tiene memoria artificio,  
 Para publicar que muero  
 Con desdenes de tu olvido.

Amor el golpe repare  
 Del rigor que usas comigo,  
 Que si tus ojos me matan  
 Son pelotas de sus tiros.

Piedad, piedad, señora; que un cautivo  
 Si muere no te sirve, y sirve biuo,  
 Y es mejor no matarme,  
 Que el milagro esperar de remediar me.

O Vviram todos os pastores com grande attençam o Romance do pastor namorado, que o cantou com tanto sentimento do que padecia, que a todos sua pena causou magoa, de que a fermosa Nyse estaua bem descuydada, por entender que mais se deuia à perfeiçam de sua fermosura, & que a estes, & mayores estremos dava occasiam a graça com que obrigaua; & o pastor seu affeiçoad o continuaua nas mostras de lhe querer bem, manifestandoo por todos os modos que podia, ainda que com a condiçam de Nyse aprobeitasse pouco, porque era por estremo esquia, posto que por cortefia a gradecia com palauras discretas a affeiçam que lhe mostraua; E com estas festas que faziam, leuando seus gados para os currais, hiam passando todos o tempo, cada hum no que mais lhe contentaua; E encontrando com Floricena, que em companhia de Nyso, o pastor estrangeiro, estiuera ouuindo a folia, & as mais festas encubertos com a espessura dos ramos de húa dueza, onde estauam, foy dobrado o contentamento, & se começaram de nouo as musicas pera a festejarem, & sabendo

sabendo della quem era o pastor que trazia consigo, todos lhe fizeram seus comprimentos, estimando muito querer elle escolher aquellas ribeiras pera se entreter nellas, & tendo por venturoso o encontro de o terem por seu conhecido, cada hum delles o pretendia ter por hospede: com este contentamento caminhauam todos pera a aldea, pera apascentarem seus gados nos currais, por ir o Sol já declinando fazendo saudades às aruores, que tristes por sua determinaçam o mostrauam na saudade que tinham, & estando perto já da aldea chegando a hū lugar fresco junto de hū ribeiro cercado de aruredo, quiseram ouvir a Nyso cantar; porque a fermosa Floricena lhe gabara muito a vox, & o concerto das consonancias de suas cantigas, & metendolhe as pastorás por terceiras, pera o obrigarem com as valias mais certas entre os que mais sabem de cortesia, elle despois das primeiras disculpas, ordinarias em musicos rogados, cantou estas Lyras.

**F**Ermoso Sol, que appressas  
Pera fogir de nós tua jornada,  
Saudades começas  
Na carreira appreßada,  
Com que fogir procuras  
Do campo, que sem ti fica às escuras.

**A**s aruores sombrias  
Mostram por tua ausencia sentimento,  
E as fontes mais frias,  
Em teu apartamento,  
Mormuram que appressado,  
Thetis buscas, sem ser seu namorado.

*Se a Nympha de Theffalia*

Naõ segues junto ao Rio que a criara,  
 Nem da may da Accidalia  
 Sentes a força clara,  
 Pera que corres tanto,  
 Se dás, em ves de louro, ao mundo espanto.

*Que o costume parece*

Da pressa te ficou de quando amauas,  
 Mas como já te esquece  
 No tempo que obriganas  
 Cyrene com vehemencia,  
 Que o mayor mal de Amor he a dura ausencia?

*Se deixas saudosos*

Os campos que por ti ficam chorando,  
 Dá passos vagarosos,  
 Naõ queiras ir mostrando,  
 Indo depressa ao posto,  
 Que quando foges delles, vas com gosto.

*Pareçante as ribeiras*

Deste Rio, a praya d'outro Amphriso,  
 Ve Phyllis já aueleira,  
 Que do segundo aviso  
 Se está persuadindo,  
 Que a quem descobre Amor lhe vay fugindo;

Olha

Olha a Clycie fersosa,

Que o seu erro que ses cõ Amor desculpa;

Se conuertida em Rosa

Ainda lhe poëns culpa,

D'hum cortesam se queixa,

Que por que lhe quer bem, por isso a deixa:

E quando fujas della,

Porque de Leucothoe, o dâno sentes,

Espera a Daphnes bella,

Que, se agora o consentes,

Posto te escandalizes

Por te seguir lhe peza ter raizes.

Mas já de tua preça

A queixa que offerece he bem baldia,

Pois que a seguir começa

A quem dantes fugia,

Não ter Amor alcança,

Quem conserua seu ser sooo na mudança:

E pois por te appressares

Tiras o gosto agora a quem o sente,

Se a tençam não mudares,

Em favor de hum ausente,

Que te appreßes espero,

Mas não saiba a ventura que isto quero.

**P**Ouca conta fazia o Sol dos rogos, com que Nyso lhe pedia que não se fosse com tanta pressa, porque em elle acabando de cantar, se pos, deixando todos sem a lux cõ que os recreaua, pello que foy necessario aos pastores appresarem o passo, & recolher seus gados nos currais, despedindo-se todos huns dos outros à entrada da aldea, Floricena rouou a hum pastor seu parente velho que hia na conuersaçao, que tomasse o estrangeiro à sua conta pera ser seu hospede: o pastor o fes de muito boa vontade, deixando inuejas aos outros que tinham esta pretençam. A fermosa Nyse com os outros pastores se recolheo a sua cabana deixando a todos mortos de Amores, & ao seu louco com sentido pera sentir os rigores de sua esquivança, & porque a noite chegaua, todos descancaram do trabalho do dia; onde os deixaremos em seu repouso, por dar conta do que Flericio, & seu amigo Valyfio passavam nas prayas do Douro, onde os deixamos.

### I A R D I M Q V I N T O.



A S prayas saudosas do Douro, patria sua, andava Flericio em cōpanhia de seu amigo Valyfio naquellas partes, onde se vem claramente as ruiñas daquelle Porto, que deu o nome a todo o ilustre Reyno de Portugal, procurando por todos os modos que podia tirarlhe da alma a pena, em que a ausencia de sua pastora, & o rigor do desterro o tinham posto, ordenando sempre occasioés, em que lhe diuertisse o pensamento da magoa em que o trazia occupiedo, atee que a ventura abrisse algum caminho a seu remedio, & leuandoo, como costuma-

costumava, pello monte sempre à vista do Douro defronte de hum fresco lugar, a que chamam as lagrimas, que ficaua da outra parte do Rio, entraram em húa deueza sombria de varias aruores, onde se recrearam, por o tempo ser de veram, & de calma, & entre ellas viram hum fermoſo carualho, que com seus ramos frescos occupaua grande espaço da deuezia, & olhādo pera o tronco liso, & fermoſo, leram nelle este verso do famoso Poeta Claudiano, do liuro que fes dos louvores da Raynha Serenna.

*Floribus, & Roseis formosus Duria ripis.*

E como os pastores soubessem a lingua, como atras fica dito, se alegraram muito de ver, que eram gabadas as prayas deste famoso Rio por hum estrangeiro tam douto, & entendendo que algum curioso, vindo à quella parte, o entalhara neste carualho pera celebrar louuor tam deuido a Rio tam excellente: & porque hū estrangeiro naõ tomasse a maõ a hum natural pera que só gabasse o seu Douro, sentandose com seu amigo Valysio, na verde relua, à vista das correntes do Rio, lhe cantou Flericio este Soneto.

**A** Guia clara do Douro mais serena,  
Que a Indica que vindo da alta serra  
Conuertida em cristal, seu preço encerra  
Na dureza, que mais valor lhe ordena.  
Pois ausencia ao seu rigor condena  
A meu peito que tras em pura guerra,  
Sede, r̄os, agua, quando me desterra,  
Testemunha de vista desta pena.  
Detende, por me ouuir, eßa corrente,

*Com que fogis ao mar buscar descanso,  
As causas ouvireis de meu cuydado.  
E se me naõ tiveres por ausente,  
Sabey que quer Amor (por mais que eu canço)  
Que em minha patria viva desterrado.*

**A**Leuantaranse os pastores despois que Flericio cantou o Soneto, & foram andando pello monte saindo da deueza, à vista sempre daquelle lugar fresco das lagrimas, que da outra parte do Rio com sua saudade obrigaua ao mesmo effeito aos pastores, que naõ tirauam os olhos delle, & sentados em hū penedo, dos muitos que auia na serra, a Flericio cō o nome do lugar das lagrimas lhe vieram muitas aos olhos, de que o companheiro naõ estaua isento, pois padecia o mesmo mal d'ausencia, & eram tantas, que venciam as que aquella saudosa rocha, que da outra parte do Rio tinham à vista derramaua nas crystallinas aguas do Douro, que nella batia com notauel brâdura naquelle tempo; & porque se espanta o mal com queixumes do tormento, começou Flericio a enganar o que os dous amigos tinham, cantando à vista das lagrimas o sentimento das suas, nesta cançam.

**Q***Vieren mis tristes ojos  
Por comaren de mi, justa vengança,  
Denegarle esperança  
De ver sus campos, dellos apartados,  
Mostrarle tan ayrados,  
Que en vivo fuego bueluen su color:  
Si por darle fabor,  
Y quitarle del fuego los enojos*

Le doy agua en despojos,  
La fuerça de su enojo así me alcança,  
(Quando abrancando el agua la callientan)  
Que el dolor acrecientan,  
Quitandome del bien la confiança;  
Si soccorrer con agua le pretendeo  
Luego los estoy viendo, en mal peligro.

Porque no pueden ver

Lo que mira mi alma, y mi deseo,  
Tan ayrrados los veo,  
Que el rigor contra sy vengança ordena,  
Dandose ellos la pena  
Sin aver commettido alguna culpa,  
No me admitten disculpa,  
Si con alguna quiero responder,  
Hasenme padecer  
Mas males entre muchos que posseo;  
De que le cabe parte: y por vengarse  
De mi, quieren cegarse,  
Porque su vista en campos yo no empleo,  
El humor los anega, y el fuego abraza,  
Y tanto los enlaza, que me admirran.

Quieren por esta via

Causarme mas dolor, y sentimiento  
En el apartamiento  
De los hermosos campos, de que viven:

No sufren, que le priven  
 Con ausencia tan larga, de su gloria:  
 Y como está notoria  
 La dilacion de la speranza mia,  
 Lloran con gran porfia,  
 Porque cresca enel suo mi tormento:  
Que consuelo teneis, ojos, llorando,  
Que asi me estais matando  
 Con mansilla de vos, que es lo que siento?  
 Con lagrimas quedar, ciegos quereis;  
 Para que me mateis, con vuestra falta:

Mas quiero disculparos,  
 Rason teneis, mis ojos, de estar ciegos;  
 Attended a mis ruegos;  
 En agua os consumi, y en fuego puro,  
 Todo me sea obscuro,  
 Pues me falta la lux que me alumbrava  
 En tiempo que gozava  
 La vista de mis lindos campos claros,  
 Ta no podrá culparos,  
Quien viere que mas fuego, que los Griegos  
Pusieron por Helena a Troya ingrata,  
Mis ojos, os maltrata;  
Pues mayor causa tienen vuestrros fuegos,  
Que los Dolopes fuertes attreuidos,  
 Ta quando embravecidos, se han vengado.

La culpa es de los dos,

Es vuestra y mia: vuestra, porque vistes  
Aquella; por quien tristes  
Andais, y con razon, pues que aqui falta  
La hermosura mas alta  
De los hermosos campos, por quien muero:  
Que sea tambien quiero  
Esta culpa cruel dura, y atrox  
De mi, despues de vos,  
Porque despues que al alma alli le distes  
Por especies de tal belleza, cuenta,  
Porque se holgo contenta  
Con este bien tan grande, que le fiziste,  
Mas pues falta a los dos tanta belleza,  
Pues que tanto me pesa, llorad siempre:

Aunque, porque quisiese

Amor, quedasseis, ojos, disculpados,  
Pues que fuistes forzados  
De la fuerza sutil de su hermosura,  
De cuya fuerza pura  
Os llenastes asi naturalmente  
Con gracia tan urgente,  
Que nadie esto quitaros ya pudiese,  
Aunque esto todo fuese,  
Quiero, ojos, que lloreis como culpados  
La culpa, que es del tiempo, y de fortuna,  
Pues quiso la importuna,

## Os campos elyssios

*Que vivan de mis campos apartados  
Mis ojos, siendo el bien que solo alcançan,  
Y pues ellos se cançan; razon tienen:*

*Cancion, eres molesta,*

*Como lagrimas sean tu subjetço  
De seres enfadosa a mi me agrada,  
Mas como attribulada  
Puedes pedir perdon con gran respecto,  
Un triste tiene alivio en se quexar,  
Pudente perdonar, por essa causa:*

**D**Espos que Flericio celebrou suas lagrimas, à vista das que cahiam nas fermosas aguas do Douro, tomou o caminho, acompanhado de seu amigo, pella serra abaixo, pera que ambos de mais perto da agua gozassem de sua recreaçam notado a corrente caudalosa do Rio, que neste tépo estaua tão quieto, que se desconhecia pella mansidão de suas aguas, porque nem vento sobejo o inquietaua, nem as enchétes das aguas da neue derretida, que muitas vezes dece dos montes vezinhos, acrecentauam suas enchétes (como muitas vezes costuma fazer) porque alem de ser veram, o inuerno passado auia sido sem neue sobeja, & por esta causa o Rio leuaua menos agua. Obrigados, pois, os dous amigos da sereñidade do Douro, & da mansidam com que corria a agua, & da brandura com que os recebia, se meteram em hum pequeno barco, que acharam na playa ao pé da serra, pera pafarem ambos o dia na recreaçam do passeio tam descansado, como lhe offerecia, naquelle tempo, a quieta nauEGAÇAM do Douro, & andando hum pedaço de tempo nauegando por elle com grande contentamento, apacentando os olhos na fermosura de sua agua, & nas alturas dos montes em que escaua

caua sua corrente encerrada, naõ deixauam de descobrir por algúa aberta alguns campos apraziueis por sua frescura, tomando, pois, o caminho pera o lugar fresco das lagrimas, que de longe os conuidaua a húa fadousa alegria, se foram chegando mais perto pera o lugar, & a som dos remos, que com grande concerto a compasso batiam na agua, hiam cada hum a seu proposito nauegando pello Rio, cantado o que se segue.

Flericio.

**P**O S em campos Amor a graça pura,  
Mostrou todo o poder, quando os fazia,  
Acabou de mostrar quanto podia  
Cô milagre de sua fermosura.

Valyfio.

Florecia no valle a relua pura,  
Quando mais lindo, & fresco ella o fazia,  
Que passou Floricena, & bem podia  
Darlhe, quando o pizou, mais fermosura.

Flericio.

Em campo Amor se pos pera vencerme,  
De huns olhos verdes lindos bem armado,  
Sem armas eu; & soo com meu cuidado,  
Que podia fazer senão renderme.

Valyfio.

Se determina ausencia de vencerme,  
De sofrimento sempre estou armado,  
E se se conjurou com meu cuidado,  
Sô pôde Amor naõ ella a mim renderme.

Flericio.

## Os campos elysios

Flericio.

No campo Amor ficon logo vencido,  
 Que a pastora o venceo que a mim me mata;  
 Tomoulhe as armas, tantos desbarata,  
 Que atee o mesmo Amor está rendido.

Valysio.

A liberdade dey de Amor vencido,  
 A quem ma despezou; mas se me mata,  
 Que ganha em ser cruel, pois desbarata,  
 Quem já se não defende por rendido.

Flericio.

Campos de Rozas cheos, & boninas,  
 Recreacãam sermota dos pastores,  
 Porque me acrecentais com vossas cores  
 As saudades d'outras peregrinas.

Valysio.

As flores secam, murchanse as boninas,  
 Não as pôdem colher aqui os pastores,  
 Que falta Floricena; & as bellas cores  
 Não pôdem parecer tam peregrinas.

Flericio.

No campo, aonde a guerra he tam sabida  
 D'Amor, quis ser soldado; & com engano  
 A paga que me deu, como tyranho,  
 Foy sooo pello seguir, tirarme a vida.

Valysio.

A causa de meu mal he já sabida,  
 Eu sooo nelle sustento hum claro engano,

EM

Em o premio esperar d' Amor tyranno,  
Sendo o mayor que dà tirar á vida.  
Flericio.

Dos campos apraziueis, & fermosos  
A mais linda bonina que Amor colhe,  
He soo a vista delles, quando a escolhe,  
Pera alegrar os olhos saudosos.  
Valysio.

Dos olhos, onde eu vivo, tam fermosos  
Esta alma, quando os ve, tanto bem colhe,  
Que pera recrearse soo os escolhe,  
Pois lhe contentam mais, por saudosos.

Flericio.

Campos alegres, cuja sombra amena  
Costuma recrear húa alma triste,  
Quando os outros não vejo, onde consiste  
Meu bem, no que mostrais, me dais mais pena.  
Valysio.

Praya do Douro linda fresca, amena,  
Se vos vier buscar quem seja triste  
Contente vay, eu não: que não consiste  
Em veruos o remedio desta pena.

Flericio.

Campos de gloria cheos, que a lembrança  
Doutros campos fermosos despertais,  
He bem, que essa frescura me escondais,  
Pois que de ver os meus falta esperança.

Valysio.

Valysio.

*Que me quereis Amor, que na lembrança  
A sem rezam presente despertais,  
Peçovos que ou de todo a escondais,  
Ou de acabar me deis húa esperança:*

Flericio.

*Campos onde tomara a primavera,  
Que a fermosura mostra com mais graça,  
Ou conuerterse em vòs, onde não passa,  
Ou em tudo imitauos, se podera.*

Valysio.

*Se quiser, Floricena, a primavera  
Contentar ao mundo, & ter mais graça,  
Vosso olhos, por onde o Amor passa,  
Por flores aceitara, se podera.*

**C**O M o fim desta cantiga alternada entre os pastores, & pronunciada ao som dos remos, hiam chegando os dous amigos cõ a proa do seu barco à quelle fresco lugar das lagrimas, & chegando ao posto, onde as viam cahir com muita graça, & suavidade, estauam notando como cahia em muitas partes a agua, a modo de chuva branda, & lagrimas destiladas de alguns olhos saudosos, saindo de húa fermeza rocha por muitas partes brandamente, & dispensada por as folhas de húas aruores curtas, que faziam hum engracado bosque, cercado com elle toda a penedia, donde cahiam as lagrimas no Douro, que as recebia em hú remanso pacifico, & quieto, & acharam que estaua muito apprepositado o nome de lagrimas a lugar tam saudoso, & fresco, & despois que estiveram hú grande espaço, notando a frescura do lugar, o bosque frequissimo, & sombrio, que o cobria, a serenidade das aguas do Douro

Douro naquelle aprazivel enseada, que breuemente ali fazia,  
parecendo que quasi naõ conformaua com a condiçam fú-  
riosa do Rio, pois sempre ali està brandissimo, quanto mais  
naquelle occasiam, onde em toda a parte representaua man-  
fidam, estando pasmados pera o bosque, por as folhas do qual  
pouco, & pouco brandamente cahiam aquellas lagrimas, ou-  
viram pella espessura, que aos dous pastores ficaua sobre a ca-  
beça, soar hum grito muy sentido, como de molher, & fican-  
do mais attonitos da novidade, assentados no barco, que já  
neste tempo tinham atado a húa pedra; ouviram, despois do  
grito húa vox sentida, & lastimosa, falando por entre as fo-  
lhas das curtas aruores, desta maneira.

**P**astores que d'Amor sentis o dano,  
No meu, que eu sem rezam aqui padeço  
Aprendey a fogir de seu engano,  
Que eu como experimentada hoje conheço:  
Ouvi, porque aceiteis meu desengano,  
A pena que me dà: & se a mereço,  
He sooo porque o segui com tal vontade,  
Que o menos que entreguey, soy liberdade:

Ligèa sou, de todos conhecida  
Do Oceano filha, & Doris bella,  
Que agora nesta rocha conuertida  
Choro a sorte d'Amor com mais cautella:  
Naõ se acabaram lagrimas com vida,  
Que Amor como soy causa do fim della,  
Teue em me perseguir tam fero intento,  
Que a vida se acabou, naõ meu tormento.

Nos

Nos paços de meu pay contente andava

Com mil Nymphas comigo em companhia,  
 De meus annos a flor nelles gozava,  
 Como quem inda a Amor nada devia:  
 Dos laços que elle ordena bem zombava,  
 Naõ credo que tiuesse ali ousadia  
 Supposto que abrazasse a todo o mundo  
 Sendo fogo, chegar do mar ô fundo:

Exemplos, porque eu delle me guardasse,

Em muitas irmãas minhas ter poderia;  
 Mas nunqua achei alguem que lhe escapasse,  
 Por mais que seus rigores considera:  
Quem hâ a quem ver morrer desenganasse  
 Sendo a mayor certeza que se espera?  
Assi cuidey, que Amor falso enemigo  
 Com todos poderia, & naõ cõmigo:

Passava nisto a vida descuidada

Do mal a que Amor fero me condena,  
 Ora a musicas brandas obrigada,  
 Na Cythara applicando a arguta pena:  
 Ora em ligeiras danças occupada,  
 Que o choro das Nereydes ordena;  
 Ora apanhando perlas das mais finas,  
 Que eram dos nossos campos as boninas:

Cantando

Cantando estava hum dia, quando passa  
O Douro a ver meu pay muito appreßado,  
Parou soo por me ouvir, & me embaraga  
Com as rezoës de hum brando namorado:  
Todas suas rezoës tomey por graça,  
Sentindo entam bem pouco seu cuydado,  
Cantando o escutey; elle vencido  
Da força do desdem, se foy sentido:

Descuydada fiquey de seu tormento  
Perseverando em minha singelleza,  
Sem nunqua já me vir ao pensamento  
Das palauras que disse a sutileza:  
Como elle em verme a mim soo tinha o tento,  
Seguió despois, de sorte, a doce impreza,  
Que por mim cada dia (Amor excita)  
Duas vezes, ou mais, meu pay visita:

Buscava ordem de verme, & sempre a tinha,  
Pois nunqua me escondi; que em seu desprezo,  
Nem diſſo fazer conta me conuinha,  
Com quem de meu Amor sinto estar prezô:  
Com me ver, & fallarme, se entretinha,  
De cuydados sostendo hum grave pezo,  
Eu sempre mais cruel, & endurecida,  
Que a Rocha em que me vejo conuertida:

## Os campos elyssios

Mil vezes me chamava pedra dura,  
 Com rizo deste nome entam zombando,  
Quando de mais o ser estou segura,  
 Com lagrimas o rizo vou pagando:  
Sam isto ,em fim, segredos da ventura,  
Que este castigo já me adivinhando,  
 O que entam me chamavam por dureza,  
 O vejo convertido em natureza:

Iàs Nymphas deste Amor todas sabiam,  
Que não pode (que he fogo) estar cuberto,  
Algumas de cruel me reprehendiam,  
As outras me enuejavam este acerto:  
A nobreza do Douro encareciam,  
Tendo per si todas (como he certo)  
Que era o mais poderoso (e não me engano)  
De todos os vassallos do Oceano:

Entra todos o via mais lustroso  
De quantos a meu pay pagam tributo,  
No passar a carreira mais ayroso,  
Nos campos que possee de melhor fruto:  
Na postura, e no talhe he muy brioso,  
Não tem, como outros vejo, o aspecto bruto,  
Mas antes, pondo os pés na branda area,  
A vista brandamente a alma recrca:

Não, como outros, de canas tem coroa,  
Que como gram senhor sempre a tem d'ouro,  
Por esta causa, a fama o apregoa,  
Que elle o nome tomou de Rio Douro:  
E como as qualidades da pessoa  
De perfeições lhe dessem tal thesouro,  
A condiçam virey que tinha antigua;  
Que Amor continuado a muito obriga.

De sorte que já lhe hia respondendo,  
Porque do Amor a paga aqui começa,  
De cada ves melhor me parecendo  
Me affeijoey a elle bem depressa:  
Já velo muitas vezes mais pretendo,  
Já Amor cruel esta alma me atravessa,  
Já tarda, & a vinda he qual d'antes era,  
Que a pressa he vagarosa a quem espera:

Bem me lembrava a mim na força urgente,  
Que Amor me fas, a sua mais esquiva,  
Porem eu me enganey bem facilmente,  
Porque me cega, & darezam me priva;  
O meu Douro cuidey ser differente,  
Não lhe enxerguei da setta a força viva,  
Antes lhe vi brandura, porem nella  
Amor a setta eruou, por mais cautella:

Continuava sempre em seus enganos  
 Com cem mil diligencias, & ferauores,  
 Até que, porque eu sinta mais meus danos,  
 De mim alcança o fim de seus amores:  
 De sorte que a quem dey mil desenganos  
 Cheguey a depender de seus favores,  
Que já fundam receos a mudança  
Em mais se descuydar, quem mais alcança:

Em sua companhia dos regalos  
 Gozava, que dà Amor a quem o segue,  
 Ora sentindo a força dos abalos,  
Queras n'alma o ciume se a persegue;  
 Ora, querendo Amor desbaratalos,  
 Deixando à confiança húa alma entregue,  
 Gozava, por poder de seu direito,  
(Iá sem ciume) d'hum Amor perfeito:

Entre estes amorosos embaraços  
 Amor me tinha posta em alto cume,  
 Pedindolhe mil vezes entre os braços,  
 Só por gosto lhe dar, hum vam ciume:  
 Ora, por lhe fugir a seus abraços  
 Traueffa lhe ordenava algum queixume,  
 Mas satisfeita entam do que dizia  
 Com mil este favor restituía:

*Das prayas os fermoſos aruoredos,  
Nos troncos este Amor testemunhanam,  
As letras entalhadas nos penedos  
Na praya, ſeus effeitos publicavam:  
E ſe as lapas cubertas de rochedos  
Na calma aos douſ amantes conuidavam  
Lia, ſe alguem paſſava pella area,  
Aqui já eſteve o Douro com Ligēa.*

*Ora vendo os alegres orizontes  
Com elle tinha o fresco, & manham clara,  
Ora empregando a vista nesses montes  
Paſſava ſem temor da forte avara:  
Até o murmurar das claras fontes  
Com ſuave ſoido me declarar,  
Que pera publicar, lingua deſejā,  
Que a tamanha ventura tem inueja:*

*Mas como naõ ha bem ſem ſeu desconto,  
Nem que naõ venha em fim logo a mudarſe,  
Este, que com mil lagrimas vos conto,  
Porque era bem, & meu, veo a acabarſe:  
Eſteve a desuentura tanto a ponto  
No mayor bem que eu tinha, por vingarſe,  
Que naõ ſey qual primeiro em mim ſe fente,  
Se o bem que já paſſou, ſe o mal preſente;*

## Os campos elyços

Começaram ciumes por obra,  
 A grande inquietaçam tanto ordinaria,  
 Que com a opiniam certa seobra,  
 E a alma aflige sendo incerta, & varia:  
Que se correspondencia Amor naõ cobra,  
 Pera o gosto de telo, necessaria,  
 Mata imaginaçaminda imperfeita;  
Que em mà paga d' Amor, mata a sospeita:

A causa de meu mal todo soy Gaya,  
 Húa Nympha que o meu Douro namora,  
 Que no sitio melhor de sua praya  
 Pera matarme a mim, inda hoje mora:  
 Sô por favores della se desmaya,  
 Por vella se detem como a senhora,  
 Se a cazo a sinte estar em campo bello,  
 Ou, pello ver, se poem no seu castello.

Comecey, perseguida de receos,  
 Do que entam me diziam, a queixarme,  
 Tratoume nas disculpas mil rodeos  
 Ordenados a fim soó de enganarme:  
 Mas eu, por naõ vencerme mais de enleos  
 Tal modo procurey de segurarme,  
Que nelle, quando alcanço o que desejo,  
 Tendo o que procurey, mais males vejo:

Ao Carpathio irmão entam consulto,  
Que as consas, sem as aver, nos adivinha,  
E como não foy isto a elle occulto,  
A causa, a mim me dis, da magoa minha:  
Despois o verdemar humido vulto  
Nas agoas escondeo, que perto tinha,  
Fogindo ás que em meus olhos tira a magoa,  
Que são mais, e maiores, que esboutra agua.

Certificada assi desta mudança,

De que os Tritões primeiro me avisaram,  
Deliberey tomar cruel vingança,  
Onde os desejos della não faltaraõ:  
Determino perder delle a lembrança,  
Mas aquelles que, amando, assi a tomaram,  
Quando cuydam que dam mayor castigo,  
A pena, a que condenam, tem consigo:

A amor, fazendo força, resistia

Com a força mayor de húa vontade,  
De meu agravo nisto me valia,  
Pera melhor usar de liberdade,  
Porem de sorte delle me escondia,  
Que sempre à vista andava: e na verdade,  
Que se ingratidam dis que lhe fugisse,  
Amor me manda, e força que o seguisse:

## Os campos elyrios

*Em estes aruoredos solitarios,  
 Qual Galathéa ao pastor Dametas  
 Lhe sujo nos encontros ordinarios  
 Pellas devesas verdes, & quietas:  
 Mas tem sempre a ventura casos varios,  
 Tem mil causas occultas, & secretas,  
 Onde o engenho, & arte naõ acode,  
 E a humana industria pouco pode:*

*Que me valeo a mim minha cautella,  
 Nem de vingarme aſi que fruto tiro?  
 Pois elle tendo em pouco a mim, & a ella,  
 Seus goſtos segue: & eu triste ſoſpiro:  
 Queixeime; diſme que ama a Gaya bella;  
 Ià pera o abrandar a tençam viro,  
 Obrigoo com Amor: mas, por mais danos,  
 Só por reposta tenho desenganos.*

*Oh mudanca de ingrato, & falso peito,  
 Oh ſem rezam de Amor, oh aggravo duro,  
 Que hum coraçam a tanto Amor ſogeito,  
 Despreza com rigor hum vil perjuro?  
 Porque meus rogos tenham mais effeito,  
 Com lagrimas moveſo in da procura,  
 Mas paffa inexoravel, nem attenta  
 Na cauſa de meu mal, & mo acrecenta:*

*Nelſe*

Neste lugar me ponho derramando

Mais lagrimas aqui de noite, & dia,  
Que as que jà feita em fonte estou lançando  
Nessas correntes claras com porfia:  
E quando o vejo a elle desprezando  
A queixa, com a qual nunqua o vencia,  
Mais o amo, despois deste desprezo,  
Que sempre mais se busca o que he defezo:

Vede a força d' Amor quanto que pode,

Que a mim neste lugar me força, & obriga,  
Que a segui lo sómente me accommode,  
Sem saber o que faça, nem que siga:  
A rezam contra Amor nunqua me acode,  
E sempre o pensamento mais periga,  
Nem posso mais, por muito que resista,  
Senoão sofrer, chorar, & estar à vista:

Tanto continuey, que hum dia estava

Do natural humor cõ peito secco,  
Os olhos fontes, toda me mudava,  
Pagando o desatino, em que eu sou peccos;  
Amor bem mal m' ajudas eu gritava,  
E ô vizinho monte, que cõ ecchoo  
O mesmo repetio com vozes mudas,  
O nome the ficou de M. A L. M' AIVDAS.

*Em outra forma sinto transformarme,  
Os braços recolherse, o peito frio,  
O natural humor desempararme,  
As lagrimas correr em largo fio,  
Sinto faltarme a vox pera queixarme;  
Hum penedo me vejo apar do Rio,  
Que avendo de mudar a natureza,  
Em pedra ouye de ser, por ser firmezar*

*Porem não pode tanto esta mudança,  
Que as lagrimas mudasse em que me banho,  
Antes movida mais desta lembrança,  
Depois de pedra choro mal tamanho:  
Não tenhais em Amor a confiança  
Pastores, que em fogir consiste o ganho,  
Estas lagrimas vede, que he o fruto,  
Que colhe quem d'Amor alcança muito.*

*E*m quanto Ligèa contava sua historia aos douos pastores, que do barco a estiveram escutando, as lagrimas cahiam no Douro com tanta saudade, & brandura, que o podera tirar da pertinacia com que hia desprezando estes estremos, ocupado todo na obrigaçam de apresentar o regalo de sua agua doce ao largo Oceano, que como tributo devido o estava esperando; Os douos amigos espantados do prodigo, assentaraõ entre sy o perigo a que está posto quē serue a Amor, que se à obrigaçam do paço lhe chama o douto Frances pri-  
zam de grilhoës d'ouro, com mais rezam pôde ter este nome a seruentia da caza d'Amor, onde nem dificuldades desanimão, nem tormentos fazem tornar atras, nem desenganos mudam

mudam firmeza, nem exemplos desuiam do proposito, nem, finalmente, prodigios espantam, pera que o dezejo intente liurarse desta prisam, em que tantos estam metidos, ficou com tudo neste exemplo das lagrimas de Ligèa aos doux pastores receo da mà paga, em que ordinariamente vem a dar, quem se sogreita às perigosas leys d'Amor, seguindo o norte de sua affeiçam, & com a pratica no presente successo, que as lagrimas de Ligèa lhe meteo entre maõs, se tornaram a fazer ao Rio no seu barco que já tinham desamarrado, pera que depois que andassem hû pedaço por elle, passassem à outra parte, onde estava o fato, & as cabanas de ambos, & resolutos em se partirem tomaram os remos, & começaram a cortar com o barco as mansas aguas do Douro, que alegremente os recebia com brandura nas correntes na transparencia da agua; porem antes que chegassem à outra banda, largou Flericio o governo do barco a Valysio só, & considerando nas saudosas lagrimas de Ligèa, pello Rio foy celebrando as suas, que ausencia de Sylvia de campos lhe trazia aos olhos, publicandas com estas Lyras.

**A** Qui dentro en mi pecho  
De millanto ay la mar; y si yo ciego  
A hundirme voy derecho,  
Dentro del mismo luego  
Hun Ætna me consume en bivo fuego.

**T**si saber deseо  
De los contrarios dòs la ligavida,  
Por los effectos veo,  
A costa de mi vida,  
La causa de mi mal bien entendida;

Quando

*Quando tristes memorias  
Me tiran mil saettas a manojos,  
De mis passadas glorias  
Lieuando los despojos,  
Salen del pecho mares por mis ojos.*

*Y si luego suspiro,  
Porque se estan ausentes mis amores,  
Dentro del pecho miro  
Mis llamas ser mayores,  
Porque no goso aqui de sus fabores.*

*Que està fuego con agua  
Dentro en mi pecho, tengo declarado,  
Y en vna misma fragua  
Contrarios se han juntado,  
Porque todo persiga a vn desdichado.*

*Las llamas de alquitran  
Quanto mas en el agua, mas se encienden;  
Las llamas que en mi estan  
Lo mismo ha ser pretendan,  
Pues aguas de mis ojos no le offendan.*

*Y quando, por contrarios  
El fuego, y mar juntarse no podieran  
Por los effectos varios;  
Mis desdichas fizieran  
Con que, por darm e guerra, paz tuvieran.*

*Contra*

*Contrarias qualidades*

Dentro en mi pecho quedan muy conformes,  
 Y sus propriedades  
 Por mi mal uniformes  
 Me hasen tener mil penas disconformes.

**V**Alysio despois que ouvio a Flericio as lyras, com que manifestava suas lagrimas, trazidas à memoria pellas que viram derramar da saudosa pedra, por virar o pensamento das tristezas, em que vivia seu amigo, indo contemplado na fermosura das aguas do Douro, pedio a Flericio que quizesse tomar o governo do barco, em quanto elle, penhorado da galhardia do Rio, cátava algúia cousa em seu louvor, & obedecendo Flericio, pello interesse de o ouvir cantar, começou a governar o barco: & Valysio cantou este Soneto.

**S**E as Nayades do Rio namorado,  
 Que lutou com Alcides feito em touro  
 Viram destas ribeiras o thezouro,  
 Nellas o vaso encheram celebrado.  
 Aqui Pomona o Imperio leuantado  
 Entre a murta sustenta, & o verde louro,  
 Com que tem mais frescura o claro Douro,  
 Que o Calydonio, dellas frequentado.  
 Ouvese o canto das palreiras aves,  
 Com as aguas do Rio concertadas,  
 Fazendo húa suave consonancia.  
 Ao som dos accentos mais suaves,  
 Do Acheloo as Nynfas estimadas,  
 Aqui encheram a Copia d'abundancia.

**A**O tempo que Valysio acabou de cantar o seu soneto se foy pondo o Sol, & entrou a noite acompanhada do resplandor de suas luminarias, naquelle occasiam tam clara, que parecia querer a Lua tomar o officio ao Sol, pois fazia parecer dia claro a noite, com o acompanhamento de tantas estrellas, as quais reverberando na agua dobrando o numero, multiplicavam a frescura ao Rio que corria com notavel brandura, & ficava com tanta saudade, que aliviaua com ella a que os dous pastores padeciam ausentes de seus amores, & porque este era o melhor tempo de andar pello Rio se deixaram ir no seu barco com muito vagar, pera gozarem da recreaçam que lhe offerecia o tempo tam accômodado, & porque elle estava pedindo musica, Flericio, pedindo a Valysio, que quizesse governar o barco em quanto elle cantava, accommodando a frescura da agua com o reflexo das estrelas a seu proposito, cantou este Soneto.

**P**O R retratar o muito que sofria  
*A Amor pedi mostrasse meu tormento,  
 Mas como he tam grande o sentimento,  
 Amor nem publicalo inda podia:  
 O numero das penas pretendia  
 Mostrar, mas era grande attrevimento,  
 Mostrar à vista o que entendimento,  
 A penas cõ discurso comprehendia.  
 O numero menor de minhas magoas  
 Com as luzes do Ceo Amor compara;  
 Porem como sam mais, fica inda falso:  
 As estrellas dobrou nas mansas aguas,  
 Mas inda assi Amor não se declará,  
 Que fica meu tormento inda mais alto.*

Acabam;

**A** Cabando de cantar o soneto chegou o barco à praya, & vendo os pastores que era tempo de se recolherem, desembarcaram, & tornando a amarrar o barco cō os remos dentro, em o lugar donde o tiraram, se foram andando pella serra acima, & como o caminho era ingreme, & causasse enfadamento, descançaram sobre huns penedos tornando a vista ao Rio, que cō a sombra da noite, & soido da agoa ficava saudoso à vista, estiveram ali recreandose com a suavidade que lhe offerecia o engracado escuro da noite com a vista dos penedos que, enganando a vista com a escuridade, formava varias figuras aos olhos dos pastores: Flericio obrigado da occasiam do tempo, queixolo do tormento em que Amor o punha, & apertado das saudades que lhe offerecia o lugar, & o tempo, tratou com seu cōpanheiro que teria acertado esperarem ali, & por naō se deterem ociosos, Flericio cantou este Soneto

**E** Scura sombra, alegre com tristeza,  
Sem sentir saudades, saudosa,  
Com o rosto cuberto tam fermeza,  
Que mostrais no rebuço a mōr belleza;  
Descanço, onde alimenta a natureza  
D'alma a necessidade mais forçosa;  
Retrato de húa ausencia perigosa,  
Que tras suavidade na asperiza;  
Em vós, estando ausente, quer memoria  
Hum pouco descansar; mas mais me canço  
Com a força do mal, que a alma sente;  
Pois quer Amor, negandom e mōr gloria,  
Que nem na mesma caza do descanso,  
Ià mais descansar possa hum triste ausente.

O sonet-

**O**Soneto acabado, naõ quiseram fazer mayor detençā, antes porque os pigureiros da aldea tinham recolhido os rebanhos, entenderam que eram horas de se meterem nas cabanas, & porque a de Flericio ficava mais perto, nella se recolheram ambos, onde passaram aquella noite.

## I A R D I M S E X T O.

**A**PPARECEO a lux do dia seguinte com tanta graça, que Valyfio, & o amigo, pera se aproveitarem della, romperam o sono perturbado tantas vezes com suas amorosas inquietações, & fizeram pella manham ao campo, que com o oruado lho da noite estaua cuberto de aljofar, que o fazia muito engraçado: naõ tinham andado muito espaço pellas prayas do Douro, quando viram que vinha a fermeira Annalia já com mais liberdade de seu pay, com hum rebanho de ovelhas a darlhe pasto pellas ribeiras do fermeiro Rio, vinha a pastora triste pello seu ausente com os olhos no chão, & o pensamento nas prayas do Lima, onde Nyso andava desterrado; vendoa os pastores a saudaram com muita cortesia, & conhecendo a causa de seu mal, trataram de a consolar com esperanças, que he o remedio mais certo em mal de ausencia, & pera que lhas dessem com mais fundamento lhe comunicaram como ambos estavam de caminho pera as prayas do Lima, onde andava o seu pastor, porque determinou Flericio de ir compor os arrufos que avia entre Valyfio, & Floricena, porque lhe parecia, que pois ella nunqua mais mandara recado algū a Valyfio, que isto era necessário, & como tinham determinado de se partirem naquelle dia, por auer já alguns que ali se tinham,

tinham, & Valysio dava preissa ao negocio pello muito que lhe hia nelle; estimaram encontrarem naquelle occasiam a Annalia, porque se despedissem della, & a consolassem com lhe prometterem de darem ordem cõ que Nyso a viesse ver, & tratariam entre tanto de seu casamento, porque já o tempo tinha modificada em parte a condiçao do velho, & entendiam que avia nelle já disposiçam pera tratarem este negocio; ficou cõ esta promessa a pastora aliviada de seus males, & dandolhe muitos recados pera Nyso, se despedio Annalia delles, por os ver já postos a caminho, & se foy seguindo seu rebanho, que pellas prayas do Rio hia tozando a verde relva, bem descuydado da pena que padecia quem o apascentava; elles como já vinham aparelhados, pera fazerem esta jornada, começaram seu caminho praticando no cazo que tinhao entre maõs: porque parecia a Flericio estranha a condiçam de Floricena em desterrar a Valysio sem elle lhe dar occasiam a tam grande castigo, que procedia com tanto rigor, que despois nem lhe aceitara recado, nem lho mandaõ; Valysio estava confuso, porque sabia de sy que naõ tinha commetido culpa algúa, contra a affeiçam que Floricena lhe mostrava, antes sabia elle, que lhe pagava com outra igual, pera tratar do remedio desta confusam, faziam este caminho às prayas do Lima pera tomarem algúa occasiam, na qual podesse Valysio mostrar sua innocencia, justificandose diante de sua pastora, & alcançar della licença pera a ver, ou quando naõ concedesse isso, pello menos podiam saber que movimento coubera no animo de Floricena, pera desterrar hum amigo tam grande, sem preceder offensa: ou desculparse com a verdade, da culpa que por algum engano, lhe pozesse, & determinada a verdade ficar bem com sua pastora, que era o que mais desejava; Flericio animava a seu amigo com lhe prometter remedio, praticando nisto hiam caminhando pera as prayas do Lima, & por aliviar o trabalho

do caminho, ainda que era o que menos o atormentava em  
seus males, hia cantando Valyfio este Soneto.

**A** Deos prayas do Douro saudosas,  
 Que me leva de vós minha ventura  
 Offerecer a vida a quem procura  
 Acabala com penas mais custosas.  
 Se me ouvistes cantar, prayas fermosas,  
 Tormentos, que me dava ausencia dura,  
 Nem à vista, sperança me assegura,  
 Que as penas sejam menos riguroosas.  
 Vou ver (porque me mate) a minha ingrata  
 Vosso ecchoo manday que testifique  
 As lastimas que ouvio na larga ausencia:  
 Mas não: verdades digo a quem me mata,  
 Não quero em testemunha o vento fique,  
 Por não ficar sem Fè minha innocencia:

**D** Este modo se hia despedindo Valyfio das ribeiras do Douro, em companhia de seu amigo, aliviando seus males com esta, & outras cantigas, que diziam caminhando, até que chegaram à tarde a húa devezia muito sombria, junto de hum brando Rio, cuja playa estava vestida de varias flores, & porque a tarde era de grande calma, em tempdados do bom gazalhado do lugar tam fresco, em toda occasiam, necessitados de descanso, deliberaram de o tomar nesta ribeira tam fresca à sombra das copadas aruores, que os defendiam com muita segurança dos ardentes rayos do Sol, & porque passassem melhor a sésta, Flericio por rogo de seu amigo, estando à vista de huns fermosos campos, tocado

cado das saudades dos seus que tinha ausentes, despertouse mais a lembrança de hum sonho que tivera na noite d'antes, sonhando que vira a fermosa Sylvia de campos a húa janella de hum jardim com os cabellos soltos, olhando pera as flores delle, & conuidado do que via, & do que se lhe representara, começou a cantar esta cantiga.

*Gozan mis amores  
En la mañana  
Del olor de las flores  
Por la ventana.*

**Q**uando mis cãpos graciosos  
Sus cabellos dan al viêto,  
Abrazase el pensamiento  
De mirarlos tan hermosos,  
Y mis ojos codiciosos  
Se alegrá con su hermosura,  
Ella goza en la frescura  
Bella, linda, y soberana  
Del olor de las flores  
Por la ventana.

Nadie se puede esconder,  
Que no tenga aqui paßiones,  
Pues tan sutiles prisiones  
Al viento pueden prender,  
Y el, solo por me offendier,  
Regosijandose en ellos,  
Se huelga con mis cabellos  
Con leviandad deshumana,  
Con olor de las flores  
Por la ventana.

**L**lego el viento bolador  
Por llevar tales despojos  
Hase saltar por los ojos  
D'embidia fuego, al Amor,  
El, por pagarle el fabor,  
Y mostrarse agradecido;  
Con amoroso sonido  
Le lleva de buena gana,  
Del olor de las flores  
Por la ventana.

Y porque no se le entienda  
La traycion que a mi me hase,  
Con esta ocasion deshase,  
La sospecha, sin emmienda,  
Pero quando mas pretendia  
Engañar quien es celoso,  
No puede: que es ingenioso  
Amor; donde todo mana;  
Que aun se tembla del ayre  
Por la ventana.

Despues que tales madexas  
 Estan mis campos cogiendo,  
 Sus cabellos recogiendo,  
 Y largando a todos quexas  
 El viento por cortas rexas  
 Los quiere a saluo gozar  
 Con occasiōn de embiar  
 (Pues q tanto en ello gana)  
 El olor de las flores  
 Por la ventana.

Quien oyere estos recehos  
 No m'haga a mi mas culpado,  
 Porq un pecho enamorado  
 Hasta al viento pide celos,  
 Las estrellas de los cielos,  
 Quando a mis cāpos me mira  
 Lanças de celos me tiran.  
 Dañame la sombra llana,  
 Del olor de las flores  
 Por la ventana.

O Lugar aprazivel fazia parecer melhor a cātiga de Flericio, & obrigado della o amigo lhe disse, estimara muito que Sylvia ouvira vossos versos, pera que se obrigara de vossa firmeza, & podera ser que obrigada daria algūa satisfaçam a vossos merecimentos pellos de vossa affeiçam, que como seja tam bem publicada em vossos versos, era impossivel naõ tirares fructo de sua condiçam, ainda que fosse rigurosa; E porque nesta materia de campos estais tam aportado, eyvos de pedir que torneis a cantar algūa cousta, pois o tempo conuida a musica, & à vista destes campos poderis cantar algūa cousta dos outros, bem aventurados, pois foram o sogeito de vossa impreza; Outro de mais consideraciam mereciam suas perfeiçōes (disse Flericio) pois Homeros, & Virgilios ficavam ainda muito atras nos merecimentos de seus engenhos, pera terem esse lugar de tanta dificuldade, pella grandeza da materia, nem eu o tomo mais, quem quanto me serve de aliviar o tormento de minhas saudades na rigurosa ausencia dos meus campos, & sem esperar mais reposta cantou este Soneto.

**Q**ue campos son que yo miro tan curiosos?  
Son de Pharsalia campos, por ventura,  
Que en proprio sangre dieron sepultura  
A tanta multitud de valerosos?  
Porque lo perguntais? porque aunque hermosos  
Ay cierta残酷 en su hermosura.  
Boluedlos a mirar: otra figura  
Les veo: Qual? son tiernos, y amorosos.  
Que son? del niño Amor jardines bellos.  
Que mas? Elysios campos de contento.  
Qual Protheo ha tenido mas figuras?  
En conclusion, si quieren matar ellos  
Son de Pharsalia campos de tormento;  
Si dar vida; Elysios de dulcuras.

**G**Abou Valysio o soneto por lhe parecer bem, ainda que Amor como compositor de versos de semelhante so-geito, naõ o teue pella mayor marauilha, pois mais encarecimentos se deuem a cousas de tanto preço; Flericio des-cançava sem cantar mais, mas como a calma ameaçasse com sua furia, nem consentia que se tirassem daquelle lugar; importunou Valysio a seu amigo que prosseguisse a mesma mate-ria, como quem sabia, que nesta poderia elle melhor satisfa-zer a seus intentos, pois a affeiçam seruia de Musa inuocada Pera este effeito, elle por gosto de quem lho pedia, & por o que tinha de cantar seus males, cantou este Romance.

**L**Levad alegres corrientes  
Mi llanto a su bella causa,  
Dizilde que ausente vivo,  
Si si dà vivir sin alma.

Pero nô: dezid que muero,  
Pues vida, donde ella falta,  
Es una animada muerte,  
Que por mas pena, no mata;

## Os campos elyisos

Es una muerte en su punto,  
 Que ya mas de muerte passa,  
 Anſi que matando ſiempre  
 Nunqua, con matar, acaba;

Ella me mata, y yo muero  
 Con golpe de ausencia larga;  
 Mas no creo que estoy muerto,  
 Porque quien muere descaça:

Sed teſtigos, campos verdes,  
 Que ausentes caños me acabā,  
 Campos a donde fue Troya  
 De mi gloria ya paſſada:

Embidiſia ſerviò de Achiles,  
 Que ſus fuerças diſbarata,  
 A mi Troya dando fuego,  
 A mis ojos tristes, agua;

Sinon un engaño ha ſido,  
 Que me ordena quié m'engaña;  
 Caſollo, el pecho de un necio,  
 Que le abſcōde en ſus entrañas.

No ha faltado un falſo Ulíſſeſ,  
 Que con mil razones falſas  
 Por pretender los despojos  
 Contra ella incite las armas.

Desbaratose mi Troya,  
 Su dueño, a no ſerlo, baxa;  
 De campos, onde ella eſtuvo,  
 Fuerza enemiga lo aparta;

Mas pues boló mi Troya, y no mi fuego  
 Mis ojos den ſocorro al de mi pecho,  
 Aun que es ſu fuerza tanta,  
 Que al agua abrazará, q' abraza el alma.

Que algun dia podrá ser  
 Me eſta diziendo ſperança,  
 Que en mis caños bellos funde  
 Mi Troya antiga, en ſu gracia:

Las reliquias de ſus Templos  
 Quiere Amor comigo traygá,  
 En tristes navegaciones  
 D'ausencia prolixa, y amargá;

Si penates an de ſer,  
 Son reliquias bien de caſa,  
 Pues penas, eſtando auſente,  
 Ya mas me defacompañan.

Las ceremonias antiquas  
 Amor oy en mi las guarda;  
 Pues auſente reverencio  
 La que presente me llama.

Mas ſe quiero ſer Aeneas,  
 Que otra Troya en Roma, pláſta,  
 Son pensamientos, Nerones,  
 Que por ſu gusto la abraſan.

Por mis campos yo ſuſpiro,  
 Si Amor aquí los transplanta,  
 En la fuerza de ſu incendio  
 Troya ſerá conſervada. Y ſi

T si ella se ha de fundar  
En campos, adonde estava,  
Pues que mi gloria fue Troya,  
No hace de campos mudanza.

Buelva la gloria, que pido:  
Amor, que Troya llevanta,  
La funde otra ves de nuevo  
A pezar de quien me daña.

Antes en ellos, por gusto,  
Pues que tā bien se fundava,  
Solo conseruarse puede  
Mi gloria, o Troya acabada.

Buelva, aunque la fortuna me persiga,  
La gloria que yo tenia, Troya antigua;  
Que si en fundarse tarda  
La vida acabará desconfiança.

E Ste Romance cantava Flericio com os olhos na vaga-  
rosa corrente do Rio, em cuja margem estavaõ os pa-  
stores passando a calma, & como ella ainda estivesse no  
mais aferuorado ponto, & naõ desse o Sol occasiam, a que po-  
dessem fazer sua jornada, como estavam tam bem agazalha-  
dos da frescura das aruores sombrias, & da vista das corren-  
tes cristallinas das aguas, que à vista passavam; se deixaraõ fi-  
car: & Flericio como tinha à vista campos, naõ se podia ter,  
que naõ publicasse o que sentia, manifestandoo com esta cā-  
tiga.

He dado al Amor enojos,  
El, por vengarse, y matarme,  
Procurò, Sylvia, cegarme  
Con la lux de vuestrros ojos.

T Enia pleitos cõmigo;  
Porque era libre, el Amor;  
Armoſe de su furor,  
Diome golpe de enemigo;  
Y por llevar los despojos  
De la victoria, y matarme,  
Procurò, Sylvia, cegarme  
Con la lux de vuestrros ojos

Despues desta traicion hecha  
Tirome saettas, luego,  
Que mal podia yo ciego  
Desuiarme de su flecha:  
Yo bien le he pagado enojos  
Que le di; pues por matarme  
Procurò, Sylvia, cegarme  
Con la lux de vuestrros ojos.

Luego me di por perdido  
 Despues que perdi la vista,  
 Que el rapas, sin q yo resista,  
 Fue muy sagas, y attreuido:  
 Para vengar sus enojos,  
 Y sin su offensa matarme,  
 Procurò, Sylvia, cegarme  
 Con la lux de vuestros ojos.

Es vuestra al fin la victoria,  
 Que el Amor de mi ganò;  
 Con lo que es vuestro, alcagò  
 De sugetarme, la gloria;  
 Seran vuestros los despojos  
 Della; pues por sugetarme  
 Amor procura cegarme  
 Con la lux de vuestros ojos.

**A**s voltas desta cantiga contentaram a Flericio, por serem accômodadas a seu propósito; Valyso lhe pedio que naõ apartasse o conceito de suas cantigas daquella materia; elle tomando animo cantou este Soneto.

**D**e minha liberdade na larguezza  
 Andava, com descuido, e ousadia  
 Tam fora d'amorosa companhia,  
 Que tinha o estar sooo por mõr alteza:  
 Amor de verme isento bem lhe peza,  
 Ordena se por húa, e outra via  
 Me podesse abrandar minha porfia,  
 E arma contra mim sua braveza:  
 Desenganate, Amor, respondo isento,  
 Que em campos averà primeiro estrellas  
 Que eu te sogeite o liure pensamento:  
 Formou Amor, vencendo estas cautellas,  
 Em campos de mayor merecimento  
 Duas estrellas claras, e tam bellas,  
 Que cada húa dellas  
 Merendo; e obrigado  
 Vingança dey a Amor com meu cuydado.

Acabou

**A** Cabou Flericio o soneto & naõ determinando de ir por diante; Valysio naõ quis que se passasse a sésta sem cantar algúia coufa a seus amores, porque sentio a Flericio vontade de o ouvir, & a calma ainda os obrigaua a naõ desempararem o lugar: determinado assi, offerecendo selhe ao pensamento os olhos de Floricena, como lhe naõ faya da memoria a representaçao delles, lhe fes queixas cõ este Soneto.

**V** *Ossos olhos, senhora, me mataram,  
Que me viram fermosos, & atrevidos,  
Naõ sei se por ventura arrependidos,  
O termo de me ver, logo mudaram:  
Porem se a bella vista desuiaram  
Do rigor, com que matam, offendidos,  
Quando se mostram mais compadecidos,  
Hum termo mais cruel comigo r̄faram.  
Matarâme, em me vendo, por fermosos,  
E por crueis me matam, se me tiram  
O bem de verme, & entam pior me tratam;  
Menos, com serem brandos, sam piedosos,  
Que se estimo morrer, porque me viram,  
Por naõ me verem; naõ: que entam me matam.*

**F** Oy dando lugar o tempo, despois que Valysio cantou o seu soneto, pera partirem deste lugar os dous cōpanheiros, porque era já passada a furia da calma, & o sol hia dando pressa a seu curso, por desocupar este hemisferio da oppressam que lhe dava com a força de seus ardentes rayos; Os pastores, por naõ perderem occasiam de fazer jornada, aproveitandose da cōmodidade do tempo, deixaram a sombria deveza, & foram seguindo seu caminho, aliviando o tra-

balho delle com a conuersaçāo, em que hiam, praticando em varias materias, principalmente na que levavam entre maōs, receando em que estado poderiam achar a Floricena, ou se teria a ventura conforme a innocencia; E como estas materias o suspendessem muito, & a seu amigo pozesse em grande cuydado o modo que hia traçando, com que tivessem seus negoceos bom successo, tendo andado hum pedaço de caminho, embebidos na pratica de seus negoceos, se desuiaram da estrada, errando o caminho, & sem aduirtirem nisso, vieram dar a hūa brenha grande, escura, & sombria, com muitas aruores tristes ao redor della, & embaraçados com seu crivo, olhando por onde poderiam tornar a buscar o caminho perdido, viram a hūa parte da brenha, duas pedras escrittas com letras grandes, que pareciam de sepulturas: & chegandose a hūa, que ficava à maō direita, pera verem as letras as foram lendo, que diziam deste modo.

**V**im, de pastor, a ter como Monarcha  
 O mundo em meu poder, soo por ventura,  
 Agora, nesta humilde sepultura,  
 Nem sombra do que foy deixou a Parca:  
 Aqui dam nisto os bēns de mayor marca,  
 Que a gloria delles he tam mal segura,  
 Que aquella que he mais firme, & de mais dura,  
 Não paſsa de Charonte a triste barca.  
 Olhay em que se torna a mōr alteza,  
 Vereis em cinza feita a humana gloria,  
 Porque reconheçais a mortal sorte:  
 Da vida os bēns não pôdem ter firmeza,  
 Pois delles não ha mais que esta memoria,  
 Que de restos de vida deixa a morte.

Grande

**G**rande acerto (disse Flericio a seu companheiro) pera hum curioso inuestigador de antiguidades, que logo fazia esta pedra a sepultura do famoso Víriato, ou doutro algum Emperador de Portugal famoso, & se quizesse provar sua opiniam, abonandoa por verdadeira, faltaria por ventura hum Laimundo, ou outra pedra com letras gastadas em partes, ou algúia moeda antiga, que provasse ao certo a Era, & anno em que morreo, & a causa porque o enterraraõ naquelle lugar, conforme a conta de Laimundo? Fazeime merce (tornou Valysio) que vos fique algúia duvida no historiador, pera ver se tendes sete testemunhas contestes, que desfaçam a fee de hum escrivam, quando vos affirma que vio hum liuro que tratava das antiguidades de Portugal, encadernado em hum couro branco intitulado, *Laymundo*, escrito com letras gothicas em latim, que elle devia de ler muito bem, & entéder, pellos muitos annos que tinha gastado, assi em apréder a lingua latina, como em conhecer os characteres gothicis, & em verdade do que vio, passou sua fé, dia, mes, & anno, *vt supra*: se pois elle fora destro em ler letra por parte (disse Flericio) ahi vos digo eu que sobejavam cõbinaçõés pera ser esse o mesmo anno; E ainda nos faria muita merce, quando naõ desse tantos esfolagatos às explicaçõés das letras, que viesse este lugar a ser ruinas de certa cidade antiqua arrazada em tal guerra, que fizeram alguns povos, que (conforme a conta de Strabo, ou, Ptolomeu) eram sem falta os desta comarca, ainda que o nome pera a combinaçam, nem tivesse pès nem cabeça, ou que ouvesse fido algum Templo antiquo arruinado por guerras, junto do qual estavam estas sepulturas testemunhando ainda aquella antiguidade, ou nos metesse em cabeça, que neste mesmo dia, em que sepultaram aqui este Emperador, aconteceram no mundo em diversas partes, outras maravilhas semelhantes a estas, fazendolhe jogos gladiatoriios, ou outras exequias funebres custosas, ao modo

modo daquelle tempo, onde se achou algum famoso em algúia habilidade, eternizando seu nome nesta occasiam, ou por armas, ou por engenho: com estas praticas viraram os pastores pera lerem as letras da outra pedra, que parecia de sepultura, & viram que tinha escrito este madrigal.

**C**omo molher, a morte desejosa  
 De ter a cor melhor, mais excellente,  
 Buscou muy diligente  
 A que no mundo fosse mais graciosa.  
 Despois que vio a voſa perigrina  
 Deseja a enuejosa de gozala;  
 Os olhos vos cerrou; & com engano  
 Procura, ſoo por tella, de roubala:  
 Mas quando a cor levaruos determina,  
 Da, na que vos deixou, hum desengano,  
 Que nunqua mais verà o olho humano,  
 Nem mais puro cristal, nem branca prata,  
 Nem mais fina escarlata,  
 Que eſſa cor, que inda mata por fermtosa;

**A**Cabando os dous pastores de ler os epitaphios das duas sepulturas, se foraõ logo a buscar o caminho que avião perdido, deixando aos curiosos engenhos entre maos a duvida de quē poderiam ſer aquelles, que ali estavam sepultados, conformandose porem ambos, que na ſegunda pedra auia pouca duvida ſer de algúia pastora daquelles valles mais habitados algum dia, do que estavam ao tempo que os dous amigos ali chegaram, & notaram ſoo a affeiçam de quem fizera o epitaphio da sepultura da pastora, pois a gaba de fermtosa ate despois de morta, iſto ſoo lhe coube por entam de baixo

baixo de sua alçada; as mais miudezas, que aqui se poderam notar, quiseram elles que ficassem pera entendimentos mais levantados, que os de huns rusticos pastores, que naõ sabem attinar nos segredos destas materias, nem se quiseram meter nellas, por se tirarem da obrigaçam de lançarem aqui juyzos, que, por temerarios, nesta parte, costumam ordinariamente ser errados, & tiveram por mais acertado recolherse, deixando de apurar antiguidades, por naõ aventurar o credito, que debaixo dos toscos gaboés, & rustica simplicidade queriam conservar, & deixando a brenha, onde se detiveram a ver os letreiros das sepulturas, partiram daquelle lugar aspero a buscar a estrada, que aviam perdido embebidos na conuersaçao da practica, em que hiam passando o caminho; tornados pois à estrada, & postos em seu caminho, foram andando, atè que chegaraõ a húa fonte, que com muita graça vinha caindo de hum penedo, a tempo que o Sol era já posto; E como a fonte ficase em hum alto, delle, por ser já perto, se descobria o Rio Lima correndo, como costuma, suavemente, & junto a elle apparecia a aldea onde a fermosa Floricena estaua, o valle do alamo tam conhecido de Valysio lhe estava metendo inuejas, & saudades, dali via as cabanas de seus parentes, & os cazaís onde moravam os da sua pastora, & mais receoso quanto mais perto tinha a occasiam de seu contentamento, fiquou em tal estado, que naõ tinha animo pera se partir daquelle lugar, por mais que Flericio o animasse, porque se lhe representava por parte de seu receo, que naõ era conforme ás leys da obediencia, que devia a sua pastora aparecer diante della sem lhe ter alestanto o desterro, nem o mandar que viesse, & ainda que tivesse feitas estas contas já dantes, como tinha o trance que avia de passar ainda longe, o entendimento lhe representava algúas rezoés, por onde se persuadia a proseguit seu caminho; mas vendose já presente cõ a occasiam na maõ, perdia o animo, & cercado de receos, ás voltas cõ cuydados, estava

estava sem se poder deliberar no que avia de fazer, & persuadido de seu cōpanheiro que se deliberasse; pera que respondese às rezoēs que lhe dava pera se attrever, & dar as que serviaō de desculpa a sua detençā, cantou esta Cançam.

**Q**ual condenado à morte,  
 Que da prisam saindo  
 Ao tormento vay mais appressado:  
 Mas quando a dura sorte  
 Jà lhe està descobrindo  
 O lugar do tormento apparelhado,  
 Jà se assenta enfiado,  
 Jà teme; já dilata  
 Com passo vagaroso  
 O tormento forçoso:  
 Assi eu, quando busco a quem me mata,  
 De longe; chegar quero;  
 Chegando, a morte temo, que já espero:

Cuidadosos temores,  
 Que com vossa porfia  
 Desbaratais a firme confiança,  
 Deixaime, em meus amores,  
 Tirar a covardia,  
 Pois quem se não attreve, nada alcança:  
 Daylugar à sperança  
 Me dè attrevimento,  
 Conforme a meu desejo:  
 Pois remedio não vejo

De esperar outro fim a meu tormento,  
Morra, meu mal dizendo,  
Que he maior dor calar, & estar morrendo:

Mas naõ; que perderey  
O remedio da vida  
Se a publicar meu mal aqui me attrevo;  
Porem, se eu certo sey,  
Que ja a tenho perdida,  
Porque desta esperança assi me levo,  
Que o silencio, que devo  
O gosto de húa ingrata,  
Sem que meu mal publique,  
Por mais triunfo, fique,  
Em premio de matarme, a quem me mata?  
Mas, se isto dà mais gloria,  
Morra, sem que de queixa aja memoria:

Porem, se eu sey de certo,  
Que he tal minha innocencia,  
Que a forçará algum dia a arrependerse;  
Porque este desconcerto  
Despois de tanta ausencia,  
Em tais perigos sofrerey meterse,  
Que assi venha a entenderse,  
Que, por naõ dar disculpas,  
Dey a causa, calando,  
Que me fosse culpando,

## Os campos elysios

Ficando assi innocent, & com mais culpas?  
 Pois, se arezam differa  
 Ficara perdoado, & naõ morrerá?

## Por iſo manda Amor

Me atreva a apparecer  
 Diante da fermosa Floricena,  
 Publicandolhe a dor,  
 Que a ir, me fas temer,  
 Despois que assi sem culpa me condena,  
 Mostrandolhe esta pena,  
 Que sem culpa padeço;  
 Estando assi disposto  
 O que pedir seu gosto,  
 Esperando a brandura, que eu mereço;  
 E quando a naõ alcance,  
 Diante della, naõ ha mal que cance;

## Ter animo, que importa,

Coraçam afigido,  
 Pera sofrer o trance perigoso;  
 E se a esperança morta  
 Me tem já consumido,  
 Resuscitar a pode hum animoso:  
 Amor he poderoſo  
 Pera abrandar hum peito  
 Da fera, que he mais dura;  
 Que, se matar procura,

Amor

A mà tençam lhe vira o que he sogrito:  
E quando me dè morte,

Que mais ventura, que esperar tal sorte?  
Cançam, vay tu diante

Dize, que, neste enleo,

Mais pode meu desejo, que o receo.

**B**em conhecida ficou a confusam do pastor pella cantiga;  
Bem que publicava seus receos, que naõ podia perder cõ  
o animo que Flericio lhe dava, fundandolhe o remedio  
na certeza da esperança; E estando nestas contas que ambos  
faziam, vinham buscar agua à quella fonte, muitas pastoras  
de húa aldea vizinha daquella, onde morava Floricena, por  
ser a fonte publica, donde se proviam d'agua os guardadores,  
que ali habitavam, & como era veram, & aquelle dia de grâ-  
de calma, ficava ao por do Sol a fonte muito fresca, & as pas-  
toras, como de suas grangearias ficasssem acalmadas, vinham  
cubertas as cabeças de flores, com as quartas cheas de ramos  
verdes, com outros na maõ, cantando esta cantiga.

*Quebrey o meu cantarinho,  
Vindo à fonte apanhar flores,  
Cô sentido em meus amores,  
A quem faley no caminho.*

**N**ão soy buscar agua, acerto, Ià naõ tenho n'alma magoa  
Nem a isso à fonte vinha, Do cantarinho quebrado,  
Que se nos olhos a tinha Que a coraçam magoado  
Ficauame a agua mais perto, Não lhe pode faltar agua.  
E se trouxe o cantarinho, Meus olhos sem cantarinho  
Fey mais por apanhar flores, Me regaram estas flores,  
Ou por ver a meus amores, Pois se foram meus amores,  
Que esperavam no caminho. Por tomar outro caminho.

*Eu em caza a quarta enchera,  
Se os sentidos o alcançam,  
Que d'agua q̄ os olhos lançam  
Mil talhas encher podera;  
Mas tomei o cantarinho  
Pera vir ver estas flores,  
Ou falar a meus amores,  
Se a sorte abrisse caminho.*

*Outra quarta me darão,  
Pera agua, que se está for,  
Flores com agua d'Amor  
Regadas, me murcharam.  
Que empresta hū catarinho  
Pera regar minhas flores,  
Que estas lagrimas d'Amores  
Levam nisso mau caminho.*

*Que farey se entendo logo  
Que esta agua dorcs me traz?  
D'agua, q̄ Amor chorar fas,  
Não he agua, mas he fogo.  
Chorarey o cantarinho,  
D'aqui quebrey nestas flores,  
Porque cuydem meus amores,  
Que isto leva outro caminho.*

*Se os cravos forem regados  
Com esta agua, q̄ eu chorar,  
Como poderão medrar,  
Se lhe ella apegar cuydados?  
Melhor he a do cantarinho,  
Pera que creçam as flores,  
Que medrar, & ter amores  
Nunqua levou bom caminho.*

*E*stando as pastoras no fim desta cantiga, querendo tomar agua da fonte, chegou outra multidaõ de pastores àquel lugar, onde vinham muitas pastoras de cōpanhia, & entre elles vinha hūa estrangeira das prayas do Guadarrama, & como com ella viesse hum pastor das mesmas ribeiras, que a tinha naquellas prayas, com medo de seus parentes, & sabendo que estavam elles de conformidade pera os cazarem, & tornaremse a viver à sua patria, & que antes disto se partia o pastor, pera ordenar isto, ella apertada das saudades, pois o seu pastor se partia, vinha cō elle cantando aquelle mote antigo, & alheio.

*Ojos de mi alma  
Partir os queréis, tristes de los mios  
Quando os podrán ver?  
O pastor*

O Pastor que estava de caminho, como naõ sentisse me-  
nos as saudades, que a pastora, por declarar as suas, des-  
pois que lhe ajudou a cantar a cantiga, por velha, co-  
nhecida de todos, cantou sooo a ella estas voltas proprias.

Vuestros ojos salen

De mi Orizonte,

Tienemne la vida

Dexanme la muerte;

Soles de mi vida

Si os puedo tener?

Tristes de mis ojos

Quando os podran ver?

Ta muerto me tiene

Esta ausencia fuerte;

Ta la lux me falta,

Que alumbrarme suete;

Faltan vuestros ojos,

Heme de perder,

Tristes de los mios

Quando os podran ver?

Detevese o pastor na glossa, & vendo que agradavam aos  
olhos de sua pastora os seus cheos de saudades, por declarar o  
que sentia nelta partida, cantou as segundas voltas proprias.

Mis ojos sed pios,

Pues sois lindos ojos,

Que os rinden despojos

Grandes señorios,

Dexad vuestros brios

Por me soccorrer,

Que la lux de los mios

Consite en os ver.

Mis ojos morenos

Libres, y seguros,

Vuestros rayos puros

Me mostrad, serenos,

Matarme es lo menos,

Que soleis haser,

Tristes de los mios

Quando os podran ver?

De esas luces bellas

Mis ojos reciben,

La lux de que viven,

Que le viene dellas.

Siy claras estrellas,

Quered soccorrer

A mis tristes ojos,

Por que os puedan ver:

Ta mis desvarios

Lloraran mis ojos,

Ta fuerça de enojos

Son perenes Rios,

Los vuestros con brios

De ver padecer,

Quitan a los mios

La lux de los ver.

**A**Si declarava o pastor do Guadarrama a ausencia, que hia sentindo, pello grāde bem que queria a sua pastora; ella naō cō menos saudade por o apartamēto que esperava já; dava a entender o muito que lhe custava ficar sem a conuersaçam de quem tanto queria, & assi elles como os outros pastores da cōpanhia, cantaram muitas vezes o mote, & as voltas junto da fonte, onde alguns, conhecendo a Valysio, & a Flericio, lhe deram as bem vindas, & as pastoras muitos parabens, sinificádolhe a pena que Floricena padecia em ausencia de Valysio, porque muitas vezes se encontravam de companhia com os gados nos brandouros, & dali sabiam que ella andaua muito descontente, por estar apartada do seu pastor, porque esta aldea como vizinha, tinha os mesmos móntados que a outra, onde morava Floricena, muito festejou Valysio a nova que lhe deraõ aquellas aldeanas, & tomado mais animo pera aparecer diante da sua pastora, o fizera logo, se naō entendera que era muito tarde, & que em quanto lá chegava se gastaria o dia: Flericio estimava muito por aquella nova, irense pondo as couisas em tam bons termos, que destes principios se podessem esperar os fins conforme a seu intēto, & já alegres cō esta esperança ajudaraõ a festejar aos pastores junto da fonte, cantando cō elles varias cantigas. Entre estes pastores estava hū Castelhano cōpanheiro do outro do Guadarrama, que ali nas prayas do Lima seruia hūa aldeana a quem queria muito, & estava presente, & naquelle occasiam, avençoso de partir ao outro dia com seu companheiro, mostrava a sua pastora o muito que lhe queria; porém ella, como estava arrufada delle, por certas suspeitas de ciumes, o naō queria ouvir, & com desdens tratava os encarecimentos, cō que lhe mostrava o tormento que lhe dava o apartarse della: o pastor vendose neste estado, & que de força se avia de partir, por lhe ser ceccessario ausentarse, deixado a sua pastora arrufada, & nas cantigas daquelle festa naō era figura, por naō estar em citado

estado de cantar, no que attentando os outros pastores, pediram à sua ingrata que quizesse mudar o termo, pois sabiam a innocencia do seu pastor, ella se desculpava com escusas, mas já mudada, & com menos desdens: pediram todos ao seu pastor que cantasse algúia cousta, elle por naõ ter animo pera cōpor os proprios naquelle occasiam de triste, cantou a seu proposito este mote antigo, & alheo.

*Llorare mi pena,  
Y vuestro desden,  
Pues os quiero bien.*

Vinha o mote alheo cortado pella medida do que padecia o pastor, & elle contente da escolha que fizera na letra, a repetio muitas vezes: Valysio que vio que lhe servia pera se queixar dos desdens de Floricena, cátou à quelle mote alheo estas voltas proprias.

*Y a que ordena Amor  
Contra lo que espero,  
Que por bien que quiero  
Me den disgabor,  
Sufriré el rigor  
De vuestro desden,  
Pues os quiero bien.*

*Mas por mucho que haga,  
No puede el tyrano,  
Aun que deshumano,  
Darme mala paga,  
No me satisaga,  
Que basta un desden  
De quien quiero bien.*

*Su voluntad figo,  
Y estoy tan contento,  
Que el proprio tormento  
M' es regalo amigo,  
Del Niño enemigo  
Fabor es desden,  
Porque quiero bien.*

*Cance la memoria  
Con dolor que ordena,  
Que yo tendré esa pena,  
Por gusto, y por gloria,  
La causa es notoria,  
Que un vuestro desden  
Es todo mi bien.*

*Gustos amorosos*

*Son de otros amores,  
Pues son sus sabores  
Para mas dichosos,  
Desdencnes forçòsos  
Solo a mi me den,  
Pues os quiero bien.*

*Ver vuestra hermosura,  
Es premio tan grande,  
Que nadie me mande  
Buscar mas ventura;  
Serà gran locura  
Pedir mas me den,  
Pues os quiero bien.*

**O** Pastor que cantou o mote, despois que ouvio as voltas de Valysio, lhas ajudou a cantar, por serem accômodadas ao que elle sentia, & naõ foram de tam pouco proveito que lhe naõ grâgeassem hû stado em seus amores bem differente do que elle imaginava, porque as queixas que dava na cantiga, tiveram tanta força com os rogos das pastoras à sua aldeana, que logo ahi se deram de parte a parte as causas dos arrufos, & ouvidas foy julgado, que ficasssem amigos, visto naõ aver causa pera estarem desavindos, & fazêdose as pazes, fiquou o pastor estrangeiro com mais animo pera se partir cô seu amigo, & a pastora mais contente por a reconciliaçam de seus arrufos, & por essa causa tornaraõ todos à festa, ainda que algúas couisa estava mais triste que as outras a castelhana, pella partida do seu pastor ao outro dia, cõ tudo dissimulava, & festejava com as outras: o seu pastor, pedindolhe os côpanheiros que cantasse, por achar que era licito obedecer, accômodoando a seu proposito, cantou este mote antigo, & alheo.

*De que no ay bien fin mal,  
Sera mi mal buen testigo,  
Y pues tales bienes figo,  
No ay de remedio señal.*

**C**antando algúas vezes o motte ao mal de sua partida, & ao bem do remedio que esperava com se partir, a rogo dos circunstantes, lhe cantou o pastor esta glossa propria.

*Museus*

**M**Veñtras con perturbacion  
De temores mil señales,  
Que temes mi coraçõ?  
Pues todos me dan paſſiõ,  
Temo yo bienes, y males;  
No admira que eſpantos den,  
Males (que es ſu fuerça tal)  
Mas el bien temes tambien?  
Ay de que tema en el bien:  
De que? no ay bien ſin mal.

Confuſion grande en mi ſientos;  
Ni bien, ni mal puede dar  
Aun triste contentamiento:  
Pues males me dan tormento,  
Porque es ſuyo atormentar:  
Pero ſi bienes me matan,  
Como ſi fuera enemigo?  
Dexalos, pues te mal tratan,  
No; que de ſer males tratan;  
Y pues? tales bienes ſigo:

**Q**uien lo cauſa? la ventura,  
Que a mi bien no dão traça,  
En mi mal ſiempre es segura,  
Mi mal temo, porque dura,  
Y mi bien, porque ſe paſſa.  
Y recelos que en mi fuerte  
El bien no dure cõmigo,  
Hasen de eſſe bien, mal fuerte;  
Y que males me den muerte,  
Serà mi mal buen testigo:

Para que quieres seguir  
Bienes, de bienes agenos?  
Por dilatar el morir,  
Porque ſiempre oí dizer,  
Q'es mejor del mal, lo menos;  
Que aun q' ſt̄eprē, por matarme,  
Ande el mal con bien igual,  
Al bien quiero accōmodarme,  
Y ſé que, en al bien llegarme,  
No ay de remedio ſcñab.

**B**Em declarava na ſua glossa o pastor a confuſam em que fe via, poſ nem tinha animo pera buscar remedio com estar ausente da ſua pastora, nem podia estar em ſua conuerſaçam inquieto, porem despois ſe ſoube que a vieta buscar com consentimento de ſeus parentes, & affi elle, como ſeu companheiro, levaram as ſuas pastoras pera a ſua terra, & com ellas viveram lá casados com muito contentamento: cō elle estavam todos os pastores conhecidos de Flericio, & de ſeu amigo Valysio por os acharem no mesmo lugār, & do mesmo modo aquellas farranas que vieram à fonte, & depois que deram de beber a ſeus gados, que as seguiam, & en-

cheram as quartas da agua da fonte, os pastores conuidaram, aos douos amigos pera serem seus hospedes aquella noite na sua aldea, o que elles aceitaram por se aconselharem ambos de noite no modo que aviam de ter pera falar a Floricena ao outro dia, & determinados de ficarem com aquelles pastores se foram todos em cōpanhia pera a aldea, & as serranas com as quārtas da agua na cabeça enrramadas, & freicas, hiaõ cātando esta cātiga.

*Meus amores fiquam,  
Por beber, na fonte;  
Agua dos meus olhos,  
Se tem sede, tomem.*

**N**ão scyo o que digo,  
Porque agora alcanço,  
Que lhe dou conselho  
Bem pouco acertado,  
Pois nunqua a cigarra  
Se farta de orualho,  
Nem a loura abelha,  
Do codeço brando,  
Nem os bezerrinhos  
Das ervas do campo,  
Nem a terra secca  
Do humor desejado,  
Nem a relva verde  
Do ribeiro manso,  
Nem barbudas cabras  
Do sauze esfolhado,  
Nem Amor cruel  
*Hydropico insano,*  
*De lagrimas tristes*  
*Lá mais se vio farzo.*

*Naõ beba desta agua  
Meu Amor na fonte,  
Porque he de meus olhos,  
E naõ farta amores.*

*He húa agna ardente  
De hum peito abrazado,  
Que sede naõ mata,  
Nem lhe dà descanso;  
He agua de fogo  
Do jardim prezado,  
Que com chama ardente  
Abrazou Vulcano:  
Fes arder o fogo,  
E abraza a seus rayos  
A fonte, que Venus  
Fas nos olhos claros,  
He agua, & abraza,  
E está averiguado,  
Que sem matar sede*

Dà tormentos varios;  
Como serve logo  
De doce regalo,  
Senaõ porque Amor  
De tormento he pago?

Se pois tendes sede  
Mataya na fonte;  
Que a que dam meus olhos,  
He agua de amores.

Tem de hydropefia  
Desejo inhumano  
Amor, em a sede  
Com que aqui me abrazo;  
Desta agua que choro  
Nunqua bebo tanto,  
Que fique o desejo

Em parte abastado;  
Mil mares desfilam  
Meus olhos coitados,  
E nem assi posso  
Fartarme de pranto.  
Se, pois, eu conheço  
Desta agua o engano,  
Fogi meus amores  
Do mal, em que eu ando;  
Esteja com sede  
O peito encalmado,  
Naõ bebaist tal agua,  
Que vos farà dano.  
Se estais sequioso,  
Ahi està essa fonte,  
Se pode tanta agua  
Cô fogo d'Amores.

**A**judavam todos os pastores a cantar as aldeanas, que vinham da fonte, seguindo as seus gados, até chegarem à aldea, nella sairam todos os conhecidos de Valysio, & de Flericio a recebelos cõ muita alegria; porque já lá tinhaõ novas de sua vinda á quellas ribeiras, onde se fizeram grandes aluoroços, como pedia a obrigaçam de amigos: elles no meio da festa, naõ se descuydavaõ do que lhe importava, antes esse era o desconto de seu contentamēto; hum, recear apparecer diante de sua pastora, o outro cuydar no remedio que podia ter seu amigo; nestes pensamentos passavam o que ficava do dia, & fendo já noite, & elles despedidos dos que os festejavaõ, ficaram por hospedes de hum parente de Valysio: as serranas se despediram, os gados se apartaram pera os currais, & elles com o seu hospede se recolheram em sua cabana.

## I A R D I M S E P T I M O.

**O**RREO o tempo com sua velocidade costurada, deixando as muletas pera outras occasioēs mais vagarosas, aproveitādose, nesta, sómente da ligeireza de suas azas, com que appressou as horas da noite, & traçou de sorte a ordem das cousas, que despedio a fama, correo certo pera Floricena, dandolhe nouas que Valysio estava taõ perto; ella descuydada desta vētura, entendeo que tinha mais obrigaçam de a festejar, & sendo manham clara, começouse na aldea com muito aluoroço a tratar da vinda de Valysio festejada de todos por ser natural, & bem quisto na terra: Floricena embaraçada no que avia de fazer, estava suspensa sem se saber dar a conselho, os desejos de o ver, pello menos pera se queixar delle, lhe faziam força pera o buscar, porque estava já mais branda com a carta que lhe deixara Valysio em reposta da sua, & o tempo desco-brira algūa sospeita da innocēcia do seu pastor. Porem o brio natural de sua condiçāo a constrangia a engeitar esta escolha, por seguir sua isençam, de sorte que podia mais cō ella a altiveza de seu brio, que o desejo de sua vontade: cō esta deter-minaçam se resolveo em esperar o que dava de sy o tēpo, naõ deixādo com tudo de se recear como affeiçãoada, se faria elle algūa mudança no Amor de Valysio, por se naõ mudar de seu costume, porque ainda que em todo o tēpo desta ausencia lhe naõ mandasse recados, nem os tivesse seus, por naõ dar occa-siam a isso, com tudo, como lhe queria bem, viava do que costumam os arrufados, que folgam com o recado, & sempre dizem que o naõ querem, de sorte que estava entre sospeitas, & esperanças tam embaraçada, que senaõ sabia determinar no que avia de fazer, & por aliviar estes males, se iayo ao campo

campo naquelle manham com o seu rebanho, cantando esta cantiga.

*Não quero contentamento,  
Pois que minha magoa he tal,  
Que se alivia meu mal  
Na força de meu tormento,*

**P**or cançarme, Amor ordena,  
Que tenha, na sua impreza,  
Por alegria, a tristeza,  
E por gloria, a mayor pena,  
Tristeza he contentamento,  
Pois darmo gosto, não val;  
Que se alivia meu mal  
Na força de meu tormento.

*Pois Amor así o consente,  
Comigo se mostre esquivo,  
Que se atormentada vivo,  
Entam vivo mais contente.  
E pois meu contentamento  
He não ter delle final,  
Alivie se meu mal  
Na força de meu tormento.*

*A tristeza me dà gosto,  
Engano me desengana,  
D'Amor, como sépre engana  
De contrarios he composto.  
He triste o contentamento  
Pera mim, por desigual;  
Pois se alivia meu mal  
Na força de meu tormento.*

*Se ser alegre consiste  
Em ser triste: já me peza,  
Pois virey a ter tristeza  
De ser, por contente, triste.  
Por onde, contentamento,  
Nunqua sejais tam igual,  
Que se alivie meu mal  
Com a força do tormento.*

**C**om esta cantiga vinha a fermosa Floricena espalhando ao vento queixumes contra Amor, & mostrando desejos de ver ao seu pastor, ainda que estava arrufada; Elle que mais desejava sua vista, do que a vida, como foy manhã se alevantou com Flericio, & despedidos dos pastores, com que se agazalharam aquella noite, se veo pera a aldea, onde tinha seu fato, & sua cabana, que como era perto, em breve espaço chegaram a ella, & porque os parabéns dos pastores seus

seus parentes, & conhecidos de Flericio, lhe naõ podessẽ dilatar o intento que ambos tinham, desfuiaranse das cabanas, & em hum bosque solitario, entraram vltimamente a conse-lho, do que aviam de fazer, onde se assentou, que Flericio fosse buscar a Floricena, & tentasse o melhor modo que po-desse pera fazer as pazes, pedindolhe licéça pera Valylio ap-parecer diante della, onde se averiguariaõ as rezoés que avia de parte a parte, & tratariam, despois das amizades, o caza-mento, como dantes determinavam, que nisto deviaõ de vir os parentes de ambos, por ser o cazaméto acertado pera am-bas as partes, o que concertado, partiose Flericio a buscar a Floricena, & Valylio ficou no bosque esperando recado, sus-penso pello que aconteceria, inquieto com a esperança, pois naõ sabia a que parte podia inclinar a vontade da sua pastora, & porque aliviasse sua inquietaçaõ, ficou cantando esta cátiga,

**A** Mor, porque procuras,  
Como cruel ingrato  
Tirarme a vida vſando de esquivança?  
Se as maiores venturas,  
Que offereçeo teu trato  
Foram mostras de bens na esperança,  
Porque, tomindo assento,  
No fim vieste a dar em mōr tormento?

Naõ me fora melhor  
Sofrer triste, & ausente,  
Prizoés de saudades mais estreitas?  
Que agora, por mais dor,  
Sustentar descontente  
Ciumes, sobresaltos, & sospeitas?

Pois

Pois, por mais que o procuro,  
Não me consente Amor ficar seguro.

Fermosa he Floricena,  
E sempre a fermosura  
He de mil pretensores procurada,  
E por me dar mais pena,  
Ordenou a ventura,  
Que me ficasse ausente, & aggravada;  
Mas era intento bravo  
Formar vingança logo em pouco agravo:

Mas ay que era molher,  
Amigas de vinganças  
As fes a condicam de sua sorte:  
Mas como posso crer,  
Por mais que estas lembranças  
Procurem acertar, por darm'e morte,  
Que ond' ha aviso, & belleza,  
Não possa avizo mais que a natureza?

Estas contas comigo  
Ausente nam fazia,  
Porqu'a esta dor tirava a saudade;  
Mas agora o perigo  
Me mostra a santesia,  
Porque já mais me veja em liberdade,  
Ficando, em quanto vivo,  
D'ausencia, & de receo assi cattivo.

Ausencia

*Ausencia me matava,  
E agora o recebo  
Da fee de minha ausente inda me mata;  
Quando o não esperava  
Me poem em mōr enleo  
Amor, que como injusto mal me trata,  
Pois quer o arrogante,  
Que descango não tenha hum triste amante:*

*A vida offrecer venho,  
A quem por sua a engeita,  
Que sendo do que he seu tam parca, & avara,  
Sò porque gosto tenho  
Da vida, se ma aceita,  
Sendo sua a esperdiça, & se a poupara,  
De seu nunqua tivera  
Bem mais seguro, se de Amor o espera:  
Cançam descanga, acaba,  
Pois quanto mais me queixo,  
Mais rezoés de queixarme d'Amor, deixo.*

**N**ão estava ocioso Flericio, ao tempo que seu amigo fava cantando esta cantiga, antes hia com pressa buscar a Floricena, & dando húa volta por junto da sua cabana, a tempo que a aldea estava só, por serem todos os pastores della com os gados nas brandas, & não a achando se foy mais a diante, onde de húa Zagala soube o lugar onde ella andava, partindo se a buscalá com muita pressa, por ser o caminho hú pouco longe, hia cantando esta cantiga,

*Ando*

*Ando triste namorado*

*De huns olhos, que alegres sam,*

*Como tristeza me dam*

*Se he contente meu cuydado?*

*Se sou triste, & namorado*

*De huns olhos q alegres sam,*

*Tristeza agora me dam,*

*Por depois não ter cuydado.*

*Se sou triste, & namorado,*

*Mas se isto he merecimento,*

*Deste pezar não me peza,*

*Que não darey a tristeza*

*Por todo o contentamento.*

*Quem esta desordem causa,*

*Ande triste, & namorado,*

*Em Amor q he tam perfito,*

*Porque estas tristezas sam,*

*As que alegrias me dam*

*Semelhante a sua causa?*

*Na força de meu cuydado.*

*Fazem triste a hum namorado,*

*As cauzas que alegres sam:*

*Mas porque contente estou*

*De amor palaura me dar?*

*Se he contente meu cuydado?*

*Pois mal me posso fiar*

*De quem sempre me enganou.*

*Promettido Amor me tem,*

*Seja triste, & namorado,*

*Porque meu desejo creça,*

*Que em vam esperanças sam,*

*Que esta tristeza mereça*

*Pois desconfianças dam*

*De sua alegria, o bem,*

*mais tristeza, e mais cuydado.*

**H**ia o pastor acabando a sua cantiga, a tempo que já des-  
cobria a Floricena, que sendo mostrada por hum pastor  
conhecido de Flericio, que no caminho achara, se foy  
chegando pera o lugar onde ella estava com seu rebanho, &  
conhecendoa, porque por outras vezes a tinha visto, se foy  
andando

andando pera ella, que por cada húa das ovelhas, que se bo-  
lia, cuydava que era Valysio, que a vinha ver, & como ville-  
de longe vir a Flericio, imaginando ser quem ella desejava,  
dissimulou seu alvoroço voltando a vista a outra parte, fican-  
do muito segura, & dissimulada, & despois que chegou Fleri-  
cio muito perto, desenganandose a pastora, que naô era quem  
ella esperava, ficou tam perturbada, que quasi naô podia res-  
ponder ás primeiras palavras de cortesia cõ que Flericio lhe  
falou, & entendendo elle a perturbaçam da pastora lhe disse  
algúas couzas, a que ella ficando muda naô respondia mais  
que com alguns sospiros, de sorte que vendo Flericio seu tor-  
mento, & seu silencio, ficando espantado, lhe disse, por cer-  
to, fermosa pastora, que ou me aveis de dar licença pera con-  
denar vosso silencio, ou me aveis de confessar a causa de vos-  
vos sospiros, que fiquey muy embaraçado com vosso termo,  
quando eu esperava outro differente na occasiam que vos of-  
fereço, & se naô quereis que me fique aggravo do pouco que  
fiais de mim, fazeime merece de entregar a causa de vosso  
tormento, a meu segredo, pois eu fiey a de minha confiança  
de vosso entendimento, & quando quizeres pera vosso segu-  
ro mais causas, que as que conheceis de mim, por amigo de  
Valysio, & conhecido por esse de vòs, & de toda a aldea, ou se  
pera vossa confiança for necessário mais fianças, ou tempo,  
pera me conheceres, daime licença que possa merecervos  
nelle a satisfaçam desta confiança, que as obrigaçōés que te-  
nho a meu amigo vos merece, cõmunicame a causa de vos-  
sa pena, já que em vosso sospirios quisestes que confusamen-  
te a entendesse. Naô foy causa desconfiança (tornou Florice-  
na) a que tive de vos encobrir até agora a causa de meus so-  
piros, porque conheço há muito tempo as rezoéés da amiza-  
de que tendes com Valysio, & tenho na memoria as de nosso  
conhecimento, & alcance de vòs, que todas as couzas de ma-  
yor porte ficam bem empregadas em vosso primor: mas se  
querereis

quereis saber a rezam de meu silencio, entendey que quando vos vi, foy querer nelle merecer mais comigo, padecendo mais, quanto menos cōmunico as causas de meu tormento, que se alivia com esta communicaçam, quando se dizem a hum tam grande amigo, como vòs sois de Valysio: por onde, se naõ basta esta rezam, perdoaime a cautella de meu silencio, que se o perdam consiste em vos dizer a causa desta tristeza, ainda vos fiquo devendo mais, pois me perdoais, fazendome novas merces, ouvindome o que me alivia minha pena, quando a communico com vosco; & logo lhe foy dando conta do aggravo que tinha de Valysio: a que Flericio deu muitas desculpas, abonando sempre cō verdade a innocencia de seu amigo, atè que foy forçada Floricena a lhe replicar suas rezoés, & mostrar que as tivera em o desterrar por húa carta que lhe achara no çurram, estando elle dormindo no valle do alamo, com que se sentia offendida, pois era de outra pastora, com quem lhe quebrava a fee merecida a seu Amor, & como Flericio soubesse todo o animo de Valysio de sua conversaçam, acodia sempre por sua innocencia com rezoés verdadeiras, que elle sabia; & tinham tanta força as que dava, que naõ podendo Floricena contradizerlhas, meteo amaõ no ceyo, & tirou a carta que tomara a Valysio do seu çurraõ, dormindo elle, que trazia guardada, & a deu a Flericio, dizendolhe que elle mesmo fosse o juyz da sem rezam que padecia, pois claramente naquelle carta via seu aggravo: Flericio leo a carta, & das rezoés que nella achou, naõ sabia que respondese, & dandose quasi por convencido, naõ lhe fiquou outro remedio mais que pedirlhe quizesse ouvir a Valysio, dandolhe licença pera que viesse darlhe as rezoés que tinha da sua parte, pois entendia delle que teria tais causas em sua defeza, que mostrasse bem sua innocencia, pois cria, que ainda que elle as naõ soubesse, as teria elle muito verdadeiras pera sua desculpa. Naõ foy muito difficultoso

acabar com Floricena que a visse Valysio, antes ella, se no primeiro movimento, quando lhe achou a carta, teve tam prompta a execuçam do castigo, tornando a rezam, & affeiçam sobre sy, consideradas as rezoés da carta, que Valysio lhe deixara em reposta da sua, antes de se partir, estava determinada de restituir ao seu pastor o direito de ser ouvido antes de castigado, de sorte que tendo esta vontade, como lhe ficasse melhor o executala por ordem da licença que Flericio lhe pedia, pois ainda com esta occasiam lhe ficava encuberta, ardendo nella encubertamente o desejo que tinha de ver ao seu pastor, concedeo a Flericio a licença que lhe pedia de o ir buscar: elle se despedio logo de Floricena, & se partio com muita pressa a dar esta nova a seu amigo, que com mil sobresaltos o ficava esperando, tornando a dar a carta a Floricena, que ella lhe dera pera abonar sua rezam, ella a tornou a recolher no ceyo, pera que a seu tempo podesse mostrar a Valysio o queixume que tinha contra elle, & a causa de seu agravo justificado na carta, como lhe a ella parecia; E em quanto Flericio hia buscar a Valysio pera apparecer diante de sua pastora, ella receosa do que podia succeder fiquou esperando por os dous amigos, & em quanto não vinham, cantou este Soneto.

**Q**ue tribunal he o teu, Amor tyranno?  
 Onde o que a causa tem justificada,  
 Não quer em seu favor seja julgada,  
 Pois tem nesse favor o mayor dano:  
 Pretende se averigue hum desengano,  
 E quanto de o buscar mais prova he dada,  
 Mais a dura sentença he receada,  
 Que Amor vayse cevando em docc engano:  
Porque

*Porque desenganarme, logo, quero,  
Deste engano d'Amor mais encuberto,  
Se do favor por mim, receo a sorte?  
Sustentese este engano no que espero,  
Que se o que justifico me sae certo,  
Na sentença por mim, receo morte.*

**A**lgumas vezes repetio a fermosa Floricena o Soneto, publicando nelle, o receo que tinha de se ver desenganada por a carta com que condenava a Valysio, estimando mais o engano, em que estava, que a rezam que lhe poderiam achar de o condenar, & tantas vezes o repetio, & tanta pressa deu Flericio ao caminho, pera dar novas a seu amigo do que tanto desejava, que no meo delle chegando aonde cantava Floricena, ficou ella suspensa deixando de cantar quando vio os douis amigos, que chegando onde ella estava, foram recibidos della com melhor rosto, do que Valysio esperava, pois sempre a desconfiança tras mayores carrancas do que sam as culpas, por onde se dà occasiam a ellas: & depois que chegaram, Floricena movida do Amor que tinha a Valysio, estimara muito darlhe o ciume lugar ao receber como desejava, porem, como lhe parecia que conuinha a seu credito, sentir, o que a tormentava, sofria as contradicões, que Amor naõ consentia; E passando os primeiros cōprimétos entre ambos, amorosos por parte de Valysio, & queixosos com brandura por parte de Floricena, passadas algúas rezoés, em que cada qual procurava abonar a rezaõ que tinha, sendo Floricena obrigada a dar as culpas que tinha do seu pastor, pois elle se desculpava cō sua innocencia, sendo Flericio juyz do cazo, tirou a pañora do ceyo a carta, que foy a causa de seu agravo, que tirara do çurram a Valysio, quâdo o achou dormindo no valle do alamo, & a deu ao seu pastor, pera que visse

claramente sua culpa, & a causa de seu desterro, elle tomou a carta confuso, porque se via inocente, receando ser feita de Floricena por mao alheia, por causa só de o despedir de sua amizade enfadada delle, mais por ser mulher, do que por crimes, que tivesse diante della; ficou embaraçado da liberdade cõ que Floricena lhe offerecia a carta, pera se desculpar, onde elle conhecia de sy, que não tinha culpa algua, & tomando a carta da mao da sua pastora, tremendo com receyo, & recebendoa com a cortesia devida à pontualidade, com que a estimava, pera ver em que aquella carta o condenava, a abrio; & lêndoa alto, de sorte que a ouvisse Flericio, vio que dizia assi.

**S**empre os menores males costumam ficar aliviados, quando os maiores tomam posse do coraçam, que atormentam, & como os de ausencia sejam maiores que todos, tiram os poderes aos outros, ficando sem jurisdiçam de atormentar, por onde pera que se atalhe a ambos, he necessario que venhais ver a quem sooo em vostra vista pôde ter o remedio dos que padece: O ceo vos guarde pera gosto de quem sooo tem em vostra vista. *Altyfidora.*

Acabou Valysio de ler a carta, & ficou alegre, porque via a causa de sua desventura acabada, pois conhecia que aquela carta lhe escrevera Altyfidora grande amiga de Floricena, antes de se cazar nas prayas do Minho, onde estava, porque Floricena não podera escrever, por doente, & lhe pedira a ella que como amiga sua o fizesse, pedindo a Valysio que a viesse ver, porque os males da doença que tinha entam, tivessem fim, & tanto que o disse a Floricena, ella tornou a ler a carta, & achou que tinha Valysio rezam, pois assi passara na verdade, & se culpava a sy, por julgar no principio as couzas com tanto movimento; porem ella cega de ciumes, & de desconfianças, nem vio o que era, nem se lhe antojava coufa algua, que não fossem offensas imaginadas, mas tornando a rezam sobre sy, cõ o bom credito que Valysio sempre tivera diante

diante della, de bom amante, conhecendo que nunqua delle se soubera que tratasse amores com outra pastora, ficou desenganada, que naõ estava offendida, & Valyfio cõ mais merecimento, em a paciencia com que sofreo as sem rezoeis de Floricena, pois lhe queria o seu pastor tanto, que ate as cartas doutrem como tocassem a ella, as guardava como da sua pastora, donde naceo a occasiam da discordia, em que estiveram; & pedindolhe ella perdam de sua sospeita, ficaram amigos; de que Flericio recebeo notavel contentamento, persuadindo a cada hum delles que estimassem muito a amizade de Altyfidora, por lhe satisfazerem nisto a opiniam da mà sospeita que della tivera Floricena. Estando neste conténtamento publicouse pella aldea, que Valyfio, & seu amigo, eram vindos à quellas ribeiras, & os pastores conhecidos, & parentes de Valyfio, com as Zagalas da aldea buscâdoos por todas as partes, & tendo novas que vieram pera aquelle lugar, vinham neste tempo todos com grande alvoroço pera ver os dous amigos, diante de todos vinha Nyso, aquelle pastor d'Annalia, que com mais alvoroço recebeo estas novas, pellas que esperava, que lhe dessem de seu bem ausente, & por desejar de ver os dous seus amigos da sua conuersaçam, com quem, nos campos do Mondego em as juntas dos pastores daquellas ribeiras tivera conversaçam, aprendendo a humanidade com a lingua toscana, & latina; & tanto que vio os dous amigos, com muita alegria os abraçou, & lhe perguntou por a sua Annalia, elles lhe deram os recados que della lhe traziam, que elle estimou n'alma, & muito mais, porque lhe contaram como o pay da sua pastora estava já mais quieto, & tinham esperanças que consentiria no casamento, porque estava desavindo com o pastor, com quem a determinava cazar, & que em alguns ajuntamentos ouviram ao velho falar cõ muito bom termo nas couzas de Nyso, donde lhe davam esperanças de todo o seu bem, affirmandolhe com encarecimentos

mentos, o muito que Annalia lhe merecia em Amor, & fee,  
que lhe guardava estando ausente, com que elle ficou conté-  
tissimo; E dando lugar aos outros pastores da companhia, to-  
dos festejaram aos douos amigos juntamente com as aldeanas  
daquelles valles, onde, ajuntandose muitos parentes de Va-  
lyfio, & todos os de Floricena, como já sabiam de seus amo-  
res, & os merecimentos de Valyfio, intercedendo nisto seu  
amigo Flericio, sabendo o estado em que estavam, tiveram  
por bem todos de os desposarem, o que logo fizeram com  
grande contentamēto de todos, que davam muitos parabéns  
aos desposados, rogandolhe mil boas venturas; as pastoras fa-  
ziam o mesmo a Floricena, a quem Nyso particularmente fi-  
niscou o muito gosto que tinha de seu contentamento, por-  
que lhe estava muito obrigado às muitas merces que naquel-  
les valles tinha della recebido, depois que o conheceo por  
amigo de Valyfio, ainda no tempo de seus arrufos: Floricena  
naõ podia tirar os olhos de Valyfio, porque se forrasse do té-  
po, que lhe faltara; & mil vezes lhe confessava que elle era  
todo o seu bem, o qual requebro coube tanto em graça a Va-  
lyfio, que o celebrou, cantando esta cantiga.

*Chamaisme meu bem,  
Se telo pretendo,  
Nem meu mal entendo,  
Nem vosso desdem.*

**I** à que me naõ val  
nome que he d'Amores,  
Dayme antes favores,  
Chamayme meu mal;  
Porem se he ignal,  
E mais me conuem,  
Nem meu mal, &c.

*Rezam vós parece  
Senhora, cuydar,  
Com rezoeis pagar  
O que obras merece,  
E se Amor me offrece  
O nome que tem,  
Nem meu mal, &c.*

Bem

Bem entenderam,

Que d'Amor sam sobras,  
Palauras nas obras,  
Nos favores, não,  
Que ellas gosto dam,  
Não nego; porcm,  
Nem meu mal entendo,  
Nem vosso desdem.

No Amor perfeito,

Que tudo merece,  
Não se compadece  
Rezoẽs sem efeito.  
Se este he o direito  
Donde tudo vem,  
Nem meu mal entendo,  
Nem vosso desdem.

Quando se não figura

Efeito ao favor,  
Temo, em meu Amor,  
Que o mal me persiga,  
Não se contradiga  
Narezam meu bem,  
Que nem o entenda,  
Nem vosso desdem.

Brandura acrecenta

Gosto, sem dar dano,  
Porque em todo o engano  
Amor se sustenta,  
Pois se o meu contenta,  
Que o nome lhe dem;  
Chamayme, senhora,  
Mil vezes meu bem.

**C**ahio em graça a Floricena a cantiga do seu pastor, porque tem as damas por brio queixarensse sempre dellas; & os amantes ainda que favorecidos, sempre costumam agradar por queixosos: os outros pastores com as aldeanas festejaram a cantiga, & cantaram algúas cousas agradaveis, se não guardaram esta, & as outras festas pera o dia das bodas, pera se celebrarem cõ toda a solenidade possivel ao campo, porem ainda que guardassem pera esse dia todas as festas, nestes desporios não se poderaõ escuzar os tres amigos, que não cantassẽm algúia cousa, & o primeiro, a quem coube a sorte, foy Flericio, o qual cantou este Soneto.

**A**mor, senhora, quando entra no peito,

Por mais que disimule quem o trata,

A todos os milindres desbarata,

Se elle he, qual deve ser, Amor perfeito:

## Os campos elyſios

Hum coraçam cruel fas ser fojeito,  
 Agradecida fas a que era ingrata,  
 Húa vontade isenta rende, & ata;  
 O que d'antes naõ quer, jà lhe he aceito.  
 Estaveis pouco ha soberba, & isenta,  
 Fiada toda em vossa fermosura  
 D'amoroso successo descuydada:  
 Mas o minino cego em vos attenta,  
 E jà vos mete n'alma tal brandura,  
 Que agora estimais muito, ser amada:

**F**loricena bem entendeo, que o soneto de Flericio era g<sup>a</sup>  
 lâtear de sua isençam, quādo lhe falou, tendo dentro em  
 seu animo differēte tençam, governada pello muito que  
 queria ao seu pastor, & festejou cō confiança o soneto que se  
 cantou à sua conta; & sabendo Valysio que lhe cabia o segun-  
 do lugar, & o estavam jà esperando todos os do ajuntamento,  
 cantou este soneto.

**O**ffereço no templo da ventura  
 As azas do sobejo attrevimento,  
 Cem que voou, senhora, o pensamento,  
 Buscando o Sol de vossa fermosura.  
 E pois que sem perigo está segura,  
 A sorte de a gozar a salvamento,  
 Meu sentido, em trophèo do vencimento,  
 Com que voou, as azas vos pendura:  
 Quem azas disconformes à impreza  
 Aventurou, a velas derretidas  
 No fogo desse Sol claro, & fermoſo:

*He justo que, chegando a tal grandeza,  
Ordene que lhe sejam offrecidas,  
Por causa do successo venturoso.*

**T**odos os pastores estimaram ouvirem a Valyfio festejar o estado da ventura de seus amores, principalmēte Floricena, que com notavel alegria celebrava ver o seu pastor tam contente com o successo de sua amorosa pretençaō, como quem nella tinha a mayor parte, Flericio estava contente com os bēns de seu amigo, que esta propriedade tem a verdadeira amizade, alegrarse com os gostos do amigo, como seus proprios, que onde he cada hum pera sy, he sombra de comprimentos, mas naō amizade. Estava Nyso aparelhado pera cantar, porque era o terceiro a quem cabia a forte, & querendo celebrar o desposorio de seu amigo, lhe veo de subito hūa melanconia tam profunda, que naō acodia a operação algūa de sentidos com a saudade da sua pastora ausente, sendo notado de todos, o naō culparam, porque sabiam a causa deste accidente, em o qual esteve por tanto espaço, que jà parecia bem a todos desobrigaremno deste trabalho, pella pena que lhe sentiaō padecer com a consideraçam de sua ausencia, atee que tornando em sy, corrido do que lhe succedera, se esforçou a cantar este Soneto.

**Q**uem tendo o bem presente o naō conhece,  
E em se lograr delle he descuydado,  
Que em mal lhe seja o bem logo trocado,  
(Pois naō soube estimalo) bem merece.

**Q**uem esperou que o mal o preço desse  
A hum bem possuido, & desejado,  
Pouco sofre, cm sofrer desenganado  
O mal, que exprimentou, quando o padece.

Quem nāo se aproveytou da liberdade,  
Cattivo, de chorar jā mais se mude  
A mudança do bem, que hā na licença;  
Conheça arrependido que he verdade,  
Que sooo se ve o bem, que hā na saude,  
Pello mal que se sofre na doença.

**O**S contentamētos daquelle acto lhe trouxeram tal saudade, que nāo lhe foy possivel a Nyso festejar o cazamento com cātiga particular, antes, da gloria em que via os desposados, tirava as saudades do bem passado, & destas lembranças, lhe pezava de nāo aproveitar o tempo, em que via sua pastora: nāo lhe estranharam os pastores o termo, porque conheciam do tempo de sua conversaçam, quanto bem queria a sua Annalia ausente. E avendo ali detençā, & conuersaçam, por nāo passarem sem musica, Valysio pedio a Flericio que quizesse cātar algūa coufa, & elle vendo a conformidade cō que se tratavam Floricena, & o seu pastor, cantou aquella cātiga alhea, & velha.

Quando dos voluntades  
Estan conformes,  
Que aprovechan mi madre  
Rebolvedores?

Contentou a cantiga na presente occasião, & Flericio, por que desse materia à festa, cātou ao mote estas voltas proprias.

**S**i por causa alguna,  
Quando le pluguiere,  
El Amor hiziere  
De dos almas una,  
No puede fortuna,

Aun que mas se esfuerça,  
Apartar su fuerça;  
Que si estan conformes,  
Que aprovechan mi madre  
Rebolvedores?

*Rebuelvan*

*Rebuelvan la tierra,  
El ayre, y los cielos,  
Embidias, y celos,  
Que alguna alma encierra:  
Todo, Amor destierra,  
Quando està en el pecho,  
Que uniendo en derecho  
Dos coraçones,  
Ni aprovechan mi madre  
Rebolvedores.*

*Rebuelvan de fuera,  
Rebuelvan de dentro,  
Busca Amor su centro,  
Descança en su esfera:  
Necio es qualquiera,*

*Que al Amor offende,  
Si apartar pretende  
A dos conformes,  
Porque aqui no aprovechan  
Rebolvedores;*

*No eres de estima,  
Necio, poco medras,  
Mano entre dos piedras  
Siempre se lastima.  
No vemos se opprima,  
Mas vemos crecer,  
Con mas rebolver  
Gustos conformes,  
Porque aqui no aprovechan  
Rebolvedores.*

**A**O som destas seguidilhas, que Flericio cantava, dançavam todos os os pastores cõ muita graça, tirando a terreiro as aldeanas que mais os contentavam; Valysio também dançou com Floricena, festejado a letra da cantiga que Flericio escolheo pera cantar, contentes do pouco que aproveitaram revoltas do tempo, & ausencias, contra a firmeza de suas vontades tam vnidas em Amor, & a essa conta dançavam com mais gosto. Nesse tempo o Sol feria com força os campos, & era necessario recolherem os gados; Floricena encomendou a guarda do seu a húa Zagala sua amiga, & se foy em cõpanhia de todos praticando com Valysio, onde de parte a parte se encareceram as saudades que passaram ausentes, encarecendo hum ao outro o muito que sentiraõ as forças de seus accidentes, todos determinaraõ de se partir daquelle lugar pera a aldea, & levando os novos despozados no meyo, hiam fazendo festa, cantando em folia esta cantiga.

## Os campos elysios

*Estime esta noyva  
O seu desposado,  
Que Amor a guardava  
Pera seure regalo.*

**V**endo a fermosura  
Da noyva, & seu brio,  
Quis cazar com ella  
O Amor minino;  
Venus lha promette,  
O cachopo rindo  
Pera ella furtava  
Todos os brinquinhos:  
Poem a culpa ao tempo,  
Por não ser crecido,  
Pois que the dilata  
Este bem mais lindo.  
Se algum dia chora,  
Pera divertilo,  
A may diz que cale,  
Que a noyva vem vindo;  
Nestas esperanças  
Estando metido;  
Cazouse a pastora,  
E chora o mosino.

Guarde bem a noyva  
O seu desposado,  
Que em Amor envejas  
Fazem grande abalo.

Ià não sente Amor  
Neste mayor risco,

Senão darlhe as setas  
Do seu ouro fino.  
Naõ lhas quer tornar,  
Antes diz com rizo,  
Que prendas de amantes,  
Que acquirem dominio,  
Provou as no noyvo,  
E achou tal indicio,  
Que fazendo effito  
Roubam os sentidos.  
Quem engana Amor,  
Responde com isto,  
Mercece capellas  
D'outro cedro altivo;  
Elle tem jurado,  
Pois que perde o sizo,  
De ser seu galante,  
Pois não soy marido.

Ciesse da noyva  
Quem he desposado,  
Que se Amor a serve,  
Naõ terá descânço.

Todos se contentam  
De ficar Cupido,  
Da dama enganado  
Dando mil sospiros.

Como

Como a tantos mata  
Cruel encmigo,  
Festejam seus males  
Com gosto infinito.  
E rogam à noyva,  
Que sempre os seus trigos  
Sejam mais fermoços,  
Que os de seus vizinhos;  
Que sempre os pomares  
Dem fruto tam rico,  
Que nunqua Pomona  
Tais os tenha visto.  
Denlhe por regalo  
As rolas do ninho,  
As perdizes bravas,  
Astrutias do Rio.

Viva tanto a noyva  
Com o desposado,  
Que os bisnetos vejam  
Muito bem cazados.

No veram se goze  
Dos bosques sombrios,

Do Sol no inuerno,  
Por fogir do frio,  
Os anhos lhe creçam,  
Vaccas, & novilhos,  
Mil regalos tenha  
No veram, & estio.  
Deitenlhe as parreiras  
Os cachos crecidos,  
E os castanheiros  
Copados ouricos.  
O seu gado tenha  
Do lobo o desvio,  
Por guardalo, alcance  
Criados amigos.  
De noyva não veja  
Ciumes pedidos,  
Goze seus amores  
Tempos infinitos.

Tenha sempre a noyva  
Do esposo cuydados,  
Que se sam d'amores  
Costumam ser brandos.

**E**sta folia faziam os pastores festejando os desposados, & com ella foram até chegarem à aldea, onde os vieram receber mais pastores, & aldeanas, & todas davam os parabens aos desposados, tendo muito contentamento de os ver alegres; As parentas de Floricena a tomaram entre sy, & os Parentes de Valysio o levaram a sua caza despedindose della com grandes saudades, ella que não menos as tinha do seu pastor, pello muito que lhe queria, sentio esta despedida ainda que breve, Valysio levou os seus dous amigos estrangeiros para

pera serem seus hospedes, & com outros amigos da aldea os  
 festejavam todo o possivel, Flericio ainda que ja conhecesse  
 a Floricena, a vio naquelle estado tam fermosa, que teve por  
 muito bem empregados todos os estremos, que Valysio por  
 ella fazia, pois era merecedora de todos, & tanto se recrea-  
 va no bom successo de seu amigo, que lhe ficavaõ seus gostos  
 proprios, nem lhe fazia inveja sua ventura à vista da pouca,  
 que elle tinha, por se ver ausente, sem recado, & receoso da  
 fee de Sylvia de campos, antes em parte se aliviava desta pe-  
 na, com o gosto de ver seu amigo tam contente com sua ven-  
 tura, que esta condiçam he de quem he verdadeiro amigo,  
 ter por tão proprios os contentamentos de quem professa sua  
 amizade, que o que, sem ella, lhe podera servir de inueja, lhe  
 fica em desconto de suas penas, quando as padece; Nylo foy  
 recebido, & festejado, assi de Flericio, como de Valysio, com  
 aquelle contentamento qne tem os amigos, quando se encô-  
 tra m despois de largos dias de ausencia, & nesta conformida-  
 de estiveram todo o tempo que se detiveram naquelles val-  
 les do Lima; porem estas festas naõ tiravam aos doux pasto-  
 res tratarem cada hum de seu remedio, porque Nylo, saben-  
 do que o pay da sua pastora estava ja de melhor condiçam,  
 ainda que naõ tivesse expresso recado que se fosse, determi-  
 nava de se ir em companhia de Flericio, que desejava levalo  
 consigo por satisfazer à palaura que dera a Annalia de o le-  
 var, & tambem porque desejava de se ver ja nos campos do  
 Douro, porque como mais perto dos valles do Enxarama,  
 sospeitava que poderia ali ter mais depressa recados de Syl-  
 via de campos, ou lhe daria o lugar occasiam de saber della,  
 ou quando naõ tivesse esta ventura, pello menos nessas pra-  
 yas saudosas do seu Douro, onde tinha fato, & cabana, pode-  
 ria melhor chorar as ausencias, & sospeitas de Sylvia de cam-  
 pos; porem esta jornada naõ se podia fazer sem que primei-  
 ro se acabassem as bodas de Valysio, a que elles aviam de  
 affistar,

assistir, o que vendo Flericio, tratou com os parentes de Floricena, & de Valysio, que ordenassem de concertar o dia das bodas, & assi, passando-se alguns dias, que nisto se gastaram, tiveram elles por bem, que se podesse por obra: determinando-se, pois, assinaram o dia tam esperado de todos, passando entre os dous namorados entre tanto, cartas amorosas, visitas honestas, galantarias cortezaans, successos bem traçados, cifras engenhosas nos publicos, atè que chegou o dia tam esperado de todos, onde se acharam Flericio, & Nyso como padrinhos, & à tarde se ajuntaram com os noivos todos os pastores da aldea, com lutas, folias, danças, bayles, & outras festas do campo, ordenadas no cazamento de pastor tam bem quisto de todos, onde Flericio, & Nyso mostraram suas habilidades, & nellas o gosto, com que festejavam seu amigo. As aldeanas daquelles valles acodiram todas a esta festa, ajudando a festejar, dando mil parabens aos noivos, que a fermosa Floricena lhe agradecia com muitas pálauras de encarecimento, fazendo-as a todas ficar attonitas com sua discrição, & envejosas com sua fermosura, vinha vestida com vaqueiro verde de campo muito guarnecido, que como era muito alva estavalhe por estremo a cor do vestido, sombreiro pardo, com algúas plumas, & húa medalha da firmeza que tinha mão nellas, a mantilha era de nova inuençam, porque como era tempo de muita calma, a escolheo muito leve, senão foy sua tençam saber de sy como lhe estava bem o soplilho, de que era feita, porque se o vento a cazo lho punha no rosto, ficava sua alvura na transparencia do soplilho negro, tam excellente, que não avia mais que desejar, do que tendo ella conhecimento, se descuydava muitas vezes della, & parecendo bem por estremo nestes descuydos, que fazia contra o vento, notou, o desposado esta perfeiçam da sua pastora, & despois que os outros pastores cantaram, cabendolhe a sorte, cantou a este proposito este Soneto.

*Antes*

**A**ntes que yo mirase a vuestros ojos  
 La dulce libertad preciava i sento;  
 Mirelos; y con grande attrevimiento  
 A Amor pensé huir con sus despojos.  
 Amor se fue a los celos con enojos,  
 Vn soplo diò del poco miramiento,  
 Que como es gran soplón, diò fundamento,  
 Que lo viessen, tomando sus antojos.  
**L**os celos contra mi muy enojados  
 Me dieron por el caso tal castigo,  
 Que mal podré sentir, y mas dizillo.  
 Al fin fueron verdugos mis cuidados,  
 Y viendome en tormento mi enemigo,  
 Se está reyendo Amor por el soplillo.

**B**Em entenderam os pastores, que naõ cabia o conceito  
 do Soneto em outra lingua, & o gabaraõ por lhe parecer  
 muito bem, Floricena, como conheceo que lhe estava  
 bem este descuido, naõ se descuydava de o fazer muitas ve-  
 zes, com que dava muito gosto ao seu pastor: os outros todos  
 festejaram com varias musicas, & outras festas, estas bodas  
 de Valysio, detendose nellas toda aquella tarde, atè que in-  
 dose pondo já o Sol, & apontando a Lua, começava a dar prin-  
 cípio aos contentamentos de Valysio, & os pastores deter-  
 minaram de dar fim à festa, rematandoa com pedirem a Va-  
 lygio quizesse darlhe o remate com algúa cantiga, Floricena  
 como lhe pareceo bem a castelhana no soneto, rogou a Va-  
 lygio que fosse na mesma lingua, elle lembranolhe que fer-  
 via pera esta occasiam de seu proposito, começou de cantar  
 aquelle motte antigo, & alheo.

Quando

*Quando sale la Luna  
El Sol se pone,  
Para hazer a mis ojos  
Dia la noche.*

**N**otaram os pastores como accômodou a cantiga alheia  
a seu intento, & lhe pediram que fosse por diante: elle  
por contentar os ouvintes, lhe cantou estas voltas proprias.

**E**l Sol no se atreve  
Estar ante el mio,  
Teme que su brio  
La gracia le lleve,  
Dà la buelta breve,  
Ten la mar se esconde,  
Por hazer a mis ojos  
Dia la noche.

*Si el Sol le mirara  
La vista perdia,  
Sus ojos desvia  
De su lux mas clara,  
Cierto es que cegara,  
Tapase, y se pone;  
Por hazer a mis ojos  
Dia, la noche.*

*Mi claro Sol veo,*  
*Quando el Sol nos falta,*  
*Que su lux mas alta*  
*Entonces posso,*  
*Para mi deseo*  
*Este tiempo escoge,*  
*Por hazer a mis ojos*  
*Dia, la noche;*

*Quando el Sol me dexa*  
*Con mi Sol hermoso*  
*Huye de embidioso*  
*Su rubia madexa,*  
*Vencido se quexa*  
*Huyendo en su coche,*  
*T hace luego el mio*  
*Dia, la noche.*

**H**ia entrando a noite, ao tempo que Valysio acabou a sua  
cantiga, & repetindo a pello caminho acompanharam  
todos os pastores aos noivos até sua caza, onde os dous  
amigos os deixaram, & se vieram recolher com os outros pa-  
stores, tratando de se despedirem o mais depressa que pode-  
sem daquelles valles, pera virem aos do Douro a tratar cada

hum o que lhe convinha, Nyso se sustentava nas esperanças que tinha do bom successo que esperava em seus amores, Flericio lhe ajudava a sustentar estas esperanças com a certeza que sabia dos parentes de Annalia: com esta determinaçam se recolheram contentes por o successo de Valysio, & fiaos na confiança que tinham de lhe succederem bem os seus negocios, porque quando nelles ha diligencia, sempre se pôde esperar fim venturoso.

---

### I A R D I M . O C T A V O .

**O**NTE NTE vivia Valysio cõ sua esposa Floricena, como aquelles que tanto bem se querião, festejando em sua companhia a Flericio, & a Nyso com aquellas recreaçōes que o campo permitia, mostrandolhe em tudo, aquella vontade, que elles lhe mereciam, em todo o tempo que ali estiveram: porém como sua tençāo era partirense pera os campos do Douro, cada hum a sua pretençam, naõ poderam gastar naquellas prayas do Lima tanto tempo, que satisfizessem aos dezejos dos novos cazados, porque pella obrigaçam que tinham a Flericio, desejavam elles que estiveram naquellas ribeiras muito tempo, porem nem seu Amor consentia descâço, nem lhe dava lugar a se deterem muitos dias onde estavam tam mimosos: & assi contra a determinaçam de Valysio, & de sua esposa, determinaram de se partirem às prayas do Douro, pendolhe licença pera se partir, pello que importava a ambos: os nouos cazados o sofreram mal pella falta da converfaçam de tam grandes amigos, mas vendo que era necessario, & que era forçado partirense, chegando o dia de sua jornada, despediram com muitas lagrimas, & saudades iguais, deixando

xando a seu amigo com o contentamento de se ver cazado tanto a seu gosto, & a Floricena cō a gloria da posse de seus amores: húa manham se partiram, daquelles fresquissimos valles do Lima, que na mansidam com que corria, por ser veram, parece que mostrava iguais saudades, às que os pastores levavam da brandura de suas correntes, & andando hum pedaço de caminho, sempre pellas ribeiras do Rio, foram caminhando até que chegaram a húa devesa sombria, a tempo que o Sol já hia enfadando por quente, & como tivessem hū pedaço andado, & ali hia o Rio suave, & se apartavam delle; se assentaram à sombra, & despedindose do Rio, cantaram ambos este Soneto.

**A** Deos fontes fermosas d'agua pura,  
Que com pressa correis ao claro Lima,  
Que Amor a que outras busque a mim me anima,  
Se obedecer a Amor fosse ventura:  
  
Nellas, descânço algum não me assegura;  
Mas quando com rigor a mim me opprima,  
Sofrer será o bem de mór estima,  
A quem seguilo em tudo, em vam, procura.  
  
Vou buscar outros Rios, outras fontes,  
Outros bosques sombrios, outros valles,  
Outros campos fermosos, & outros gados.  
E se faltar descânço nesses montes,  
Não poderam tirar me tantos males,  
Que o não possa ter em meus cuidados.

**C** Om este Soneto se despediram do Lima, que nas concavidades de suas lapas repetia os accentos tristes da despedida, pera responder à saudade com que Flericio, &

Nyso se despediam delle, & despôis que cantaram, tomaram logo o seu caminho ambos cõ diversas occupaçõés no pensamento, porque Nyso hia considerado na ventura de Valyfio, & discursava se seria possivel terem suas couças sim tam venturoso, pondo as dificuldades no pensamento, & respondendose a ellas; Flericio levava diferente discurso, ocupandose nelle só em imaginar se acharia nos campos do Douro recado da sua pastora, ou se seria possivel desbaratar o tempo algú dia tantas finezas de Amor, quantas, Sylvia de campos lhe mostrou algum dia nas ribeiras do Enxarrama: com estes cursos que cada hum dos pastores accómodava ao que mais lhe importava, hiaõ passando seu caminho, até que chegaraõ a huns penedos altos, cercados de muitas arvores sombrias, que estavam hû pouco desviados da estrada, cubertos todos de era fresquissima, & de musgo muito agradavel, a este tempo já o Sol feria cõ tanta força, que se naõ podia sofrer a violencia de seu rayos, & vendo vir algúa agua d'entre os penedos entenderam que devia de estar ali algúa fonte, sentindo o lugar accommodado, quiseram nelle passar a calma, & mendose naquelle bosque cantou Flericio este Soneto.

**M**Irè tus ojos Niña de mi vida,  
 Abrazose mi alma en sus centellas,  
 Que para mi no son Soles, ni estrellas,  
 Mas fuego, en que está el alma consumida:  
 Su fuerça quiso Amor poner vnida,  
 En esas radiantes luces bellas,  
 Porque se conservase mas en ellas  
 La fuerça de abrazar bien conocida.  
 Por los efectos la naturaleza,  
 Como causa, por ellos, se ve luego,  
 Y yo veo en abrazarme mis enojos;

*Si enciende del Amor la fortaleza,  
Vuestros ojos, que abrasan, ô son fuego,  
O son el mismo Amor tan lindos ojos:*

**S**E a fermosa Sylvia de campos ouvira a Flericio, pôde ser que criara a cantiga merecimento pera se dar por obrigada dos estremos que ausente confessava. Nyso, porque naõ desse a vêtagem a Flericio no publicar o que sentia, quis declarar as lembranças que tinha da sua Annalia ausente, & cátou este mote.

*Hà na gloria de meus males  
Tanto gosto em padecelos,  
Que o mór bem que tenho, he telos:*

**N**O amoroſo ſentimento,  
Em q̄ ſe occupa a memoria  
Acha Amor contentamēto,  
Que ſe a pena dà tormēto,  
A cauſa della dà gloria.  
A dor ſentimento ordena

Com mil penas, neſteſ valles,  
A quem auſencia condena;  
Mas inda bēns d'ella pena  
Hà na gloria de meus males.

Hà húa firme esperança  
De remedio a tantos danos,  
Q̄ he bē, q̄ no mal ſe alcança:  
Pois tira a desconfiança,  
E acaba mil desenganos.

Se ha males que vem por bem,  
E foys gram ventura telos  
Pella cauſa, donde uem,  
Estes alcança quem tem,  
Tanto gosto em padecelos.

Por onde estimo ſofrer,  
Tanto os males q̄ em mi eſtaõ,  
Que (sem muito ençarecer)  
Fora imposſivel viver,  
Sem os tormentos que dam.

Assi que tenho aſſentado,  
Pello gosto de ſofrelos,  
Q̄ em nada vivo enganado,  
Quando me di s meu cuiyado,  
Q̄ o mór bē q̄ tenho, he telos.

**O** Sentir o conceito da cātiga, dava tal graça a vox de Nyſo, que naõ ſe podia imaginar couſa que desſe mais re-

creaçam que ouvilo contente com seus males, publicar este gosto. Os ecchos, nos penedos, & bosques respondiam aos accentos da musica, pera que continuasse mais suave harmonia nos ouvidos, de quem estava attento, escutando seu concerto. Sò faltava pera a perfeiçam deste contentamento, que ouvisse Annalia ausente estes estremos, porque, supposto que as mostras d'Amor, que Nyso sempre lhe deu, & ella entendia, a podessem fazer segura, que em sua ausencia, se apuraria mais a affeiçam que Nyso lhe tinha, pois era verdadeira; fora grande bem, pera gosto de Nyso, que ella o ouvira, pera lhe servirem de requerimentos diante della as rezoeis do seu motte, pera que a obrigasse com ellas a perseverar sempre no Amor que lhe tinha, de que elle estava bem inteirado. E praticando com Flericio nesta materia, dandolhe elle as rezoeis que neste passo se podiam dar, gastaram algū tempo nestas praticas, pera aliviarem o trabalho do caminho, & naõ tinham descançado muito, quando por entre os ramos das arvores do bosque, viraõ vir pella estrada que estava persto, hum pastor, no trage estrangeiro, na apparencia, descontente, no rosto, triste, no aspecto, grave, na vox, com que cantava, Hespanhol Castelhano, que convidado da cōmodidade do lugar, apartandose hū pouco da estrada, longe donde estavam os dous amigos, sem ser visto delles, se assentou entre as arvores, & despois que descançou do que vinha cantando, tocando húa viola, começou a cantar este Romance.

**I**nstrumento de mi gusto  
Muy mal estais sin tercera,  
Aun que yo tuve la culpa  
De liar de cuerda vieja:

Burlome la confiança  
Siépre en damas bié incierta,

Qaun que cuerdas de palabra,  
Tabié las cuerdas se quiebran;  
Vnas clavijas de plata  
Tiraron mucho por ella,  
Y como es metal pezado  
Pudo romperle su fuerza.  
Desacora-

Desacordòse la prima,  
Que ya de mi no se acuerda,  
Que fue el contrabaxo falso,  
Y el tiple se desgovierna:

Mas de tercera acabada,  
No ay ninguno q̄ no entienda  
Las cuerdas se desacuerden,  
Pues que por ella se templan.

Mil cuerdas se me antojavan  
Quando en ésta hasia pruebas,  
Que es señal de cuerda falsa,  
Si mas de dos representa.

No la he quitado, aun que mala,  
Probada con tantas señas;  
Porque antes de ser quebrada  
Serviamme como buena.

Tenia impeçado un tono,  
Q̄ el Amor a mi alma enseña;  
Mas quedeme en el, cruzado  
A desdichas, y a mis penas;

Señalando las posturas,  
Otro impeço por las fuerças,  
Pero si son contra Amor,  
Todas en balde se muestran.

Siempre me tocó mudanças,  
No supe acudir a ellas,

Q̄ Amor, q̄ en mi pecho vive,  
No dança si nō firmezas.

X como estas no agradasen,  
Porque no tenian bueltas,  
Quando aqui las enseñaron  
Impeço luego de hacerlas.

A mi instrumento he cantado,  
Tonos, y letrillas nuevas,  
Mas ya de tercera saltó,  
Quebrado le hecho por tierra;

Tambien se quebró el espejo,  
Que ya son luces agenas  
Los ojos, en que mirava  
Cō gusto d' Amor las quexas.

Como enojado curioso  
De alguna notable prenda  
Si algo della le ha faltado,  
Arroja lo que le queda;

Ansi yo com mi instrumento,  
Pues la tercera se quebra,  
Las memorias del passado,  
Quiero q̄ el fin proprio régā.

Amor pues la causa fuiste  
De mi mal, dame pacencia,  
Porque antes que sufra mucho  
Pueden me matar tristezas.

**B**Em pareceo aos dous pastores, que o Hespanhol estava escádalizado das tretas que em Amor lhe jugaram, segúndo no seu Romance publicava, & pera escutarem attentos se tornava a cantar algúia cousta, se deixaram estar quietos à sombra entre os penedos, & arvores, porque o naô perturbassem, se entendesse que era sentido d'alguem; elle, despois de cantar o Romance, se deteye hum pedaço descançando, movido da commodidade do lugar, que era sombrio, & corria húa fonte muito fermosa de hum daquelles penedos, & a furia do Sol abrazava de tal sorte a terra, que naô se podia esperar seu rigor, por ser a hora em que costuma mais a enfadar a calma, & imaginando que ninguem o via, porque Nyso, & Flericio estavam muito quietos por o naô inquietarem, proseguindo a materia do seu Romance, queixandose, começou a cantar tocando a viola, esta cantiga velha, & alheia.

*Metiome el Amor en dança  
Con el son de una tercera,  
Pero yo me salí a fuera  
En la primera mudanza.*

**D**Esposis de cantar este motte antigo, imaginaram os pastores que proseguisse o Espanhol queixoso com as voltas antigas, & alheas que elle tem, mas elle deixandoas, porque serviam melhor outras, cantou estas voltas proprias.

**T**Emia el bayle mejor,  
Por saber de sus rebueltas,  
Pues siempre temí las bueltas,  
Q'ay en las danças d'Amor;  
Mas fue la fuerça mayor  
Del son blando, y cortesano,  
Quise yo probar la mano,

*Mas despues q' Amor la alcaga  
Dio luego buelta ligera;  
Pero yo me salí a fuera  
En la primera mudanza.  
Pedia Amor no me fuese,  
Quando dançar m'enfadava;*

*La tercera repicava,  
Porque al jucgo me bolvięsse:  
Mas antes q' en tal me viesse,  
Hui por no exprimentar,  
Mas mudanças en dançar:  
Haselas Amor, y dança,*

*Como hizo la ves primera,  
Pero yo me sali a fuera  
En la primera mudança.*

*Luego las bueltas deshizo  
Amor, pues lo sabe haser,  
Y boliò en aborrecer,  
Lo que antes con gusto quisó;  
Despues que las bueltas hizo,  
Y a deshazer las bolviò,*

*No me supe entender yo  
Con bayle que tanto cança:  
Detenerme Amor quisiera;  
Pero yo me sali a fuera  
En la primera mudanca.*

*Quando yo en la dança entro  
Matáme las bueltas que vuø,  
Porq' nunqua Amor las tuvo,  
Que pueda quedar de dentro,  
Sale de su proprio centro,  
Y por esto así las hase,  
Quando de fuera deshaze  
De cobrarle la esperança:  
Lo mismo comigo espera,  
Pero yo me sali a fuera, &c.*

**M**ostrava o Hespanhol o escandalo da sua terceira com grande força, & na mayor que fazia o Sol, estavam os dous pastores esperando que tornase a cantar, & depois que se detiveram algū espaço, & naõ o ouviram, determinaram de romper o silencio, porque, imaginando, que descançava, & passando tanto tempo, entendendo, que naõ podia ser tanto o descânço, se alegraram do lugar onde estavam, com proposito de o irem buscar, peralhe offerecerem tudo o que podessem, com os comprimentos que a cortesia ensina, que se tenham com as pessoas que sam estrangeiras: Porem buscando em todo aquelle lugar do bosque por todas as partes, por mais diligencia que poseram, o naõ poderam ver, & achando no bosque hum atalho seguido, que naquelle espeçura estava, pera outra estrada; entenderam, que por ella se devia ir o Hespanhol, naõ receando a calma com a força de seu queixume. Pezoulhe muito de naõ

chegarem a tempo pera o agazalharem, como era devido, & elles desejavam. E quando viram que o trabalho de o buscar, era sem proveyto, determinaram, de seguir seu caminho; & tornandose à estrada continuaraõ a via que levavam pera as prayas do Douro, conforme levavam determinado, & caminhando aquelle pedaço de dia, que lhe ficava, tendo andado muito espaço de caminho, foy declinando ao Oceano o Sol com tanta pressa, que os deixou a lux do dia em húa charnequa grande, anoutecendolhe em hum lugar solitario: & ficando embaraçados com o successo, naõ se sabiam determinar no que fariam, neste repentino acontecimēto, pois nelle naõ avia remedio algum de conselho que podessem tomar, & estando assi neste embaraço, crecendo da noite a escuridade, de sorte que quasi se naõ viam os dous pastores hum ao outro, ouviram ladrar alguns rafeiros, & outros caêns de pastores, & attentando pera onde latiam os caêns, viram de longe fogos, que na escuridade da noite campeavam muito, & ouvindo os apupos dos pigureiros, que recolhiam o gado pello escuro da noite, apartando cada hum pera o seu curral, forão guiando pera o fato daquelles aldeanos, que pellos finais, conheciam ser pera seu cômodo, seguindo o forol dos lumes, que na aldea appareciam muito de longe, pera se recolherem, com aquelles pastores, & tendo caminhado hum pedaço, seguindo pera esta parte, era tanto o escuro, que, naquelle campina, naõ poderam attinar com o forol dos lumes que seguiam, & assi perdidos deram em hum profundo valle, tam escondido, que já lhe desapareciam, nelle, os lumes por onde se governavam, & sómente ouviam os caêns da aldea em alguns entrevallos, porem naõ viam por onde podessem tirarse deste lugar, pera seguir este sinal. A escuridade da noite era tam grande, que naõ attinavam nem por onde punham os pés, & porfiando neste embaraço, pera se sairem daquelle lugar, por seguirem o caminho da aldea, onde ouviram os latidos

dos dos rafeiros, que a seu parecer estava perto, com o engano da quietaçam da noite, andaraõ muito grande espaço sem se poderem sair daquelle valle, antes parece que, como em laberintho, tornavam ao mesmo lugar, donde partiram, muitas vezes, sem poderem dar no fim deste embaraço, que o notavel escuro da noite fazia mais embaraçado; ficaram Nyso, & Flericio embaraçados, & attonitos, & muitas vezes se assentaraõ pera passarem a noite naquelle valle, até que amanhã clara os tirasse daquelle confusam, em que se viaõ; mas ouvindo os apupos dos pastores, o reboliço do fato, & a quietaçam dos caéns, que guardavaõ o gado, tornavam a porfiar pera se sairem daquelle triste valle, por passarem a noite com os pastores vizinhos, cõ mais cõmodidade, pois lhe parecia, que os tinham mais perto, do que estavam. Porem todas estas diligencias eram sem proveito, porque, quanto mais cuydavam que se sayam daquelle confusam, mais se achavam enrredados na espessura das arvores, & na concavidade escura daquelle lugar, onde pera nenhüa parte podiam attinar cõ caminho, que os livrasse delle; E tantas voltas deram perdidos na escuridade deste valle, embaraçados cõ a noite sobre modo escura, que no fim de muitas voltas dadas sem proveito, se acharaõ metidos em outro bosque, mais maléconizado, & confuso, onde viram húa cova de larga entrada, pella qual apparecia húa grande claridade, não de tanta lux, como a do Sol; porem mais resplandecente, que luar de noites serenas, quando, em Agosto, engana tanto a muitos a lux da ferrosa Diana, que imaginam ser a do irmão, que tam pouca diferença avia na claridade, que resplandecia pella boca da cova, à da lux do Sol, & guiados por ella os douos pastores, entraram pella abertura dentro, que não era muito ingreme, antes era de bô caminho cheo de flores, & de boninas, assi na abobada de cima, feita a modo de fresca parreira, como pello cham, por onde caminhavam, vinha tam suave cheiro de flores, &

Rozas

Rozas pella abertura, que levava os sentidos maravilhosamente, recreados com a suavidade de tal regalo. Naõ tinhaõ andado muito espaço pello caminho da abertura da cova, quando sairam a huns campos muito grandes de muitas, & varias arvores, & flores cheiroſas, em cuja planicie de sua descuberta campina, todas as boninas, Rozas, & ervas engracadas estavam com muita abundâcia: de sorte que, no mundo todo, os mais mimosos campos naõ as poderiam melhores produzir: ali na planicie avia mais claridade que na entrada da abertura da cova, porque nenhū diferença fazia o dia, da lux que nestes campos alumiaua aos que os viaõ, antes avia ali tanta claridade, como em hū dia muito fermoso costuma o Sol fazer. Cruzavam as frescas ervas alguns piqueiros ribeiros de agua muito clara, com hū saudoso som manso, & engracado, nacendo de fermosissimas fontes, obradas maravilhosamente, cujo soido à porfia arremedavam os pafarinhos de varias cores cantando suavemente. O que dava maior graça a estes campos eram os curiosos jardins, feitos em varios laberinthos, que tinham de obra excellentissima de murta de infinitas figuras, obradas tam perfeitamente, nsta obra, que pareciam vivas; porque, por mais artificio eraõ feitas desta obra topyaria, & mais ao vivo representavam o que eram, do que se Apelles, Zeuxis, ou Parrasio, com o pincel as pintassem ao vivo pello natural, ou se Policleto, Mentor, Phidias, & Lysippo, em marmores, madeiras, ou metais, porfiassem com sua arte famosa imitar a natureza, & tanto ao vivo estavam as figuras feitas de murta, que sem se lerem os rotolos que todas tinhaõ sutilmente entalhados em algúa parte dos troncos das arvores, que declaravam quem era cada húa das figuras, bem as poderam os pastores conhecer, se tivessem vistos alguns retratos dellas, feitos por algúa maõ de pintor excellente, tanto ao natural estavam feitas, & com tanto artificio obradas. Admirados, pois, os dous amigos deste

deste successo, & embaracados sem poderem saber o que era aquilo, nem em que lugar estavam, alevantou Flericio os olhos, & viu húa alta murta dedicada a Venus, muito copada, & chea de flor cheirosa, que maravilhosamente alcatifava o cham, bordando de branco huns malmequeres dourados, & outras ervas verdes, & cheirosas. Esta arvore fermo-  
sa, que estava na entrada daquelles campos, tinha no tronco  
liso entalhadas estas letras.

*Quem tam venturoso for,  
Que a ver isto possa entrar,  
Saiba que he este lugar  
Campos Elyrios d' Amor.*

**R**ecebeo Flericio notavel contentamento de se ver, des-  
pois de tanta confusam em lugar, onde tanto descjava;  
& bem creo elle que naõ sem mysterio o trouxera ali  
sua ventura, que o guardava pera tanto bem. Nyso estava pas-  
mado vendo tantas figuras de murta, & tam bem feitas, co-  
mo estavam repartidas em ruas larguissimas pella larguesa  
daquelles jardins. Entrando ambos a velas começaram a no-  
tar muitas dellas, & viram em hum lugar alto, & levantado  
hum throno Imperial feito de murta, como eram todas as  
mais figuras, no meo de infinitos retratos da mesma obra, que  
d'arredor em muito grande espaço estavaõ cercando o thro-  
no, nelle estava assentado o minino Cupido nú cõ suas azas,  
como commumente se pinta, cego dos olhos, aljaba de set-  
tas ás costas, arco na maõ esquerda, & nella embracado hum  
escudo cõ húa Romãa por divisa nelle (como Alciato o pin-  
ta) pello gosto que dà sua aspereza sinificado nesta fruta, na  
qual, supposto que amargue a casca de fora, de dentro he mu-  
to doce, & agradavel ao gosto, & de muita recreaçam na  
fermosura da vista com que tambem agrada, com húa letra  
na orla deste escudo, que dizia.

*Amor jucundus amaror.*

Na maõ direita tinha hum corisco, - por a violencia com que fere onde acha mais resistencia, na cabeça húa coroa Imperial de flores, & Rozas, que vinham trepando sutilmente escondidas por entre as murtas, & acabavam fazendo a Imperial coroa, com que estava ornado; Debaixo do throno do Amor estavam apparecendo cetros quebrados, elmos, escudos, bastoēs, ginetas, bandeiras, espadas, lanças, arcabuzes, bombardas, varas, attambores, & todo o mais genero d'armas pizadas todas aos pés do minino Monarcha, que de tudo estava triunfando assentado no seu throno Imperial; na mais alta parte da triunfal cadeira estavam entalhadas estas letras.

*Sendo sempre vencedor*

*Sylvia me pode vencer,*

*Que os seus olhos tem poder*

*Pera vencer mais que Amor,*

*Vencido a throno me ergueo,*

*Que em seu nome me tē dado,*

*E se eu fiquey levantado,*

*He sooo porque me venceo.*

**M**enos queixumes podia já dar à ventura Flericio do vêcimento que Sylvia de campos tinha em seu coração, quando claramente via confessar ao mesmo Amor so geiçaõ, a quem elle rendera a liberdade, & consolouse em seus males, por ter Amor por companheiro nelles. Passou com Nyso a diante, & viram ao famoso Hercules vestido com a sua pelle do Leam de Nemèa, a maça às costas ale vantada, debaixo dos pés morta apparecia a Hydra de Lerna com as suas sete cabeças, o porco espantoso que elle matou em Eryman tho, as Harpias vencidas, o Gygante Anthèo africano espirado apertado entre seus braços, estando já em terra sem poder tomar novo alento della: el Rey Diomedes de Ætholia comido de seus cavallos, por lhe dar o mesmo castigo que elle

elle dava aos estrangeiros; A cerva dos cornos d'ouro morta, & despojada delles, o touro ferox, que desbaratava as comarcas de Creta, caindo; Achelloo convertido em touro cõ os cornos cortados, de que as Nynfas fizeram, com as flores que em hum delles poseram, o cornucopia de Amaltheà, os gerioés de Hespanha de tres corpos com seus tres cetros, & tres coroas em terra; as maçans d'ouro das hesperides africanas, roubadas a poder da força de seu braço, com morte do guardador do pomar de tam rica fruta, que parecia que morto ainda estava assuviando; O cam cerbero trazido como gozo, arrasto das infernais cavernas, o centauro Nesso passado das settas despois de atravessar o Rio furtando a Deyanira. Busiris Rey do Ægipto desbaratado; As cobras mortas no berço sendo ainda minino, o ladram Caco monstro ferox deitando fogo, & fumo pella boca em Italia espirando, juntamente com o tyranno Lícinio. Pyrechmo Rey de Euboya, com Albiam, & Bergio tyrannos famosos, atadas as maôs atras em final de rendidos. Os centauros mortos, a Balea que queria tragar a Hesiones filha del Rey Laomedonte de Troya, morta, & a dama livre: à mesma cidade fintindo, na primeira destruiçam a força de suas settas, ficando destruida a ferro, & fogo: el Rey Eurypilo vencido cõ Lyco Rey de Thebas. Alcestes filha del Rey Admetto restituída a seu marido: Cygno filho de Marte derrubado do cavallo; a Aguia que comia no Caucaso os figados ao attrevido Promettheo, passada com as settas: el Rey Theodamantes morto; Athenas desbaratada por mandado de Omphala Raynha dos Lydos, quando a servia: a cidade de Pylos patria do velho Nestor, com morte de seu Rey, & de seu defensor Neleu, posta a fogo, & sangue. Echalia arrazada, seu Rey Euryto pay de Ioles, porque lha negou por molher, degolado: & com todas estas bizarrias, Porque mostrasse a sôgeiçam que tinha a Amor, que triunfava delle, se via a húa parte a maça com linho feita em roca, fiando

fiando o valeroso Hercules nella, por obedecer a sua dama, entre as suas criadas, tam contente com esta sogeçam, como com tantas victorias, que se viam neste jardim, que o valeroso Hercules alcançara com mil trabalhos pello mundo: estava aqui posto sobre todos estes trofeos de seu esforço, como vencedor, com o vulto arrogante; na maça que tinha ale vantada muito grossa, appareciam estas letras.

*Se se abate o minha fama  
Entre os monstros que venci,  
Porque vencedor rendi  
A liberdade a húa dama,*

*Q' Amor me desculpe quero,  
Com a rezam que vou dando,  
Q' as damas, acharm'ão brádo  
Mas monstros, Hercules fero.*

**D**A outra parte estava o grego Achilles sobre hum coche descuberto dos seus doux cavallos murzelos Xanto, & Balio, filhos do Zefiro, & da Egoa Podarge (conforme a Policiano) com aquelle aspecto que tātas vezes tinha amedrentado a Troya, & a seus cavaleiros, vestido d'armas de ponto em branco com a viseira do elmo levantada, do qual pendiam muitas plumas, & bizarrias de soldado, na maõ direita a espada nua, na esquerda hum escudo resplandecente feito por Vulcano, com hum rayo por divisa, pois o foy pera abrazar a Troya, na orla do seu escudo tinha esta letra com que o pinta o Lyrico Horatio.

*Impiger, iracundus, inexorabilis, acer.*

A seus pés estava o valeroso Hector atravesado da lança Perlias, & arrastado atras dos cavallos do coche, com a sua insignia d'Aguia no escudo, que tambem hia arrasto, mostrando nella a descendencia de Ganymedes, a quem a Aguia arrebatou no monte Ida: & bastandolhe só este vencimento pera gloria do mayor triunfo, lhe ajuntava as duas Cilicias, s. a Lyrnessia,

Lyrnessia, & a Thebaica postas por terra, & desbaratadas só por seu esforço: no forte arnès tinha escrittos estes versos:

Determina Amor renderme,      Vejo dobrado o perigo,  
Com fermosura me enleva      Onde está certo este fim,  
Por seu Achilles me leva,      Que pois m'eu não reço a mim;  
Contra mim, pera vencerme,      A mim me vencem comigo.

E Stava logo o grande Alexandre Rey de Macedonia, no aspecto de trinta annos de que morreo, tendo já nesse tempo vencido por armas a todo o mundo, como o conta Tullio na 5. *Philippica contra Marco Antonio quasi no fim*, estava com postura de mancebo robusto armado de todas as armas, com hū murriam de muitos penachos de diversas cores, a espada na cinta, hum escudo embracado, nelle, por divisa, hūa serpente a quem hum minino hia saindo pella boca, como hoje tem por armas o Ducado de Milam, & o Macedonia usava desta insignia pella descendencia de Iuppiter de que elle se prezava, a quem os Gregos honrravam debaixo de forma de serpe, porque nella enganou à fermosa Deyoida, & a Olympias may de Alexádre, segundo elle imaginava, conforme as rezões de Alciato, que lhe dà esta insignia pera o escudo: na orla delle tinha hūa letra que dizia.

*Genus ab Iove Summo.*

Na maõ direita tinha hūa lanca grande, a que os Macedonicos chamaõ Sarissa, debaixo de seus pés estavam desbaratados el Rey Dario da Persia: Omphis Rey da India, Poro Rey do mayor Reyno dessa Regiam vencido, homem agigantado, com as bandeiras arrasto, que os Indios, que militavam debaixo del Rey Poro, traziam com a figura de Hercules por divisa nellas, como costumavaõ trazer, segundo Quinto Curtio no 10. livro o nota, cõ infinita multidam de Elephantes

mortos junto de seu Rey vencido: estavam os Capitaes de Tyro, & d'outras famosas cidades sogeitos: Petra lugar inexploravel, tomado: appareciam os Procuradores dos povos de todo o universo mundo juntos em Babylonia, onde ajuntava Cortes universais pera todos lhe prometterem obediencia, se a peçonha dada por Cassandro o naõ impedira: vi-anse os livros de Homero junto delle, a quem nunqua largou de sy na guerra: estava no mesmo lugar hū globo grande em que punha os pés, que era o mundo todo sogeito, & vencido por elle, de que estava sem enveja de alguem, triunfando, como o nota Plutarcho, neste globo grande tinha os pés, & no pedestal aonde este globo se sustentava obrado de maravilhosa invençam, & curioso artificio daquelle obra topyaria, estavam estas letras.

*O Gāges, o Cydno, o Hydaspe,  
Vencidos se espantam muito,  
Dey(vêcēdo) a alma é tributo  
A Roxana, & a Campaspe.*

*A disculpa em Amor fundo,  
Que como foram tam bellas,  
Mais sou, por vencido dellas,  
Que por sogeitar o mundo.*

**E**M igual correspondencia estava o Triumviro Marco Antonio Romano posto sobre hum carro triunfante tirado por douz Leoës, como o pintam Plinio, & Plutarcho, estava vestido com armas de soldado Romano, todo armado com a espada na cinta, húa lança grande na maõ direita, em que estava posta húa bandeira com as Aguias consulares, & as quattro letras tão temidas em todo o mundo. S. P. Q. R. no outro braço hum escudo grande, como o usavam os soldados Legionarios, notado por Iusto Lypso na militia Romana, neste escudo tinha a discordia pintada como furia infernal, com esta letra de Claudiano.

*Nutrix discordia, belli.*

*Quasi*

Quasi prezandose de elle ser a causa das guerras civis, em que meteo aos Romanos. Seguiam o carro triunfal como vencidos Bruto, & Cassio Zeladores da liberdade Romana, mas pouco venturosos: vinha prezo el Rey de Palestina Antigono Assamoneu ultimo Rey dos Iudeus, & levado por seu mandado a enforcar, pena que atee entam nunqua os Romanos vencedores executaram na pessoa de algū Rey vencido, por mais aggravos que delles tivessem, vinham com as maos atadas detras do carro, Pacôro Principe dos Parthos desbaratado por Ventidio seu legado, com el Rey Phraates dos Medos, & o de Armenia vencidos por elle em batalhas campais: na tromba de diante do quartam do triunfante carro, vinham entalhadas estas letras.

*As victorias que alcancey  
Cleopatra as fez perder,  
Que se eu a soube vencer,  
Tambem vencido fiquey.*

*Sogeitey varias nacoës,  
Porem a todos enlea,  
Que as pombas da Cytheréa  
Vencem meus bravos leoës.*

**V**iraram os pastores os olhos a outra figura que apparecia, & por o rotulo conheceram que era Iullio Cæsar, que estava armado de lustrosas armas, posto sobre o seu cavallo, que tinha os cascos a modo de dedos humanos, & naõ consentia na sella outro que naõ fosse Cæsar, como o cavalo Bucefalo do grande Alexandre; estava o Romano com a espada na cinta, na maõ direita tinha hum bastam de general, na esquerda hum escudo, nelle por divisa trazia pintado Juppiter lançando ao velho Saturno fora do Reyno com multidam de coriscos que lhe estava com muita furia arremeçando: na orla deste escudo tinha escritta esta letra de Lucano.

*Nulla fides Regni socijs, omnisq; potestas  
Impatiens confortis erit. —*

Na cabeça tinha húa coroa de louro triunfante, bem junto delle estavam vencidos Ptolomeu Rey do Ægipto, os potentados de França, & de Alemanha sogeitos a suas armas, o grá-de Pompeyo seu genrro, rendido, estavam defronte delle os seus cinco triunfos feitos com maravilhoso apparato nos ramos de cinco arvores do jardim com os ramos cortados. s. o de França, o de Alexandria, o de Ponto, o de Africa, o de Hespanha: que todas estas Províncias sogeitou, & triunfou dellas; em húa bandeira levantada no meo destes cinco triunfos, estavam escrittos estes versos.

*Cem mil bandeiras ganhadas,* Favorecerme procura,  
*Muitas batalhas vencidas,* Porem eu de seu favor  
*Foram por Cesar avidas,* Sej que a ventura em Amor,  
*Mas por ventura alcançadas.* He sempre a mayor ventura.

**D**Efronte da figura de Iullio Cesar estava Augusto Cesar em hú carro triunfante tirado por seis cavalos brancos, como Romano que triunfa, cō coroa de louro na cabeça, na maõ direita hum ramo de oliveira sinal de pax, que no seu tempo teve todo o mundo, pera sinal da qual teve fechado o Templo de Iano, que aberto sínificava guerra: o carro triunfante era feito a modo de globo, onde estava hum throno alto por sínificaçam do senhorio q̄ teve de toda a redondeza da terra, na maõ esquerda tinha hū escudo, no meo delle pintado o Sphynge de Thebas, que era hum monstro com rosto de molher, penas de ave, & o mais de Leam, sínificado de muitos pella fortaleza: estava este Sphynge posto entre o retrato de Alexandre Magno, & o do deste Emperador, ambos olhando pera o Sphynge que ficava no meo, diuisas que Suetonio affirma que teve este Emperador por armas; na orla deste escudo estava por letra este verso de Sabelllico.

*Emula*

*Æmula gestorum virtus operosa suorum.*

Prezandose da pretençaõ que sempre tivera de imitar o grande Alexandre; detras do carro seguiam o triunfo prezos, como yencidos os Capitaés de Cantabria, d'Aquitania, de Pannonia, de Dalmacia, do Illirico, & os generais dos Rhetos, dos Vindelicos, dos Salassos Alpinos, dos Dacos, dos Suevos, & Sycambros gente fortissima: estavam diante delle de joelhos os Parthos principais com seu Rey, entregandolhe as bandeiras com as Aguias Romanas, que na guerra tomaram a Marco Crasso junto a Carras da Assiria, onde o mataram, & lhe davam tambem outras das mesmas armas, que em húa batalha infelicemente perdida tomaram a Marco Antonio; elle mesmo vinha ali vencido por este Emperador no Principio das guerras civis, na batalha naval de Actio, pella qual rezam appareciam as naos do Ægipto desbaratadas, & a sua Raynha Cleopatra pretendendo fogir, a qual naõ vinha neste triunfo, porque despois de cattiva, por se naõ achar nelle, se matou, applicando os aspides mortiferos ao braço, que lhe vieram cubertos com flores: vinham neste triunfo outras infinitas nações vencidas, que nas prizoẽs sinificavam a sogaçam que tinham ao vencedor. No frontespicio do carro, em húa targe sobre a cabeça do triunfante Augusto Cæsar, estavam postos estes versos.

|                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| <i>Todo o mundo se me entrega,</i>  | <i>He seu poder tam injusto,</i>   |
| <i>Todo em pax o governey,</i>      | <i>Q' a Monarchs naõ respeita,</i> |
| <i>Mas nunqua pax alcancey</i>      | <i>Pois com huns olhos sogeita</i> |
| <i>D' Amor, que a todos a nega:</i> | <i>A Magestade d' Augusto.</i>     |

**A**pparecia logo o Magno Pompeo sobre hum carro triunfante com o vestido, & coroa de triunfo, no rosto mais mancebo do que commumente se pinta, por sinificar

que triunfou de Hyarbas Rey de Mauritania, antes de ter a  
idade que a ley mandava que tivessem os que alcançavam  
aquella honra; tinha a espada na cinta, na maõ direita, húa  
lança, na esquerda embraçado hum escudo, nelle por armas  
tres trofeos alevantados, divisa que affirma Dion Cassio, que  
este Capitam consul tivera, ao circuito esta letra de Lucano.

*Sed tota tenetur.*

*Terra meis, quocunq<sub>z</sub>, jacet sub sole, tropheis.*

Seguiam vencidos ao seu triunfo Domicio, & Sertorio Romanos alevantados contra o Senado, hum vencido em Africa, outro em Hespanha, com Mitridates Rey de Ponto. Debajo do carro vinham esporoés das naos dos piratas, que em Cícilia venceo: apparecia vencido por elle el Rey Aristobalo de Iudea, & os Capitaés dos Arabios, dos Armenios, Enicos, & sophenas, com outros muitos desbaratados por elle em varias batalhas: na tromba do quartam dianteiro do carro triunfante vinha posta aquella molher fermosa, & lasciva, que todas as riquezas, que ganhara, por o illicito trato venereo (que foram muitas) as deixou ao povo Romano pera o Ærario publico em seu testamento, a quem chamavam Flora, da qual conta Plutarcho que fora amiga particular deste Capitam, trazia esta dama na maõ hū escudo feito de varias flores por cifra do seu nome, & no campo delle estes versos.

*Com tal Capitam senti  
Amor sem forças corrido,  
Em meus olhos atrevido  
Logo vencedor o vi,*

*Mas cõ generoso peito  
De que sempre fui senhora,  
Me vence, & vencido a Flora  
Tudo lhe fica sogerto.*

**V**ise logo adiante o Gygante Polyfemo, de horrenda statura, com hū só olho na testa da medida que Virglio lhe

Ihe dà, mayor que húa grande rodelha, & que o epycyclo que  
apparece do Sol, a frauta pastoril a tiracolo, que o Mantuano  
lhe pinta, com cujo canto aliviava a melanconia de se ver ce-  
go por Vllisses, em vingança de lhe comer seus companhei-  
ros vindo de Troya abrazada, pera sua caza, chegando com  
elles junto do monte Ætna de Cicilia, aos quais como bruto  
selvage o Gygante espedaçara esbarradoos a hū penedo, que  
tinha junto da cova onde habitava, & os comera bebendolhe  
o sanguine: na maõ direita por cajado tinha hū gráde pinheiro,  
ao redor delle como de seu pastor, appareciam muitas ove-  
lhas que elle apascentava, pacendo alegremente, ainda que à  
sombra de tal pastor, pellas ervas verdes do môte aspero, em  
que estavam; no trôco do pinheiro, ao qual como a cajado ar-  
rimaua o desmarcado corpo, estauaõ entalhados estes versos.

*Na postura horrenda, & fea,  
Desta disforme figura,  
Me fas força a fermosura  
Da pastora Galathèa,*

*A Amor pago seus tributos,  
Cuja força mais tyranna  
Rende a natureza humana,  
E sogeita os feros brutos.*

**S**E os douos pastores se occuparam em ler os rotolos todos das infinitas figuras de murtas, que neste jardim estavam, poderam gastar muitos annos sem acabarem de chegar ao fim delle, mas como era impossivel ver todas, olhão pe- tra a parte direita viram hum fermoso portal feito da mesma obra topyaria, muito largo, & bem obrado, com quatro colunas redondas, as quais vestiam huns ramos de era lançados como romanos naturais nos terços dellas, & o mais corpo das colunas entretecidas de varios ramos de diferentes arvores fermosas, & engracadas com varias flores de cores differentes, o alchitrave, que estribava sobre as colunas, era feito de obra de maravilhosas flores, os capiteis das colunas eraõ Corinthios, & certo que como eram naturais, que parece que

delles podera o famoso inventor de traças Callimacho, à quem os Gregos chamaram ennovador de traças novas, tomar o modelo que deu aos capiteis deste metal, porque as alcachofras eram naturais dos cardos metidos pello cesto feito ao natural de murtas, & podera este architecto tomar melhor a invençam delles, do que a tomou da sepultura daquella moça de Corintho, de quem conta Vitruvio no 1. cap. do 4. livro, que morrêdo, & pondolhe a sua ama o cesto das maçãs, cõ que se deleitava viva, na cabeça do sepulchro, depois de morta, & crecendo por entre elle as folhas de hum cardo, sobre cuja raiz fora posto o cesto sobre a cabeça da moça defunta, deu occasiam ao architecto Callimacho a que, dali, vendo o sepulchro, tomasse a invençam pera o capitel Corinthio, dandolhe as medidas convenientes, na forma das alcachofras dos cardos que tem, & da telha, que lhe pos encima, por amor das injurias do tempo, sobre estes capiteis neste portal descarregava hum frizo, & cornigia feitos de ramos de louro, com huns graciosos entretecidos de Rozas, tendo por remates tres Pyramides feitos com excellente artificio muito levantados, que, em seu genero, poderaõ competir, com os que no Ægipto daõ nome a húa das maravilhas do mundo: o arco do portal, parecia húa capella de louro, & Rozas, & da mesma sorte era a grossura toda de dentro, que correspondia à largura do muro, com os traspilares, a que as colunas estavam encostadas, com suas molduras, & ressaltos muito bem feitos; as vasas, contravasas, plynitos, & pedestais das colunas estavam tam bem distintos com a variedade da cor das flores, de que estavaõ feitos, que nem o pintor os poderia fazer mais realçados. Sobre a ponta do pyramide do meo, que descarregava sobre o meo do triangulo do frontespicio, estava posta a figura da fama sustentada em suas azas, com a trombeta na boca, apregoando com ella as façanhas, & feitos heroicos daquelles illustres Principes, & fidalgos que

que estavam no outro jardim retratados, que ficavam da báda de dentro do muro de murta, que no meo tinha a entrada por este largo portal, feitos todos desta obra topyaria muito ao natural; Estava a fama toda vestida de penas, & olhos, como a pinta Virgilio, na trombeta tinha este verso do mesmo.

*Mobilitate viget, viresq; acquirit eundo.*

Aos pés da fama no vam, que ficava entre as molduras do triangulo do frontespicio do portal, nos pés da figura, estavam postos estes versos.

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| <i>Largos annos se prometta,</i> | <i>Mas se dilatar intento</i>   |
| <i>O que à minha conta vive,</i> | <i>Os annos breves da vida;</i> |
| <i>Pois largamente se vive</i>   | <i>Ha de ser persuadida</i>     |
| <i>Na vox de minha trombeta,</i> | <i>Do proprio merecimento.</i>  |

**N**A entrada deste portal tam curioso, & aprazivel à vista, estava o grande Carthagines tam temido dos Romanos, Annibal africano filho de Hamilcar, a quem creo eu que coube este officio com justa rezam por a mà paga que teve da patria dos muitos serviços que lhe fes, de sorte que pera porteiro de hum Amor de eternizar seu nome, sem o premio, com que os notaveis esforços se alevantam, como estava da banda de dentro do outro jardim, que tinha a serventia por aquelle portal, ninguem pera este officio de porteiro tinha mais sufficiencia que este Capitam, com quem se conformavam, no mao galardam que a patria lhe deu, por eternizarem seu nome, muitos Portuguezes que dentro do outro jardim estavam, dedicado ao Amor de façanhas nobres, & feitos heroicos. Bem quisera o engenhoso Petrarca no seu triunfo do Amor, a quem seguiu o famoso Luis de Camões, que o sitio deste Carthagines valeroso fosse no jardim do lascivo Cupido, quando em Capua o pintam namorado

de húa moça: Mas naõ vejo certo, onde o Petrarca lessse delle que tivesse amores, nem tratasse mais que muito poucos annos a sua molher Imilce, que nem saõ amores deshonestos, nem foram na Appullia, como o engenhoso Portugues diz, pois nenhū historiador cōta que elle tivesse amores em parte algúia, nem o Cōmentador de Petrarcha Alexandre Vellutello allega mais neste passo que a Plutarcho, o qual naõ fala cosa algúia d'amores que Annibal tivesse, antes no principio da segunda guerra punica fes recolher a sua molher Imilce com hum seu filho minino a Carthago, pera ali conservar reliquias suas contra os Romanos, se lhe fosse mal na guerra, onde se passaram muitos annos, em que nem estes amores lhe lembraram, nem atè a velhice os pode gozar, andando sempre ausente vencendo infinitas batalhas, onde só com o desejo de vencer se occupava: salvo se húas palavras de Eutropio no fim do terceiro livro dos feitos dos Romanos, onde diz que Seplaſia com seus regalos acabou o exercito de Annibal, fazem duvida, que entenderam ser Seplaſia nome proprio de molher, sendo nome da praça vnguentaria de Capua, onde se vendiam todos os deleites que se buscavam, como dizem muitos autores; de sorte que na porta do Amor de se eternizar, estava este valeroso Principe Carthagines, posto a cavallo armado cō as armas que os Gallegos lhe mādaram; quando combateo a Saguntho: no escudo tinha pintada toda a fundaçam de Carthago pella Raynha Dido, & as guerras que seu pay Hamilcar fes em Cicilia, como o diz o Hespanhol Silio Italico, com esta letra do mesmo Poeta,posta na orla do escudo.

*Heu quantū aūsonio sudabitis arma cruore.*

Bem podera levar em triunfo a toda Hespanha, que sogeitou em espaço de tres annos, sendo moço de vinte & cinco, quādo o fizeraō general de todo o exercito contra os Romanos, como

como o conta Æmilio Probo tratando delle, & podera levar  
a Sagunho abrazada, os Alpes rendidos a novo caminho, &  
as gentes delles vencidas, ao Consul Sempronio morto, com  
quinze mil Romanos junto do Rio Trebia: ao Consul Paulo  
Æmilio morto com seu companheiro Marco Varro desbara-  
tado, & posto em fogida, da qual rota, que foy a notavel de  
canas, tomou no despojo tres alqueires & meo de aneis d'ou-  
ro que tirou dos dedos aos mortos, insignia de que só usavaõ  
os Romanos nobres, ganhados em canas com quarenta mil  
Romanos de pè, & duzentos & setenta mil de cavalo mortos  
nesta batalha por seus soldados: bem podera aqui vir tâbem  
a victoria que ouve do Consul Flaminio juto à lagoa de Thra-  
simeno: Capua vencida, com toda a Italia sogeita, cõ outras  
muitas, & varias naçõés sujugadas ao Imperio Carthagines, &  
se os historiadores que escreveram suas façanhas não foram  
todos Romanos, & por a mesma causa sospeitos em suas cou-  
zas, bem poderam fazer cõ Quinto Fabio, que fogindo delle  
sempre engeitandole todas as batalhas que lhe offerecia,  
seguisse este triunfo; mas como hum Capitam, a quem os fa-  
vores da patria desempararam, & enemigos das portas a den-  
tro perseguem, contentouse só com a gloria de vencer, & cõ  
a humildade de não publicar suas victorias: no peitoral da  
cavalo tinha estes versos.

*Foy a força tam notoria,*      *Sentira ella hû bravo estrago,*  
*Com q̄ o imigo von seguindo,*      *Tēplos, & muros lhe arderão,*  
*Que escapar Fabio fogindo,*      *Se a meu valor não venceram*  
*Roma achou que era victoria,*      *As invejas de Carthago.*

**A** Charam os dous pastores amigos entrada pera dentro  
do outro jardim, por ser o portal muito largo, pella qual  
rezam poderam entrar a ver as figuras do segundo jar-  
dim d'Amor, o qual estava todo plantado de louros pera co-  
roas

roas de vencedores, & de carvalhos frescos pera premios das coroas que delles se dam, aos que pelejam fortemente pella patria, defendendo seus cidoés, conforme o costume antiquo dos Romanos: bem quiseram os doux pastores começar a ver logo a multidam de figuras, que se lhe offereciam à vista, feitas todas maravilhosamente daquelle obra topyaria, se o cançao do caminho, & o trabalho que passaram lhe dera lugar: por onde dilatando estes dezejos, pera quando estivessem mais descançados, a relva os convidava a se assentarem, o que elles aceitaram por terem necessidade de descanso.

---

### I A R D I M   N O N O.

**T**O M A R A M algúia recreaçam os doux pastores do trabalho passado, & movidos das coriosidades, que nas figuras viam, se alevantaram, & tornando a continuar na vista dellas, que se lhe offereciam por muitas partes com muito natural, & excellente artificio, notando cada hum delles sua perfeiçao, alevantando os olhos viram no meo deste jardim hum throno levantado de obra de murta maravilhosa: neste throno estava posto o minino Cupido nû com húa coroa de louro na cabeça sem arco, nem frechas, nem aljaba, nem escudo, com o rosto grave, & o braço esquerdo todo cheo de coroas de louro, & húa na maõ direita, como que a queria por na cabeça de algúia pessoa, & outras postas no braço, de forte, que depois d'aquelle ficar empregada, poderia logo tirar outra pera a por a qué a merecesse, conforme o pinta Alciato; nas costas do throno sobre a cabeça do minino, tinha posto este rotulo,

A M O R V I R T V T I S.

O qual

O qual bem convertido quer dizer: dezejo de fazer obras heroicas, & virtudes obradas com esforço, por amor de alcantar nome, cujo premio as coroas de louro, que o minino Cupido tinha apparelhadas pera coroar a quem por esta causa o merecesse, o publicavam: pois todas as que tinha o minino pera dar eraõ coroas triunfais: declarava-se por este verso que estava abaixo do rotulo, que he do mesmo Alciato.

*Iam, puris, hominum, succendo, mentibus ignes.*

Pello effeito do dezejo das coroas, em que inflamava aos que o dezejavam seguir; bem o mostravam todas as figuras que os pastores viram, pois todas eram retratos de homens assinalados em armas, & por ellas mereceram coroas triunfais da fama, ainda que as merecidas, & devidas a seu merecimento, se lhe negassem, a huns em todo, & a outros em parte: aos pés do throno do minino, estavam estes versos.

*Pella may que alcançar pude      Qual lhe convem mais à fama;*  
*Melhor sou que outro Cupido,      Veja quem a escolha tome,*  
*De Venus elle he nacido,      Se Amor que dà eterno nome,*  
*Eu sou filho da virtude:      Se hú lascivo, que o infama.*

**I**nfinitas eram as figuras que cercavam o throno deste Amor, varias as naçõés, muitos & diversos Reys antigos, & modernos de todo o mundo, Assirios, Persas, Africanos, Gregos, Romanos, com outras naçõés do mundo, onde ouve homens assinalados em armas, tinhaõ seu assento neste jardim, Porem os pastores lançaram logo os olhos a alguns Portuguezes Capitaés famosos, ou pella affeiçam da patria, ou por serem tais suas façanhas, que estavam tam distintas entre tanta multidam de naçõés, que logo levava lá os olhos dos que ali entrassem aver estes varoés Illustres. O primeiro rotulo que

que leram foy do famoso Almirante da India Dom Vasco da Gama Conde da Vidigueira, primeiro descobridor dos mares Indicos, & Regioes incognitas desta parte do mundo, ViceRey dos estados do Oriente. Estava este valeroso Capitam armado com bastam de General na poppa de húa nao Capitaina, a quem Neptuno, Palæmon, Protheu, & outros Presidentes das aguas salgadas do mar, offereciam como rendidos as insignias de sua jurisdiçam, somettendoas a seu valor, & dando a devida obediencia às invenciveis Reais quinas Portuguezas, que de húa bandeira do masto grāde tremolavam, das entenas da nao pendiam muitos despojos de Moçambique, Quiloa, Mombaça, & Magadaxo da India vencidas por este valeroso Capitam: vianse muitos Capitaes Malabares de Calecut, & outros generais dos Mouros de Meca attados, & prezos, rendēdo a obediencia a este vencedor ViceRey, por quem foram sogeitos; Debaixo dos seus pés na altura da poppa da nao grande, tinha estes versos.

*Da virtude o gram forol  
Sigo, pois sou, como ves,  
Phaetonte Portugues,  
Que busco o assento do Sol,*

*E foy assi conservada  
A cadeira em que me pus,  
Que, estando firme, dey lux  
Côs rayos de minha espada.*

**E**stava logo o valeroso Capitam Portugues Duarte Pacheco Pereira armado com a espada na maõ, & a rodelha embracada, posto na poppa de húa caravela piquena, apareciam os innumeraveis exercitos del Rey de Calecut no Rio de Còchim por mar, & por terra, com muitas peças de artelharia grossas, & gente que fazia numero de sessenta mil homens, pretendendo abalroar a caravela, ou metela no fundo, cõ as monstruosas embarcaçōes de castellos armados sobre duas naos, todos vencidos, & destroçados, com a multidam

dam infinita dos Malabares, & Canarîs, sogeitos ao mesmo Rey, todos desbaratados por este famoso Capitam em muitas batalhas, em que defendeo o Reyno de Còchim vencendo sempre, acompanhado só de settenta soldados Portuguezes, com que destruyo muitas armadas, & exercitos del Rey de Calecut, em que elle em pessoa assistio muitas vezes ficando desbaratado, & todas suas armadas destruidas por o valeroso Portugues. Em outra parte apparecia Mondragam famoso Cossario Frances, prezo, & atado por este Capitam, vencido por elle no mar juto ao cabo de Finis terre; tinha na poppa da caravela postos estes versos.

|                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| <i>Se Alexandre, ou Annibal,</i> | <i>Mas que este alcâce mil vezes</i> |
| <i>Com tam poucos estiveram,</i> | <i>Victoria, mostra a rezam,</i>     |
| <i>Desbaratados morreram</i>     | <i>Que he Pacheco o Capitam,</i>     |
| <i>Nos reparos do arrayal;</i>   | <i>Os soldados, Portuguezes.</i>     |

**O** ViceRey da India Dom Ioaõ de Castro apparecia armado cõ coroa de louro na cabeça triunfando, do modo que entrou na cidade de Goa, despois de alcançar aquella famosa victoria dos Turcos no segûdo cerco de Diu, com morte dos doux generais dos contrarios Cogefafar, & Rumecam: vinham atados atras do triunfo muitos Capitaes dos Rumes vencidos, o cavallo do Rumecam cattivo com a bandeira del Rey de Cambaya arrasto tomada nesta guerra, bem conhecida pellas tres folhas de prata que trazia por insignia, armas antiguas dos Reys daquelle Reyno: appareciao muitos tiros grossos de bronze tomados aos enemigos, que seguiam o triunfo, com muitos pedaços de naos postos em carretas pera ornato daquelle triunfo, com que entrou em Goa: traziam os cidadãoes da cidade em hum prato os cabellos da barba deste valeroso ViceRey, que empenhou em Goa

Goa à cidade pera gastos da guerra do cerco, que era tam grande quantidade de dinheiro a que avia mister, que não se podia empreistar senão sobre penhor de tanta valia, que elle despois desempenhou mandando o dinheiro, de que os da cidade lhe fizeram serviço, mandandolhe o seu penhor: vinha o valeroso ViceRey entrando com este triunfo, & nelle em hum escudo levantado em húa lança estes versos.

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <u>Quebrouse o brio furioso</u>        | <u>Triunfou do Persiano,</u>      |
| <u>Do Rume, &amp; Turco attrerido,</u> | <u>Que de Diu a impreza toma,</u> |
| <u>Quando aos pés se vio rendido</u>   | <u>Esqueça a fama de Roma,</u>    |
| <u>Deste Capitam famoso;</u>           | <u>Onde está tal Lusitano.</u>    |

**V**ise junto deste excelléte Capitam, o famoso Dom Ioaõ Mascarenhas companheiro do ViceRey Dom Ioaõ de Castro nesta famosa victoria de Diu, que muitos mezes antes da vinda do ViceRey a soccorrer a fortaleza, a tinha sustentado com grande esforço, prudencia, & entendimento, contra a grande força com que os Mouros, Rumos, Nobis, & Arabios lhe deram muitos assaltos, padecendo nelles infinitos trabalhos de fome, & outros descontos no cerco, esforçando como valeroso Capitam os soldados, ao sofrimento delles, eõ quedefendeo a fortaleza, de que el Rey Dom Ioaõ de Portugal o terceiro o fizera Capitam, estava armado cõ húa coroa de grama na cabeça, com que os antigos Romanos costumavam coroar os Capitaes que defendiam algúia cidade, ou fortaleza em algum notavel cerco, como a deram a Quinto Fabio por livrar a Roma do cerco que lhe vinha pôr Annibal; Estava o valeroso Portugues rodeado de muitas insignias militares, em final das victorias que tinha alcâçado em varias partes: vianse em hum escudo pendurado, estes versos:

O barbaro sae das brenhas,  
O mouro, da ardente terra,  
A destruirem com guerra  
O temido Mascarenhas.

Quando seu poder despreza,  
Entendem da resistencia,  
Q'se he Fabio em ter prudècia,  
He Casar em fortaleza.

**O**ffereciase aos olhos dos pastores despois deste retrato, o ViceRey da India D. Francisco d'Almeida, tirado muito pello natural, armado, olhando pera as victorias que ouvera dos enemigos, de que estava cercado, obradas todas de maravilhoso artificio na arte topyaria, de que eram feitas as outras figuras do jardim: appareciam os Reys do Malabar, & das outras Regioés da India todos sogeitos, & admirados do poder do vencedor, a quem mostravam obediencia de vencidos muitos Capitaes famosos Indios, Turcos, Mouros de varias naçoés, Africanos, Persianos, Granadinos, que venceo andando nas guerras de Granada no campo dos Reys catholicos, porque de todos estes alcançou famosas victorias em as batalhas que teve em varios encontros das guerras, assi com estes, como com outras naçoés do mundo, onde mostrou seu costumado esforço: neste jardim entre as outras victorias que teve, estava, como mais assinalada, aquella que teve de Mirhocem Capitam Rume, no anno de mil & quinhentos & nove, com os mil & quinhentos soldados Rumes, que com outros poderes de infinitos Reys Mouros seus confederados, mandou o Soldam de Babylonia à India nesse anno, a defender a entrada aos Portuguezes, & botalos fora das terras, que tinham conquistado, fazendo liga com el Rey de Calecut, & Meliquehaz Capitam Mouro, que estava em Diu, antes de ser tomada pellos Portuguezes: ali se viam as naos dos Rumes, & as galés de Meliquehaz desbaratadas na quella famosa batalha que se deu junto à cidade de Dàbul, de que teve a famosa victoria este valeroso Capitam, de que

Paulo Iovio Chronista daquelles tempos naõ fas mençam,  
 quando conta da gente que este Soldam mandou à India ne-  
 ste anno a desbaratar as forças dos Portuguezes, que, con-  
 tra o que elle cuydava que pertencia a seu imperio, lhe ti-  
 nham tomado, na India, os portos della. Porem como Paulo  
 Iovio estivesse aggravado da reposta que lhe deu el Rey de  
 Portugal Dom Ioaõ o terceiro, quando de Italia lhe mandou  
 o mesmo Paulo Iovio pedir a amostra das drogas da India pe-  
 ra escrever dellas, & dos feitos heroicos dos Portuguezes  
 que lá andaram, & lhe foy respondido por el Rey, que eram  
 de tam grande valor as façanhas dos Portuguezes, que naõ  
 aviam de peitar os historiadores pera as escreverem, antes  
 elles se deviam de dar por bem afortunados de acharem nel-  
 les tanta materia de exercitarem seu engenho com tāta ver-  
 dade: de que elle ficou tam aggravado, que negou a verda-  
 de a sua historia, calando esta victoria do ViceRey Dom  
 Francisco d'Almeida, quando com o vencimento desta ba-  
 talha botou fora da India a mayor parte dos Rumes, & des-  
 baratou as outras forças, calando tudo, porque o naõ appre-  
 miaram pera a contar, como elle pedia; Porem pode tanto  
 o valor, que se hum Italiano, com teima, calou esta victoria,  
 naõ faltou outro da mesma naçam, que foy o illustre, & fa-  
 moso Historiador Padre da Cōpanhia de I E S V Ioaõ Pedro  
 Maffeu, que a conta largamente, antes do meo do quarto li-  
 vro das cousas da India, & o illustre Bispo do Algarve Dom  
 Ieronymo Osorio Portugues, no sexto livro da Chronicā que  
 fes del Rey Dom Manoel de Portugal, & com Damiam de  
 Goes Ioaõ de Barros na segunda Decada, & outros Historia-  
 dores famosos, & authenticos, que todos fazem mençam de  
 como foy famosa esta victoria, onde dizem que se ajuntaram  
 tantas naçōes, que faziam espartar, collegidas da variedade  
 dos muitos livros, que no despojo della se acharam escrittos  
 em varias linguas. s. Latina, Italiana, Genoveza, & Francesa,  
 que

que de todas estas naçoés, avia gente naquelle exercito feito tam apartado destas terras: mostravanse entre os trofeos desta victoria tres bandeiras do Soldam, que se tomaram na batalha, que tambem estavam penduradas nas arvores do jardim, onde estava o retrato deste valeroso ViceRey, & dellas pendiam outros triunfos militares: De hum carvalho do jardim, onde estava encostado, estavam em hum escudo, que de hum ramo grande delle pendia, escrittos estes versos.

*Em a mais remota parte  
Do mundo, fuy conhecido,  
Quando, por mim, foy temido  
O Lusitano estandarte.*

*Fis seu valor principal  
Na India tam sublimado,  
Que sogeitey seu estado  
Aas Quinas de Portugal.*

**N**ão muito apartado deste esforçado Capitam, estava seu filho Dom Lourenço d'Almeida mancebo valeroso na flor de sua idade, com o cargo de Capitam do mar da India, conforme o mostravam suas insignias, estava armado com húa alabarda curta nas maões, com a qual diz Fernam Lopes Castanheda no lib. 2. cap. 81. que costumava sempre este Capitam pelejar, bem conhecida, por seu mal, dos Mouros, Rumes, & Turcos, com os Naires das terras da India, de quem alcançou grandes victorias, conhecidas pelos despojos dellas, que de varias arvores do jardim, pendiam; Vianse vinte & sete naos de Calecut queimadas na batalha naval que teve em Coulam, com a famosa victoria dos Capitaes de Calecut vencidos. Appareciam pegado com o mesmo posto, duzentas & oitenta vellas grossas de enemigos, desbaratadas por este valeroso mancebo, acompanhado só de onze vellas, & oitocentos Portuguezes na segunda batalha naval, que deu aos enemigos; Vianse rendido o Nysamalucu senhor poderoso de Chaul ao valor de suas armas, como

constava do que viam os pastores escrito em o tronco de varias arvores: Estava Mirhocem Capitam dos Rumes desbaratado na primeira batalha naval que teve com este Capitam, & o que mais espantava era velo no bordo do seu galéam encalhado no Rio de Chàul, desprezando o soccorro do batel, em que os da armada, que lhe naô podia soccorrer pella corrente d'agua, lhe pediam que se quizesse salvar, podendo elle fazer, escolhendo antes morrer honradamente com os seus oitenta soldados, do que escapar fogindo, da morte que tinha certa; (como despois se vio no desestrado successo que aconteceeo) Na vella do seu galiam, estavam escritos estes versos.

*A furia do golpe esquivo,  
Do ardente fogo que inflama,  
Naõ me mata : porq a fama,  
Sempre me sustenta vivo;*

*Contra as leys da sepultura  
Està a lembrança obstinada,  
Porque morte q̄ he honrada,  
He vida que sempre dura.*

Estava muito perto deste lugar o espanto dos Mouros, o famoso ViceRey da India, o Grande Afonso d'Albuquerque que exemplo de Capitaes valerosos, merecedor da honra que fes a seu retrato a Magestade Catholica del Rey Dom Philippe segundo de Hespanha, & primeiro deste nome de Portugal, quando passando por húa galeria vendo os retratos de muitos illustres, & famosos capitães, que nella estavam; ao deste excellente ViceRey, tirou o chapeo, & com elle na maõ o esteve olhando com muito vagar, & admiraram, louvando com muitas palavras seu notavel esforço, & despois correndo a ver os outros se cobrio, como dantes estava. O valeroso ViceRey estava armado, cõ as insignias de General, aquem obedeciaõ as cidades, q̄ tomou, & conservou na India, que hojẽ sam fundamento de todo o Imperio della. Viale

Viaſe a cidade de Ormuz tomada duas vezes por este esforçado Capitam, & o Rey della cō o seu general Cogeatar desbaratado: a cidade de Goa cabeça do Imperio da India tomada outras duas vezes por força aos Mouros, com desbarate do Sabaim Dalcam ſenhor della, & de Pulatecam, & Rosalcam Capitaēs valerosos deste valente Mouro lançados de toda a Ilha: estava a fortíſſima cidade de Malaca ſogeita já a el Rey de Portugal tirada por este ſeu Capitam por força d'armas aos Mouros, & a ſeu Rey Mahamed, & ao general Patecatir fazendo dura reſiſtencia: estavam os elefantes desta batalha com os castellos de gente d'armas ſobre as coſtas, tambem feitos de murta, que pareciam vivos, matando alguns com as espadas que traziam nos dentes: ali ſe via o esforço dos vale-rosos douſ ſoldados Fernam Gomez de Lemos, & Vafco Fer-nandez Coutinho, remetendo contra hūa ferocißima destas bestas, & atraveçala com as lanças, dando eſpanto a todos, & materia de louvor a sy, & ao ſeu Capitam; pera quem esta-vam olhando douſ Embaixadores do Soldam da Persia, man-dados por ſeu ſenhor o Emperador della ſó pera verem com os olhos aquelle, de quem lhe diziam tantas façanhas; Estava o Xequé Ismael o segundo Emperador da Persia eſtantando-fe, porque em lugar do ouro que recebia del Rey d'Ormuz ſeu tributario, em parias de vassallagem, despois de vencido, & feito tributario del Rey de Portugal por este valeroſo Ca-pitam; lhe mandava por parias alguns pilouros, ferros de lá-ças, & hū molho de ſettas com a reposta (que ſe via eſcritta) que aquella era a moeda, em que ſe pagavam as parias, a que estavam obrigados os Reys que eram tributarios a el Rey de Portugal ſeu ſenhor: as arvores do jardim mais chegadas a el le estavam carregadas de infinitos despojos de guerra, aſſi das cidades nomeadas ganhadas por este excellēte Capitam, co-mo da villa de Mascate, Soar, Dorſacam, Benestarim, Curia-te, da Ilha de Queixome; & finalmente de toda a conquista

da India; pois a este esforçado Vice Rey se deve; pendiaõ das arvores do jardim os retratos daquellas tres bâdeiras enemigas dos tres Reynos que conquistou, que ainda hoje estam postas sobre o seu sepulchro com o pendam Real, que levou pera a India, mais levantado que ellas, em o celebre, & Religioso Convento dos Padres de Nossa Senhora da Graça de Lisboa à parte do Evangelho: em hum tronco de hum louro grosso estavam entalhados estes versos.

*Toda a India sogeitey,  
Fuy temido em toda a parte,  
Fis tremer ao mesmo Marte  
Por serviço de meu Rey.*

*Hum novo Imperio lhe fundo,  
E se a Parca o concedera,  
Naõ soó da India o fizera  
Senhor, mas de todo o mundo.*

**C**ontinuando os pastores viram o esforçado Capitam Tristam da Cunha retratado muito ao vivo, estava vestido d'armas com as insignias do seu cargo na poppa da Capitaina de Portugal, chea de muitos despojos das grandes victorias que alcançou: vianse muitos moradores de alguns lugares da Ilha de S. Lourenço desbaratados, com o lugar de Hoia junto a Melinde posto por terra: apparecia a famosa cidade de Brava na India cõ os aliceses abrazados, & mais arruinada, por este valeroso Capitam, do que a antigua Troya pelo general dos Gregos: estava vencido a seus pés o valente mouro Xequ Abrahem filho del Rey de Fartaque, na Ilha de Sacotorà, habitaçam antigua d'amazonas, com todos os que guardavam o fortissimo castello do Soco metidos à espadã: estavam os Portuguezes da fortaleza de Cananor dando-lhe as graças por os aver libertado do grâde, & apertado cerco, em que avia tanto tempo que estavam postos, quando cõ seu soccorro o fes alevantar: estavam ali outras muitas victorias que tinha alcançado, cõ fama de tam valeroso Capitam, que

que indo por Embaixador a Roma por mandado del Rey D. Manoel de Portugal ao Papa Leam decimo, a darlhe a obediencia em nome de seu Rey, & de todo o Reyno, & a tratar outros negocios importantissimos, tendo, neste tempo, o Sūmo Pontifice recado, que vinha o Turco com grande poder sobre o Reyno de Cicilia, fes a este famoso Capitam general da armada, que mandava a resistir tam grande poder, como o enemigo trazia; supposto que isto naõ teve effeito, porq̄ elle naõ pode aceitar este cargo sem licença del Rey, & o negocio pedia tanta pressa, que naõ foy possivel avisalo, pera a pedir, tendo o Papa por certa a victoria contra os infieis, se a sua armada fosse entregue a tam valeroso General, cuja fama ficou na memoria dos homēns tam viva, que ainda hoje guardam o nome de Tristam da Cunha as suas ilhas, que elle descobrio indo pera a India na volta do cabo de boa Esperança, em altura de trinta & oito graos da banda do Sul, que tem o nome do seu descobridor; Estando attonitos os pastores, vendo os muitos despojos que das arvores pendiam, das victorias desto famoso Capitam, vendo em sombras suas grandezas, & a magnificencia de seus triunfos, viram hum escudo pendurado de húa entena de húa das naos que ali estavam, & nelle viram estar escrittos estes versos.

*Quando o barbaro enemigo  
Recusa, por mais seu dano,  
A tomar do Lusitano  
O jugo, a que o obrigo;*

*Altera o soberbo peito,  
Resiste com vehemencia,  
Mas tira da resistencia  
Ficar, por mim, mais sogeito.*

**A** Diante algum espaço estava o excellente Governador, & Capitam da cidade d'Arzilla, em Africa, Dom Ioaõ de Menezes filho terceiro de Dom Ioaõ de Menezes senhor de Cantanhede, & irmão do Conde de Cantanhede

Dom Pedro de Menezes, estava armado à ligeira, posto a cavalo à gineta, como fronteiro africano com lança, & adarga, representando no retrato de sua pessoa, o preço della, & a valia que teve assí diante del Rey de Portugal Dom Manoel, como do Principe seu filho, que sucçedeo no Reyno Dom Ioaó o terceiro, de cuja caza foi governador, & seu camareiro mór, sendo Principe, & o fora sempre com acrecentamento de muitas merces, se a morte, em a cidade de Azamor em Africa, naõ atalhara a sua privança tam merecida pello preço de sua pessoa, & do illustrissimo sangue d'õ de procedia da antigua, & nobilissima caza de Cantanhede, por cujas partes, os Reys de Castella (em cuja corte esteve algum tempo) o estimavaõ muito, conforme ao valor de seus merecimentos. Vianse as arvores do jardim, que estavam junto a elle, carregadas de despojos mouriscos avidos nas grandes victorias, que delles alcançou. Appareciam rendidos a seus pés, como vencidos muitas vezes, o Alcayde de Tetuam Almandarim, & o outro Alcayde Barraxa, com seus doux sobrinhos valentes cavaleiros, Cidmuça, & Cidacob, & muitos Capitaes Mouros vencidos em Africa: vianse as bandeiras tomadas na guerra, que despois estiveram penduradas na Sè de Lisboa por trofeo desta victoria: estava el Rey de Fez com innumeravel exercito lançado por duas vezes d'Arzilla, defendida valerosamente por este invencivel Capitam com muito pouca gente, & entre as muitas victorias que teve, estava aquella muito assinalada da serra de Gulfate, onde teve muitos despojos, & cattivos, entre os quais avia muitas mouras de notável fermosura, que mandou a Portugal à Raynha: estava ali a outra victoria que teve, quando passou o ribeiro no inverno com a nova industria da invençam dos barcos, cattivando, & matando infinitos Mouros nas aldeas de Aljubilia, & Archana, na serra do Farrobo. Estava retratada a famosa victoria naval que teve em Larache, com a galé real do Alcayde

cayde Almandarim abrazada, & húa das caravelas de Portugal que os Mouros tinham tomada, restituída, & duas naos que estavam no mesmo porto, & as cinco galeotas do mesmo Alcayde, tiradas todas de dentro do Rio de Larache junto da fortaleza, a pezar da multidaõ de tiros que atirava às quatro caravelas, com que commetteo esta impreza, saindo só com estas quatro embarcaçãoés, & entrando com doze no arrecife de Arzilla victorioso, alem das que deixava queimadas em Larache. Ali se viam tomados por força d'armas os dous lugares Benecafiz, & Tafuf, na serra verde em terra de Xerquia, sendo este valeroso fidalgo Capitam do campo, em Azamor: estava a victoria, que (tendo o mesmo cargo) ouve dos mouros em companhia do esforçado Capitam Nuño Fernandez d'Atayde, alcançando ambos aquella famosa victoria dos dous Alcaydes del Rey de Fez, Latar, & Lutete, vencidos, com desbarate del Rey Muleynacer de Mequinez junto à villa de Balvam, com morte de sete Xeques de terra de Xerquia, que estes valerosos Capitaés desbarataram; tinha o valeroso Dom Ioaõ de Menezes outros infinitos despojos de muitas entradas que fes em terra de Mouros saindo sempre victorioso: na adarga que tinha embracada, estavam estes versos.

*Ponha a fama por memoria  
Em colunas, & Obeliscos,  
Estes despojos mouriscos  
Por trofeo de tanta gloria;*

*De mim nunca estam seguros  
Os mouros, & tanto os figo,  
Que nem lhe val, se os persigo  
O reparo de seus muros.*

**P**Era se verem todas as figuras que estavam neste jardim, importava que naõ passassem daqui os pastores, mas como lhe era necessario fazerem sua jornada a outra parte, conforme seu principal intento, naõ se poderaõ aqui deter mais, & assi deixaram infinitos Capitaés Portuguezes, assi da

nossa, como da antigua idade, que ali estavam, pello merecimento de seu valor, vivos sempre na memoria da fama, com outros de diversas naçoēs, que na mesma parte estavam, & indo adiante os doux pastores, por onde lhe parecia que podiam sair do jardim, pera fazerem seu caminho, viram feitos da mesma obra topyaria muitos degraos obrados maravilhosamente com variedade de flores, no fim da altura dos degraos estavam tres cadeiras em hū theatro estreito, em húa da maõ direita se via assentado Marte armado, cercado de todos os instrumentos bellicos, com hum fermoso murriam na cabeça, como a antiguidade o pinta, com o braço esquerdo nos punhos da espada, & o direito estendido, com húa capella de louro na maõ, pera a pôr na cabeça de hum mancebo de idade atee vinte annos, que muito bem posto, vestido à portugueza, cingida a cabeça com húa ferrosa capella de Era symbolo da poesia, vinha sobindo pellos degraos, a quem que tinha na maõ: no escudo de Marte, que pendia do braço da cadeira, em que estava assentado, estavam estes versos.

*Pouco fago em coroar,  
Quem vem sobindo a esta parte,  
Que se chega, o mesmo Marte,  
Lhe pôde o throno largar.*

**D**A parte esquerda estava Pallas armada, com o seu murriam na cabeça, o dragão, que sempre tras, aos pés; assentada na outra cadeira da maõ esquerda, cõ húa maõ encostada na lança, que tinha arvorada, & a outra maõ estendida, em que tinha outra coroa de louro do mesmo modo que Marte tinha a sua pera coroar tambem o mancebo que vinha sobindo pellos degraos; porque ainda que Marte, & Pallas o coroasssem

coroassem, como a bom engenho, era porque as bellicas coroas já as tinham suppostas, que as merecia o mancebo que vinha sobindo, no braço desta cadeira, em que estava assentada Pallas, estava pendurado o seu escudo com a cabeça de medusa embrulhada com as serpentes que convertia em pedra a quem a via, como pôde testemunhar o velho Atlante, que de gygante ficou monte grande da Mauritania, porque viu esta cabeça, & abaixo desta sua insignia, tinha húas letras grandes que diziam S Y L V I O. que este era o nome do mancebo que vinha sobindo pellos degraos, & abaixo do nome tinha o escudo escrittos estes versos.

*Teu nome no escudo planto,  
A divisa antigua engeito,  
Que he blasam, por mais perfeito,  
Digno de dar mais espanto.*

**A**Cadeira que ficava no meo entre a de Marte, & de Palas, naõ estava occupada d'algue, que se assentasse nella, & tinha no encosto, que apparecia todo, escritos estes versos.

*Trabalho este assento custa,  
O que sobe he bem que o peça,  
Que se alguem ha que o mereça,  
Ninguem com causa mais justa.*

**R**ematavam estes degraos em hum encosto grande, & alto, onde avia húas colunas, que sustentavam o remate delle, entre as quais se via no meo hum nicho, onde estava em pé posto Apollo vestido ao pastoril, do modo que servio Isis filha de Machareu, & guardou o gado del Rey Admetto, junto das correntes do Rio Anfriso: tinha Apollo tres coroas na maõ direita, que tinha estendida, húa de louro significando

nificando triunfos, outra de era sinificando engenho, outra de carvalho sinificado fortaleza: estava Apollo com hū turbante de todas estas tres coroas na cabeça, & outras muitas metidas pello braço esquierdo da mesma sorte: na maõ direita que ficava estendida, ficando posto no nicho, que estava mais alto que a cadeira do meo, que estava vazia, & se descobria todo o corpo de Apolo, tinha estas tres coroas pera as pôr na cabeça ao mancebo que sobia pellos degraos, aos pés delle ficava húa targe descuberta, onde estava dizendo à capella que o mancebo trazia na cabeça, estes versos.

*Essa que tens merecida  
Não está sogeita à sorte,  
Pois não tem poder a morte  
No que passa além da vida;*

*Tiveras estas tam bellas,  
Se alargas na vida o passo,  
Q'inda os louros do Parnasso  
Sam poucos pera capellas.*

**O**Mâcebo que hia sobindo pellos degraos, levava os braços estendidos com as maões pera as coroas que lhe ofereciam Marte, & Pallas, com os olhos nas que Apollo lhe estava mostrando, & com a vista pera a cadeira pera onde sobia. No cham alcatifado de flores, onde começavam os degraos, estava posta a morte de fero aspecto coroada de cypreste, como commumente se pinta, que com a sua guadanha estendida estava detendo o mancebo, que queria ir mais sobido, tendoo com ella cercado pella cinta, impedindolhe a da morte leram os pastores estes versos, que a morte dizia.

*Tente mancebo atrevido,  
Não passes, q, por meus danos,  
Minhas leys, em poucos annos,  
Com valor tens destruido,*

*He tal teu mercemento,  
Que a pezar da morte crece,  
Pois teu valor prevalece  
Contra as leys do esquecimento.  
naquelle*

No degrao, onde estava o mancebo detido da força da morte, sem poder passar adiante ao assento, que Marte, Pallas, & Apollo lhe promettiaõ, se passasse, estavam estes versos.

*Naõ subo, já me detenho,  
Pois contra tanto poder,  
Naõ me poderam valer,  
Nobreza valor, & engenho.*

A

**P**era que a morte podesse fazer mayor força em deter a Sylvio, que naõ sobisse, estava plantada de modo que tinha os pés largos, hū do outro, & com ambas as maõs punzava pella guadanha, por fazer deter o que hia sobindo. Estava detras della húa sylva muito fermosa chea de suas flores, & folhas taõ engracadas, que nenhúa arvore do jardim as podia igualar, tinha estendidos os varios braços cheos de flores, por cima de muitos trofeos, que estavam ali levantados, & nelles pendurados varios despojos de guerras, & armas, sobre os quais estendia a sylva a multidam de suas flores, murchas porém, porque a morte com a força que pos pera deter a Sylvio que sobia, a tinha trilhado com os pés, de tal sorte, que as flores estavam murchas, os ramos seccos, & sua grādeza acabada. Em hū tronco das arvores, se liam estes versos.

*Gentileza, valor, aviso, & graça,  
Nobreza, cortesia, entendimento,  
Naõ podem desviar da morte a traça,  
Nem da seta da Parca o fero intento.  
Idade juvenil he flor que passa,  
Mais presto do que corre o pensamento,  
Que na força mayor da idade verde,  
Se a morte a atropellou, seu vigor perde.*

De

**D**E húa parte do jardim, vieram seis Nymphas vestidas de negro saindo de hum espesso bosque, que ali estava, cõ instrumentos musicos de varias invençōes, & despois que os tocaram por hum grande espaço, assentadas na verde relva, cantaram todas esta Elegya.

**A**Moroso instrumento que cantastes  
Do lisonjeiro Amor successos varios,  
Muday agora o tom, que começastes.  
Enchey os largos montes solitarios  
D'accentos tristes, vozes saudosas,  
Que os tempos o consentem, por contrarios.  
As leys da Libytina rigurofas  
A Sylvio constrangeram que pagasse  
As dvidas à vida mais custosas.  
Quem ha que sentimento naõ mostrasse,  
Vendo acabar tam cedo húa sperança  
Em flor cortada, & morta quando nasce?  
A todos desta perda o dano alcança,  
Todos choram, pois Sylvio a todos falta,  
E he dor, que em companhia, inda assi cança.  
O anho bulligoso já naõ salta  
Em as manhãns d' Abril nos frescos valles,  
Nem de boninas Flora o prado esmalta.  
Os campos desempara a mesma Pales,  
Apollo já naõ canta, & naõ he muito  
Naõ cante quem soo quer sentir seus males.  
Pomona aos pomares nega o fructo,

Os Rios cristallinos não espanta,  
Que em lagrimas ao mar dem seu tributo.

A dama de Tereu somente canta,  
Porque com melodia agravos chora,  
Que lhe acrecenta a causa magoa tanta.

Porem se o seu cantar pranto não forá,  
Com as mais companheiras se calara,  
Quem, inda em causa triste a vox melhora.

Envolta tem as fontes a agua clara,  
Tanto, que, se Narciso agora as vira,  
Em Rosas, as do rosto não trocara.

Côs echoos repetidos o ar suspira,  
Accentos publicando lastimosos,  
Porque da vida a Sylvio a Parca tira.

Dam grittos os pastores saudosos,  
E a Nynfa sem corpo publicava  
As vozes repetidas dos queixosos.

Quem, Nynfas, cantará, se quem cantava  
He causa deste pranto amargo, & triste,  
Da morte experimentando a furia brava?

Ay força, a que nenhūa outra resiste,  
Que aquelle, a quem vencer ninguem podera,  
Rendido, & pallido a teus pés sentiste.

Bem cuydon Marte que, na guerra fera,  
Despois de concederlhe mil victorias,  
A vida cheo d'annos lhe rendera.

Porém temeo, que erguido a tantas glorias

## Os campos elyrios

A quinta sphera sua lhe occupasse,  
 Em sy mudando o nome, & enchendo historias.  
 E como com rezam se receasse  
 Contra quem nunqua pode, se conjura,  
 Com a Parca cruel, que o acabasse.  
 Por ordem de Neptuno assi o procura,  
 Mas de seu brando termo elle obrigado,  
 Suspende a seu rigor a força dura.  
 Bem que podia ser de escarmentado,  
 Que quem cantava tam suavemente,  
 Nunqua hum golfinho falta em mar salgado.  
 O receo de Marte era evidente,  
 Que, se Sylvio na vida alarga os annos,  
 Escrrecera a todos facilmente.  
 Atras ficaram delle esses Romanos,  
 Que no jardim d' Amor, por fama, entraram,  
 Antes destes famosos Lusitanos.  
 Sem que as maonias cordas o ajudaram,  
 O grego Larisseu perdera a fama,  
 Inda questygias aguas o encantaram.  
 Aquelle a quem sogeito o mundo, inda ama,  
 Em vitorias poder a ser vencido,  
 Se a Sylvio aos trinta & tres a morte chama.  
 Aquelle que, da patria perseguido  
 A Capua sogeitou, & mais Saguntho  
 A seu valor nao fora preferido.  
 O que em seus braços vio Antheo diffunto,

A cargo

A carga noõ tomara ao velho Atlhante,  
Se Sylvio ali estivera a entr' ambos junto.

Vencera mais que Vlißes triunfante

Ao gygante bruto Polyfemo  
Privando do seu olho o arrogante.

A este vence com valor supremo

Com outros, que o jardim d' Amor declara,  
Que soy de todos Sylvio o mõr estremo.

A gloria Lusitana mais præclara,

Que as rusticas pinturas representam,  
Se a morte o concedera, acrecentara.

Nao vedes os trofeos que se acrecentam

Neste jardim da fama Portuguesa,  
Que as arvores cõs ramos lhe sustentam?

Se a Parca nao mostrara tal fereza,

Aſſi como apparecem retratados,  
Verdadeiros ficaram nesta impreza.

Entre estes Capitaes aſſinalados,

Eu fico que fizera o illustre moço,  
Que nao passasse mſoo com ser pintados.

Este Amor que preside ao jardim nosso,

De quem Sylvio discreto soy amigo,  
Que o lugar lhe guardava, affirmar posso.

Poemno entre os de quem treme o enemigo

Fidalgos valerosos Portugueses,  
Que, como do seu sanguine, o tem consigo.

Mas a setta da morte, a quem arnezes

## Os campos elyssos

*Os golpes não reparam, nem couraças,  
Estes bens nos levou, como outras vezes.*

*A Paphia delicada cõ as tres graças,  
Choram faltar no verso a lux às musas,  
No comico discurso as novas traças.*

*Aquellas abundancias tam diffusas,  
No conceito engenhoſo, & o discurso  
Em explicar as partes mais confusas.*

*Poderá o novo Orfeu deter o curso  
Dos caudalosos Rios com seu canto,  
Amansando das feras o concurso.*

*Poderá edificar com novo espanto,  
Este Anfiam famoso ao som da Lyra  
Mil Thebas; que não pode o outro, tanto.*

*Por este filho o Douro bem sospira,  
O Tejo tambem chora com som grave,  
Entre as turbadas aguas, que atrás virão.*

*O Mondego não quer correr suave,  
Porque o descompoem o sentimento,  
De que não fica isento o Rio d'Ave.*

*As Nynfas de mayor merecimento,  
Que nas prayas do Douro o Amor cria,  
Com choro às aguas dam mōr crecimiento.*

*Outro mais alto stylo se pedia,  
Pera se eternizar tua memoria,  
Que o canto desta rustica Thalia.*

*Mas quem contra a mudança transitoria*

*Do tempo, cõ que tem, Sylvio, te acode,  
Sò declara vontade bem notoria.*

*Porque com o que posso me accommode,  
Como pobre pastor aqui te offreço  
Rusticos doëns, de quem tam pouco pôde.*

*Bemsey que em meu engenho naõ mereço  
Aas nove do Parnasso, celebradas,  
Hum levantado stylo de mais preço.*

*Como pastor, entre arvores copadas  
Te posso offerecer, nesta espeçura  
Sò figuras de murta mal cortadas.*

*Se eu no mundo tivera tal ventura,  
Que as posses responderam à vontade,  
D'Ouro te fabricara a sepultura;*

*De Caria atras ficara a Magestade,  
Erguendote mais rico Mausoleo,  
Que tudo fas d'Amor a igualdade.*

*O que ás costas salvou, jà d'annos cheo,  
O pay da furia grega (quando arriba)  
Detivera ás exequias com receo.*

*Aquelle em quem de Troya a perda estriba,  
Por Patròclo defuncto, por engano,  
Naõ podera ficar no gasto arriba:*

*O capitel Corinthio soberano,  
O bronze ao buril duro, & molesto  
Na Eça sustentara em cada hum anno.*

*Ficara meu desejo manifesto;*

Nem Drèpano as carreiras ostentara,

Nem a Troyana praya o grego Casto.

Mais jogos funerais eu ordenara,

Que ao minino Archemoro el Rey Adrasto,

Por amor de Hyphsipiles que o rogara.

Parthenopeu deixara logo o pasto

D' Arcadia, Hypomedon dera as carreiras,

Tydeu lucara, aos premios de meu gasto.

Mas pois não posso; em tintas verdadeiras

Farey por, contra o tempo, o teu retrato,

Por maõ das nove sabias companheiras.

E porque aja lembrança ordena Erato

Retratarte ao vivo, inda na morte,

Cô rustico pincel, mas não ingrato.

O d' Apelles não teve melhor sorte,

Nem outro, inda que fosse mais perfeito,

Porque o pincel do engenho he de mais porte.

He obra spiritual a do conceito,

He filho d'alma, & dura eternamente,

Que corresponde à causa, o seu effeito.

Por onde em quanto arder o fogo ardente

No concavo da Lua prateada,

A fama em seu louvor serà evidente,

Na lembrança de Sylvio conservada.

**A** Cabando as seis Nynfas de cantar estes tercetos ao som  
de seus instrumentos, se recolheram ao mesmo bosque,  
onde saíram, & os pastores, entre huns ciprestes altos viram  
hum

hum sepulchro, naõ sem mysterio posto entre estas arvores funebres, & tristes applicadas aos mortos, porque assi como acabando a vida, naturalmente naõ torna, assi os cyprestes donde cortam hum ramo, naõ torna a nacer outro: era o sepulchro de marmore, & estava posto entre huns arcos grandes de murta neste bosque de cyprestes, & estava obrado cõ toda a sumptuosidade que o campo consente, com hū rotulo em húa targe entalhada na pedra, que dizia S Y L V I O; O tumulo, que cobria o sepulchro estava todo cuberto da erva Amarantho, symbolo dos sepulchros dos que tem fama ganhada por suas obras, que punqua ha de acabar na memoria dos homéns, porque esta erva finifica a perpetuidade da fama, pois conta della Plinio, & outros naturais, que sua flor nascida a modo de espiga de trigo, mas vermelha, com cor muito viva, se conserva sempre no mesmo estado contra todas as injuriás, com que o tempo pretende darlhe fim, ficando sempre præservada em seu natural vigor. Na pedra de que o tumulo era feito entre as flores, & folhas do Amarantho, estava entalhada esta letra.

*Sempre o Amarantho florece,  
Por mais que o tempo o impida,  
Assi, inda despois da vida  
O valor na fama crece.*

P Egado com o sepulchro estavam outras seis Nynfas vestidas tambem de negro, em final do sentimento, que os rostos tristes mostravam, pella morte de Sylvio, & com as lagrimas nos olhos, tocando alguns instrumétos tristes, por declararem a magoa que sentiam: a elles cantaram todas seis este soneto,

**D**EBAYXO desta pedra fria, & dura,  
 Tam famoso valor está encerrado,  
 Que em tempo bem ligeiro, & appressado  
 Contra o poder da morte tem ventura.  
**O** sono do Lethèo em vam procura  
 No esquecimento telo sepultado,  
 Porque valor tam grande, & tam honrado,  
 Não cabe em tam piquena sepultura.  
**P**or abatelo, a Libythina fera,  
 A memoria escondendo com a vida,  
 Este pezo lhe poem com força tanta.  
**P**orém em vam a traça considera,  
 Que quanto mais cô pezo está opprimida,  
 Mais alto (como palma) se levanta.

**D**ESPOIS de se apartarem do sepulchro de Sylvio os dous amigos; recolhidas as Nynfas ao bosque, onde estavam as outras: andavaõ já Nyso, & Flericio cançados do trabalho da noite, que gastaram em ver aquellas figuras, que nos jardins dos campos Elyrios d'Amor, estavam, desejando de tomar algum descânço, chegàram às duas portas do sono, que estavaõ ambas abertas, fingidas vulgarmente dos Poetas, por onde já começavam a entrar os rayos do Sol, que escaçaméte apparecia no Orizonte, & deixádo das duas portas, a que era feita de corno, porque lhe não servia, pella outra de marfim, por onde saem ordinariamente os sonhos, se saíram daquelle lugar, a qual ainda bem não tinham passado, quando ambos se acharaõ em o campo junto da estrada, que tinhaõ perdido o dia dantes, que era o caminho direito pera as prayas do Douro, pera onde caminhayaõ. E convidados do grāde sono,

que

que o trabalho de naõ dormir de noite lhe trazia, sendo a manham fresca, em dias de calma, debaixo de húas arvores, hum pouco desviados da estrada, se lançaram a dormir, por refazer o cançado corpo do trabalho passado.

## I A R D I M D E C I M O.

**A**S V A V I D A D E da manham fresca, o manso murmurar de hú claro, & piqueno regato, onde cahia brandamente húa fonte d'alto, pera fazer húa suave harmonia, em competencia da que as aves faziaõ nos orvalhados ramos, festejando a nova entrada do mais fermo Planeta, & a fresca relva em manham quente de veram, poderam convidar a tomar descanço, & aliviarse com a suauidade do sono, a quem inda tivesse pouca necessidade delle, quanto mais aos doux pastores, a quem o cançaço da noite passada, em notarem todas as curiosidades que acharaõ nos jardins dos cãpos Elysios d'Amor, os tinha tam necessitados de desoanço, que ainda que o lugar os naõ convidasse a repouso, se convidariam elles pera dormir, ainda que fosse em outra parte menos accômodada, quanto mais em aquella, que obrigava sem necessidade a gozar do cômodo, que o lugar offerecia; aproveitâdose, pois, delle, dormiram hum pedaço, & acordando, se deixaram estar neste lugar, em conversaçam, onde pedio Nyso a Flericio, que cantasse, & elle a seu propósito cantou este Romance.

**R**Etirado sin consuelo,  
Flericio suspenso estava,  
Q'un pensamiento atrevido  
Suspélle el vigor del alma.

Para esperar imposibles  
Merecimientos le faltan,  
Que los d' Amor en tal tiempo,  
Satisfacciones no alcanzan.

## Os campos elysios

- Però, contra su ventura  
 Si la pretencion desmaya,  
 El pensamiento se atreve  
 Por la beldad de la causa.  
 Que el le prestarà sus alas.
- Animale en ésta impreza,  
 Porque pueda procuralla,  
 La fuerça de la porfia,  
 Pues quien persevera alcaça.  
 Mas ay que pues me derriban  
 Cobardes desconfiancas;  
 Por quexarse el alma mia,  
 Llorar queriendo, esto canta.
- A Sylvia el ausente triste  
 A sus campos se quexava,  
 Con estas razones tiernas,  
 Con que su razon declara.  
 Pensamiento mio  
 Que bolando vais,  
 Pues bolais al cielo,  
 Porque no paraís?
- Si miras a tu hermosura,  
 Porque te amo me culparas,  
 Vendo que es atrevimiento  
 Sobir a glorias tan altas.  
 Remedio os no siento  
 En bolar tan alto,  
 D' alas estais falto  
 De merecimiento.  
 Parad, pensamiento,  
 Si bolando vais,  
 Pues bolais al cielo,  
 Porque no paraís?
- A los ojos, que te miran,  
 Obliga mucho tu gracia,  
 Mas la rason, por humilde,  
 En atreverse, repara.  
 No tomcis mis penas  
 Para formar alas,  
 Que a bolar, son malas,  
 Y a matar, son buenas,  
 Del mar las arenas  
 D'Icaro buscais.  
 El bueloe atrevido,  
 Porque no quitaiss?
- A la voluntad le quita  
 La rason la confiança,  
 Mas el Amor, como es ciego,  
 Sin respeto amar me manda;  
 A parte qualquiera  
 Vòs no haseis el buuelo,  
 Que sobis al cielo
- Al Amor solo obedisco,  
 El pensamiento Amor larga,  
 Que Sylvia quicra, y la siga,

*De la quarta sphara,  
Con alas de cera.  
A mi Sol buscais,  
No boleis tan alto  
Que las derritais.  
Dais, cayendo, enojos,*

*T nombre dareis,  
Quando al Sol boleis,  
Al mar de mis ojos.  
Si tristes despojos  
Subiendo buscais,  
No boleis tan libre,  
Que en peligro vais.*

**G**Abou Nyso a cantiga de Flericio, ou por gosto, ou por cortesia, que sam as duas causas donde procedem os encarecimentos entre os que se communicam, & conviado do rogo de Flericio, que desejava ouvilo cantar; animadoo, pera cantar com gosto, que ja estavam perto das ribeiras onde avia de ver a sua pastora, elle sem ter as porfias, que muitos, neste passo, costumam ter, ou por desconfiança soberja, ou por melindre de musicos, (que he o mais certo) por gosto de seu amigo na mesma lingua, em que elle cantou, disse este Romance.

**A**nnalia gloria d'Amor,  
De cuyos ojos se sirve,  
Para abrazar con sus rayos  
A la voluntad mas libre.

*En la mia has hecho prueva,  
Côtra Amor siépre invéctible,  
Y es muy proprio de los rayos  
Abrazar lo que es mas firme.*

*Amor, sin ti, nada puede,  
Aun q es muchacho terrible,  
Y si prende libertades,  
Es porque fuerzas le diste.*

*Penetraron mi firmeza  
Sus qualidades sutiles,  
Que si hallan mas resistencia,  
Cô mas fuerza se le imprime.*

*Amor, y tus ojos bellos,  
Como tres en uno viven,  
Si un Amor vence mil almas,  
A tres como se resiste?*

*Obligado de su gracia  
Rebelde, al Amor rendime,  
Que Amor solo, sin tus ojos,  
Vencerme fuera imposible.*

Mas que quicre en declararte  
 Mi Amor, si desto se sigue,  
 Que pierda el merecimiento,  
 Quien su pena te publique?

Ta la libertad se entrega,  
 Sujeta a tu gusto, y humilde,  
 Que es mas q' m'adar el mundo  
 El imperio de servirte.

Pero sabe que yo te quiero,  
 Que en el gusto de ditzirte  
 Que muero por tus amores  
 De mi see el premio consiste.

Desgracias, y desengaños  
 Mi sufrimiento no impiden,  
 Que a pezar de sin razones  
 Bien puede quexarse un triste.

**D**Esposis que cantaram os pastores os douis Romances, ac-  
 còmodando cada hum o seu ao proposito, que mais lhe  
 convinha, se partiram daquelle lugaz, onde estavam, a  
 continuar o caminho que levavam pera as ribeiras do Dou-  
 ro, & caminhando por suas jornadas, com a pressa que Amor,  
 & o desejo da patria lhe davam a ambos, despôs de passa-  
 dos alguns dias, & de muitos successos que acharam no cami-  
 nho, despôs de muitas visitas de amigos, & historias aprazi-  
 veis que lhe aconteceram, chegaram às prayas do Douro cō  
 muito contentamento, que como patria, donde faltavaõ, avia  
 muito tépo, foy delles festejada cō grande alvoroço, & posto  
 que o de Flericio fosse grande assi por chegar aos valles, on-  
 de nacera, & se criara, como por imaginar, que ali teria mais  
 commodidade pera saber da fermosa Sylvia de campos, au-  
 sente nas ribeiras do Enxarrama: com tudo a alegria de Ny-  
 so era de maior effeito em seu coraçam, segundo o mostra-  
 vam os finais exteriores de seu contentamento, por ter pera  
 sy que acabariam suas penas, pois era já tempo de acabarem  
 tantos males, quantos sofria, ausente de Annalia, pella gran-  
 de affeiçam que lhe tinha, & como se via em parte, onde po-  
 deria ver muito cedo a quem tanto queria, com esperanças  
 de bom sucesso em sua pretençam, não se conhecia de con-  
 tentamento, nem avia alegria que se podesse igualar cō esta,  
 pois

Pois alem destas causas se via na sua patria, gozando das correntes suavissimas do Douro, que com aprazivel som, parece que dava as boas vindas aos douos pastores seus naturais, que nas suas prayas naceram. Chegando pois ao valle, onde Nyso tinha seus parentes, & Flericio, delles se informaram do estado em que estavam as couzas de Annalia, que Nyso, porque temia sempre sua ventura, que nas couzas de mais seu gosto o encontrasse, por lhe dar pezares, trazia sobrefaltos grandes, se estaria ainda o pay da sua pastora na teima de sua mà condiçam, & lhe negasse o que tanto pedia seu desejo, nem lhe bastava pera sua quietaçam as novas que lhe tinham dado Flericio, & Valysio, nos valles do Lima, que já da liberdade, que viam em Annalia, & das praticas que ouviram ao velho seu pay della, & da desavença que sabiam que avia entre aquelle pastor, que queria cazar com ella, & o mesmo velho, de todas estas couzas, & d'outros finais, collegiam que estava já mudada a condiçam de seu pay, & sua tençam já reduzida ao que convinha a Nyso, & esperavam que consentisse no casamento: porem nem com toda a probabilidade destas conjecturas tam certas, se podia aquietar seu receo, a rezam della era, que as couzas muito dezejadas nunqua se tem por seguras; interirados com tudo os douos amigos dos parentes de ambos, despois que estiveram alguns dias na aldea, que o pay da fermosa Annalia teria por bem cazala com Nyso, trataraõ logo com elle o casamento entre os douos amantes, em que elle consentio de boa vontade, & acharam nelle muito melhor reposta, do que se podia esperar dos primeiros estremos, quando sospeitou os amores de sua filha com Nyso, porque alem de o tempo desbaratar paixõe; a brandura, & bem termo deste pastor, com a obediencia que sempre lhe tivera, o obrigara naõ sómente a decerse de sua opiniam, & primeira teima, mas o forçara a dar tam boa reposta ao cazaméto, que conformou com o desejo, de quem naõ sustentava a vida

mais

mais que daquella esperança, porque velhos pagansse muito de lhe serem sogeitos, somettendo tudo a sua ordem; Muito se alegrou Flericio deste successo, & de se porem as couzas de seu amigo em tam felice estado pera seus dezejos, porque via o contentamento que disto tinha. Quando Annalia soube, despois da vinda do seu pastor, que as couzas estavam neste estado, soy tam grande sua alegria, que ate os olhos com dobrada fermosura deste alegre alvoroço, estavam publicando o contentamento que se encerrava n'alma, & ainda que resistia a seu gosto, naõ se atreveo a visitalo, nem a consentir que elle o fizesse, nem sómente a se fazer com seu gado encontraça com elle nos montes, onde hiam as pastoras de companhia a apascentalo, porque temia muito a condiçam de seu Pay, & desta mortificaçam resultaria melhor effeito no cazaamento, que se determinava, porque o termo contrario na perigoza condiçam de seu pay, resuscitaria o primeiro rigor, & naõ teriam las couzas o successo que desejavam, porque estando o velho ja sobre aviso, & sendo por natureza desconfiado, o naõ poderiam enganar: com tudo, ouve alguns meos, por onde por recados, & cartas, muito em segredo, se comunicavam aquelles dias, que se dilatou o effeituarse o casamento. Quando os pastores de todo o valle, souberam da vinda de seus naturais, & amigos, & do cazaamento de Nyso, com cantigas, & bailes mostradores da alegria de seu animo, festejavam a felicidade deste successo, tam favoravel a seu amigo delles todos. As aldeanas, que o Douro recreava com a fermosura de suas aguas, & com a galhardia de suas prayas, que neste tempo guardavam seus rebanhos na espaçosa grandeza de suas ribeiras, davam muitos parabéns a Annalia, de seu cazaamento, visitandoa como amigas, & era a pastora taõ bem quista na ribeira, pella affabilidade de sua condiçao, que naõ ouve em algua das outras pastoras enveja algua, que lhe tirasse a todas o gosto de a ver taõ bem cazada, porque todas conheciam

conheciam os merecimentos de Nyso. A desposada cada dia tirava hum vestido de librè do campo muito louçam, & bem guarnecido, como o permittia a aldea, ficando tam fermeza com as galas, & com o contentamento, que tinha, que fazia pasmar a todos quantos a viaõ. Nyso passou aquelles dias antes que chegasse o do casamento, em muitas obras de engenhosas cifras, em que publicava a águdeza de seu entendimento, & a grandeza de seu Amor. Chegando, finalmente, o dia desejado do casamento, fayo a noyva muito galharda, engracada, & fermeza, & o noyvo muito gentil homem, com grande acompanhamento, assi de parentes de ambos, como dos mais pastores da aldea, que todos assistiram a este acto com os mais lustrosos vestidos que cada hum tinha, as portas todas estavam enramadas, os trages eram diversos, os banquetes extraordinarios, Flericio apadtinhou o noyvo, & húa pastora anciaã, & fea foy madrinha da noyva, que naõ consentio a desconfiança, nesta parte, ordinaria em molheres, que Annalia, sendo tam fermeza, & engracada, podesse ficar segura, q qualche outra a naõ podia embaçar: em sim foyse pello costume que corre nesta materia, por naõ parecer singular em fazer novidades. A tarde se ajuntaram todos os pastores, & aldeanas daquellas ribeiras do Douro, com invenções curiosas, todos com muito bons vestidos, danças, & baiiles, & se foram a hum valle muy fresco, & sombrio, que por ser o tempo de muita calma, estava aprazivel a todos, & neste lugar por ser o mais accommodado que avia, festejaram todos a festa destas bodas, por serem de dous amigos tam grandes como os noivos eram de todos. Ali ouve diante dos noivos danças, bayles, cantigas, luta, carreiras, folias, invenções graciosas, & todas as mais festas que no campo saõ mais estimadas, onde mostrava cada hum dos pastores todas as habilidades que podiam pera fazer vantagem aos outros, & ganhar a vontade às pastoras que ali assistiam, com quem tinham

tipham suas pretençoēs amorosas. Naō faltou a estas festas a  
fermosa Gracia, aquella pastora, com quem determinavam  
de cazar a Nyso, antes por dar a entender que nunqua lhe fo-  
ra nelle, & que estimava muito velo cazado com Annalia,  
mostrava na festa mais particular gosto, porque assi desenga-  
nase a noiva (se a cazo o sabia) & declarasse a Cynthio pastor  
do Bethis, que ausente de sua patria a servia com muitas ve-  
ras, a pouca rezam que tinha dos receos, que lhe mostrara da  
vinda de Nyso àquellas prayas; Despois que alguns pastores  
mostraram seus engenhos em cantar, & outras festas da al-  
dea, ordenadas pera celebrarem aquellas bodas, por serem os  
noivos dos principais da aldea, & bem quistos nella: assenta-  
dos os despozados, & Flericio como padrinho em os milho-  
res lugares que avia, & os outros pastores todos accômodan-  
dose, como melhor podiam na relva do valle, cantaram cada  
hû por sy ao som dos instrumentos que tocavam. O primeiro  
a quem coube a sorte foy a Cynthio por estrâgeiro, elle olhâ-  
do pera a fermosa Gracia lhe cantou este Soneto.

**P**or los hermosos campos de mil Rosas,  
De blancas açucenas, y otras flores,  
A Venus, que preside a los amores  
Acompañan tres damas muy hermosas.  
Son de tanto donaire, y tan graciosas,  
Tan lindas en el talle, y en sus colores,  
Que las gracias, y Nynfas de fabores  
Las llaman, por ser lindas, y amorosas.  
**F**ue tanta su arrogancia de ser bellas,  
Que competir con Venus no temieron,  
Porque diessen más causa a su desgracia.

Venus;

*Venus, por se vengar, mas linda que ellas  
Os hase; ellas lo digan, que entendieron  
De todas quatro ser mas bella Gracia,*

**S**oberba fiquou a pastora quando ouvio o soneto, que cantou Cynthio, & pode ser que muitas do valle neste ajuntamento, lhe tiveram inveja, de a verem gabada pello seu pastor por tam bom estillo; Ella agradecendolhe a cantiga com hum favoravel arremeço d'olhos, por lhe pagar cõ este favor o serviço que lhe fizera, acodia entre tāto aos parabéns que lhe davam as aldeanas pella cantiga, & entendeose que algūas lhos davam, a quem ficava bem de inveja impressa no coraçam: costume ordinario em damas, quando diante de sy ouvem gabar a outras, que por contemporizarem com elles lhe dizem que folgam muito com seu contentamento, & sabe Deos o que là lhe fica dentro de inveja. Húa das que estavaõ mais còradas entre todas, era a fermosa Villena, pastora das prayas do Douro, que tambem tinha no ajuntamento daquella festa quem acodisse por seus louvores, que era Lysardo pastor Hespanhol companheiro de Cynthio, & grande namorado das muitas perfeiçōes que tinha a galharda pastora Villena: ella buscando com os olhos entre os outros pastores, que ali estavam, pera lhe acenar que cantasse, & naõ acodindo elle a nada, porque a naõ via, por estar dando os parabéns a seu companheiro Cynthio da galhardia da sua cantiga tam bem aceita de todo o auditorio, vendo seu descuydo, lhe mandou a pastora dizer por hum pigureiro, que acodisse por sua honrra, & que cantasse, elle attentando, & desculpādose com os olhos, de seu descuydo, cantou este soneto.

**V**I llena de mil gracias vuestra boca,  
Vi falta en su loor la vox mas rara,

*Vi llena de hermosura, vuestra cara,  
Vi falta en toda pluma, si le toca.*

*Villena d' Amor vuestra risa poca,  
Vi falta si a cantarla alguno para,  
Vi llena de belleza essa lux clara,  
Vi falta en su loor mi musa loca.*

*Como cantare, pues, vuestra hermosura,  
Si della yo os vi llena, y en mi es faltas  
A que el sugeto grande me condena.  
Però vuestro mandado me assegura,  
Que poderà imprender cosas tan altas,  
Quien os quiere seruir, linda Villena.*

**B**em desempenhou Lysardo a confiança de sua pastora, & elle com o seu soneto ficou tam contente, que já tinha a fermosura de Gracia por menos encarecida, porque tinha, a seu modo, este soneto muita habilidade, pois a nomeava muitas vezes, costume vsado, & ordinario de damas, que como o seu nome naõ vay nas primeiras letras do soneto, ou a naõ nomeam muitas vezes claramente nelle, naõ pôdem crer que foy feito pera ellis, & acham este modo de compor poesia de letras no principio, que digam o nome, de grande porte: porem naõ faltou quem desenganou a esta pastora, que nenhum soneto que tem estas letras atè hoje teve churume de conceito, antes muitos, infinitos disparates, ainda que se sabe de certo que se naõ desenganou ella, antes ficou na sua primeira opiniam muito certa, & Lysardo, como lhe conhecia o humor, por seu erro a contentou. Entre as que estavão no valle a solenizar a festa, era húa pastora, por nome bran- dura, na condiçam bem pouco conforme com o seu nome, porque era altiva de pensamentos, soberba na presunçam, fermosa

fermosa no rosto, & fermosíssima na opinião, donde lhe nacia  
não agradecer nada, & cuydar que tudo era pouco em respeito  
de seu merecimento, o Amor que lhe tinhao, mas que fosse  
a morrer, era tam pouco estimado della, que achava que o  
mayor do mundo não podia chegar ao minimo quilate, do  
que se lhe devia: porem sam tam varias as condiçōes dos ho-  
mens, & tam desarrezoadas as rezoēs de Amor, que atē esta  
pastora tam mà de servir tinha a Albano pastor seu vizinho,  
& que se criara com ella, & lhe conhecia a condiçam des mi-  
nina, que com sua tacha, morria por ella, & fazia muitos es-  
tremos, que ella lhe agradecia sómente com consentir que  
os fizesse, sem modo algum de palavra, em que lhe mostrasse  
que tinha vontade, que elle a servisse. Coube logo a sorte a  
este Albano, pera cantar, & com os olhos na gravidade de sua  
pastora, que não acodia a pè, nem a maõ, de pura severida-  
de, cantou Albano esta cantiga.

*Segundo a fama apregoa*  
*Chamam à morte os Poetas,*  
*Parca, porque não perdoa;*  
*O nome o contrario soa,*  
*Porem tem causas secretas.*

*Em vossa condiçam dura*  
*A mesma rezaõ mostrais,*  
*Pois declararnos procura,*  
*Que foo vos chamaõ brādura,*  
*Porq com ninguem avais.*

**N**otaraõ todos os pastores a cātiga d'Albano, como veo  
a prepositada à condiçam da sua pastora, & tiveraõ grā-  
de cōpaixam de seu tormento, em servir quem era tam  
mà de contentar, principalmente quando viram a tristeza cō  
que o pobre do pastor se queixou na cantiga da condiçam da  
Pastora, & ella dava por rezam às outras, que a persuadiam  
que favorecesse a quem tanto lhe queria, que os favores da  
sua maõ eram penas, & tormentos padecidos por ella, & que  
Pouco queria quem os não tivesse por glorias, por onde, que  
affás de favores tinha quem tanto padecia, pois o ser favore-  
cido consistia em ella lhe dar occasiam a sofrer seus rigores,

porque as leys de Amor andavam já hoje com esta glossa ao moderno, que ella approvava, & seguia como melhor stylo, & mais approvado: mas naõ faltou hū dos pastores do ajuntamento, que ouvindolhe estas rezoés, dissesse, esperailhe o salto, & vereis, como se ella affeiçoar, em que estremo param estas soberbas, a que ordinaria mente dà o tempo, & Amor vingança devida a estas bizarrias, como se soube despois, em esta mesma pastora, que acodio à ethymologia do nome, & Albano se vio bem vingado de sua arrogancia, com que entam o maltratava. Despois que os do ajuntamento acabaram de festejar a cantiga, coube a sorte de cantar a Dantèo, que pella galharda Bellisa, que presente estava, por ser natural destas ribeiras do Douro, vendo nas prayas do Tormes hum retrato seu, deixara lá fato, cabana, conversaçam de amigos, & parétes, & favores de outras aldeanas, & avia dous annos que por amor della guardava gado nos valles, & montes das prayas do Douro, aquem Bellisa mostrava muito agradecimento de seus estremos, & vendo que lhe cabia a sorte de cantar, o rizo, Dantèo esperto com o favor, cantou este Romance.

**Q**uando miro tu hermosura,  
Tiene embidia, mi Belisa,  
Mi alma, luego, a mis ojos,  
Porque primero te miran.

Offendenla (por celosa  
Del bié, q en gosarte, estima)  
Mis ojos, quando con gloria,  
Le disen que le visitas.

Quexase que son tyranos,  
Pues por nucuas tan altivas,

Primero, mi bien, te gozan,  
En paga de las albricias;

En trueque de aquesta paga,  
Ella se diera a sy misma,  
Si para gozarte a solas,  
pudiera aver otra via.

Dale no tenerte, muerte,  
Y si ansí te tiene, embidia,  
Que quien ama nunqua sufre  
En favores compañia.

No le basta al alma el gusto  
Del regalo de tu vista,  
Porque celosas paſſiones  
Con regalos no ſe olvidan.

Sospechando el alma engaños,  
Siendo en recelos metida;  
Entre ſus desconfianças  
Siempre regalos peligran.

No piensa que a ella es hecha  
Esta amoroſa visita;  
Sino que los mismos ojos  
Por primeros te le quitan.

Quando ve que alla te llevan  
Con correspondencia amiga,  
Embutes pensa en el trato,  
Con que luego desanima.

A muchos matan tristezas,  
A mí, sobrada alegría;  
Que gusto, como pezares  
Por grandes, quitan la vida.

Los bienes traen los ojos,  
Que los goſte el alma mia,  
Ella alegre y embidiosa

**B**Ellisa como agradecida à vontade de Dantèo ſeu pastor,  
ſicando mais obrigada com o Romance, como era de  
natureza agradecida, & de condiçam branda, & queria  
bem a Dantèo, levada da gloria de ſe ver gabar por tam bom

De celos llora, que es niña.

Dà, mi bien, consuelo al alma,  
Acude Belisa linda,  
Pon pax entre ella y mis ojos;  
Dile, niña, estas caricias.

Aqui me teneis  
Dexad diſvarios,  
Alma no os quexeis  
De los ojos mios.

Mi alma, no ſean,  
Los ojos culpados,  
Que como criados,  
Vuestro bien deſſean,  
Y pues que ſe emplean  
Solo en ſerviros,  
Alma no os quexeis, &c.

Es ingrata quien  
A culparle acierta,  
Pues culpa la puerta  
Por dò le entra el bien,  
Dalde el Parabien  
De sus servicios  
Alma, y no dòs quexeis  
De los ojos mios.

modo publicamente, & que por isso tinha muitos parabéns das serranas do auditorio, tirou do ceyo hum retrato seu, que tinha muito bem tirado ao natural, & o mādou ao seu pastor, & elle com o gosto de prenda de tanta estima, entendeo que era obrigaçam mostrar ali a aquelles pastores, & aldeanas na quella festa, seu engenho, & seu agradecimento, & esperādo jā todos, os que advertiam no retrato, por algūa cantiga, cātou Dantēo, com o retrato na maō, estas decimas.

**A** Vn q̄ os retratará Apelos  
No pudiera, por pintor,  
Que esto solo puede Amor  
Siendo sus plumas, pinzeles,  
Laminas, tablas, papeles  
Abrazara, siendo igual  
Vuestro retrato, a ser tal,  
Q̄ ser vuestro mereciera,  
Porque las fuerças tuviera  
De su proprio original.

Sois, Belisa, tan hermosa,  
Q̄ es bien, q̄ d'ello se entienda,  
Que, si no vos, no pretenda  
Retrataros otra cosa,  
Ella color tan graciosa,  
Que a tantos d'amores mata,  
En vano imitarse trata  
Por pintor sutil, y diestro,  
Porque ni el retrato vuestro,  
Tanta hermosura retrata.  
  
Es Fénix en perfecion  
Vuestra notable hermosura,

Quien poner otra procura  
Toma vana presuncion,  
Los Fénix unicos son,  
Poner mas es yerro atrox,  
Porque no puede aver dos;  
Y como sola quedais,  
Pues con vos os parecias,  
Sola os retratais a vos.

Que es retrato imaginado  
Esto, la razon lo diga,  
Aunque bien lo contradiga  
Estar al proprio pintado;  
Original, y imitado  
Semejantes se han de hallar,  
Por correspondencia dar  
Con apparencia que asombra,  
Y asi no puede la sombra  
Su hermoso Sol retratar.

Si os deseais retratada  
Vos lo hased, q̄ Amor es fuerça,  
Porq̄ en si d'Amor la fuerça  
Transforma la cosa amada;  
Queredme

*Queredme bien, si os agrada,  
El Amor con que yo os trato,  
Y pues nūqua os fuy ingrato,  
Trásformarme en vos coñedete,  
Y ansivuestro amor bié puede  
Haserme vuestro retrato.*

*Del retrato Amor ordena,  
Que me de en ausencia pena,  
Con q̄ ausente mas me canço.  
Pues la diferencia alcanço.  
Que está entre estas dos cosas,  
Vuestras mexillas hermosas  
Retratar no procureis,  
Que es imposible fin deis  
A mis penas riguroosas.*

*Vuestra vista dà descanso;*

**B**Em conheceram todos o gosto, com que Bellisa escuytou a Dantèo os versos que cantou ao seu retrato, de que levou tantos parabéns de todos os pastores, que elle mesmo por alcançar outros tantos da segunda cantiga, alem do gosto com que louvava as prendas da sua pastora, que estimava tanto, que era o principal premio de sua musica, se convindou a cantar outros versos ao mesmo proposito, pedindo licença ao pastor, a quem cabia a sorte de cantar, que elle lhe concedeo de boa vontade, & naõ se detendo muito despois della, cantou logo esta letra.

*Si embiais de vuestra casa  
Mi señora, por valerme,  
La sombra, para acogerme  
De vuestro Sol, q̄ me abraza,*

*Escaparme es loca tema,  
Y en esto no estoy dudoso,  
Q̄ es vuestro Sol tā hermoso,  
Q̄ hasta su sombra me quemá.*

**N**Otavelmente ficaram satisfeitos todos os pastores das cantigas de Dantèo, de que à sua Bellisa lhe cabia a mayor parte deste contentamento, & vangloriosa com os gabos que lhe davam, estimava muito mais o Amor que lhe tinha, porque gabos, & lisonjas em damas he o caminho mais seguro pera lhe ganharem a vontade quem as pretende contentar, & despois que este pastor se assentou entre os outros,

coube a destribuiçāo de cantar a Delio pastor das ribeirās do Douro, & criado em suas prayas, que servia a hūa fermosa aldeana por nome Aoniā, que attentava pouco por seus serviços, pella affeiçām que tinha ao pastor Almeno ausente, por cuja causa, nem admittia pretençoēs de Delio,nem o queria favorecer,& pedindo todos a Delio que cantasse,pois lhe cabia o lugar,& escusandose elle, pedindo que passasse a sorte a outro,naō querendo cātar por se sentir desfavorecido da fermosa Aonia, rogaram todas as pastoras suas amigas a esta pastora,que o quizesse mandar cantar,& que por zombaria,pello menos, fizesse algū caso delle, pello interesse que todas tinham de o ouvirem cantar, porque era pastor de fama nesta habilidade,& estava o auditorio alvorocado por ouvilo; Ella por satisfazer ao gosto de suas amigas,& dos noivos,em quem sentiam contentamento se cantasse aquelle pastor, por fingimento,o começou a olhar cō melhores olhos,& naō cātando ainda o pastor,lhe mandou ella hūa Roza, que tinha na maō, assás bem trilhada dos mimos q lhe fazia, em quanto a teve. Delio espantado deste favor, cō que se sentia de novo honrado, mais estimado pella novidade, pois nunqua teve outro da sua maō, tocando hū instrumēto, que ali achou dos outros pastores,que o seu naō o trazia,por triste,cantou este soneto.

**P**erdeo a cor, murchouse a vossa Rosa,  
 Porque se vio sem rōs, bem que sootinha,  
 Que à Rosa de vós mesmo a graça vinha,  
 Com que estava mais bella, & mais fermosa;  
 Ficou, de saudades, pouco airosa,  
 Pois vos perdeo a vós, que así convinha,  
 Que Rosa que foy vossa, despois minha;  
 Ficasse, por seu dono, saudosa:

*Se a húa flor tem tal o sentimento,  
Que sem sentir, perdervos tanto sente,  
Porque se ve de vós aborrecida:  
Vede se sentirá grande tormento,  
Quem ama, a quem amar-se não consente,  
Se o mesmo a quem não sente custa a vida;*

**N**AÓ se obrigou a fermosa Aonia da compaixam, cõ que se queixava Delio de sua ingratidam, porque a fermosura tras húa obstinaçao nas damas tam impressa no entendimento, que muitas vezes dentro de seu animo conhecem que he sem rezam, o que fazem, & tyrannia o que usam, porem sustentaõno com força, por imaginarem que he rezaõ de estado de sua fermosura, ter muitos requerentes pretensores queixosos, & hum só delles a penas favorecido, & Delio, como estava ainda no estado dos que se queixam, por não serem admittidos, fiquou muy contéte com o favor de Aonia, & com grande alegria se tornou a assentar a escuytar o que cantaria Frondoso pastor daquellas ribeiras do Douro, que era o pastor à quem entam vinha por sorte o lugar de cantar, Pera que festejasse os noyvos, & mostrasse naquelle concurso de pastores sua habilidade, era neste tempo este serrano favorecido da galharda Celia, pastora de grandes merecimentos, & de notaveis perfeições, a qual, vendo que nesta festa lhe cabia, por sua ordem, o lugar de cantar, lhe mandou hum ramalhete com hum recado, que o fizera por sua maõ, estava o ramalhete muito curioso, & bem concertado cõ muitas Rosas, flores diversas, & varias boninas de toda a sorte, tirando bem me queres; porque supposto que naquelle tempo fosse este pastor todo o seu bem, & muito favorecido della, parece que adivinhando já a sorte às mudanças, que dahi a pouco tempo, ouve entre ambos, não consentio que nem a caso fos-

sem no ramalhete semelhantes flores, indo nelle todas as de-  
mais de toda a casta, Frondoso recebeo o ramalhete com a  
devida cortesia ao favor de Celia, & lhe cantou este Soneto.

**S**e conheceram bem o vosso engano  
*As flores, que colhestes, & as boninas,*  
*Por mais que fossem Rozas peregrinas,*  
*Fugiram, por não ver, em vos, seu dano;*  
*Vieram sooo por puro desengano*  
*As Rozas, & as fermosas clavelinas,*  
*Ver que do proprio nome não sam dinas,*  
*Diante vossa rosto soberano.*  
*Deixay tornar, senhora, a bella Rosa*  
*Mais vermelha, porque fiquou corrida,*  
*Com todas as mais flores que ajuntastes,*  
*Que se quereis mandar flor mais fermeosa,*  
*Vinde num ramalhete sooo metida;*  
*Que fica a melhor Rosa onde ficastes.*

**O**brigouse muito Celia do applauso, com que receberam  
 todos os pastores o soneto, que em seu louvor cantou  
 Frondoso, ainda que vieram despois ambos a estado,  
 que nem o pastor cataria cousa algúia, em que a louvasse, nem  
 ella a aceitaria cõ esta vontade que agora mostrava; porque  
 os tempos tudo trocam com sua variedade, quanto mais cou-  
 sa tam facil de mover, como sam movimentos varios de amá-  
 tes, que assi como basta qual quer occasiam, ainda que leve,  
 pera se penhorarem, fazendo disso obrigaçam, assi qualquer  
 leve causa basta pera se desobrigarem, & muitas vezes de  
 obrigaçõeis bem fundadas, & de muito porte, hum Melampo  
 pastor

pastor do Mondego foy a principal causa de algúas desavenças entre os dous, pellas quais, esquecendose obrigações atra-zadas, & valendo mais novidades em animo de mulheres, que sempre as festejam, acabaram as confianças entre estes dous amantes, que neste tempo estavam todas em seu ponto, & ar-rufos destruiram em pouco espaço de tempo aquillo, que Amor avia fundado em muito. Bem fóra de poder sentir suas mudanças estava neste ajuntamento, o serrano Melibeo na-tural destes mesmos valles, que o Douro com suas correntes banha, quando estavam seus amores com a fermeza Policena pastora da mesma aldea, em tal stado, que era já tanta, & tam publica a confiança, entre os dous namorados, que publicamente se falavam ambos, & tanto, que Melibeo nesta festa onde estavam tantos pastores, & tantas ferranas, tirou húa ca-pella da cabeça, com que estava coroado em final de alegria, como estavam tambem todos os outros pastores do ajunta-mento, & por hum seu pigureiro a mandou a Policena, & ella olhando a capella, & estimandoa muito, por ser prenda de quem ella queria tanto, a vio toda, que era feita de varias flo-res, & de Rozas de muita fermosura, compostas entre sy com Perfeiçam, & brincada com curiosa sutileza, entretecida em Partes entre as flores, & boninas, que tinha, com húas peras, que entremetidas entre as flores cercavam a capella, & a fa-ziam engracadiSSima com sua fermosura, & distinçam de co-res. Policena como queria bem a Melibeo, & corriam já cõ esta confiança publica, estimou muito fazer o pastor caso dela, naquelle ajuntamento, dando inveja a muitas aldeanas que ali estavam, porque tinha Melibeo muitas partes, & qualquer das que ali estavam, estimara muito ser servida delle, & pera que a pastora mostrasse mais às claras o muito que estimava a capella que Melibeo lhe mandara, por lhe agradecer com outra prenda sua o serviço, que lhe fizera o seu pastor, pos a capella muitas vezes na cabeça; E lhe mandou pello mesmo

pigureiro que lha trouxera, o seu cajado, ficando cõ a capella na sua cabeça, detendose primeiro hum pouco em quanto cõ hum piqueno canivete, que tirou de hum curioso citojo, que trazia na cinta, entalhou húas letras no mesmo cajado, que mādava a Melibeo, as quais lidas viram todos que era aquelle Rifam, por velho, assás bem ouvido muitas vezes dos pastores, & das serranas daquelle ajuntamento, que dizia assí.

*Quem me a mim perinhas manda  
Deseja terme por dama.*

**M**Vito alegre ficou Melibeo com a prenda que lhe mandou Policena, & muitos pastores do valle, que lha vieram mādar, lhe envejaram o favor, porque tinha muitas partes a pastora pera se poderem desejar, porque era muito fermeosa, briosa, engracada, cortezam, & de grāde entendimento, partes que difficultosamente se acham juntas em húa dama. Recebeo Melibeo o favor com grande cortesia, como quem em tudo queria mostrar que empregava Policena em suas partes, todos os favores muito bem, pois lhe nāo faltava parte algúia que se podesse estimar, & despois que acabou Frondoso de cantar o seu soneto, q foy a tempo que Policena tinha posta a capella, que Melibeo lhe mandara, na cabeça, tinha este pastor o cajado, que lhe ella tinha mandado por prendas, na maõ, & olhandoo, & vendo nelle escrito o Rifam antigo, & sabido de todos, que Policena entalhara, tomou materia delle pera catar, ao Rifam, estas voltas proprias.

**S**E aquella idade ditosa  
Senhora a vòs vos tivera,  
Paris a maçaa nāo dera

A Venus por mais fermeosa,  
De tal fruta inda ciosa

Maçans nāo, mas peras māda,  
Por fogir d'outra demanda.

Mas na ventage entendida,  
O premio se ha de suppor,  
*Que*

Qeu bem sey q̄ chora Amor,  
Ver a may por v̄os vencida;  
Dera tudo, & dera a vida  
Por escuzar tal demanda,  
Por iſo peras vos manda.

Se o Amor ver alcançara,  
(Que cō tal lux mais cegou)  
Quando as peras vos levou  
Em maçãs d'ouro as trocara,  
Tendo por cousa bem clara,  
Que merece mais tal dama,  
Do que as fermosas da fama.

Inho, & Pallas se estiveram,  
Onde tanta graça viram,  
Peras nāo, mas consentiram,  
Q̄a maçãa d'ouro vos deraõ;  
De Venus o mesmo esperam,  
Porque merece tal dama,  
Mais q̄ as tres, q̄ sāo da fama.

As boninas, & eßas Rozas,  
Que as peras estam ornando,  
Capellas vos vaõ formando  
Do triunfo das fermosas,  
Foram as flores ditosas,

Que à vista de quē as manda  
Na cabeça as poem tal dama.

Se peço galardam deis,  
Ao que quero bem vejo,  
Que conheceis mea desejo,  
E o sim delle me dareis,  
Naõ vſeis termos crueis,  
Com quem voſſo já se chama,  
Que ſereis bem cruel dama.

Eſtou já por voſſo aceito,  
Sustentame a confiança,  
Blasam que hūa ves ſe alcāça,  
Perderſe naõ he direito,  
Se crimes naõ tenho feito  
Perdeſo, Amor naõ me māda,  
Que cō a rezam ſempre anda.

Eſe ey miſter fundamento,  
Pera poder delle uſar,  
Amor a mim me ha de dar  
Seu proprio merecimento.  
E eu com elle tanto intento,  
Que como a tal bē me chama  
Me darà tam linda dama.

Recebeo o pastor infinitos parabéns da sua cantiga, que lhe deram os pastores, & as aldeanas que a ouviram, de que naõ ficou isenta Policena, pois todas as do valle engrandeceraõ muito, pois sua confiança deu materia a taõ engracada cantiga. Porem estas confianças tam bem fundadas

das entre ella, & Melibeo, vieram do mesmo modo que as de Frondoso com sua pastora, a dar em bem diferente termo com as varias mudanças do tempo, que he poderoso a desbaratar firmezas, ainda de mais fundamento. Porem em quanto o engano entretinha os sentidos dos doux amantes, & o tempo naõ dava lugar ao pastor pera mais que pera entam seguir sua vutura, & tomar a occasiam pello topete, ella o obrigava com muita força a proseguir no agradecimento da preda do cajado, que Policena lhe mandara, por declarar o muito que o estimava, quando celebrasse com mais versos o gosto de o possuir, & porque se naõ podia perturbar a ordem, que todos seguiam sem licença dos noivos, lha mandou pedir pera tornar a cantar, elles a concederam facilmente, & mandando sobreestar o que se seguia por sorte, concedendo a Melibeo que tornasse a cantar, agradecendo a licença que lhe davam, pello desejo que tinha de encarecer a estima do seu cajado, cantou estas decimas.

**E** Mocamino d'Amor  
Taõ grande embaraço acode,  
Que bem mal passarse pôde  
Sem ajuda de hum favor;  
Mas nisto o mal q̄ he mayor  
He n'alma a desconfiança,  
Porem esta naõ me alcança  
Na força de meu cuidado,  
Porq̄ aqui tenho h̄u cajado,  
Em q̄ sustente a esperança.

A força d'huns olhos bellos,  
Com que me olha Policena,  
Como he Sol, seu lume ordena  
Que cegue somete em velos,

E se foy ventura telos,  
Como foy, que eu naõ o nego,  
Quando os meus nelles eprigo,  
Ceguey, ella que me alenta,  
Neste bordam me sustenta,  
Porque me ve que sou cego.

Sem vista andar sooo naõ posso,  
Porque tenho a queda certa,  
Porem fâsme Amor offerta  
De me guiar por meu moço;  
Mas eu sem o bordam voſſo  
Naõ quero fazer eſtremos,  
Q̄inda q̄ Amor, e eu ademos,  
Naõ segura a companhia,  
Que

Que elle he cego, & bẽ porfia,  
Mas dous andar não podemos.

Contra minha liberdade.

Do instrumento dos sens gados  
No favor comigo usou  
Quem cajado me manda  
Pera apascentar cuydados.  
E se os pretender mudados  
Sem seguir o Amor que sigo,  
Vsando rigor comigo,  
Que me ha de servir, declara,  
Este cajado de vara  
No rigor de meu castigo.

Quem de dama se fiar,  
Por terse, muito ha mister,  
Que depender de mother  
He mais que pender no ar;  
E pera me segurar  
No ar, & meter seguro,  
Me temeite remo duro,  
Estando a perigo posto,  
Namaroma de seu gosto,  
Onde sempre andar procuro.

Muda Amor, com grande espanto  
Effeitos, em cada húa hora,  
Canta, ri, festeja, chora,  
Que minino, & obriga a tâto,  
Se eu favorecido canto,  
Porque Amor me dà ousadia,  
Sem compaço o não faria,  
Que com o cajado faço;  
Que elle he a vara do cōpaço,  
Que a minha musica guia.

**A** Cantiga de Melibeo foy celebrada de todo aquelle ajumentamento dos pastores, por contentar o modo com que a cantou, & as rezoés com que agradeceo o favor da sua pastora, & melhor fora recebida se não levara alguns proposticos das varias inconstancias que Policena despois teve sobre tam bem fundadas confianças deste tempo, que entre ambos avia: mas sam variedades do tempo que não podem permanecer muito no mesmo estado, principalmente intervindo de permeo historias com damas; Acabando de cantar este

este pastor, o outro a quem cabia a sorte naõ succedeo catar, porque esperavam que o fizesse Flericio, & o obrigavam, porém elle se escusou dizendo, que naõ pertenciam a festa de tanto gosto cantigas queixosas, que elle só sabia, que aos pastores que tinham seus cuidados presentes pertencia festejar com suas cantigas alegres, por obrigar as pastoras suas apaixonadas, entre os quais naõ tinha lugar hū triste ausente; Aceitarálhе os pastores a desculpa, por ser conforme à rezaõ; & ao tempo que avia de cantar aquelle pastor, em cujo lugar succedeo Melibeo da segunda ves que cantou, viram todos que era já tarde, & que naõ podia ser por entam, porque o Sol hia já inclinando seus cavalos aos occidentais pastos do mar largo, por onde poseram fim à festa daquelle dia com a cantiga de Melibeo, ficando penhorados todos pera a tarde do outro dia seguinte continuarem cō a mesma festa: acompanharam os noivos atè sua caza todos os guardadores com folias, danças, bayles de muitas invençõés, & despedindose delles os deixaram, levando os pastores a Flericio consigo, por ser conhecido de todos, por se lograrem do tempo, que lhe faltou sua conversaçam, & assi todos juntos se agazalharam aquella noite.

### I A R D I M V N D E C I M O.

**B**E M mostrou a Aurora na pressa, cō que veo receber o seguiente dia, que lhe enfadavam já os velhos amores do seu Thitono, pois como aborrecida delles, se alevantou tam depressa do leito de Rozás, em que estava, porque alevantandose depressa, sentisse menos tempo a inveja dos dous desposados, a quem foy tam enfadonha sua vinda, por ser appressada, que com

com lhe rogarem mil pragas a receberam, quando sua lux lhe entrou pellas frestas da rustica caza, em que estavam. Dahi a hum grande espaço, sendo já saido o Sol, vieram Flericio, & todos os outros pastores amigos de ambos, com os parentes dos desposados, & festejando pella manham com as rusticas festas, fazendose horas de tarde, sairam todos acompanhando os noivos ao valle, onde festejaraõ o dia d'antes; Ali concorreram mais pastores, & aldeanas das aldeas vizinhas, a quem chegou a nova do casamento de Nyso com Annalia, os quais se naõ aviam encontrado nas primeiras festas do dia d'antes, & despois que todos fizeram varias invençōes de festas, & folias que ordenaraõ, com danças de serranas, que bailavam com muito concerto, sairam a bailar os guardadores cada hum por sy; tirando a terreiro aquella pastora, de que tinha mais gosto, pera bailar com ella diante dos noivos, que estavam no melhor lugar, agradecendo a cada hum dos pastores em particular, a honrra que lhe faziam. Despois de acabado este modo de festejar, pedio o noivo que cantassem cada hum per sy, & o primeiro a quem pedio que o fizesse, foy a hum pastor Castelhano natural, & conhecido de Cynthio, o qual vinha em sua companhia, porque em húa aldea, Perto desta, servia a fermosa Lucinda, & estava tam confiado em seus amores, que, naõ avendo mais que oito dias que chegara das ribeiras do Bethis, donde era natural, da singeleza, com que lhe falava Lucinda, collegia que estava perdida por elle, fiado em sua gentileza, com a qual presunçam, cuydava que rendia tudo, mas tam enganado nesta parte, como todos os desta natureza, que quando cuydam, que todas as damas se perdem por elles, entam, vindo a experienzia, sentem onde sua confiança tam mal fundada; os tem metidos, quando vem claramente succeder as couzas de modo, que as experimentam, bem diferentes de sua opiniam; A de Alfeo (que este era o nome deste pastor Castelhano) era tam grāde, que, servindo

servindo com esta confiança a Lucinda avia tam pouco tempo, teve atrevimento, cuydando que ainda lhe fazia nisto muita merce, que pedio hum motte publicamente a Lucinda, pera que diante daquelles pastores, & serranas, lhe cantasse húa glossa; Ella porque lhe mortificasse a soberba com que estava inchado, por conselho das outras pastoras, que estavaõ com ella, lhe mandou este motte, que elle cō sua confiança esperava bē pouco.

*No teneis mi coraçon.*

Algúa perturbaçam sentio Alfeo, por desdizer muito este motte do que elle imaginava, & mais fendo em publico diante de pessoas, onde elle tinha dito diferentes conceitos a cerca de Lucinda, mas consolandose, que entendiam os outros que ella o fizera de travessa pera dissimular, tomou animo, & lhe cantou esta glossa.

**E**s estremo la hermosura,  
Que teneis mi niña bella;  
Estremo es la gracia d'ella,  
Con que juntò la ventura  
El estremo de tenella.

Estremo el rostro supremo  
Estremo los ojos son,  
Estremo es la descricion,  
Cosa que no sea estremo  
No teneis, mi coraçon.

**B**Em acodio Alfeo à vergonha, em que se vio entre todos aquelles pastores, a quem tinha contado outros milagres diferentes, de muitos favores que lhe fazia Lucinda, por que aos desta natureza, nunqua falta húa occasiam, em que se convença sua mentira, & se envergonhe seu credito, se ainda isto bastasse pera émenda destes. Gracia estava junto de Lucinda, & pera mais inveja, & confusam do pastor seu companionheiro, mādou a Cynthio aquelle motte antigo de Luis de Camoës.

*Vos teneis mi coraçon.**O pastor*

O pastor vendose favorecido tanto pello contrario do seu conhecido, estimou mais a obrigrçam do favor que lhe fazia a sua pastora, & contente de se ver avantejado, cantou ao motte esta glossa propria.

*A su dulçura llevar  
Mil vezes me quiso Amor,  
Siempre le supe escapar,  
Pues sabia que matar  
Es su regalo mayor.*

*Mi coraçon avisado  
Estava, en esta occasion,  
Que a nadie fuese obligado;  
Y aun despues de acantelado  
Vos teneis mi coraçon;*

**N**Aõ se contentou a fermosa Gracia com ouvir cantar ao seu pastor a glossa do motte que ella lhe dera, mas antes, porque via que todos os pastores estimavam muito a musica de Cynthio, por parecer bem a todos, pera o obrigar a ir por diante, cantando algúia cousta, lhe mandou (por naõ vsar dos proprios) este motte alheo.

*Si el morir nace del ver,  
Y el no ver es mas que muerte,  
De una tan terrible suerte,  
Qual serà bien escoger?*

**C**Ynthio estimou muito tornarlhe a sua pastora a mandar motte pera cantar, & com bem de magoa de Alfeo seu companheiro, de quem na festa daquelle valle naõ fazia nenhum cazo Lucinda, cantou esta glossa propria.

*E l que vuestros ojos mira,  
Dà boses, muriendo luego,  
Despnes que el alma suspira,  
Que se abraza con el fuego,  
Que el Amor, dellos, le tira,*

*Si es fuerça morir, y arder,  
Pues no pue dc menos ser,  
Con lux que suele abrazar,  
No sé para que es mirar  
Si el morir nace del ver?*

Mas si sus ojos desvia  
El que se siente abrazado,  
Porque el incendio temia,  
Tiene el tormento doblado,  
Que quando os miro tenia.

En una confusión fuerte  
Amor el alma convierte,  
Dandole así mil enojos;  
Que es muerte ver vuestrós ojos  
Y el no ver, es mas q' muerte.

No querer ver, me es esquivo,  
Y peligroso el deseo  
De veros, porque es altivo,  
Pues yo mucro, sino os veo;  
Y si os miro, ya no vivo;

Porque en lo mejor acierte,  
Y el deseo se despierte  
A lo mejor elegir,  
Quiero veros, y morir  
De una tan terrible suerte.

Mirandoos morir mas quiero,  
Que morir sin que yo os vea,  
Porque es el dolor mas fiero,  
Que si os miro, es cierto sea  
Mas dichoso, pues que mucro;  
Bien podeis desto entender  
En mi dulce padecer,  
Señora, pues me matais,  
De dos muertes que me dais.  
Qual serà bien escoger.

**A** Legre ficou Cynthio, & todo aquelle ajuntamento dos pastores, & aldeanas, por sua cantiga, tirando Alfeo que, por respeito da vergonha que padecia por ficar enganada sua presunçam, estava muy descontente, todos festejavam sua tristeza, servindolhe de materia de riso, porque os homens desta condiçam, todos mottejam de os verem envergonhados, & todos se alegram com lhe sairem as esperanças diferentes de sua opiniam. Deram despois disto o luggar pera cantar cabendolhe por forte, a Gerardo, pastor a quem o Leça criara, & o Douro entretinha nos amores da pastora Iacinta tam varia na condiçam, que nunqua se podia entender della quando a tinha contente, nem quando aggravada, porque de chiméras se espantava, de pouquidades se dava ás vezes por servida, de grandezas, outras horas, se enfadava, & de serviços se aborrecia, & muitas vezes, em tal occasiam a tomavam, que de agravos fazia materia de merecimen-

recimento ao seu pastor, conforme a conjunçam em que a tomavam, nesta do ajuntamento, parece que influya algum Planeta benovolo a Gerardo contentamento na sua pastora, porque, cabendolhe a sorte de cantar, por festejarem os novos, escolheo na memoria entre muitos mottes que lhe occorreram, este antigo, & alheo.

*Amor, temor, & cuydado  
Vivem dentro de meu peito,  
Naõ sey qual tem mais direito.*

**O**V a pastora naõ entendeo o motte que escolhia pera mandar, & sem saber o que era, a cazo foy este, podendo ser outro, como muitas vezes acontece a algúas, ou a ventura de Gerardo o queria favorecer, & estimando muito achar neste estado a Iacinta, por esperar entam menos della, pois no contrario de sua condiçam temeo que, devendo na festa de mostrar alegria, fosse ao contrario, & alegre com sua sorte, agradecendolhe esta vontade, cantou ao motte esta glossa propria.

**C**Rioume a ventura isento  
Na força da liberdade,  
Mas, no mōr contentamēto,  
Rebelouse o pensamento  
Contra o poder da vōtade.  
Huns olhos vi que encontraram  
Os meus, indo eu descuydado,  
Doulhe a alma q' m'aceitaraõ,  
Mas com elles logo entraraõ  
Amor, temor, & cuydado.

Amor bem podera entrar,

*Inda q' em morada estranha,  
Mas, por mais me atormetar,  
Nunqua os dous pode deixar,  
De que sempre se acompanha.  
Estava o lugar disposto,  
Pera quem eu nelle accito,  
Porém já a tudo estou posto.  
Hus por força, outros por gosto,  
vivem dentro de meu peito.*

Os olhos, & Amor poderam  
Viver n'alma sem abalos,

Mas creo que não quizeram,  
Que cuydado, & Amor deraõ  
Traça de nunqua deixalos.  
E estam na posse fundada

Tam firmes que já sospeito,  
Que, em duvida tão travada,  
Eu mesmo, que dey a entrada,  
Não sey qual tẽ mais dircito.

**F**OY muito perseverar Iacinta na primeira vontade favorel, que tivera, segundo era mudavel, & perigosa em a sustentar, mas deviam de fazer estes milagres os parabéns que lhe davam todas as outras pastoras pella cantiga aprazivel que cátara Gerardo, que como entra vam gloria de permeo, tudo esquece a mulheres de grandes pensamentos, & alativas de condiçam: a desta pastora nesta occasiam ficou tam arrezoada, despois que Gerardo cantou, que deu as graças a este seu pastor com palavras de agradecimento pella sua cantiga, couza nova em sua condiçam perseverar tanto tempo em hum proposito. Deram logo atençam a Sylverio, que se apparelhava pera cantar, pois lhe cabia o lugar por distribuiçam, ao qual Filis, ainda que arrufada, por certos ciumes, de pastora que ali estava naquelle ajuntamento, à petiçam d'outras, mandou este motte alheo.

Trago sempre na memoria  
Por sustentar hum cuydado  
Reliquias do bem paſſado.

Mais animo tomou Sylverio com o motte, que lhe mādou Filis, & resuscitando a confiança, cantou esta glossa propria.

**C**ôtra a dor q' Amor procura  
Nas penas, eom q' atormêta,  
Se o consentio a ventura,  
O sofrimento soo cura  
Os males que elle acreceta.

Se este remedio ha que figura,  
Q'a pena converte em gloria,  
A vida nunqua periga,  
Pois a causa que me obriga  
Trago sempre na memoria.  
Ella

Ella o sofrimento esperta      A tençam, se Amor offendere,  
 A resistir a mil danos,      Seus grandes erros disculpa,  
 Se o cego, que errando acerta,      Pois, na offensa, suo pretende  
 Com meus males se concerta,      Sustentar, quando o defende,  
 Por matarme com enganos.      Hum cuydado, na mōr culpa.  
 A Amor sofro o seu rigor      E se he causa bem sabida,  
 Contra mim determinado,      Que he mal, mas bē desejado,  
 Que este remedio he melhor,      contra elle a queixa he perdida  
 Quando sey me offende Amor      Pois conserva, por dar vida,  
 Por sustentar hum cuydado.      Reliquias do bem paſſado.

**C**onvinha a este pastor gabar na sua cantiga o sofrimento, como pertença tam necessaria pera conservar a condiçam de Filis, que de pouco fundamento formava logo huns ciumes, que duravam, em se averiguar, muitos dias, & assi como os bem fundados, & melhor pedidos costumam acrecentar Amor, por nascerem delle, assi os formados sem fundamento, mostram pouca affeiçam nas damas, & haõ mister muito sofrimēto pera se poderem sofrer, por serem mais occasiam, nellas, de materia queixosa, por passar tempo à custa do sofrimento alheo, do que mostras de se estimar o que se receia perder. Ao tempo que acabava de cantar Sylverio, ouviram os pastores hum grande alvoroco, & viram logo a Cynthio, Lysardo, & Alfeo, que sayam a receber hum pastor estrangeiro, que com húa fermoda aldeana pella maõ, vinha entrando no valle, onde todos estavam festejando, eram estes pastores conhecidos dos tres, que os sahiam a receber, por serem da sua patria, & desterrados della por sucessos da ventura, vinham correndo os campos d'entre Douro, & Minho, & movidos das novas da festa, que lhe deram em húa aldeia vizinha, onde chegaram a noite d'antes, se vinham a ella, onde, despois de muitas palavras, com que os receberao os pastores seus naturais, & de lhe agradecer Nyfo, o quere-

rem honralo nesta occasiam de seu cazamento, lhe pediram os seus conhecidos que quizesse honrar aquella festa com sua musica, pella satisfaçam que tinham de suas perfeiçōes, nesta materia, o que elle fes de boa vontade, & por naō perturbar a ordem que todos guardavam, que elle entendeo pelo que lhe differam os outros pastores, lhe deu logo Clorinda (que assi se chamava a pastora que vinha com elle) este motte alheo.

*Difficil impresa intentas  
Atrevido pensamiento,  
Però prosigue tu intento,  
Que a fee que no te arrepientas.*

O Pastor, cantou ao motte alheo, que lhe deu Clorinda, esta glossa propria.

A La rason luego acude  
Pēsamiento, y no te arrojes,  
Mira, q̄ no ay quien lo dude,  
Que si intēcion no se mude,  
La muerte atrevido escojes.  
Y pues que a buelo tan alto  
Tender tus alas intentas,  
Tu conocerás, del salto,  
Que estando d' alas tan salto,  
Difficil impresa intentas.

Dirás que no van en cera  
Tus alas fundadas, luego,  
Mas, sino las derritiera,  
A tus plumas encendiciera  
Del Sol el ardiente fuego.

Y con abrazadas alas  
Remedio a bolar no siento,  
Mira, que, si al viento igualas,  
Que tu perdicion señala,  
Atrevido pensamiento.

Y pues de todo perdido  
Loco en bolar te mostraste,  
Recelo, que, detenido  
Como Prometheo atrevido  
Te prendan, porque bolaste.

Esta es la pena que tiene  
Bolar del Sol al asiento;  
En lo que mas te conviene  
La rason bien te detiene,  
Però prosigue tu intento.

*Estas la causa notoria,  
Porque de mi no te queres,  
Te la traigo a la memoria,  
Que si, en bolares, ay gloria,  
Que por la pena, lo dexes.*

*Ni pienscs que es cobardia,  
Quando en bolar no cõsentas,  
Por humilde sin porfia:  
Sigue tu la rason mia,  
Que a fee q no te arrepientas.*

**C**ontentou a todos a cantiga de Thirso (que este era o nome do pastor estrangeiro que cantou) Annalia reconheco a Clorinda pera junto de sy, por lhe agradecer a vontade que tivera de vir às suas festas, os outros pastores conversavam com Thirso, entre tanto que aquelle auditorio dos guardadores não dava applauso a Celindo, a quem viam que estava tocando o seu instrumeto pera cantar a elle algúia coufa, pois lhe cabia entam por sorte, & viram que estava este pastor lendo hum motte, que lhe mandava Arnalda pastora destas ribeiras do Douro, & que dezejava de favorecer seus intentos, pella satisfaçam que tinha, que os empregava o pastor em a servir, & davaõ ambos de parte a parte grande causa de admiraçam a todos os pastores daquellas serras, & Ribeiras, na conformidade do desejo com que se amavam, por ser coufa assás difficultosa achar Amor correspondencia, onde se emprega, que pella mayor parte sempre se paga mal de húa dellas, & como Celindo, & Arnalda estavam conformes nas suas, com que se amavam, se festejava de todos, como por maravilha, a grande, & conforme vniam destas duas vontades, leo Celindo o motte de Arnalda, que dizia assí.

*Por gosto obrigo a vontade  
A Amor; porem não o alcanço,  
Que a mim não me dá descanço  
Sogeiçam, nem liberdade.*

Celindo alegre com o favor da pastora, cantou esta glossa.

**S**o geitar me Amor pretende,  
Mas não ha de vêcerme gloria  
Que em m'eu render, bê se éiède  
Que cõ quem se não defende  
Não fica illustre a victoria.  
Fasme força apercebido,  
Mas, quando me persuade,  
Ià me sente tam perdido,  
Que sooo d'huns olhos rēdido,  
Por gôsto obrigo a vontade.

**N**elles, despois que ma accita,  
Me foge, ey o de seguir,  
Que, despois da preza feita,  
Me peza, que se aproveita,  
Das azas, por me fogir.  
Nos olhos este enemigo  
Não acho, por mais q' canço;  
Nelles foge, eu, que perigo,  
Vencendome sempre figo  
Amor, porem não o alcanço.

**S**em que a victoria sustente  
Foge, sendo vencedor,  
Que seu rigor não consente  
Verme vencido, & contente  
Das armas que trouxe Amor.  
E porque ve o interesse  
Que tenho, se as contas lanço,  
Em me fogir permanece,  
Porque, fogindo conhece,  
Que a mim não me dà descâço;

**F**uy livre de seu poder,  
Não tive contentamento,  
Que se he gôsto bem querer,  
O ser livre vem a ser  
Por contrario, môr tormento.  
Vencido agora, & fogeito  
D'Amor sinto a crueldade,  
Nem me dà, como suspeito,  
Contentamento perfeito  
Sugeçam, nem liberdade.

**C**antou Celindo esta glossa com tanta efficacia, que bem mostrava nos accentos dos versos, que as rezões delles lhe saíam d'alma, a quem agradeceeo muito Arnalda a inquietação amorosa, que, nos versos da sua cantiga publicava, por se parecer muito com a que ella sentia na sua; quando não fosse pella ordinaria usada condiçam de damas, que quem sempre que vivaõ os seus amantes confiados, porem que algumas vezes lhe mostrem desconfianças, & inquietações no animo, porque se pagam todas muito deste termo; E se isto parece que tem contrariedade no mesmo sogeito; não he esta a primeira ves que sua condiçam a admitte; donde nasce a difficult-

difficuldade de se lhe alcançar o que dezem por conjecturas apparentes, pois entre sy trazem tantas contradiçõeſ; E como aja difficuldade em se saber o que querem, por iſſo sam tam mās de servir, porque naō explicam sua vontade ſenão com muitas contradiçõeſ. Os pastores daquelle junta derao os parabēns a Celindo da ſua cantiga, & pediram todos a Bellisardo, que quizesse cantar; elle feſcusava, porque lho mandasse a fermosa Florinda, a quem ſervia com muſto goſto: Bem estimara outra pastora ſua apaixonada, que ali esta-va, por nome, Porsennia, que esperasse della Bellisardo eſte favor, pello grande bem que lhe queria, porem elle tinha ſua vontade tam ſogeita a Florinda, uſando ella com este pastor mil termos rigurosos, que naō attentava pello amor firme, & verdadeiro, com que Porsennia o amava, & seguia com goſto os diſfavores, que lhe fazia Florinda, eſquecendose do Amor que lhe tinha Porsennia: que eſte effeito he da cegueira d'Amor, que naō dā lugar à rezam pera conhecer, entre duas iguais em fermosura, qual ſerā mais rezam amar; & obri-ga a desprezar Amor, por seguir termo bem differente. As partes das duas pastoras eram iguais; affi em fermosura, co-mo em aviso, & entendimento, mas a opiniam de Florinda, na estimaçām de fermosa, era tam soberba, que cuidava que naō avia perfeiçām que a igualaffe; & a vontade de Bellisardo fe affeiçoava mais aos diſfavores, que lhe fazia Florinda, que à boa vontade d'Amor, que Porsennia lhe moſtrava: quando os pastores faziam muita instacia a Bellisardo, que quizesse cantar, pedindolho com muitos encarecimentos; as aldeanas, que conheciam a condiçām perigosa de Florinda, & os termos de ſeu proceder com Bellisardo, lhe pediram muito que quizesse seguir a ordem daquelle festa, & que mandasse hū motte a Bellisardo, que com os olhos nella, eſcusandose, esperava que o mandasse cantar: ella vencida das importunaçõeſ de amigas, lhe mandou eſte motte.

*Desdem Amor acrecenta,  
Não se estima o que não cansa,  
O que a fermosura alcança  
Com rigores se sustenta.*

**N**Aõ podia dar em diferente conceito a opiniam, & arrogancia de Florinda, nem os termos de sua presunçao podiam tomar outro caminho, senão aquelle, em que mais podesse manifestar sua crueldade contra hū pastor que tanto bem lhe queria, elle posto à pacienza, & alegre com o motte, ainda que tam isento, lhe cantou esta glossa.

**A**Mor, a quem sempre figo,      E com este pensamento,  
*Q*uia vingança não dilata,      Que à vontade mais convem,  
 De mim se vinga, cõmigo:      Sigo de sorte este intento,  
 Deixo hū bem sem ter perigo,      Que por seguir meu tormento  
 Tenho hū bê q̄ mal me trata.      Fujo de quê me quer bem,  
**E**conhecendo o engano,      Sigo, sem me arrepender,  
*Q*ue a rezam me representa,      Desdêns com desconfiança,  
 Procuro tanto meu dano,      Porque, de tanto sofrer,  
*Q*ue acho, q̄ com desengano,      Mostre Amor, com seu poder,  
 Desdem Amor acrecenta.      O que a fermosura alcança.

Se deixo, & não me arrependo,  
 Favor que certezas tem,  
 E com disfavor pretendo,  
 Pois nem comigo m'entendo,  
 Naõ m'entédo cõ ningué.  
**N**esta confusam metido  
 A vontade as contas lança,  
 Por me animar o sentido,  
*Q*ue do bem q̄ he possuido,  
 Naõ se estima o q̄ não cansa.

Mal quero a outros favores  
 Desdêns figo d'húa ingratã,  
 Tanto quero a scus rigores,  
*Q*ue, querendo disfavores,  
 Quero bê a quê me mata.  
**A**continuacãm usada  
 Faz comida que aviventa  
 De peçonha refinada,  
 Assi húa alma costumada  
 Com rigores se sustenta.  
 Porsen-

**P**orsennia, que a tudo estava presente com grande magoa, quando viu o motte de Florinda, ficou alegre, cuydando que a desesperação mudasse a Bellisardo, & lhe agradecesse desenganado o muito que devia a seu Amor: Mas, quando lhe ouvio cantar a glossa, & mostrarse tam contente com seus males, & agradecido aos disfavores de Florinda, estimara muito poder com sua condiçam vsar do mesmo termo, por experimenter se podia obrigar com elle a Bellisardo, porem de sy conhecia que lhe não era possivel. O ajuamento daquelles pastores festejou a glossa, & a gabou, notandolhe o glossar juntamente com os versos do motte aquella cantiga velha tam accommodada ao que o pastor padecia. Florinda importunada das rezoés, com que lhe estranhavam as pastoras sua ingratidam, & esquivança, quis fazer virtude do rigor, com que o tratava, & lhe mandou pedir que quizesse cantar outras, pois satisfizera na primeira cantiga tanto ao auditorio, dandolhe por favor, & desculpa de sua condiçam, esta cantiga velha.

*Quem alcança a dama esquia,  
Não conhece o bem que tem,  
Porque ser esquia a dama  
D'Amor confiado vem.*

**B**ellisardo contente com a desculpa favoravel de Florinda, satisfez de boa vontade ao desejo dos circunstantes, cantando esta glossa propria.

**O** tormento, pena, & dor,  
Quingratidão representa,  
Cô mais força se acrecenta,  
Quando mal se paga Amor  
Com vontade mais isenta.

*Mas se a ingratidam trabalha,  
Por dar pena mais nociva,  
He forçado, porque vivia,  
Do sofrimento se valha,  
Quê alcança a dama esquia.*

*Amor*

*Amor crecer não podia  
Antes de Anthéros nacer,  
Mas, por eu mais padecer,  
Este meu crecer porsia  
Antes que o irmão tenha ser;  
Não nace, que hum mal sofrido  
Na confiança o detem,  
Que o entendimēto, no bem,  
Sem temor de ser perdido  
Não conhece o bem que tem.*

*Húa dama confiada  
Na affeiçam syncera, & pura,  
Dar galardam não procura:  
Porque a fas descuidada  
O cuydar que está segura.*

*Naõ vè que he resistir tacha  
Aa força, com q Amor chama,  
Porque (confessando q ama)  
Se lhe querem bem, naõ acha  
Porque ser esquiva a dama.*

*Mas sendo esta rezam certa  
Nos amores natural,  
Quer este Amor designal,  
Que em mim seja taõ incerta,  
Por ser mais certo meu mal.  
E tem tanto atrevimento  
Côtra o que à rezam convem  
Confianças de hum desdem,  
Que matam, quâdo o termêto  
D'Amor confiado vem.*

**M**uito pode o sofrimento, & muito acaba a paciencia; pois a que teve Bellisardo em sofrer os disfavores que lhe fazia Florinda, vieram a montar tanto com ella, que esquecendo da crueldade de sua condiçam, de tal sorte a veo a mudar, que favoreceo ao pastor, a quem d'antes trattava mal, & vieram dahi a pouco tempo a casarse ambos: porem naõ poderam por entam acabar com Porsennia que o fizesse, ainda que fosse pretendida de pastores de muitos merecimentos, pella affeiçam que sempre teve a Bellisardo: & antes escolheo passar a vida recolhida com seus cuydados, q entregar os segundos aonde a vontade a naõ ajudava a poderlos sustentar com gosto, mas isto he o que se entendeo destes primeiros dias, em quanto lhe duraram na memoria os ag- gravos que Bellisardo fazia a sua fermosura, & a seu Amor; que despois, muitas vezes se fazem diferentes contas, & vem a terce estremos sem proveito por desnecessarios, & Amor, que

que se naõ merece vem a dar em esquecimento conhecido. Com a cantiga deste pastor deram sim as cantigas dos outros por esta ordem, por naõ aver naquelle ajuntamento mais pastores de fama que cantassem. Acabando as cantigas, viraõ entrar no valle, húa dança de pastores vestida curiosamente, em a qual vinham treze figuras ornadas com vestidos do capo ao pastoril com grande apparato, & concerto : O guia desta dança vinha com húa coroa imperial, & trazia hum vestido da aldea; conheceram pello rotolo, que era a figura do gram Tamoram, que de guardador de vaccas, veo a alcançar o Imperio dos Scitas, fazendose senhor da mayor parte do mundo, trazia hum vaqueiro feito com muita coriosidade, de sorte que com elle, & com os outros ornatos que trazia, bem mostrava hum pastor tam acrecentado : nas costas tinha húa targe, & nella escrittos estes versos.

*Em gosto, & rezam me fundo,  
Quando de trocar deseja  
Os meus campos, que naõ vejo,  
Pellos imperios do mundo.*

**P**or contra guia de húa parte da dança vinha vestido hú pastor ao uso do campo, com húa coroa de Rey na cabeça, com hum rotulo que dizia P R I M I S L A O, o qual, sendo d'antes pastor veo, por suas partes, & bom entendimento, a ser Rey de Bohemia; trazia nas costas do vaqueiro estes versos.

*Os Reynos sam desejados,  
Os triunfos, & vitórias,  
Mas campos me dam mais glorias,  
Porque sam mais estimados.*

**D**A outra parte por contra guia desta dança, vinha outra figura vestida ao pastoril do mesmo modo da outra, cõ coroa Real na cabeça, & hum fermoſo anel d'ouro no dedo, como causa, & principio de elle acquirir, por este meo, a coroa Real que tinha, o rotulo dizia G Y G E S, porque elle era o nome de hum Rey de Corintho, que de pastor, por peita de hum anel que deu de grande valia, veo a ter a coroa do Reyno: tinha nas costas escrittos estes versos.

*Contente em campos vivi,  
Por mandar, mudo o aſento  
Mas deixo o contentamento  
No lugar, donde fugi.*

**O** Primeiro que se seguia, despois dos contraguias, da parte direita, era a figura de hum pastor, com os ornatos do campo, & por o rotulo se conhecia que era Mithridates, naõ o famoso Rey de Ponto vencido por Pompeo Magno: mas hum pastor da Media marido de Spaco, que criou Cyro Rey dos Mèdos, sendo deitado minino às feras por mādado del Rey Astiages, trazia este pastor Mithridates o vestido, como convinha ao campo, & nas costas estes versos.

*Nos campos se acham primores,  
Que na corte naõ se acharam,  
Pois a muitos Reys guardaram  
Industrias de bons pastores.*

**P** Ello rotulo da figura do outro pastor, que correspondia a Mithridates, se conhecia que era o pastor Faustulo, que tinha com muita rezam, a correspondencia naquelle lugar, porque

porq este pastor foy aquelle que criou os douos fundadores de Roma, Romulo, & Remo engeitados por seu tio Amulio, trazia este pastor hū vestido da aldea muito bem concertado, & nelle estes versos.

*De campos principiado  
O grande Imperio florece;  
Pois deste principio, crece  
Imperio tam bem fundado.*

**C**Onheciase o outro pastor que se seguia, ser Actio Navio famoso entre os Romanos na sua supersticām da aruspicina da Etruria, porem ganhava este Actio Navio tam pouco pella arte, por lhe sairem sempre as adivinhaçōēs erradas (como sam) que, deixando o officio da aruspicina, se deu a guardar gado, vinha vestido ao pastoril, & no vaqueiro do campo, cō que vinha ornado, estavam escrittos estes versos.

*Como vi que eram patranhas  
No gado as artes vsey,  
Muito mais me aproveitey  
Das pelles, que das entranhas.*

**A**Figura, que em igual distancia apparecia entre as outras, vinha vestida do mesmo modo, ainda que differente nas cores, conheciase pello rotulo que era Titorno, aquelle valente Vaqueiro tam eminent na grandeza de suas forças, que na prova dellas teve muitas vezes competencias com o esforçado Millam Crotoniata, que levava correndo hum boy às costas, bem mostrava finais grandes de desmarcadas forças o pastor que representava este Vaqueiro Titorno na postura do talhe agygatado que tinha, & representava esta

esta figura muito ao natural: no vestido trazia esta letra, por  
mostrar nella a firmeza, que promettera a húa pastora que es-  
tava presente.

*Mais na luta, que nas danças  
Quisera as forças provar,  
Porque me assombra o dançar,  
Por ser festa de mudanças.*

E Ra o outro pastor que vinha andando, Sybote, como se  
lia em hum rotolo que levava, & pello nome se conhe-  
cia representar aquelle pastor, de quem conta Homero  
na sua Odissea, que guiou Vlisses a Ithaca sua patria, andando  
perdido, despois de tornar da guerra Troyana, & o deu a co-  
nhecer a seus vassallos, ajudandoo a botar fora do Paço de  
Vlisses, aos Príncipes Gregos pretendentes da casta Penelo-  
pe sua molher: tinha este pastor o vestido da mesma librè dos  
côpanheiros com diferença na cor, & nesta letra que levava.

*O cargo aceitar me peza,  
Pois não tenho confiança  
D'acertar húa mudança,  
Onde acho tanta firmeza.*

C Ahio a letra muito engraçada na equivocaçām, confor-  
me o pensamento desta figura, porque, huns cuydavam  
que o dizia o pastor, pello que representava, gabando a  
firmeza que achara em Penelope, por esperar vinte annos  
por seu marido Vlisses ausente sem saber novas delle, firme  
sempre contra as perseguiçōes do grande poder dos Princi-  
pes seus pretendentes, & competidores a seu casamento: mas  
alguns do ajuntamēto, que sabiam, como estava o pastor, que  
fazia

fazia à figura, obrigado ao bom termo de húa pastora que servia, que ali estava presente naquelle festa, entenderam a letra na firmeza deste sentido, átē que o applicaram a outra figura da dança, que pello rotolo se via que era Melanthio, hum ovelheiro da gragearia de Penelope, tam falso ao primor que devia a Vlisses seu senhor ausente, que favorecia aos pretendentes de sua molher, & com elles fazia infinitos insultos nos paços de Vlisses, o que pagou, sendo enforcado de húa trave por Philæcio, & Eumèo pastores da mesma gragearia de Penelope, porem fieis a seu senhor, o qual castigo lhe fizeram despois de elle ser vindo da jornada Troyana: o vestido no corte era conforme aos outros, & trazia esta letra.

*Por cabrioulas dançar  
Tam destro em mudanças sayo,  
Que húa me servio de ensayo  
Das muitas que fiz no ar.*

**E**Stava em ordem outra figura desta dança vestida de pastor, como o pedia o modo que tinham os vestidos dos outros companheiros, a quem conheceram logo pelo rotolo, que era Tilippo hú pastor grego, de quem conta Plutarcho, que criou em sua cabana aquelles douz mancebos nobres Lycasto, & Parthusio, que despois fizeram tantas façanhas por acrecentamento de sua patria, engeitados sendo ministros por sua may Filonomia, com animo de os matar por este modo, se naõ forao soccorridos por este pastor, o qual trazia esta letra.

*Na may acham crueldade  
Os filhos mais perseguidos,  
Mas tem, despois de perdidos,  
Em campos, a liberdade.*

**O**Outro pastor da dança que vinha em ordem conhecias pello nome que trazia escrito, que era em latim, ser Alfo, aquelle Zagal que, feito soldado no exercito de Æneas contra Turno, em Italia, matou a Podalyrio soldado de Turno, com húa machadinha despois de estar ferido por húa ilharga da espada deste enemigo, junto do fogo do sacrificio, onde estavam os altares do concerto, no desafio entre Æneas, & Turno, a quem favorecia Podalyrio, porque era seu Capitam, porem querendo nesta batalha matar a Alfo ficou morto por elle: tinha este pastor Alfo o vestido conforme aos de mais da dança, & esta letra.

*Fiquey na dança atrevido  
Por costume das paßadas,  
Despois que em húa de espadas  
Fiquey tam bem do partido.*

**E**Ra a outra figura que se seguia logo do pastor Ebâres da Persia, que deu aquelle sagas conselho a Darío, por onde alcançou o Reyno, fazendo aquella experiençia natural na noite, antes de se ajuntarem os Principes persianos para elegerem Rey, ordenando com o conselho que deu, com que o cavalo de Darío rinchasse primeiro, que era sinal de certo entre todos para ser elegido por Rey da Persia, cujo cavalo em nacendo o Sol, rinchasse primeiro, tomado o conselho que lhe deu (com que fes Rey a Darío) da experiençia que alcançara nocampo fendo pastor: trazia esta letra.

*Ià confiado entrarey,  
Pois por mim hum cortezam,  
Podendo dançar villam,  
Nas mudanças fes o Rey.*

*Myrmillo*

**M**Yrmillo hum pastor Romano, tam parecido ao famoso Orador Cassio Severo, que todos o tinham em Roma por este, quādo naō viaō o outro, era a outra figura que se seguia, & vltima desta dança: vinha este pastor com o vestido conveniente ao campo, & à figura da dança que fazia, porque era hum pastor da aldea muito grande representante: trazia no vestido escritta esta letra.

*Hum discreto represento  
No rosto, porem tomara,  
Ià que o pareço na cara  
Imitarlhe o entendimento.*

**D**Ançavam estas treze figuras ao som de húa frauta que lhe tangia o pastor Daunis, o primeiro inventor do verso pastoril, & com elle tangia em consonancia hū arrabil o pastor Tytiro, a cujo som cantavam a choros o guardador Amyntas, a quem Virgilio nas suas Ecclogas acreditou com fama de bom musico pastoril, & o serrano Corydon, que neste officio era o estremo, cantava do outro choro ao som do discante dos doux rusticos instrumentos, a que os pastores da dança baylavam muito a compaço, cantādo os doux musicos alternativamente esta letra.

**R**Iase a floresta,  
Alegrense as flores,  
Dancem os pastores,  
No valle aja festa.

*Os campos de Rozas  
Mostrem alegria,  
Cregam, com porfia,  
As cores fermosas.*

*Murmurem as fontes  
Com accentos graves,  
Festejem as aves,  
Alegrense os montes.*

*Relva aja florente  
Nos valles sombrios,  
E mostrem os Rios  
Alegre a corrente.*

O o sem das mudanças  
 Lindas, & engraçadas  
 As Nymphas amadas  
 Cantem confianças.

Clycie na frescura  
 Tenha saudade,  
 flores, & vontade  
 Virando à lux pura.

O aprazivel Douro,  
Que alegre se espraya,  
 Estenda na praya  
 As areas d'ouro.

Chore Filomela  
 Seu agravo antigo,  
 Aa vista do imigo  
 Dessa Progne bella.

Deixe de cristal  
 Cazas transparentes,  
 Mostre nas correntes  
 De alegre, final,

Do Douro, & da praya  
 Por gabar não fique  
 Monte de Monchique,  
 Devezas de Gaya.

As Nymphas convide,  
Que vejam os laços,  
 Dos doces abraços  
 Do olmo, & da vide.

Todo engenho gaba  
 Com rezões melhores,  
 Agua em vald' Amores,  
 As fragas na Raba.

Nas devesas bellas  
 flores peregrinas,  
 De lindas boninas  
 Naturais capellas.

Envejas, & acintes  
 Fas, por ser mais dina,  
 Frescura na China,  
 Esteiro em Avintes;

Da graça os poderes  
 Cô Sol nunca perde,  
 Entre a relva verde  
 A flor bem me queres.

Fas hum fresco posto,  
 E mostralo espero,  
Que a outros mais q a Nero,  
 Lagrimas dem gosto.

Daphnes engraçada  
As Nymphas defende,  
 Porque as não offendia  
 Quem a fcs mudada.

Que lugar melhor  
 Tem o Douro achado  
 Do que o fresco prado  
 Do mayor Pastor?

O Grego

O grego atrevido  
Com favor insano,  
Converteo seu dano  
Em lyrio florido.

Brando movimento  
Leva o Douro ameno,  
Correndo screno  
Com favor do vento.

Por fogir da ira  
D'Opis aggravada,  
Em flor transformada,  
Se esconde Philyra.

Doces lisengeiros  
Dos sentidos sendo,  
Vem barcos correndo  
A a vela ligeiros.

Neptuno adivisa  
Pella cor, & nome,  
Que nem boy a cõme,  
Nem cavalo a piza.

Os peixes saltando  
Vam pella agua clara,  
Que naõ sendo avara  
Bem os vay mostrando.

Se viria no prado  
Narciso a figura,  
Em mais fermosura  
Fora transformado.

O som das correntes  
Que no Douro cançam,  
Boliçosos dançam  
Bayles diferentes.

**A**lgumas vozes dos outros pastores ajudavam a Corydon; & a Amyntas a cantar, cõ que parecia a dança dos seruos muito engracada, ao som dos instrumentos, & da musica cantada alternativamente a choros, & pera que naõ faltasse perfeiçam à quella festa, que todos os pastores festejavam com tanto gosto pellas partes que tinha o noivo, por onde era tam bem quisto: avia muitas figuras de Satyros dâçando cõ Nynfas, & outras muitas que representavam aquelles, de quem os pastores mais se prezam, como o Cornigero Pan da Arcadia, Apollo ao pastoril junto do Rio Anfriso, Ceres com sua filha Proserpina, antes de ser molher de Plutam no inferno, que vinha curiosamente vestida, como Zagala Principal, Bacho cercado de vides em hû carro enramado

tirado por douz tygres, muito bem contra feitos, o pastor Argos com a multidam dos seus olhos vigiando a vacca suspeita a Iuno, por seu mandado; o pastor Apulo antes de ser Zambujeiro. Hia tambem a Nynfa Empanda senhora universal dos campos todos, conforme o senhorio que lhe dà Festo, com hum vestido avaqueirado bordado com todas as insignias que pertencem à laboura, & ao pastorear dos gados: Hia tambem Orfeu pastor cantado, & as feras, arvores, & montanhas seguindo a melodia da vox da sua musica, onde despediam muitos animais de caça mansos pera darem gosto aos que viam esta festa: hia o pastor Aristeu cõ a sua insignia particular das colmeas, prezâdose de reparador deste ministerio pastoril: hia a fermosa Diana em húa das tres dignidades que lhe dam, vestida com hum vaqueiro muito curto, como caçadora, com seu arco, & frechas: hia o curioso caçador Cefalo, com o seu cam, & o arremecã que tudo acertava, dado por Dianna, cõ que a cazo matou sua molher Procris, que tambem ali fazia sua figura atraveçada com o dardo: hia o fermoso Adonis, & Venus chorando o desastre do porco que o deixara morto no campo. Hiam outras muitas figuras que faziam a festa de muito contentamento. Entre as mais hia Pomona com os seus cestos cheos de fruta, & hia Flora com hú Cornu copia na maõ direita, cheo de muitas flores, Rozas, & boninas, & outra diversidade de ornato de ramos, com que representava muito ao natural a figura que fazia, & porque se representasse cõ mais perfeiçam, escolheram os pastores pera isso a fermosa Amonia, pastora de grande fermosura, & de muita graça, ayrosa sobre modo no passo, & tam perfeita que hia namorando com sua gentileza, & graça, a quantos aviam representar com tanto brio, aquella figura: Estava presente, neste ajuntamento de pastores, Lysanio pastor conhecido de todos, muito grande cortesam, & de muito entendimento, a quem cahia tudo o que dizia em muita graça, este past or

pastor servia com muitas veras a galharda Amónia, & com muita verdade lhe guardava os primores devidos a sua ameiçam, que ella lhe pagava tam bem, & com tanta correspondencia, que de todos eram envejados estes amores dos dous amantes de igual conformidade, tam vñidos nas vontades, & de tanta confiança entre ambos, que só este estado d'Amor se podia desejar, onde os ciumes naõ davam bataria à confiança, nem ávia occasiam algúia que podesse impedir o gosto com que estes dous pastores se amavam; Vendo pois Lysanio a sua pastora Amonia fazer tam bem a figura de Flóra com tanta propriedade, & com tam galharda postura, olhando pera a insignia que ella levava na maõ, como o pastor era tão cortesam, & confiado, & sabia muito bem as causas que tinha pera o ser, quis naquelle festa deste ajuntamento dos pastores, ter algúias graças à conta do Cornucopia, que era insignia que na maõ levava a sua pastora, & como lhe cahisse bem tudo o que dizia, a húa viola cantou com confiança defronte della andando, estas redondilhas.

**Q**vereis, senhora, q̄ enteda  
Que vos pretende servir,  
Que do que na amostra vir  
Iulgue o q̄ ha d̄c̄iro na tenda.

Porque se receber dano,  
Do sucesso naõ se espante,  
Quando vir q̄ he semelhante  
A amostra, do mesmo pano;

Antes os desenganados  
Vos gabem de grandiosa,  
Pois de librè tam custosa  
Vestis a voſſos criados.

Mas creo que lhe mostrais  
Na bandeira, que citen deis,  
Da guerra que a Amor fazeis  
Os despojos que lhe dais.

E por celebrar a gloria,  
Leu por vòs neſt'alma o ſlāpo,  
Sò còrnos lhe dais do campo  
Em despojos da vittoria.

E porque a gloria naõ fique  
Sem o gosto, que ella tem,  
Mostraiſlos, que naõ ha bem  
Quando se naõ cõmunique.

- Porém como pôde ser,  
Que estimeis esse thizouro,  
Temense, sendo de hū touro;  
Quanto mais de hūa molher.
- Seres Diana se prova,  
Nas mōstras, q̄ dais quietas,  
Tendo dos olhos as settas  
N'aljaba de invençam nova.
- Se na graça, que em vòs mora  
A gabos dais larga copia,  
Não tenhais o Cornu Copia,  
Pois mais sois Venus, q̄ Flora,
- Porque selo vos importa  
Mostrais da caça o melhor;  
Que arma sempre o caçador  
D'amostra da caça a porta.
- E se achais q̄ he de importancia,  
Day desenganos menores,  
Day cōrnos, mas não cōfiores,  
Que sam cōrnos d'abundācia.
- E se Amor as settas d'ouro  
Vos deu, tirandoas d'aljaba,  
Em pontas de fera brava  
As trocias, fazendoo touro.
- Olhay que tem mao sentido  
A flor, que em tal vaso cabe,  
Pois que foy, como se sabe,  
D'hū homē em boy cōvertido.
- E mudais, lançando as contas,  
Fazendo a Amor agravo,  
Em pontas de touro bravo  
Settas q̄ tem d'ouro as pontas.
- E tanto pegam na cara,  
Se em polos se persevera,  
Que se inda Hercules vivera  
A Acheloo os não cortara.
- Não sey quem contente fica,  
Quando ser ferido queira,  
Se acerta ver a madeira  
Donde a aljaba se fabrica.
- Mas como se procederam  
Dos que a Acheloo cortou,  
Como da Hydra que matou,  
Mil contos delles nacram.
- E poys não sam de defensa  
Estas armas, està claro,  
Naõ servirem de reparo,  
Mas sóo de fazer offensa.
- Não me deis, serrana bella  
Tais cravos, em meus amores,  
Que inda q̄ venham cōfiores,  
Sam bem maes pera capella.
- E así vòs nunqua mōstrar  
Potencia nisto podeis,  
Pois feas, como sabeis,  
Aísi bem pòdem matar.
- Acharam

**A**Charam todos os pastores do ajuntamento, & as serranas daquellas aldeas vizinhas, que se acharam presentes a esta festa, onde Lysanio cantou, muita graça, & muita confiança na cantiga que lhe ouviram, por ser a proposito tão festival, & o gabaram todos: a pastora Amonia, a quem se cantaram as redondilhas com hum riso modesto festejou a confiança do seu pastor, & foy passando adiante com muita gravidade, porque se representasse ao proprio a sua figura, sem que o riso da graça, que achou em Lysanio, a podesse perturbar de sua compostura, vieram todas as outras figuras dançando, & festejando diante dos dous desposados, que em cōpanhia de Flericio, estavam festejando esta festa do casafamento. Annalia, nesta mayor força de seu contentamento, naõ se descuydava de dar os agradecimentos a todos aquelles pastores que por seu respeito, & de Nyso, tomaram à sua conta festejarem seus gostos, estimando muito ver, nesta occasiam, como era bem quista de todas as pastoras da aldea, & o muito q todos aquelles serranos circumvezinhos eram afeiçoados a Nyso; porque ainda que ordinariamente os trabalhos costumem ser pedras de toque, onde se prova a verdadeira affeiçam, naõ se deixa de mostrar muita nos contentamentos, quando ha quem os festeje com vontade, principalmente entre gente que naõ he poderosa, porque nas pessoas que tem poderes, mal se pôde em seus contentamentos provar Amor nos que lhe dam os parabéns delles, onde o medo pôde armar termos lisongeiros a quem, por dissimular, pôde fingir que festeja, o que pôde ser naõ quisera ver, porém, ou o medo dos poderes do poderoso favorecido da ventura, ou outro algum respeito lhe fas força, a querer contemporizar com aquelle, a quem vè alevantado em a alteza de seus gostos, & fingir que os tem por seu respeito, só por pura ceremonia de comprimento: mas na humildade de huns rusticos pastores bem pôdem servir de conhecimento de affei-

çam, as mostras de alegria, que os outros dam, quando os vem com prosperidades, alegres em seus contentamentos. Hia pondose o fim aos da festa deste dia, porque era já tempo, em que os pigureiros vinhaõ recolhendo seus gados dos brâdouros pera a aldea, & os montes faziam já as sombras tam grandes, que naõ ficava quasi lux ao dia, porque Apollo hia com pressa visitar a Thetis, & appressava os inflamados cavalos, pera que fizessem com velocidade a visita desemparado este hemisferio, suspendendolhe por entre tanto a merce de sua vista, porque vinha já a irmãa espreitando às escondidas, se appressava em se partir, pera que em sua ausencia podesse gozar do nocturno passeio, com que se costumava recrear, a tempo que já trazia algúas luminarias contra o escuro da noite que se hia metendo. Os noivos agradeciam a quem os feitosjou a vontade que lhe mostraram, os pastores com danças, & Flericio se foy agazalhar os estrangeiros que vieraõ à festa, & entre elles achou muitos conhecidos, com os quais passou a noite.

## I A R D I M D V O D E C I M O,

&amp; vltimo.

**A**PPARECEO o dia seguinte alegre cõ a saída appressada do Sol, porque a serennidade do tempo descobrio mais depressa a fermosa lux de seus rayos resplandecentes; porem naõ pareceo a Flericio nem o tempo alegre, nem o Sol fermoso, antes tudo era pera elle triste, tudo ocupado de húa negra sombra, porque se representassem a seus olhos, as coulhas,

coufas, conforme as cores tristíssimas que trazia impressas  
 n'alma. A causa deste descontentamento, de que se queixa-  
 va com muitos sospiros saídos de seu peito, foy húa nova, que  
 lhe deu hum pastor estrangeiro, que apascentara nos campos  
 do Enxarama, & passando, a certos negoços, às prayas do  
 Lima, estivera, aquelles dias, naquelle aldea, onde se cele-  
 braram os cazamentos de Nyso, com Annalia, & na noite d'  
 antes, com os outros pastores estrangeiros, fora hospede de  
 Flericio, o qual como soubesse onde apascentara, até entam,  
 & como quer que conhecesse as ribeiras, & os pastores dellas,  
 lhe perguntou por seus conhecidos do tempo, em que andara  
 naquelles valles servindo a fermosa Sylvia de campos, movi-  
 do do retrato que em outra occasião vira nestas mesmas pra-  
 yas do Douro, & perguntandole por muitas couzas daquel-  
 les valles, & por outras que se costumam tratar entre os que  
 perguntam por novas de terra conhecida, quando se acham  
 ausentes della, entre as varias coufas que lhe contou de no-  
 vas daquellas ribeiras, lhe disse, q Sylvia de campos, despre-  
 zado todas as obrigações de Amor, & esquecendo-se do mui-  
 to que devia a affeiçām, que Flericio lhe mostrava, trocara  
 seu Amor de tal sorte, que esquecendo-se delle, posera com  
 muitos estremos seu cuidado, em hum pastor seu natural dos  
 mesmos valles, por nome Lodovico, senhor de muito gado, &  
 pastor de notavel grangearia nos campos do Odivor, tam  
 abundantes, que se affirma chamarenle os antigos Roma-  
 nos que ali habitaram em tempo de Sertorio, & d'outros an-  
 tigos Capitaes, *Campi Divorum*, como consta de hum letrei-  
 ro conhecido, que está na praça da cidade d'Evora na esqui-  
 na da parede, onde está a cadea, posto em húa pedra, que os  
 do governo da cidade mandaram trazer pera por ali, de ou-  
 tra parte do campo, donde corrompendose o vocabulo, lhe  
 chamaram campos do Odivor, & a hum Rio, que por a hi-  
 passa, Odivor. Destes cāpos abundantissimos colhia o pastor  
 Lodovico

Lodovico muita renda de gados, & abiguarias, com que era rico, alem de ser principal por sua pessoa, & descendente de mayorais d'outras partes, & de muitos merecimentos por sua cortezia : de sorte que com estas, & outras partes, de que a natureza o dotou, pos em tanta obrigaçam a Sylvia, que des-  
cuydada da fee, que promettera, & esquecida das lembran-  
ças taõ merecidas de Flericio, & das promessas que fizera de-  
nunqua falar a este pastor, de quem ja Flericio se receava,  
quando andava em Alem Tejo, & d'outros seguros, que nesta  
parte lhe dera muitas vezes, quando se apartara della, pondo  
em pouco a todas estas couzas pagou a Flericio com esqueci-  
mentos a memoria tam occupada em suas perfeiçoes, & em-  
pregou seu Amor em Lodovico, porque a ausencia por húa  
parte, as galhardias de Lodovico pella outra, a variedade taõ  
notavel força, & efficacia do competidor presente, & as per-  
suazoës de terceiras, com que se tange a dança das mudan-  
ças: todas estas couzas sepultaram obrigaçoes antigas, & fir-  
mezas presentes, & poseram a Sylvia de campos no estado  
de mudanças contra os promettimentos feitos, & ratificados  
tantas vezes. Todas estas novas lhe deu o pastor com tanta  
verdade, & com tam bons finais de couzas muito conhecidas  
por Flericio, que com elles lhe deu perfeito credito, porque  
ja se receava disto des o tempo, que pellas revoltas que este  
pastor Lodovico ordenou, se ausentou Flericio daquelles ca-  
pos. De sorte que ouvindo esta nova, & certificandose della,  
pellos verdadeiros finais, que lhe dava o pastor de tudo, con-  
formando com o que elle sabia, & suspeitava, dandole per-  
feito credito, ficou tam triste, que nem aquella noite repou-  
sara, nem podia dar alivio algù à grande pena, em que se via:  
Considerava as muitas seguranças, que à despedida lhe deu  
de sua firmeza, & as muitas lagrimas com que a acreditava,  
que elle vira chorar, com outros finais de grande sentimëto,  
que

que lhe mostrara na despedida. Muitas vezes desmentia esta verdade com o desejo que tinha de o naõ ser: outras vezes a desconfiaça acreditava mais o que lhe diziaõ, & o obrigava a crer a verdade que lhe contavam, & se por húa parte se lhe representava que ella lhe promettera Amor, pella outra se desenganava que era molhei: se lhe lembravam estremos que por elle fizera, viase ausente: se lhe vinham à memoria sentimentos, & lagrimas à despedida, tambem conhecia que muitas se choram mais pera enganos, do que pera servirem de tristes finais de penas. Com estes saudosos discursos, que os sentimentos lhe faziam mover em seu entendimento, se alevantou pella manham, & ausentando-se dos companheiros, que ainda deixava dormindo, se saíó de caza, & se foy a passear só pellas largas prayas do Douro assás pensatiyo: o Rio, parece que compadecido da pena do seu pastor, mostrava descontentamento nos accentos tristes, & saudosos, com que batia nas pedras que estavam nas prayas; todo metido o pastor nos tristes pensamentos de seus cuydados, acompanhado de sua tristeza, & da multidam das peñas; de que se via combatido, sem seus sentidos acodirem a outra algúia operaçam, mais que ao forçoso movimento do lastimoso objecto, que com tanta força na imaginaçam se lhe representava, chegou junto do Rio, a húas lapas muito sombrias, tristes, & melanconizidas, que o tempo com o perpetuo movimento, tinha entalhado entre grande multidam de rochedos grandes que ali estavam, escavando por entre elles húas covas tristes, & solitarias junto das correntes aguas do caudaloso Douro: entre estes penedos, & lapas vio Flericio hum fermoso carvalho, cujos ramos estendidos, & copados, faziam mais sombra nas lapas, & mais tristeza no lugar, & o tronco, que era grande, liso, & bem feito, tinha em sua cortiça entalhados estes dous versos das eclogas de Virgilio.

*Philida amo ante alias, nam me discedere flevit,  
Et longum formose vale, vale, inquit, Iola.*

Como a lingua naõ fosse estranha a este pastor, pois com os outros de sua conversaçam a avia aprendido nas academias, & juntas dos guardadores dos campos do Mondego, vio nos versos, que Menalcas pastor introdozido por Virgilio, publicava que queria bem a Filis mais que a todas, porque sentia que empregava seu Amor, em quem lhe tinha affeiçam, pois naõ era possivel chorar tanto, quando se despedira delle, em húa ausencia, senaõ forçado, do grande Amor que a pastora lhe tinha, pos Flericio assi pensativo os olhos nos versos que estavam entalhados no tronco do carvalho, & o pensamento nas lagrimas que Sylvia de campos chorou, quando se despedira delle, que foram em muita abundancia, & com muitos estremos, & applicado o sentido aos versos, começo na maior força de sua tristeza a rirse da confiança de Menalcas, & do fundamento della, pois achava que era obrigaçam querer bem a húa dama, porque a vira chorar quando se despedira della, sopondo que eraõ lagrimas em molher, final de ter Amor: E como naõ aja mayor remedio pera hum triste, que achar outro, nem consolaçam mayor pera hum enganado, que ver que tem muitos companheiros em seu engano, do Menalcas tomou Flericio tanto alivio pera sua tristeza, que deitando mil benças ao pastor qual quer que foy, que os versos entalhou no carvalho, ou a cazo, como muitas vezes acontece, ou fosse por algúa tençam sua particular, começo a tomar animo, & entrando dentro em húa destas lapas sombrias que ali estavam, sem tocar instrumento algum, porque naõ poderia qualquer que fosse representar hum som taõ triste, que satisfizesse à tristeza com que estava, nem que podesse declarar com seus accentos a pena que sentia, começo a cantar em altas vozes esta Cançam.

Menalcas

**M**Enalcas pastor tierno enamorado  
 Diò credito a su Filis, que le amava,  
 Porque quando llegó aquell triste dia,  
 En que de su belleza se ausentava,  
 Le dixo, vete a Dios Menalca amado,  
Ta que la triste suerte ansi porfia  
Quitar del alma mia  
La mitad, que me llevas, pues te ausentas,  
Solo te pido sientas,  
Que derramo por ti lagrimas tiernas,  
No las hagas eternas:  
Que en me quereres bien quiso mi suerte,  
Que estè mi vida alegre, o triste muerte.

Bastò llorar en esta despedida  
 La bella pastorfilla con su amante,  
 Para que cierto de su amor quedase,  
 Pues la satisfacion era bastante  
 A le entregar de nuevo el gusto, y vida,  
 Porque un Amor tan grande otro pagasse,  
 Para que igual quedasse  
 La afficion que mostrava en su tormento  
 Con tanto sentimiento,  
 Que obligava al pastor agradecido,  
 A nunqua, al duro olvido  
 Estremos entregar desta pastora,  
 Pues quando el se ausenta, tanto llora.

*Si despedidas tristes, y llorosas*

*Señales son d' Amor los mas supremos,  
Quien te mudó, mi Sylvia, pues mostraste  
Quando me despedí, tales estremos,  
Que el menor fueron lagrimas hermosas?  
Tan presto, y tan sin causa te olvidaste  
D'aquel, que llevantaste  
Al cielo de mirar a tu hermosura?  
De quien tuvo ventura  
De verte un llanto immenso al despedirme?  
Mas vengo a persuadirme,  
Que como en me matar resuelta estavas,  
No d' Amor, mas de piedad, lloravas.*

*No te dexava hablar el dolor fiero,*

*A ratos como muerta, immudecias,  
Despues bolviendo en ti con tierno effeto  
Los coches de tus soles detenias,  
Con sospiros del alma, dises, muero:  
Y no diciendo mas; si te prometto  
Con animo inquieto  
De luego me bolver, estase viendo  
Larga lluvia cayendo  
Del cielo de tus ojos, sin meneo,  
Y yo que ansi te veo  
Desmayo: y tu, señora, por valerme,  
Pruevas a te esforçar por socorrermee.*

Mas

Mas para que rebuelvo en la memoria  
 Los estremos d' Amor que me mostraste,  
 Las lagrimas, suspiros, y tu pena,  
 Lo mucho que sentiste, y que lloraste,  
 Si sirve de dolor passada gloria?  
 Bien fueron dulce llanto de Syrena,  
 Que la muerte me ordena  
 Aquellas dulces boses, que llorando  
 Yo te escuchava, quando  
 Me despedí de ti, hermosa ingrata,  
 Creite; esto me mata  
 Que si creyó Menalcas a su llanto  
 Si no se mudó Filis, causa espanto.

Tuviste en engañarme, nuevo estyo  
 Para que no sentiese el falso engaño,  
 Con ternesas, y amores encubierto:  
 Causaste mi con lagrimas daño,  
 Que fueron para mí de Crocodilo;  
 Yo mismo me di muerte, que no acierto  
 Saber, lo que es tan cierto,  
 En damas, que con lagrimas, y llantos.  
 Engañaron a tantos.  
 Mas como eres en gracias differente,  
 Yo pensé facilmente  
 Lo fuesses en engaños, y mudanza;  
 Mas esta condicion, todas alcanza.

Dexaste me sin vida, ausente y solo

En poder de las penas que publico,

De mis hermosos campos despojado

Que diste sin razon a Lodovico.

Des que del Imao parta el rubio Apolo,

Hasta que el grande Calpe aya passado,

Llorare desdenado

La possession injusta, que le diste.

Eosos campos, no viste

Que el Amor me los diò, y fuiste testigo?

Mas ay triste, que digo?

Que en pleito, onde mis bienes aventuro,

Vn testigo sin fee, por mi, procura.

Cancion, vete a mis campos,

Si el nuevo dueño dellos te offendiere,

Los males que te hiziere

Sufre, como yo hago con pacencia;

T dile esta advertencia

Que tuve campos, ya no los posseo,

Que mire no se vea qual me veo.

**A** Cabada a cançam, que os montes vizinhos lhe ajuda-vam a representar nos ecchoos lastimosos que repetiaõ os tristes accentos, com tanta pena, quanta lhe dava hû Amor tam firme da sua parte, & hûa mudâça tam varia da da sua pastora, se tirou logo daquella lapa o pastor, & sem achar descânço em lugar algum de muitos que corria por aquella espaciosa playa do Douro, com a imaginaçam ocupada em seu

seu aggravo, & cõ grandissima pena n'alma, que naõ lhe dava lugar mais que a sentir sua magoa, sem poder consigo dissimular aquella grande dor, que o attormentava, se veo pouco, & pouco chegando junto das aguas do caudaloso Douro, ou perra ver por experienzia se a corrente larga de seus olhos era de mais força, do que elle levava na sua, ou se ambas juntas de mistura faziam hum dilluvio tam notavel, que os pastores que moravaõ naquellas ribeiras se espantassem de seu tormento mostrado em suas lagrimas, & os guardadores seus conhecidos fiquassem admirados da pena que lhe viram passar, por naõ ficar em silencio profundo tanto Amor, nem esquecimento algum podesse sepultar a fama de tanta pena como elle padecia, & pondo cõ a força deste tormento, os olhos nos montes vizinhos, onde tinha cantado tantas glorias de seus amores, & que foraõ testemunhas da firmeza cõ que sempre amara a sua ingrata ausente, & como quer que visse as frescas, & sombrias devezas, que foram em algú tempo verdadeiras testemunhas de seu contentamento, como perpetuas assistentes à publicaçao que delle fazia, & contemplasse as aguas das claras fontes, & dos ríbeiros que vinham misturarse com as correntes do Douro, ao som de cujo ruido tinha em algú tempo mais venturoso, cantado amorosas saudades de Sylvia de campos, & vendo aquellas ditosas prayas, em cujas arvores, & penedos estavam escrittos tantos versos a seu Amor, dobrando selhe as saudades com a vista dos apraziveis campos, que fazem engracada vizinhança às fermosas, & claras aguas do seu Rio, vindolhe à memoria as passadas glorias das amorosas saudades que cantara naquelles frescos lugares, queixandose brandamente da sua ingrata ausente, ficou em tal estado, que atè magoas, & queixumes envejava, porque as penas antigas, eram de amorosas saudades, & as lembranças presentes eram furiosas, nacidas da crueldade de tantos desenganos: com os olhos checos de lagrimas, cantou estes versos.

**M**ontes alegres, lapas saudosas,  
 Arvoredos copados, & sombrios,  
 Arvores desta praya mais fermosas,  
 Aguas da clara fonte, frescos Rios,  
 Ribeiras de correntes caudalosas,  
 Onde as Nynfas sustentam senhorios,  
 Prado que bem contente ja me viste,  
 Campos fermosos, quem me fes tam triste?

*Eu que nas esperanças sustentava*  
*A vida contra a sorte, estando ausente,*  
*Que posto que d'Amor bem me queixava,*  
*Onde aggravos naõ ha, mal naõ se sente;*  
*Sò minhas saudades publicava,*  
*Porque naõ tinha aqui meu bem presente,*  
*Que dor nesta minha alma agora assiste?*  
*Campos fermosos, quem me fes tam triste?*

*Ribeira, onde apascento o manso gado*  
*A meus sôspiros faze companhia,*  
*Que inda que eu chore; hum desenganado*  
*Com rezam, nos tormentos, mais porfia.*  
*Ajudame a chorar ferreso prado*  
*Daquella bella ingrata a tyrannia,*  
*Fonte, que mil amores ja me ouviste,*  
*Campos fermosos, quem me fes tam triste?*

Sombra

Sombra aprazivel, onde o Sol fermoſo  
Deseja de morar, & o naõ consentes,  
Que com recolhimento saudoso  
Espertas saudades mais presentes,  
Lembrate, que me viste mais ditoso  
Contente me sentindo, & nada fentes,  
Sombra, que ja de mim te despediste,  
Campos alegres, quem me fes tam triste?

Agua fermoſa, que esse Douro ameno  
Em vrnas de cristal à vista offrece,  
Aprazivel correndo tam serenno,  
Que se mudanca fas, naõ apparece,  
Ajunta esta corrente, com que peno,  
Aa que levas ô Rio que mais crece,  
Pois meu remedio soo nisto confiste,  
Campos alegres, quem me fes tam triste?

Fermoſa Sylvia, se o Amor mais puro  
Me obrigou a vontade soo a amarte,  
Porque, ficando em ti menos seguro,  
Tua affeiçam mudaste a outra parte?  
Contentamento algum ja naõ procuro;  
Mas naõ porque pretendia assi obrigararte,  
Que tudo se acabou, pois me fugiste:  
Campos fermoſos, quem me fes tam triste?

## Os campos elysios

Nunqua cuydey de ti, fermosa ingrata,  
 Que húa fee tantas vezes promettida  
 (Que nunqua sem rezam se desbarata)  
 Fosse em tam pouca ausencia assi rompida;  
 Quem mais merece Amor, pior se trata,  
 Este pago me deste, & deite a vida  
 Que com tanta firmeza possuiste;  
 Campos alegres, quem me fes tam triste?

Naõ quero possuir contentamentos,  
 Pois Sylvia em seu Amor fes tal mudança;  
 Que se me acreditou seus pensamentos,  
 Duroulhe pouco tempo a segurança:  
 Deixoume embaraçado em mil tormentos,  
 Sem remedio algum, nem confiança:  
 Com que a tamanha magoa se resiste?  
 Campos fermosos, quem me fes tam triste?

Praya fermosa, que este Rio banha  
 Com a corrente alegre, & agua pura,  
 Ajudaime a sentir a dor tamanha,  
 Que húa ingratidam darmel procurá;  
 Este premio d'Amor affeiçam ganha;  
 Pois nunqua hum grande Amor teve ventura,  
 Praya que d'arvoredos te vestiste,  
 Campos alegres, quem me fes tam triste?

No tempo que eu cantava saudades

Alegre, ô Douro amigo, aqui me tinhas,  
Hoje, que ingratidam nega verdades,  
Compadecido vas das magoas minhas.  
Naõ eraõ alegrias noridades,  
Quando a cobrir o campo alegre vinhas,  
Hoje (oh, Sylvia, que assi me perseguiste?)  
Campos fermosos, quem me fes tam triste?

Flores, que a outros olhos mais contentes

Dais alegria, & tirais trabalho,  
Aproveitay em vòs estas correntes  
Se pera refrescar buscais orvalho.  
Mas naõ poderão ser sufficientes  
Oo mal, Amor cruel, & eu atalho  
De resistir cõ fogo que encobriste:  
Campos alegres, quem me fes tam triste?

Quem me fes descontente, Amor ingrato,

Se algum dia me viste sem tais danos?

Sam os effeitos estes de teu trato,

Que naõ costumam ser senaõ enganos:

Nunqua a ninguem custaste tam barato,

Que naõ chorasse em fim mil desenganos,

Pera que a teus regalos me sobiste?

Campos alegres, quem me fes tam triste?

*Pastora de mayor merecimento,*

*Que nunqua teve Nynfa na espeffura,  
Porque queres fazer com meu tormento,  
Que a gloria fique atras, da fermosura?  
Em fim, pois em matarme tens assento,  
A culpa sou porey disto à ventura  
Que em mim, com teu Amor nao descobriste;  
Campos fermosos, quem me fes tam triste?*

*Torna tuas correntes appressadas*

*Atras, secco Enxarrama, que a pastora  
Que me fes mil promessas affirmadas  
Nessas turbadas aguas fes penhora.  
Disseme que primeiro atras viradas  
As aguas se veriam, nessa hora  
Que me deixasse, felo, & ali assistisse;  
Campos alegres, quem me fes tam triste?*

**F**icou cançado o pastor de publicar seus males, & elles não cançando de o perseguirem, cada ves mais acrecentavam seus tormentos, & entre todos elles, os que mais sentia, era a ingratidam; porque supposto que ciúmes costumem ser neste passo os mais crueis enemigos, contra o descanço de quem tem Amor, com tudo a lembrança de se não pagar a affeiçam devida, representada na memoria, quando se devem estremos d'Amor, he o que mais se sente; & a causa, que mais inquieta hum animo de quem tem affeiçam, sem lha pagarem. Flericio cuidando, que, com mudar o lugar, se mudaria algua cousa seu tormento, com mil penas, & tristezas n'alma, lagrimas nos olhos, imaginações amorosas na fantesia,

fantesia, discursos inquietos no entendimento, infinita affeiçam na vontade, lembranças saudosas na memoria, Em aquelles lugares solitários, o desengano por companheiro, que mais servia de o enfadar, do que de dar alivio a seus males, Porque sentisse desta companhia, que melhor era só, que com ella, andava pellas fermosas prayas do Douro de húa parte pera a outra tam imaginativo, que naô sabia acodir mais que a sentir seu tormento, & tam embebido nelle, que naô podia admittir consolaçam algúia, que seu entendimento lhe offerecesse, costume de hum triste, que só acha remedio em cuydar que o naô tem, offerecendo muitas vezes esta desesperaçam occasiam de remedearse, porque alargando a redea ao sentimento, chegue a tal estado, que naô sinta com tanta força o que sentira mais, desapaixonado da causa, que o fas sentir tanto tormento, quando elle he de feiçam que tira todos os sentidos, applicandoos sómente à causa, que o inquieta: com esta pena andava Flericio com tanto tormento, que em couisa algúia, que visse por aquellas solitarias prayas, achava consolaçam: as arvores sombrias o enfadavam, as aguas do caudaloso Douro, que em outro tempo lhe costumavam servir de alivio a suas penas, lhas acrecentavaõ: os prados cheos de variedade de boninas, & de multidam de flores, & Rozas, lhe davam molestia: os montes com a variedade engracada de suas fragas, & arvoredos em partes, lhe naô pareciam entam engracados: só a seu tormento desejava, & com seu notavel discontentamento, se sentia aliviado, & contente: & como nestas inquietações passasse grande parte do dia, chegou a hum penedo junto do Rio, onde se assentou, pera tomar algum descânço de seu trabalho, & despois que esteve hum pedaço olhando pera as aguas que corriam, a seu instrumento, & a seu propósito, cantou este Soneto.

**Q**uem alcançou hum bem, que he bem sonhado,  
 Que gloria tem d'avelo possuido?  
 Quem se fiou d'engano conhecido  
 Em van se queixa se se ve enganado:  
 Quem tem Amor, & o ve mal empregado  
 Mais pena tem, se soy favorecido,  
 Porque he mayor o mal d'arrependido,  
 Que o bem, que se logrou, pois he passado:  
 Em quanto a esperança duvidosa  
 A sorte não temeo fosse contraria,  
 De sustentar a vida o premio alcança:  
 Mas quando se alcançou que era enganosa,  
 Mais pena à vida dà gloria tam varia,  
 Que Amor não tem vigor sem esperança.

**N**o fim desta cantiga, com que Flericio se queixava publicando sua pena, chegaram todos os pastores seus hompedes, que accordando pella manham, & não o achando na caza, foram pello campo a buscado, imaginando fairia com algum gado, ou acodiria a suas grangearias, & andandoo assim buscando, de longe o viram estar assentado no penedo cantando em vozes sentidas, & lastimosas ao som do seu pastoril instrumento, & se foram chegando pera onde elle estava, a tempo, em que já tinha posto o fim à sua cantiga, todos imaginaram que poderia ser a materia ordinaria de suas saudades, & ausencias; porem desmentia esta suspeita, o veremno estar tam triste, & fóra da ordinaria filosomia que representava, ajudava a não se poder cuidar que fosse isto a causa antiga, senão que algúia avia d'aver de novo de muita força em o fazer triste, vereno não os receber indo já perto, como costu-

costumava, estando nesta duvida praticando huns contra os outros desfes a duvida Lysáro, que foy o pastor que viera das riveiras do Enxarama, & lhe deu as novas da mudança de Sylvia de campos, que como entendeo a causa donde procedia a tristeza, & pouca quietaçam de Flericio, deu conta aos outros pastores da rezam que tinha de andar tam descontente, elles, nem se espantaram dos estremos antigos, nem da mudança nova, por serem estas couzas muito ordinarias, em damas a mudança, & em amantes o sentimento; & da força que Flericio fazia em publicar seu tormento, entenderam os outros pastores, como experimentados em semelhantes materias, que duraria esta paixam pouco, porque a mesma rezam tem o sentimento nos amantes, que a febre nos doentes, em os quais tem observado os medicos, que quanto dā com mais força, mais depressa se acaba, ainda que seja à custa de quem padece. Tornando pois aos pastores hospedes de Flericio, despois que entre sy praticaram o cazo de o verem assi tam descontente, se foraõ chegando pera onde elle estava, & chegando o consolaram do tormento que padecia, com boas palavras, elle se desculpou com outras de muita cortesia, de os aver deixado em caza sendo seus hospedes, & fairse assi della: porem que deixava à conta do entendimento de qual quer delles a disculpa, que podia dar da sua parte, pois todos sabiam quanto custa húa mudança, & quanto arrebata os sentidos hum accidente de tanta força, como ingratidam d'Amor experimentada, onde se esperava, & se merecia diferente galardam: elles aceitando a disculpa, todos trabalhavam pello aquietar, dandolhe pera isso muitas rezoés, que elle agradecia, mas naõ lhe dava lugar o estado em que estava pera as admittir; elles, como livres daquella doença davam rezoés excellentes pera o pastor se poder consolar, todas ellas muito bem propostas, & tam claras, que só o animo de hum amante magoado, as poderia engeitar, elle como doente de tam

tam grande enfermidade, como ciumes averiguados, desenganos conhecidos, & ingratidam experimentada, tinha os sentidos tão pouco dispostos à medicina das boas rezões, que naõ podia com ellas tomar alivio pera seus males, porque, pera se seguirem estas rezões, ainda que sejam muito certas, & provadas com demonstraçōés, nesta materia, he necessario que esteja o animo de quem as recebe, em tal estado, que elle mesmo as podesse dar naquelle ponto a algū amigo, que visse necessitado de consolaçam: porem, em quanto o entendimento naõ tem tanto descânço, que possa ficar neste estado, nem pode admittir o que lhe dizem, nem aproveitar-se de conselho algum que se lhe de pera effeito de tomar descânço, com tudo se com os conselhos de seus amigos, Flericio o naõ tinha de todo, por entam serviaõ as rezões que elles lhe davam, de o divirtirem algum tanto, porque se entremeteram outras praticas entre todos, que levavam os sentidos de Flericio pera diferentes discursos, & lhe ficava sua pena de menos sentimento, & pera que podesse tomar algum descânço, os pastores cantaram ali algúas cantigas alegres de varias materias, & estando já Flericio com menos tristeza (como parecia) lhe pediram muito os pastores, que quizesse cantar, por tomar algum alivio: elle bem se escusava, por naõ despertar com a musica o sentimento; porem naõ pode resistir de todo à petição de scus amigos, antes logo, porque lhe sentia gosto de o ouvirem, cantou este Soneto.

**Q**ue confusam me tem tam transportado?  
 Em que o poder d'Amor me tem metido?  
 De tormentos, & penas combatido  
 Naõ me posso entender com meu cuydado.  
 Cheguey de minha pena ao mōr estado,  
 Se me quero queixar, logo duvido,

*Que he o mayor final de estar perdido,  
Sentir me, em me queixar, embaraçado.*

*Pasbar quero em silencio esta dor minha,  
Por dar maior materia ó sofrimento,  
Pois que, por maior mal, meu bem o ordena:  
Supposto que queixar me mais convinha,  
Encubrase em silencio o sentimento,  
Pois sofrer, sem queixarse, he a mór penna.*

**N**Aõ tinha posto o fim ao Soneto o descontente Flericio, quando viram vir pella ribeira do Rio, pera a parte, onde elles estavam, Nyso, trazendo pella maõ a sua esposa Annalia, que buscando Flericio em sua caza, & naõ o achando, pellas novas que lhe deram huns guardadores dahi perto, o vinham buscar, & achandoo no estado de tanta lastima, tiveram compaixam grande de seu tormento, que Annalia com rezoës muito avisadas pretendia diminuir, com as mesmas o consolava seu grande amigo Nyso, os outros pastores hospedes faziam o mesmo, todos compadecidos de seu mal, & magoados por sua desgraça: tirou do curram Nyso húa carta que lhe deram huns pastores das prayas do Lima, que por ahi passaram, de seu amigo Valyso, pera Flericio: elle com alvoroço de saber de seu amigo, aliviado em seus males, abrio a carta, & lendoa, vio que dizia assi.

**P**Oderas (amigo Flericio) attribuir meu deseydo a ingratitudam contra a amizade que te devo, senão conhceras meu peito, & delle naõ souberas, que a culpa de naõ saber de ti he mais da ventura, que me nega occasiam, do que de meus desejos, que sempre ma procuram, & pois te ns conhemento d'ambos, nem ella ficará acreditada, nem elles culpados, & quando nem esta rezam te convença, pera te persuadir minha innocencia, por ser fundada sobre a confiança, q te mereço, castigame como for teu gosto, que por elle me

me fogoito a toda a pena, lembrandote porém, que não seja o castigo fundado em vingança, formandome culpas em tua suspeita, porque contra ella farey sempre muito boa prova de innocent. Floricena affirmo, se lhe não poseres suspeicioes, ainda que sam tantas as obrigaçoes que te confessamos, que não sey qual possa mais com ella, se o que confessā q̄ me quer, se o que te devemos, & como ninguem possa saber mais de meu peito, que ella, pois he senhora delle ha muito tempo, & está em igualdade o Amor, & a obrigaçam, fique entre ambos por abonadora de minha verdade, & fiadora de meu primor; E saçamos concerto, ficando na obrigaçam, que nos mandes nouas de ti, & de teus cuydados, lembrandote, que se estás favorecido que não sejas confiado, se a venturate mudou esta sorte, que o não fintas; pois esse he sempre o desconto com que se emprega Amor nas damas de maior merecimento, & como condiçam de seu contrato, não se deve estranhar, nem menos sentir suas mudanças, como propriedades annexas a sua natureza. O Ceo te guarde, & te offereça à vista de quem te deseja a ventura que mereces.

Valysio.

Tinham Nyso, Annalia, & os outros pastores os olhos postos em Flericio quando lia a carta, & viram que ficou suspenso por hū pedaço, & pello divirtirem lhe disseram que se fossem pera outra parte, porque a mudança do lugar o aliviasse, & que elle aceitou de boa vontade, & andando hū pedaço sentaram a conversar, ainda que Flericio algum tanto apartado, não podendo encobrir sua tristeza, fazia muitas faltas nas repostas da conversaçam, & pedindo licença aos pastores, leo outra ves a carta de seu amigo Valysio, & considerando as rezoēs do fim della, se encostou a hū torram de relva verde, como pessoa confiada nos da conversaçam, ou isento ali das leys de polícia, por doente, q̄ assás de infermidade he desengano, onde ha Amor, & cahio em tanta consideraçam com as palavras da carta, que metendose de permeo sua necessidade, pois não dormira toda a noite, tomou hū sono profundiimo.

dissimo. Os pastores que o viram estar repousando, porque dos hospedes sabiam que lhe era necessario este descanso, se foram pera suas casas bem descontentes por verem o grande mal de hū pastor tanto seu amigo de todos, & tam bem quisto de quantos o conversavam, por saberem como lhe pagava a affeiçam que todos lhe tinham : Despois de passado grande espaço de tempo, naõ o vendo ainda na aldea, à tarde tornaram à mesma praya, onde o deixaram dormindo, que naõ estava muito longe do lugar, onde se recolheram, & achando ainda no mesmo lugar muito entregue ao sono, esperaram hum pedaço pello naõ divirtirem de seu descanso, onde estava tam embebido, que o desconhecia por contente, conforme se collegia dos finais que dava, dormindo com muita quietaçāo, de que os pastores ficaraõ espantados, & tratavaõ algūas rezoēs entre sy sobre o descanso de Flericio, elle despois que teve repousado muito grande espaço de tempo, que os pastores seus amigos tinham notado, porque, supposto que fosse muito, ainda a quem espera, lhe parece o tempo mayor: despois de ter tomado o sufficiente repouso, despertou, tam alheo dos cuydados passados, que atè a praya desconhecia naquelle primeiro instante de seu movimento : despois olhando pera o Rio, ficou sem dizer cousa algūa, virandose logo pera os pastores seus amigos, que vio junto de sy, lhe perguntou que causa os trouxera àquella praya : elles espantados da mudança que tinha, lhe naõ quizeram dizer o que passava, por naõ resuscitarem lembranças, que nelle estavam já sepultadas, & dandolhe outras causas daquelle encontro, bem diferentes das que passavam na verdade, entraram em converfaçam, & nella o hiam tentando, pera ver se acodia ao mal cō que adormecera, & vendo quam esquecido estava de seus disvaríos, & que todo estava fora da pena que lhe davam mudanças passadas de seus amores, se declararam com elle, dizendolhe, que adormecera naquelle praya com a força da tristeza,

tristeza, que o atormentava pella mudança de Sylvia de campos: Bem parece que tudo foy sonho (tornou elle) pois estou tam esquecido desses estremos, que nem me lembra, que os fizesse; & bem se prova de meu successo, pois em hum sono perdi a lembrança, de tudo o que me dizeis que passey, & de todos os estremos que vistes, & tanto estou fora de ter esses amorosos excessos senão por breve sonho, que passa com velocidade, que naõ me lembra, nem que tivesse tençam de os fazer, antes agradeço muito à ventura o estado em que me sinto, que he o mais bem afortunado que se pôde desejar, por ser o estado de livre, onde me naõ dam penas ciumes, nem Amor me inquieta, nem receos me perseguem, nem suspeitas me magoam, nem agravos me offendem, nem sem relembranças amorosas me suspendem, nem competencias me fazem desvelar, nem Amor me inquieta meu descânço: de forte, que dou muitas graças à ventura em me por neste estaporto, em que podia vir a dar despois da tempestade de meus desvaríos, & da tormenta, em que andey perseguido, se ainda posso ter memoria disto, pello que foy, & rezaõ, pera agradecer o bom estado que tenho. Ficaram attonitos os pastores de ver que hû sono livrara a Flericio de tantos cuidados, donde todos concordaram uniformemente, que passaraõ como sonho, acabandose em tam breve tempo, & deixádoo tão livre, como o viam. Annalia estava pasmada de ver, em que se tornaram os estremos feitos por tam grâde causa, & ficou bem receosa de sua sorte, por se temer que podeissem acabar os pensamentos de Nyso do mesmo modo, que os de seu amigo. Os outros pastores todos festejavam muito ver livre a Flericio de tam grande tormento, elle estimava sua liberdade como joya do mayor preço, que se pôde alcançar, & por naõ despertarem (como cuidavaõ) memorias tristes, & amorosas,

rosas que estavam já acabadas em Flericio, lhe não pedia nem hú dos pastores que quizesse cantar, por temerem que por esta via poderia Amor fazerlhe guerra a sua quietagem, & o tornaria a por no estado de seguir o que estava nelle já defunto. Porem elle de sua propria vontade, vltimamente, por se desobrigar de o fazer despois dahi em diante, pois tinha a causa por acabada, olhando pera a sua rustica samponha, a cujo som pastoril tinha cátado tantos versos aos seus campos, tendo já o sonho por acabado, despedindose com isto de ocupar este seu rustico instrumento em semelhantes cantigas, quis dar remate aos accentos rusticos da sua samponha, & ouvindo todos os pastores que ali estavam, com muito contentamento, cantou à sua samponha este Soneto.

**S**Amponha humilde, que com rouco accento  
A meus rusticos versos entoaste,

Aqui, nas aguas puras, que cantaste,  
Sepulta, com teu som, meu pensamento.

**D**'Amor cantaste o fogo, & seu tormento,

Tem nessa agua o descânço que buscaste,  
Inda que se o contrario procuraste,  
Não sey se sairás com teu intento.

Descança ahi de invejas bem segura,

Que nunqua as pode aver contra humildade;  
Nessa agua pura o Douro soo te veja,

Porque não posso eu ter tanta ventura,

Que sendo digna tu de piedade,  
Ficasse mais honrada com inveja.

**A**Inda as palavras vltimas deste soneto não estavam acabadas de pronunciar, quando Flericio à vista de todos

tristeza, que o atormentava pella mudança de Sylvia de campos: Bem parece que tudo foy sonho (tornou elle) pois estou tam esquecido desses estremos, que nem me lembra, que os fizesse; & bem se prova de meu successo, pois em hum sonho perdi a lembrança, de tudo o que me dizeis que passey, & de todos os estremos que vistes, & tanto estou fora de ter esses amorosos excessos senaõ por breve sonho, que passa com velocidade, que naõ me lembra, nem que tivesse tençam de os fazer, antes agradeço muito à ventura o estado em que me finto, que he o mais bem afortunado que se pôde desejar, por ser o estado de livre, onde me naõ dam penas ciumes, nem Amor me inquieta, nem receos me perseguem, nem suspeitas me magoam, nem agravos me offendem, nem sem rezoés me tiraõ o descâço, nem saudades me fazem triste, nem lembranças amorosas me suspendem, nem competencias me fazem desvelar, nem Amor me inquieta meu descânço: de sorte, que dou muitas graças à ventura em me por neste estado de livre de cuydados amorosos, por ser o mais agradavel porto, em que podia vir a dar despois da tempestade de meus desvaríos, & da tormenta, em que andey perseguido, se ainda posso ter memoria disto, pello que foy, & rezaõ, pera agradecer o bom estado que tenho. Ficaram attonitos os pastores de ver que hû sono livrara a Flericio de tantos cuydados, donde todos concordaram uniformemente, que passaraõ como sonho, acabandose em tam breve tempo, & deixádo tam livre, como o viam. Annalia estava pasmada de ver, em que se tornaram os estremos feitos por tam grande causa, & ficou bem receosa de sua sorte, por se temer que podessem acabar os pensamentos de Nyfo do mesmo modo, que os de seu amigo. Os outros pastores todos festejavam muito ver livre a Flericio de tam grande tormento, elle estimava sua liberdade como joya do mayor preço, que se pôde alcançar, & por naõ despertarem (como cuydavaõ) memorias tristes, & amorosas,

rosas que estavam já acabadas em Flericio, lhe naõ pedia ne-  
nhū dos pastores que quizesse cantar, por temerem que por  
esta via poderia Amor fazerlhe guerra a sua quietaçam, & o  
tornaria a por no estado de seguir o que estava nelle já defun-  
cto. Porem elle de sua propria vontade, vltimamente, por se  
desobrigar de o fazer despois dahi em diante, pois tinha a cau-  
sa por acabada, olhando pera a sua rustica samponha, a cujo  
som pastoril tinha cátado tantos versos aos seus campos, ten-  
do já o sonho por acabado, despedindose com isto de ocupar  
este seu rustico instrumento em semelhantes cantigas, quis  
dar remate aos accentos rusticos da sua samponha, & ouvin-  
do todos os pastores que ali estavam, com muito contenta-  
mento, cantou à sua samponha este Soneto.

**S**Amponha humilde, que com rouco accento  
*A meus rusticos versos entoaste,*  
*Aqui, nas aguas puras, que cantaste,*  
*Sepulta, com teu som, meu pensamento.*

**D**'Amor cantaste o fogo, & seu tormento,  
*Tem nessa agua o descânço que buscaste,*  
*Inda que se o contrario procuraste,*  
*Naõ sey se fairás com teu intento.*

**D**escança ahí de invejas bem segura,  
*Que nunqua as pode aver contra humildade;*  
*Nessa agua pura o Douro soo te veja,*  
*Porque naõ posso eu ter tanta ventura,*

*Que sendo digna tu de piedade,*  
*Ficasses mais honrada com inveja.*

**A**Inda as palavras vltimas deste soneto naõ estavam aca-  
badas de pronunciar, quando Flericio à vista de todos

os pastores que ali se acharaõ, lançou a sua samponha no Rio, o qual com muito sentimento, a recebeo em suas cristallinas aguas, naõ sem magoa de muitas Nynfas, Satyros, & Sylvanos, que dos vezinhos montes davam saudosos gritos pella determinada deliberaçam de Flericio, a que respondiam as devezas com lastimosos echoos, que a fermosa praya do Douro repetia pellas mesmas palavras, formadas nas frescas lapas vestidas de louro, & Era, que estavam em muitas partes, daquellas engracadas ribeiras entre os penedos cercados de murta, vestidos de musgo, & acompanhados de relva. O prado sentia este apartamento, & a erva fresca das largas campinas com as flores rusticas mostravam magoa nesta despedida, de que o gado, que andava pacendo, naõ ficava isento, porque o viam seus guardadores engeitar o pasto, & naõ acodir já às frescas fontes, pera apagar a sede que a calma lhe causava, os ribeiros que entravam no Douro, levavam sua corrente turbada, por representarem nella sua magoa, as Rozas estavam murchas de saudades, as boninas desprezavam já o certo dos jardineiros curiosos, os jardins ficavam todos secos, os campos naõ queriaõ responder cõ suas novidades. Pómona naõ determinava encher os cestos tecidos dos lentos vimes, com a abundancia de seu Cornu copia, pera regalar os serranas que nelles cobriam as cabeças de fermosas capellas: Bacho desprezava o cuidado das vinhas, & Ceres a vigilancia das espigas de seus viçosos trigos. Pales descuydava-se da guarda de seus gados, & as charnecas esteriles com os duros penedos nas fragosas serras estavaõ orvalhados das lagrimas, que o sentiméto as obrigava a derramar por esta causa: a area naõ tinha graça, nem as conchas brancas, & seixinhos da praia se estimavam, aos valles faltava frescura, & aos montes soberba: o Rouxinol acrecentava seu pranto, & os paifarinhos andando de ramo em ramo voando, davam saudosos afagos, vsando

vſando de ſeus requebros, pera ver ſe podiam com'elles tirar a obſtinada determinaçao em que Flericio estava, offerecendo he as hortas a frescura de ſua hortalice, & o suave cheiro da flor das laranjeiras, com os engracados comprimentos das suaves cantigas dos paſſarinhos: O mar vizinho gritava com tal força, que Protheu cõ o marinho gado dos ſeus focas acôdio ſobre hum penedo muſgoſo a ver o que era a cauſa destes grittos, que atè os ſeixos da praya do mar, & as altas rochas da costa, brancas com as eſcumas da ſalgada aqua, que nellas quebrava ſua furia, notavelmente ſentiam. Os paſtores amigos que acompanharam a Flericio tinham grande pena de ſe elle affi determinar resolutamente em deixar a ſua ſamponha naquelle lugar, principalmente Nyſo, & Annalia, aquem, como mais particulares cabia mais parte deste ſentimento, que abrangeo a todos os paſtores das aldeas, tanto que delle tiveram conhecimento: Porem determinado já Flericio fe despedio dos campos, & das fermosas ribeiras do Douro, a tempo já, que a vizinha ſombra hia tirando a cor às largas campinas, & fazia muito escuro o verde das devezas, com o apartamento do Sol, que hia picando com preſſa, pera tomar pouſada no largo Occeano, & os inflamados cavalos deſejavam já de banhar o ſuor, em que hiam abrazados, nos eſpaçosos tanques da cerulea Thetis, pera ſe apparelharem ao trabalho ordinario do outro dia; despedioſe o paſtor de ſeus amigos, que tivera por hóſpedes aquella noite, & elles ſe partiram cada qual pera a ſua aldea, a ter cuydado de ſuas criaçōes, & grangearias, por ferem de perto, & o caminho ſe podia muito bem paſſar brevemente: com elles ſe foym tambem o guardador dos campos do Enxarrama, que trouxe a nova a Flericio, pera ſe agazalhar aquella noite, & ao outro dia fazer ſeu caminho pera onde hia, Flericio respondeo a ſeu amigo Valyſio, & a Floricena pello mesmo paſtor que lhe trouxera a carta, com outra de Nyſo, & de Annalia pera Valyſio, & Floricena,

ricena, por respeito de sua antigua amizade, que entre todos se guardava pontualmente com muito primor, como causa do maior preço q̄ pôde ter a vida, o pastor a levou pera os campos do Lima, pera onde se tornou logo, despois de fazer seu negocio, a que vinha à quellas prayas. Quando tornou com a reposta, a festejaraõ muito Valysio, & Floricena, por saberem que ficava Flericio cō liberdade, & descanso: elles gozavam do estado de seus desposorios com tanto contentamento, como o tinham Nyso, & Annalia, com o seu, por serem muito amigos. De sorte que de todos estes ninguem se tinha por mais venturoso que Flericio, por estar livre de semelhantes sobrefaltos annexos à idade juvenil. Com este gosto se recolheram os pastores por ser já noite, & Flericio metido outras na sua cabana, estimava com muito gosto sua liberdade, cantado as vltimas exequias à sua samponha, que descolada, no fundo de suas areas a tem o Douro, cō que rematou a história dos seus campos Elyssos.

F I N I S.

*Omnia correctioni Sanctæ Matris Ecclesiæ  
subjecta sunt.*







